Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzat

Szabályzat kódja	**NYIÁSZ**
Hatálybalépés	**2024. június 15.**
Utolsó módosítás	**2024. május 27.**
Érvényesség	**Visszavonásig**
Verziószám	**2/2024**

Szabályozási szakmai felelős személy	**MLSZ Versenyigazgató**
Szabályozási felelős és kibocsátó	**MLSZ Elnökség**
Utoljára módosította	**MLSZ Elnökség**

Szabályzat által érintett szakágak	
Nagypályás és csökkentett pályaméretű labdarúgás	**Futsal**
X	**X**

Ssz.	Módosítás § megnevezése	Bekezdés
1.	3.§ Igazoláshoz, átigazoláshoz kapcsolódó díjak, költségek, jutalékok áttekintése – definíciók	(9) - törlés
2.	4.§ A labdarúgóhoz kapcsolódó definíciók	(1) - (3)
3.	13.§ Az általános játékjogosultság	(3) n) 1j); (3) n) 2) b) 3.;
4.	18.§ és 33.§ Az átigazolási időszak	(5); (7)
5.	25.§ Szolidaritási mechanizmus	(2) a)
6.	6., 7., 8. számú melléklet – magyar, angol, kétnyelvű munkaszerződés hivatásos labdarúgóval	

TARTALOMJEGYZÉK

I. DEFINÍCIÓK ____ *6*

1.§ A Magyar Labdarúgó Szövetség szervezeti egységei ____ 6
2.§ A játékjoghoz szorosan kapcsolódó kulcsfogalmak ____ 6
3.§ Igazoláshoz, átigazoláshoz kapcsolódó díjak, költségek, jutalékok áttekintése – definíciók ____ 8
4.§ A labdarúgóhoz kapcsolódó definíciók ____ 10
5.§ Egyéb értelmezések ____ 10

II. ÁLTALÁNOS RÉSZ ____ *12*

1. A szabályzat általános rendelkezései ____ **12**

6.§ A szabályzat tárgya ____ 12
7.§ A NYIÁSZ hatálya ____ 12

III. AZ IGAZOLÁSI ÉS ÁTIGAZOLÁSI FOLYAMAT ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEI 13

1. Az MLSZ ügyviteli rendszere ____ **13**

8.§ Az MLSZ ügyviteli rendszerét illető rendelkezések ____ 13

2. Szerződés és szerződés-nyilvántartás ____ **14**

9.§ A hivatásos szerződések esetében alkalmazott alapszabályok ____ 14
10.§ A hivatásos szerződéskötés nyilvántartási feladatai ____ 18
11.§ A hivatásos szerződés módosítása és megszüntetése ____ 18
12.§ A hivatásos szerződés egyoldalú megszüntetéséhez kapcsolódó nyilvántartási feladatokról ____ 18

3. Az igazoláshoz és átigazoláshoz kapcsolódó alapelvek, logikai kapcsolatok ____ **20**

13.§ Az általános játékjogosultság ____ 20

4. Első igazolás ____ **29**

4.1. Igazolás ____ 29
14.§ Az igazolással kapcsolatos általános rendelkezések ____ 29
15.§ Az igazolással kapcsolatos feladatok ____ 30
4.2. Versenyengedély kérelem ____ 31
16.§ A versenyengedély kérelemmel kapcsolatos feladatok ____ 31
4.3. Sportorvosi engedély ____ 32
17.§ A sportorvosi engedéllyel kapcsolatos feladatok ____ 32

5. Átigazolás ____ **33**

5.1. Az átigazolás általános szabályai, alapelvei ____ 33
18.§ Az átigazolási időszak ____ 33
19.§ Az átigazolási időszakra vonatkozó speciális rendelkezések ____ 35
20.§ Az átigazolás általános szabályai és korlátai ____ 37
5.2. Az átigazolás folyamata ____ 38
21.§ Belföldi átigazolások, általános rendelkezések ____ 38
22.§ Belföldi átigazolások, az átigazolásokkal kapcsolatos feladatok ____ 39
23.§ A kölcsönadásra vonatkozó rendelkezések ____ 41
24.§ Utánpótlás képzési kártalanítás ____ 43
25.§ Szolidaritási mechanizmus ____ 45
26.§ A reamatőrizálás szabályai ____ 46
5.3. Az átigazoláshoz kapcsolódó versenyengedély és sportorvosi engedély speciális rendelkezései ____ 47
27.§ Az átigazoláshoz kapcsolódó versenyengedély és sportorvosi engedély ____ 47

6. Speciális rendelkezések ____ **48**

6.1. Utánpótláskorú labdarúgók ____ 48

28.§ Az utánpótláskorú labdarúgók átigazolása 48
29.§ Az utánpótláskorú labdarúgók kettős és kooperációs versenyengedélye – általános rendelkezések 48
30.§ Az utánpótláskorú labdarúgók kettős és kooperációs versenyengedélyével kapcsolatos feladatok 50
31.§ Az utánpótláskorú labdarúgók sportorvosi engedélye 51
6.2. 18 év alatti labdarúgó 51
32.§ A 18 év alatti labdarúgóra vonatkozó speciális rendelkezések 51

IV. NEMZETKÖZI IGAZOLÁS ÉS ÁTIGAZOLÁS 53

1. Általános rendelkezések 53
33.§ A nemzetközi igazolás és átigazolás általános rendelkezései 53

2. TMS rendszer 54
34.§ A TMS rendszert illető rendelkezések 54

3. A nemzetközi átigazolás – folyamatváltozatok 58
35.§ A nemzetközi igazolás és átigazolás folyamatváltozatai 58

V. A NYILVÁNTARTÁSI, IGAZOLÁSI ÉS ÁTIGAZOLÁSI ÜGY ELJÁRÁSRENDJE 64

1. Alapelvek 64
36.§ Alapelvek 64

2. Bizottsági hatáskör, illetékesség 65
37.§ Bizottsági hatáskör, illetékesség 65

3. Az eljárás lefolytatásának szabályai 66
38.§ Az eljárás lefolytatásának szabályai 66
39.§ Eljárás kezdeményezése az utánpótlás képzési kártalanítás teljesítésének elmaradása esetén 67

4. Igazolásügyi tárgyalás 67
40.§ Tárgyalás folyamata 67

5. Fellebbezés 71
41.§ Fellebbezés folyamata 71

6. A szerződéshez kapcsolódó vitarendezés 73
42.§ A szerződéshez kapcsolódó vitarendezés 73
43.§ A vitarendezés folyamata 74
44.§ Lejárt kötelezettségek 74
45.§ A szabályzat megszegése 74

VI. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK 75
46.§ Hatálybalépés 75

VII. Mellékletek 76
1. sz. melléklet 77
Számítógépes környezet 77
2. sz. melléklet 78
Nyilatkozat magyar állampolgár MLSZ-nél történő első igazolásához 78
3. sz. melléklet 79
Igazoló lap és kitöltési útmutató 79
4. sz. melléklet 81
Átigazoló lap és kitöltési útmutató 82
5. sz. melléklet 83
Játékos hozzájáruló nyilatkozata 83
6. sz. melléklet 84
MUNKASZERZŐDÉS HIVATÁSOS LABDARÚGÓVAL 84

7. sz. melléklet ____ 95
EMPLOYMENT CONTRACT WITH PROFESSIONAL FOOTBALL PLAYER ____ 95
8. sz. melléklet ____ 106
KÉTNYELVŰ MUNKASZERZŐDÉS HIVATÁSOS LABDARÚGÓVAL ____ 106
9. sz. melléklet ____ 127
A TMS menedzser által feltöltendő adatok köre ____ 127
10. sz. melléklet ____ 129
A labdarúgó Magyarországról külföldre történő átigazolási kérelméhez benyújtandó dokumentumok ____ 129
11. sz. melléklet ____ 130
A labdarúgó külföldről Magyarországra történő átigazolási kérelméhez benyújtandó dokumentumok ____ 130
12. sz. melléklet ____ 133
Nyilatkozat az 50-50 km-es szabályra *Statement on the use of the 50-50 km rule* ____ 133
13. sz. melléklet ____ 134
Kiskorúak nemzetközi átigazolásához, vagy nem magyar állampolgárságú kiskorúak első regisztrációjához szükséges benyújtandó dokumentumok listája ____ 134
14. sz. melléklet ____ 137
Kettős versenyengedély kérelem ____ 137
15. sz. melléklet ____ 138
Versenyengedély kérelem ____ 138
16. sz. melléklet Kooperációs szerződés ____ 141
17. sz. melléklet ____ 142

I.DEFINÍCIÓK

1.§ A Magyar Labdarúgó Szövetség szervezeti egységei

A Magyar Labdarúgó Szövetség (továbbiakban: MLSZ) szervezeti egységei az Alapszabályban kerülnek meghatározásra.

2.§ A játékjoghoz szorosan kapcsolódó kulcsfogalmak

(1)	**Játékjog:**
A játékjog a labdarúgók személyéhez kapcsolódó joga, amelyet a hivatásos labdarúgó a szerződéses jogviszonyán keresztül; az amatőr labdarúgó a sportszervezeti tagságára vagy igazolására, átigazolására tekintettel ruház át a jogviszony fennállásának idejére a sportszervezete részére.	
(2)	**Általános játékjogosultság:**
Az MLSZ NYIÁSZ szerint nyilvántartásba vett, versenyigazolvánnyal ellátott labdarúgó akkor rendelkezik általános játékjogosultsággal, ha az MLSZ, illetve a területi igazgatóság versenykiírásában a bajnoki, illetve korosztályra meghatározott versenyengedéllyel és érvényes sportorvosi igazolással is bír.	
(3)	**Játékjog használati joga:**
A használati jog jogosultjának a labdarúgóval szerződést kötött sportszervezetet kell tekinteni, ha a labdarúgó a játékjoga használati jogát a sportszervezetre átruházza, vagy átengedi. A játékjog használati jogának labdarúgó általi átruházása, átengedése igazolásnak, a sportszervezet általi átruházása átigazolásnak minősül.	
(4)	**Versenyigazolvány:**
a)	A labdarúgónak a versenyrendszerben való részvétele feltételeként versenyigazolvánnyal kell rendelkeznie (amely tartalmazza az érvényes versenyengedélyét), amely csak érvényes sportorvosi engedéllyel együtt érvényes. A versenyigazolvány a labdarúgó tulajdona és a sportszervezet kezeli.
b)	Tartalmazza a labdarúgó képmását, nevét, születéskori nevét, édesanyja születési nevét, születési helyét és idejét, állampolgárságát, a labdarúgóról készült fotó érvényességét, a labdarúgó azonosító számát és aláírását, a versenyrendszer megnevezését, a szakág megnevezését, a versenyengedély típusát, az érvényességi időt, az igazolás számát, az igazolás keltét, a kiállító szerv aláírását és pecsétjét, valamint a labdarúgóversenyen, versenyrendszerben való részvételhez szükséges alapadatokat. A versenyigazolvány akkor minősül érvényesnek, ha arra a sportszervezetre került kiállításra, amelynek a labdarúgó csapatában a labdarúgó pályára kíván lépni és a labdarúgó a versenyigazolványát a játékvezető részére a mérkőzés kezdete előtt be tudja mutatni. A versenyigazolvány kiállításához szükséges adatok a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben kerülnek letárolásra.
c)	Ha a versenyigazolvány elveszett, akkor azt sportszervezete és a labdarúgó együttesen írásban igazolja, mely igazolást az (át)igazoló MLSZ-nél vagy a területi igazgatóságnál köteles a labdarúgó leadni. A fentiek nem teljesítése fegyelmi vétség, melyről az MLSZ vagy területi igazgatóság (át)igazoló szerve írásban köteles értesíteni az érintett sportszervezetet, egyidejűleg fegyelmi eljárást kezdeményezni az illetékes Fegyelmi Bizottságnál. A tilalmi időszakban (utolsó 3 fordulóban) (át)igazolt, de játékjogosultsággal nem rendelkező labdarúgó versenyigazolványát az (át)igazolást végző szerv bevonhatja, a soron következő nyári vagy téli átigazolási időszak kezdő napjáig.
(5)	**Versenyengedély:**
Az adott labdarúgóversenyen, versenyrendszerben való részvételhez szükséges sportszövetség által kiállított, a sportról szóló 2004. évi I. törvényben (továbbiakban: Sporttörvény)	

meghatározott feltételeknek megfelelő engedély. A versenyengedély kiállításához szükséges adatok a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben kerülnek letárolásra.

6)	**Sportorvosi engedély:**
	Tartalmazza a versenyigazolványon feltüntetett személyi adatokon, lakcímen, fényképen (annak érvényességének idején), a labdarúgó jogállásán és szakágán kívül a sportegészségügyi ellenőrzés adatait, az érvényességi idővel együtt. A sportorvosi engedély kiállításához szükséges adatok a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben kerülnek letárolásra.
(7)	**Regisztrációs kód (azonosító szám)**
	Az MLSZ mindenkor hatályos ügyviteli rendszerében a labdarúgók azonosítására szolgáló, rendszer által generált sorszám.
(8)	**FIFA Connect ID**
	A FIFA által létrehozott egyedi azonosító kód a 12 év feletti, igazolással rendelkező labdarúgókra; a szervezetekre, sportszervezetekre; létesítményekre vonatkozóan. A 12 év feletti labdarúgó igazolási, átigazolási kérelmének feldolgozásakor az MLSZ-es regisztrációs kódon kívül megkapja a FIFA ID-ját is. A FIFA ID-nak célja annak biztosítása, hogy ugyanaz a labdarúgó ne legyen más ország szervezeténél (vagyis bármilyen külföldi szövetségnél) többször nyilvántartva. A FIFA Connect ID létrehozásához a FIFA és az MLSZ mindenkor hatályos ügyviteli rendszerének összekapcsolására van szükség. A labdarúgó adatainak regisztrációja során a két rendszer összekapcsolódásának segítségével kiderül, hogy az adott labdarúgó szerepel-e más ország szövetségénél, mint igazolt labdarúgó. • Amennyiben nem, megkapja az egyedi FIFA ID-ját. • Amennyiben igen, a FIFA rendszerének használatával adategyeztetésnek kell történnie az MLSZ és az annak az országnak szövetsége között, melynek adatbázisában az adott labdarúgó megtalálható. A sportszervezeteknek is rendelkezniük kell FIFA ID-val.
(9)	**Regisztrált labdarúgó**
	Az MLSZ mindenkor hatályos ügyviteli rendszerében regisztrálni a 4. életévét betöltött sportolót lehet. 4 éven aluli labdarúgó regisztrációja nem lehetséges. Regisztrált labdarúgónak minősül a 4. életévét betöltött, nem az MLSZ hivatalos versenyrendszerében (ideértve az Egyesületi Program kivételével a Bozsi k-program keretében szereplő labdarúgó. A regisztráció során a labdarúgó megkapja a regisztrációs kódját (azonosító számát), és a későbbiek során ennek használatával történik meg a nyilvántartása, valamint amennyiben erre sor kerül, és regisztrált labdarúgókénti tevékenysége esetenként 14 hónap inaktivitás kivételével folyamatos is, a labdarúgó igazolásainak, majd átigazolásainak, kölcsönadásainak rögzítése.
(10)	**Igazolás**
a)	Regisztrációs kód nélküli vagy regisztrációs kóddal már rendelkező, 5 éven felüli labdarúgó nyilvántartásba vétele az MLSZ hivatalos versenyrendszerébe, a nyilvántartási adatok bejegyzése a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe és a versenyigazolványba. Amennyiben a labdarúgó még nem rendelkezik regisztrációs kóddal, az igazolás jóváhagyásával kap egyet. Az igazolással a játékos magára nézve kötelezőnek fogadja el és betartja a sportszervezetek, az MLSZ, a FIFA, az UEFA alapszabályait, szabályzatait és döntéseit; valamint a sportszervezet, az MLSZ és a nemzetközi szövetségek nyilvánosan elérhető, rá vonatkozó adatkezelési tájékoztatóit és kiejelenti, hogy ezeket megismerte és a jövőben is megismeri. Az MLSZ adatkezelési tájékoztatói a https://adatvédelem.mlsz.hu oldalon érhetők el.
b)	A játékjog használati jogának labdarúgó által történő átruházása a sportszervezetre.
(11)	**Átigazolás és kölcsönadás:**
a)	A labdarúgó sportszervezet változtatása (beleértve a kölcsönadást is) és a nyilvántartási adatok bejegyzése a versenyigazolványba és a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe.

b)	A labdarúgó sportszervezet változtatása (beleértve a kölcsönadást is) az MLSZ-hez, illetve egy másik nemzeti labdarúgó szövetséghez tartozó sportszervezet között, az adatok bejegyzése a FIFA és az MLSZ nyilvántartásába (MLSZ esetében a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe), valamint Magyarországra igazoló labdarúgó esetén versenyigazolvány kiállítása. 10 éven aluli labdarúgóknál nem szükséges nemzetközi átigazolási engedély, csak tájékoztatási kötelezettség áll fenn az érintett (nemzetközi) szövetségek között.
c)	A szerződés érvényességi ideje alatt a sportszervezet, a szerződéses labdarúgó hozzájárulásával, a játékjog használati jogát ideiglenesen (kölcsönadás), vagy véglegesen (átigazolás) más sportszervezetre átruházhatja.
(12)	**Nyilvántartási szerv:**
Az MLSZ és a területi igazgatóságok. Jelen szabályzatban az MLSZ kifejezés alatt az MLSZ központi hivatalát és a területi igazgatóságokat kell együttesen érteni.	
(13)	**Igazolási, átigazolási szerv:**
Az igazolást és az átigazolást végző, a sportszervezet székhelye szerint illetékes területi igazgatóság; hivatásos labdarúgók átigazolásai (beleértve a kölcsönadást is), külföldi állampolgárok átigazolásai és nemzetközi átigazolások esetében az MLSZ.	
(14)	**Labdarúgó:**
A szabályzat alkalmazásakor labdarúgó meghatározáson valamennyi labdarúgót (nagypályás és csökkentett pályaméretű labdarúgót, futsal játékost) – mind a hivatásos labdarúgót, mind az amatőr labdarúgót – kell érteni.	
(15)	**Sportszervezet:**
A sportegyesületek és a sportvállalkozások minősülnek sportszervezetnek. A sportszervezetekre vonatkozó szabályokat megfelelően alkalmazni kell a Sporttörvény 15. § (2) bekezdésében foglaltakra is. A sportszervezet magára nézve kötelezőnek fogadja el és betartja az MLSZ, a FIFA, az UEFA alapszabályait, szabályzatait és döntéseit és tudomásul veszi, hogy az MLSZ a labdarúgókat és más érintetteket a https://adatvédelem.mlsz.hu oldalon tájékoztatja az általa folytatott adatkezelésekről.	
(16)	**Szerződés:**
A munkaszerződést, valamint a felek által elkészített, az MLSZ mindenkor hatályos szabályzatainak megfelelő megbízási szerződést kell ide érteni. Munkaszerződés kötése esetén jelen szabályzatban meghatározott munkaszerződés mintát kötelesek használni a sportszervezetek. Szerződést kizárólag hivatásos labdarúgóval és sportszakemberrel lehet kötni.	

3.§ Igazoláshoz, átigazoláshoz kapcsolódó díjak, költségek, jutalékok áttekintése – definíciók

(1)	**Játékjog használati jogának átruházásáért fizetendő ellenérték (igazolási díj):**
a)	Az az összeg, amelyet a hivatásos labdarúgó a bajnokságban szereplő sportszervezettel történő szerződés megkötésére tekintettel, a játékjog használati jogának átruházásáért kap és a szerződésben rögzítettek szerint esedékes, s annak kifizetése feltételhez vagy teljesítményhez nincs kötve.
b)	A szerződésben meghatározott összeg 4+1%-át a sportszervezet köteles az MLSZ részére számla ellenében a megadott bankszámlára befizetni (az igazolási díj labdarúgó részére történő kifizetéstől számított 30 napon belül). Ennek a kötelezettségnek a teljesítéséért a sportszervezetet fegyelmi felelősség terheli.
(2)	**Átigazolási díj:**
a)	Az érvényes munkaszerződéssel vagy megbízási szerződéssel rendelkező labdarúgó szerződésének átigazolás céljából közös megegyezéssel történő megszüntetését követően, illetve érvényes szerződésének időtartama alatt történő kölcsönadásakor, a két sportszervezet (átadó-átvevő) között fizetendő összeg (amennyiben van fizetési

	kötelezettség), amelyről külön írásos megállapodást kell kötni, és azt a MLSZ részére a megállapodás aláírásának napjától számított 5 munkanapon belül meg kell küldeni a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül. Amennyiben bármelyik megállapodás nem kerül feltöltésre a fent említett határidőn belül, a sportszervezettel szemben fegyelmi eljárás indítható.
b)	Az átigazolási díj 4+1%-át (átigazolási díj 100%-a utáni 5%) az MLSZ részére kell befizetnie a sportszervezetnek az MLSZ által megküldött számla kézhezvételétől számított 8 napon belül. Ennek a kötelezettségnek a teljesítéséért a sportszervezetet fegyelmi felelősség terheli.
(3)	**Nyilvántartási, átigazolási eljárási díj**
Az MLSZ szabályzataihoz kapcsolódó hatályos Díjfizetési Rendjében meghatározott díj, amelyet az átvevő sportszervezet a labdarúgó igazolásáért vagy átigazolásáért fizet az MLSZ részére.	
(4)	**Versenyengedély díj:**
Az MLSZ szabályzataihoz kapcsolódó hatályos Díjfizetési Rendjében meghatározott díj, amelyet a sportszervezet a bajnoki besorolása vagy a labdarúgó korosztálya alapján a labdarúgó versenyigazolványának kiállításakor fizet.	
(5)	**Utánpótlás képzési kártalanítás:**
a)	A labdarúgó képzése 5 éves korban kezdődik és 21 éves korban fejeződik be.
b)	Az utánpótlás képzési kártalanítás a képzési időszak alatt, a labdarúgó képzésével kapcsolatban a sportszervezetnél felmerült költségek megtérülését szolgálja. Utánpótlás képzési kártalanításra az a sportszervezet jogosult, amely ténylegesen részt vett a labdarúgó képzésében, annak 5 és 21 éves kora között. Az utánpótlás képzési kártalanítás mértéke a sportszervezetnél igazolt labdarúgóként töltött időtartam alapján kerül meghatározásra, és független a labdarúgó teljesítményétől.
c)	Az utánpótlás képzési kártalanítás a játékos 5-21. életéve közötti képzéséért fizetendő összeg, amelyet az a sportszervezet fizet minden korábbi képző sportszervezet részére, amelyik a labdarúgót 21. életévének betöltése előtt első alkalommal hivatásos labdarúgónak szerződteti.
(6)	**Szolidaritási mechanizmus**
Ha egy hivatásos labdarúgót szerződésének lejárta előtt átigazolnak, az átvevő sportszervezet írásban kötött megállapodás alapján fizetendő átigazolási díj 95%-át az átvevő sportszervezet utalja át az átadó sportszervezetnek. A fennmaradó 5%-ot pedig arányosan megosztva azoknak a sportszervezeteknek utalja át az átvevő sportszervezet, amelyek részt vettek a labdarúgó 12. születésnap betöltését követő naptól a 23 éves kora közötti képzésében (amelyhez a labdarúgó ebben az időszakban igazolva volt).	
(7)	**Kettős versenyengedély díj:**
Az MLSZ szabályzataihoz kapcsolódó hatályos Díjfizetési Rendjében meghatározott díj, amelyet a sportszervezet az utánpótláskorú labdarúgó kettős versenyengedélyének kiállításáért fizet.	
(8)	**Harmadik fél:**
Olyan fél, amely nem azonos azzal a két sportszervezettel, amelyek egy játékost egymás közt átigazolnak, vagy egy korábbi sportszervezettel, amelynél a játékos igazolt volt.	

4.§ A labdarúgóhoz kapcsolódó definíciók

(1)	**Igazolt sportolói jogviszony**
a)	Azt a sportolót, aki a sportszervezet által szervezett formában nyújtott sportszolgáltatást rendszeres jelleggel igénybe veszi, a sportszervezet az e célra szolgáló nyilvántartásába regisztrálja (a továbbiakban: sportszervezet általi igazolás). A sportszervezet általi igazolással a sportoló és a sportszervezet között igazolt sportolói jogviszony jön létre, amely a sportoló játékjoga használatának a sportszervezetre való átruházásának minősül. Igazolt sportoló az a sportoló, aki a sportszervezettel igazolt sportolói jogviszonyban áll.
b)	A sportszervezettel igazolt sportolói jogviszonyban álló és a Sporttv. rendelkezései szerint versenyszerűen sportoló személy a versenyző. A versenyző vagy amatőr sportoló vagy hivatásos sportoló.
(2)	**Amatőr labdarúgó:**
a)	aki tagsági jogviszony alapján szerepel sportszervezetében és tagsági díjat fizet;
b)	aki nem tagja a sportszervezetnek és versenyengedélyét igazolására, átigazolására tekintettel kapja meg és ez alapozza meg igazolt sportolói jogviszonyát;
c)	aki sportvállalkozás keretében igazolt sportolói jogviszonya alapján folytat sporttevékenységet;
d)	aki utánpótlás-nevelés fejlesztését végző alapítvány keretében – amennyiben az ilyen alapítvány nem minősül sportiskolának is – igazolt sportolói jogviszonya alapján folytat sporttevékenységet;
e)	aki sportiskola tanulójaként tanulói jogviszonya alapján folytathat sporttevékenységet;
f)	Az amatőr sportszerződés az MLSZ versenyrendszerében nem létező fogalom.
g)	Amatőr labdarúgó sporttevékenységéért a sportszervezettől díjazásban nem részesülhet: 1) sem a sportszervezettől; 2) sem tanulói jogviszonya alapján; 3) sem az alapítvány keretében; 4) sem más természetes és jogi személytől.
h)	Nem minősül díjazásnak: a) az amatőr labdarúgó felkészüléssel és versenyzéssel összefüggő indokolt és igazolt költségeinek megtérítése, az ezzel kapcsolatos természetbeni juttatás, valamint a Gerevich Aladár-sportösztöndíjrendszer keretében kapott támogatás, b) a kiemelkedő sportteljesítményért nyújtott eredményességi elismerés.
i)	Az amatőr labdarúgót labdarúgó tevékenységért sportszervezete kizárólag a fenti bekezdésben meghatározott juttatásokban részesítheti és az amatőr labdarúgó tevékenységért kizárólag a fenti bekezdésben meghatározott juttatásokat fogadhatja el.
(3)	**Hivatásos labdarúgó:**
Az a természetes személy, aki a labdarúgó versenyrendszerben résztvevő sportszervezettel kötött munkaszerződés vagy megbízási szerződés alapján jövedelemszerzési céllal, foglalkozásszerűen fejti ki sporttevékenységet és rendelkezik az MLSZ feltételei szerint megszerzett, az adott bajnoki osztályra érvényes versenyengedéllyel, hivatásos labdarúgó. A megbízási díjat a mindenkor hatályos számvitelről szóló törvény alapján bérköltségként kell a hivatásos labdarúgó részére kifizetni.	

5.§ Egyéb értelmezések

(1)	**A labdarúgó személyes adatai és az azok kezelésére vonatkozó szabályok:**
A labdarúgó személyes adatai közé leginkább az alábbiak tartoznak: a) a labdarúgó vezetékneve és keresztneve(i); b) a labdarúgó születési helye (város, község megnevezése); c) a labdarúgó születési ideje (év, hó, nap; mindegyik arab számmal); d) a labdarúgó édesanyjának leánykori vezetékneve és utóneve(i)	

e) a labdarúgó állampolgársága;
f) a labdarúgó azonosító száma;
g) a labdarúgó játékos-adatlapja (eddigi igazolásai).

(2) A labdarúgó személyes adatainak kezelésére vonatkozó szabályok:

- Az MLSZ az általa szervezett versenyrendszerben versenyengedéllyel rendelkező sportolókra vonatkozó személyes és statisztikai adatokat kezel, valamint azokat a *http://adatbank.mlsz.hu* oldalon nyilvánosságra hozza.
- Az MLSZ fontos céljaként kiemelt figyelmet fordít a labdarúgással kapcsolatos hiteles statisztikai adatok közzétételére is, ezért a statisztikai adatokat az MLSZ által üzemeltetett *http://adatbank.mlsz.hu* oldalon közzéteszi, ahol elérhetőek az egyes labdarúgók bizonyos személyes adatai is a statisztikai adatok mellett.
- Tekintve, hogy az adatok nyilvánosságra hozatalához minden egyes aktív vagy volt labdarúgó külön hozzájárulásának beszerzése aránytalan nehézséggel és költséggel járna az MLSZ számára, ellenben az adatok kezelése, valamint közzététele az MLSZ-en kívüli, harmadik személyek, valamint a labdarúgók, sportszervezetek jogos érdekeit is érinti, az MLSZ az adatok kezelésének jogalapjaként az az Általános Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontját azonosította.
- A hivatkozott jogszabályi rendelkezés alapján az adatok kezelésére akkor van lehetőség a labdarúgók hozzájárulása hiányában is, ha a labdarúgó hozzájárulásának beszerzése lehetetlen vagy aránytalan költséggel járna, és a személyes adat kezelése az adatkezelő vagy harmadik személy jogos érdekének érvényesítése céljából szükséges, és ezen érdek érvényesítése a személyes adatok védelméhez fűződő jog korlátozásával arányban áll.
- Az MLSZ adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatói a https://adatvedelem.mlsz.hu oldalon érhetők el, kérés esetén az adatkezelő köteles külön tájékoztatást adni a labdarúgó számára az adatok kezelésével kapcsolatban. Az itt elhelyezett dokumentumok adnak mindenkori tájékoztatást az MLSZ által a jelen szabályzattal összefüggésben kezelt személyes adatokról és azok kezeléséről.

(3) Cégszerű aláírás adatai:

a) a sportszervezet aláírásra jogosult vezetőjének aláírása;
b) az aláírás dátumozása;
c) a sportszervezet bélyegzése (melyet a nevezési lapon is lejelentett).

(4) Átadó sportszervezet:

A labdarúgó előző sportszervezete, amelyből átigazolni kíván.

(5) Átvevő sportszervezet:

A labdarúgó új sportszervezete, amelybe igazolni kíván.

(6) Törvényes képviselő:

A 18. életévét még be nem töltött labdarúgó bármelyik szülője vagy gondviselője.

(7) Hivatalos mérkőzés:

A szervezett labdarúgás keretében játszott mérkőzések, mint a nemzeti bajnokságok, nemzeti kupák és a nemzetközi mérkőzések, kivéve a barátságos, felkészülési mérkőzéseket.

(8) A labdarúgók aláírási kötelezettsége:

a. a labdarúgó betöltött 14. életévéig a törvényes képviselő rendelkezik aláírási joggal;
b. a labdarúgó betöltött 14. és 18. életéve között a labdarúgó és törvényes képviselője együttes aláírása szükséges;
c. a labdarúgó betöltött 18. életévét követően önálló aláírási joggal rendelkezik.

A hivatásos szerződések esetében alkalmazott alapszabályokról a 9.§ (1) a) pont rendelkezik.

II. ÁLTALÁNOS RÉSZ

1. A szabályzat általános rendelkezései

A Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzat (továbbiakban: NYIÁSZ) az MLSZ versenyrendszerében résztvevők (labdarúgók, sportszakemberek, sportszervezetek) általános jogait és kötelezettségeit rendező szabályok összessége.

6.§ A szabályzat tárgya

A NYIÁSZ a játékosok státuszára, a versenyrendszerben való részvételi jogosultságra, átigazolásra vonatkozó szabályokat rögzíti.
A szövetségi versenyrendszerben rendezett mérkőzésen csak a szabályzat szerint igazolt, illetve átigazolt labdarúgó vehet részt.

7.§ A NYIÁSZ hatálya

A szabályzat hatálya kiterjed:

(1)	**a Magyar Labdarúgó Szövetségre, annak szervezeti egységeire:**
a)	Központi Hivatal (Budapest) = MLSZ
b)	területi igazgatóságok
(2)	**az MLSZ és a területi igazgatóság versenyrendszerében résztvevő:**
a)	a labdarúgó játékosra:
Igazolt, vagy igazolási-, átigazolási szándékát benyújtó magyar és nem magyar nagypályás-, csökkentett pályaméretű labdarúgó, futsal játékos.	
b)	a labdarúgó szakosztállyal rendelkező sportszervezetre (továbbiakban: sportszervezet):
1) gazdasági társaság,	
2) sportegyesület, sportvállalkozás,	
3) jogi személy nonprofit gazdasági társaságként működő sportiskola,	
4) utánpótlás nevelés fejlesztését végző alapítvány,	
5) tanulói jogviszony alapján működő sportiskola.	
(3)	**az Igazolási és Vitarendezési Bizottságra (IVB):**
a)	MLSZ Igazolási és Vitarendezési Bizottsága,
b)	területi igazgatóságok Igazolási és Vitarendezési Bizottsága.

Továbbá vonatkozik a kiegészítő versenyrendszerben működő öregfiú, veterán és old boys labdarúgókra és sportszervezetekre is.

III. AZ IGAZOLÁSI ÉS ÁTIGAZOLÁSI FOLYAMAT ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEI

1. Az MLSZ ügyviteli rendszere

8.§ Az MLSZ ügyviteli rendszerét illető rendelkezések

(1)	**Az MLSZ ügyviteli rendszere**
Az MLSZ létrehozott és üzemeltet egy internet alapú ügyviteli rendszert (Integrált Futball Alkalmazás – IFA), melynek elsődleges célja, hogy biztosítsa a labdarúgással kapcsolatos ügyintézési és szervezési feladatok ellátását és keretet nyújtson a digitális ügyintézésnek, mind az MLSZ és területi igazgatóságok, mind a sportszervezetek részére. A rendszer használatában érintett minden félre nézve kötelező érvényű, hogy a rendszeren keresztüli, és/vagy a rendszerben megadott e-mail címre megküldött tájékoztatás közétettnek minősül, az egyéb csatornákon történő kapcsolatfelvétel nem kötelező jellegű.	
(2)	**A rendszer használói**
a)	Az MLSZ és a területi igazgatóságok munkatársai.
b)	A sportszervezetek képviseletre jogosult elnöke vagy ügyvezetője által kijelölt ügyintéző(i), aki(k) ezáltal jogosult(ak) a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben való digitális ügyintézésre.
(3)	**A rendszer működtetése, a sportszervezetek kötelezettségei**
a)	Az MLSZ az általa végzett szervezési és adminisztratív feladatokat az online ügyviteli rendszer hatálya alá helyezte és fenntartja a jogot, hogy a rendszeren keresztül folytasson le ügyintézési eljárást a vele jogviszonyban álló sportszervezetekkel szemben, és ezzel kiváltsa a papír alapon történő ügyintézést.
b)	Az MLSZ versenyrendszerében résztvevő sportszervezetekre nézve kötelező érvényű az MLSZ ügyviteli rendszerébe történő regisztrálás.
c)	A sportszervezeteknek kötelességük folyamatosan biztosítani az ügyviteli rendszeren keresztüli zökkenőmentes ügyintézés tárgyi és személyi feltételeit.
d)	A sportszervezeteknek kötelességük minimum egy főt kijelölni az online ügyviteli rendszer használatára (digitális ügyintézésre jogosult személy) és hozzáférést kérni neki az MLSZ-től.
e)	A sportszervezet kötelessége a digitális ügyintézésre jogosult illető személyével kapcsolatos változásokat 5 napon belül az MLSZ területileg illetékes szerve felé írásban jelezni. A jelentés elmulasztásából származó esetleges visszaélések következményei kizárólag a sportszervezetet terhelik.
f)	A sportszervezetek képviseletre jogosult vezetői kötelesek megadni és nyilvántartani a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben, hogy az egyes digitális ügyintézésre jogosult személy(ek)nek mely programrészhez (modulhoz / funkcióhoz) van jogosultságuk.
g)	Minden, a sportszervezet által az ügyviteli rendszerbe regisztrált személy rendelkezik egyedi azonosítóval és egy általa megadott jelszóval. Minden felhasználó köteles az egyedi azonosítóját és jelszavát bizalmasan és elvárható gondossággal kezelni, oly módon, hogy az más számára ne legyen hozzáférhető. Az egyedi azonosítót és a jelszót tilos más számára átadni. A rendszer minden felhasználójának kötelessége a valóságnak megfelelő adatokat közölni és jóhiszeműen eljárni.
h)	A sportszervezeteknek kötelességük a rendszeren keresztül megadott adatokat folyamatosan karbantartani és a valóságnak megfelelő információkat közölni.
i)	A rendszer minden felhasználójának kötelessége a rendszerbe feltöltött adatokat, a folyamatban lévő ügyintézés állapotát rendszeresen, lehetőleg naponta ellenőrizni. A sportszervezetek digitális ügyintézésre jogosult személy(ek) minimum kétnaponta kötelesek belépni az ügyviteli rendszerbe.

j)	A rendszerbe feltöltött dokumentumok eredeti példányainak megőrzése – legalább 5 éven keresztül – a sportszervezet feladata. Az MLSZ vagy az illetékes területi igazgatóság a külön, a szabályzatokban megfogalmazott eseteket kivéve nem kér be eredeti dokumentumot. Az eredeti dokumentumok ellenőrzése helyszíni szemlék keretében valósulhat meg. Amennyiben az ügyviteli rendszerbe feltöltött és az eredeti dokumentumok között bárminemű eltérés van, akkor a sportszervezet fegyelmi felelősséggel tartozik az MLSZ vagy az illetékes területi igazgatóság felé és fegyelmi vétséget követ el. A sportszervezet fegyelmi vétségéért fegyelmi büntetéssel szankcionálható.
k)	A szabályzatban „írásos" kommunikációnak tekintjük az elektronikus csatornán megvalósuló kommunikációt is.
l)	Amennyiben bármely „*vis maior*", előre nem látható esemény miatt az IFA alkalmazás nem elérhető, akkor a mindenkor hatályos szakterületi eljárásrendnek megfelelően kell eljárni.

2. Szerződés és szerződés-nyilvántartás

9.§ A hivatásos szerződések esetében alkalmazott alapszabályok

(1)	Általános rendelkezések
a) Életkori megkötések	A hivatásos bajnokságban résztvevő sportvállalkozások felnőtt korosztályú labdarúgói szerződéses jogviszony keretében léphetnek pályára, utánpótláskorú labdarúgói szerződés nélkül is szerepelhetnek. A labdarúgó hivatásos szerződése lehet: 1) A 18. életévét betöltött labdarúgó esetében munkaszerződés vagy megbízási szerződés, melyet a labdarúgó és a sportszervezet hivatalos képviselője ír alá (és a közvetítő, ha részt vett a szerződéskötéskor). 2) A 16. életévét betöltött, de a 18. életévét még be nem töltött labdarúgó munkaszerződése vagy megbízási szerződése csak a labdarúgó törvényes képviselőjének előzetes írásos beleegyezésével válik érvényessé (a sportszervezet hivatalos képviselőjének és a labdarúgó aláírása mellett). 3) A 14. életévét betöltött, de a 16. életévét még be nem töltött labdarúgó munkaszerződése vagy megbízási szerződése csak a labdarúgó törvényes képviselőjének, valamint a nem elutasítást tartalmazó gyámhatósági jegyzőkönyvvel válik érvényessé (a sportszervezet hivatalos képviselőjének és a labdarúgó aláírása mellett).
b) A szerződés időbeli hatálya	1) A munkaszerződés vagy megbízási szerződés csak határozott időtartamra, de legfeljebb 5 évre köthető. Ennél hosszabb időtartamú szerződés a labdarúgás szabályai szerint érvénytelen. 2) A szerződések minimálisan a hatályba lépés dátumától a bajnoki év végéig (jún. 30.) köthetőek, függetlenül attól, hogy a szerződés a bajnoki év kezdetét (júl. 1.) követően lépett hatályba. 3) A szerződés lejártának időpontja június 30. illetve december 31. kell, hogy legyen, kivételt képeznek a 23. §-ban meghatározott, a kölcsönadás keretében megkötött munka- vagy megbízási szerződések. 4) A szerződésekben kiemelten szerepelnie kell, hogy a labdarúgó „első hivatásos szerződése", amennyiben erre a labdarúgó 21. életévének betöltése előtt kerül sor. 5) Az a labdarúgó, aki 14. életévét már betöltötte, de 18. életévét még nem töltötte be, legalább egy (minimálisan a hatályba lépés dátumától a bajnoki év végéig), legfeljebb hároméves szerződést írhat alá, mely a labdarúgó törvényes képviselőjének előzetes írásbeli belegyezésével (és 16. életévét

	be nem töltött labdarúgó esetén a nem elutasítást tartalmazó gyámhatósági jegyzőkönyvvel) válik érvényessé. 6) A munkaszerződés vagy megbízási szerződés hosszabbítására irányuló megállapodás időtartama legfeljebb öt év lehet a megállapodás aláírásának dátumától, és amely megállapodást a munka- vagy megbízási szerződés érvényességi ideje alatt kell megkötni, és 10 munkanapon belül a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe feltölteni. A fenti rendelkezésekkel ellentétes szerződések nem vehetőek nyilvántartásba.
c) A szerződés leadásának határideje	Hivatásos labdarúgók szerződésének leadási (a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben feltöltési) határideje: 1) A szerződés hatályba lépésétől számított 10 munkanapon belül. 2) Igazoláskor, átigazoláskor és/vagy a versenyengedély kiváltásakor. 3) 6 hónapon belül lejáró szerződésű, vagy szerződés nélküli labdarúgó szerződése 6 hónappal a hatályba lépés előtt köthető meg és a szerződés hatályba lépésétől számított 10 munkanapon belül vehető nyilvántartásba. Hivatásos labdarúgó esetén az átigazolási lap a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben történő leadásának és befogadásának, valamint a versenyengedély kiadásának feltétele, hogy a sportszervezet a hivatásos labdarúgóval kötött szerződést, annak mellékleteit a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben az átigazolási szabályok alkalmazásával az átigazolási időszakon belül, illetve a 19. § (1) bekezdés b) pontja alapján az átigazolási időszakon kívül feltöltötte.
d) Az igazolás hatálya a szerződés végét követően	Amennyiben a szerződés lejár vagy a szerződést felbontják, illetve a labdarúgó nem köt semmilyen sportszervezettel új szerződést, akkor az utolsó hivatalos mérkőzése időpontjától számított további 30 hónapig az utolsó sportszervezetének nemzeti szövet-ségénél regisztrált labdarúgója marad. Ez az időszak a labdarúgó utolsó hivatalos mérkőzésen kezdő vagy cserejátékosként történő pályára lépésével kezdődik.
e) Játékjog átruházása	A játékjog használati jogát a hivatásos labdarúgó érvényesen csak a munkaszerződés vagy megbízási szerződés időtartamára ruházhatja át a sportszervezetre. A szerződés lejárta után a játékjog használati joga ellenérték nélkül visszaszáll a labdarúgóra. Az ezzel ellentétes megállapodás semmis.
(2)	**A hivatásos szerződés formai és tartalmi követelményei**
a)	A hivatásos labdarúgóval való szerződés megkötésekor a jelen szabályzat 6.-7. sz. mellékletét képező munkaszerződés-mintát kötelesek alkalmazni a sportszervezetek, vagy az általuk elkészített, az MLSZ mindenkor hatályos szabályzatainak megfelelő megbízási szerződést.
b)	A hivatásos labdarúgóval kötött szerződés érvényesen csak akkor jön létre, ha az tartalmazza a munkavégzés módjára, a munka-, és pihenőidőre, a szabadság kiadására, valamint a munka díjazására vonatkozó megállapodásokat. A hivatásos labdarúgó sporttevékenységgel összefüggő munkaviszonyára a Munka Törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. Törvény (a továbbiakban: Mt.) rendelkezéseit az alábbi eltérésekkel kell alkalmazni: 1) Sportvállalkozásnál vagy sportegyesületnél meg kell nevezni a sportszervezet székhelyét, és ha van, állandó telephelyét. 2) Próbaidő nem köthető ki. 3) Ha a hivatásos labdarúgó részére a szakszövetség a hivatásos labdarúgói versenyenge-délyt nem adja ki, vagy azt visszavonja, a munkáltató a munkaszerződést – kivéve az egészségügyi alkalmatlanság esetét – megszüntetheti azzal, hogy a hivatásos labdarúgó a szerződésből még hátralévő időszakra az átlagkereset megtérítésére nem tarthat igényt. 4) A hivatásos labdarúgó munkaszüneti napokon is rendszeresen foglalkoztatható. A heti pihenőnapra vonatkozó munkajogi rendelkezéseket nem kell alkalmazni,

	azonban legalább negyven órát kitevő, megszakítás nélküli heti pihenőidőt biztosítani kell, amelyet a felek eltérő megállapodása hiányában, legfeljebb hathavonta összevontan is ki lehet adni. 5) A további eltéréseket a Mt. tartalmazza.
c)	A szerződéseket minden oldalon, minden érintett félnek alá kell írnia, a sportszervezetnek a cégnyilvántartásban szereplő székhelycímet tartalmazó pecséttel kell ellátnia.
(3)	**A női hivatásos játékosok szerződéseire vonatkozó különleges rendelkezések**
a)	A szerződés érvényessége nem függhet attól, hogy a női játékos a szerződés időtartama alatt várandós-e vagy várandóssá válik-e, szülési szabadságon van, vagy éppen a szülési szabadsághoz kapcsolódó általános jogait gyakorolja-e.
b)	Amennyiben egy egyesület egyoldalúan felmondja a szerződést azzal az indokkal, hogy a játékos várandós vagy várandóssá válik, szülési szabadságon van, vagy éppen a szülési szabadsághoz kapcsolódó általános jogait gyakorolja, azt úgy kell tekinteni, mintha az egyesület jogos indok nélkül mondta volna fel a szerződést. Hacsak ennek ellenkezője nem kerül bizonyításra, úgy azt kell vélelmezni, hogy a szerződésnek egy adott egyesület által a várandósság vagy szülési szabadság alatt foganatosított egyoldalú felmondása a játékos várandóssága vagy várandóssá válása miatt következett be.
c)	Amennyiben egy szerződés a játékos várandóssága vagy várandóssá válása miatt került megszüntetésre, úgy a FIFA RSTP 17. cikkely 1. bekezdése alóli kivételként: 1. a játékosnak járó kártérítést a következők szerint kell kiszámítani: 1.1. abban az esetben, ha előző szerződésének felmondását követően a játékos nem igazolt át új egyesülethez, úgy számára, főszabály szerint a lejárat előtt felmondott szerződés maradványértékének megfelelő összegű kártérítés fizetendő; 1.2. abban az esetben, ha a játékos a döntés időpontjáig új egyesülethez igazolt át, úgy az új szerződésének a lejárat előtt felmondott szerződésből hátralévő időre vonatkozó értékét le kell vonni a lejárat előtt felmondott szerződés maradványértékéből; 1.3. a fentiekben leírt bármelyik esetben a játékos jogosult a lejárat előtt felmondott szerződés szerinti hat hónapnyi fizetésnek megfelelő kiegészítő díjazásra; 1.4. a munkáltatók és a munkavállalók képviselői által a mindenkori hazai jogszabályoknak megfelelően kölcsönösen kialkudott és érvényes kollektív szerződések eltérhetnek a fent meghatározott elvektől. Irányadónak ugyanakkor az ilyen szerződések feltételei tekintendők. 2. Fegyelmi vétséget követ el minden olyan egyesület, amelyről bebizonyosodik, hogy egy adott szerződést egy játékos várandóssága ill. várandóssá válása, vagy amiatt mondott fel egyoldalúan, hogy a játékos szülési szabadságra vonult vagy éppen a szülési szabadsághoz kapcsolódó általános jogait gyakorolja. A kártérítési kötelezettségen túlmenően ilyen esetben a Fegyelmi Bizottság az egyesületet két teljes és egymást követő átigazolási időszakon keresztül eltilthatja minden új női játékos átigazolásának lehetőségétől, mind hazai, mind pedig nemzetközi szinten. Az egyesület új játékost legkorábban csakis a fent hivatkozott szankció teljes letöltését követő átigazolási időszakban igazolhat akár hazai, illetve nemzetközi szinten. Fentiekre tekintettel az egyesület a jelen szabályzat 19.§ (1) p) pontjában meghatározott kivételes átigazolási lehetőséget sem alkalmazhatja játékosok korábbi időpontban történő átigazolása céljából. 3. A fenti 2. pontban előírt szankció pénzbírsággal együtt halmozottan alkalmazható.
d)	Ha egy játékos várandóssá válik, a szerződés időtartama alatt joga van a következőkhöz: 1. továbbra is végezhet sporttevékenységet egyesülete érdekében (azaz játszhat és edzhet), amennyiben kezelőorvosa és egy (a játékos és egyesülete által közösen kiválasztott) független orvos megerősíti, hogy ez számára biztonságos. Ilyen

	esetekben egyesületének kötelessége tiszteletben tartani a döntést, és biztonságos módon, a saját és a születendő gyermek egészségét előtérbe helyezve kidolgozni a további sporttevékenységre vonatkozó tervet; 2. egyesülete számára végezhet alternatív jellegű szolgáltatásokat foglalkoztatottként, amennyiben kezelőorvosa úgy ítéli meg, hogy nem biztonságos számára a sporttevékenység folytatása vagy ő maga úgy dönt, hogy nem gyakorolja a sporttevékenység folytatásához való jogát. Ilyen esetekben az egyesület köteles tiszteletben tartani a döntést, és a játékossal együtt kidolgozni egy alternatív foglalkoztatási tervet. A játékos mindaddig jogosult megkapni a teljes járandóságát, amíg a szülési szabadságot igénybe nem veszi; 3. a játékos a hatályos Mt. figyelembevételével a szülési szabadsága kezdetének időpontját önállóan határozhatja meg. A FIFA Fegyelmi Bizottsága szankciókkal sújt minden olyan egyesületet, amely egy játékosra azzal a céllal gyakorol nyomást vagy kényszert, hogy az egy adott időpontban vegyen ki szülési szabadságot; 4. szülési szabadsága befejezése után újrekezdheti a labdarúgást, miután kezelőorvosa és egy (a játékos és egyesülete által közösen kiválasztott) független orvos megerősítette, hogy a játékos számára ez biztonságos. Ilyen esetekben az egyesület köteles tiszteletben tartani a döntést, valamint köteles a játékost reintegrálni a labdarúgásba, mint sporttevékenységbe (19.§ (1) q) pont alapján), illetve megfelelő és folyamatos orvosi támogatást kell biztosítani. A játékos a labdarúgásba mint sporttevékenységbe való visszatérését követően jogosult megkapni teljes járandóságát.
e)	A játékos számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy az egyesülete érdekében végzett sporttevékenység közben szoptathassa csecsemőjét és/vagy anyatejet fejhessen. Az egyesületek kötelesek az adott egyesület székhelye szerinti hatályos nemzeti jogszabályokkal vagy a kollektív szerződéssel összhangban álló, ehhez megfelelő körülményeket biztosítani.
f)	Vita esetén a hatályos Mt. szabályai az irányadók.
(4)	**A hivatásos szerződéshez kapcsolódó további kötelező rendelkezések**
a)	A hivatásos labdarúgóval a munkaviszony keretében kifejtett sporttevékenysége során történt baleset üzemi balesetnek minősül. A munkáltató vagy megbízó köteles a hivatásos labdarúgó javára orvosi- és egészségbiztosítást kötni.
b)	Két sportszervezet átigazolási megállapodásakor, vagy a labdarúgó és a sportszervezet közötti szerződéskötéskor, amennyiben közvetítő szolgáltatásait igénybe vették, a szerződéseknek kifejezetten tartalmaznia kell a közvetítő nevét és aláírását.
c)	Az a sportszervezet, amelyik érvényes szerződéssel bíró labdarúgót kíván átigazolni, köteles írásban tájékoztatni a labdarúgóval szerződésben álló sportszervezetet és a labdarúgót, mielőtt tárgyalást kezdeményezne a labdarúgóval. Kivételt képez e tájékoztatási kötelezettség alól, ha a labdarúgó érvényes szerződéséből kevesebb, mint 6 hónap van hátra. E kötelezettség megszegése esetén a vétkes sportszervezet ellen az MLSZ vagy az illetékes területi igazgatóság fegyelmi eljárást kezdeményez.
d)	Semmis az a szerződés, amellyel a sportszervezet a hivatásos labdarúgó részére a sporttevé-kenységére kötött munka- vagy megbízási szerződésben foglaltakon túl anyagi előnyt biztosít.
e)	Ugyanazon időtartamra a labdarúgó több sportszervezetettel nem köthet szerződést. A jelen rendelkezést a kölcsönadások esetén nem kell alkalmazni. Ha a labdarúgó ugyanazon időtartamra több sportszervezettel köt szerződést, akkor a labdarúgónak a későbbi szerződés megkötésétől számított 6 hónap után van játékjogosultsága.

f)	Közvetítő közreműködésével kötött szerződés esetén szerződő felek kötelesek a Sporttörvény 11. § (1) bekezdésében foglaltak szerint eljárni, mely alapján a hivatásos sportoló igazolásával, illetve átigazolásával kapcsolatos közvetítői jutalék, valamint a Sporttörvény 11. § (3) bekezdés szerint a sportszövetségnek fizetendő hozzájárulások kivételével semmis minden olyan megállapodás, amely a hivatásos sportolón, illetve a használati jogot ideiglenesen vagy véglegesen átruházó sportszervezeten kívül másnak biztosít részesedést a játékjog használati jogának átruházásáért fizetett ellenértékből.

10.§ A hivatásos szerződéskötés nyilvántartási feladatai

(1)	**Szerződéskötés és szerződés eljuttatása**
A sportszervezet képviselőjének, a hatályba lépéstől számított 10 munkanapon belül a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe fel kell tölteni és mind a sportszervezetnek, mind a labdarúgónak eredeti példányban minimum 5 évig meg kell őrizni a hivatásos labdarúgóval kötött szerződést, annak mellékleteit, illetve a szerződés módosításánál és felbontásánál ugyanígy kell eljárni. A feltöltött szerződés csak akkor fogadható be, hogyha a labdarúgó az aláírt eredeti szerződés egy példányát aláírásával az utolsó oldalon igazoltan átvette.	
(2)	**Ellenőrzés**
A szerződés adatainak ellenőrzése.	
(3)	**Szerződés nyilvántartásba vétele**
A szerződés adatainak rögzítése az MLSZ mindenkor hatályos ügyviteli rendszerébe.	

11.§ A hivatásos szerződés módosítása és megszüntetése

(1)	**A hivatásos szerződés módosításának és megszüntetésének feltételei**
a)	Amennyiben a sportszervezet és a labdarúgó szerződést köt, a szerződést a labdarúgóval az (át)igazolás végrehajtása előtt kell megkötni.
b)	A hivatásos labdarúgó és a sportszervezet között kötött szerződést módosítani érvényesen csak közös megegyezéssel lehet.
c)	A hivatásos labdarúgó és a sportszervezet között kötött szerződés annak lejáratával szűnik meg, vagy közös megegyezéssel szüntethető meg.
d)	Amennyiben a szerződő felek a szerződést bármilyen ok miatt annak lejárta előtt megszüntetik, szüneteltetik (kölcsönadás, nappali tagozaton folytatott tanulmányok stb.), a sportszervezetnek erről 10 munkanapon belül a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben értesítenie kell az MLSZ-t a szóban forgó dokumentum feltöltésével (pl. kölcsönadásnál a kölcsönadási megállapodás és a szerződés szüneteltetése; szerződés megszüntetésénél a szerződésbontás stb.). A bekezdésben előírtak elmulasztása fegyelmi vétség, melyről az MLSZ írásban köteles értesíteni az érintett sportszervezetet.

12.§ A hivatásos szerződés egyoldalú megszüntetéséhez kapcsolódó nyilvántartási feladatokról

(1)	**A hivatásos szerződés egyoldalú megszüntetéséhez kapcsolódó nyilvántartási feladatok**
a)	A felmondás csak írásban, a felmondás indokolásával együtt, – ha a 6.-7. sz. melléklet ben foglalt szerződések eltérően nem rendelkeznek – két bajnokság közötti időszakban történhet, amelyet igazoltan át kell adni a másik félnek. Igazolt átadásnak minősül postai kézbesítés esetén a felmondás kézbesítéséről való igazolás – a felmondás tényét is tartalmazó – postai tértivevény, illetve amennyiben személyesen adták át a felmondást, a felmondás átadásának igazolása az átvevő fél aláírásával és az átvétel dátumával ellátott felmondási dokumentum.

b)	A felmondást és ezzel egyidejűleg a felmondás átvételéről szóló igazolást meg kell küldeni a sportszervezetnek a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül 10 munkanapon belül a szerződést nyilvántartó MLSZ-nek. A labdarúgó a felmondás és a felmondás átvételéről szóló igazolást a szerződést nyilvántartó MLSZ-nek egyéb módon is jogosult eljuttatni. Amennyiben a felmondás megfelel, az MLSZ a nyilvántartásában a szerződést „felbontott" státuszúra állítja.
c)	A szerződés sportszakmai okból a bajnokság közben egyoldalúan nem mondható fel egyik fél részéről sem. Amennyiben egy hivatásos labdarúgó a bajnoki év folyamán a klub korosztályának megfelelő valamely csapatának hivatalos (bajnoki és kupa) mérkőzéseinek kevesebb, mint tíz százalékán lépett pályára kezdő vagy cserejátékosként, akkor a szerződés lejáratát megelőzően sportszakmai okra hivatkozva jogosult egyoldalúan felbontani a szerződését.
d)	Amennyiben a Kiemelt Akadémia és Tehetségközpont besorolással rendelkező sportszervezetek U19-es, vagy annál fiatalabb utánpótláskorú, hivatásos férfi labdarúgója minden bajnoki évben a mérkőzések 50 százalékán nem lép pályára, akkor a szerződés lejáratát megelőzően sportszakmai okra hivatkozva jogosult egyoldalúan felbontani a szerződését. Az éves elvárt mérkőzésszám a labdarúgó korosztályának, versenyrendszerének megfelelő mérkőzésszám 50%-a, melynek további 50 százalékát idősebb korosztályban köteles teljesíteni a labdarúgó. (Mindezekbe nem számít bele a sportszervezet orvosa által dokumentumokkal igazolt betegség, sérülés, az eltiltás vagy nemzeti válogatott miatt kihagyott mérkőzés.)
e)	A hivatásos labdarúgó az érintett klub bajnoki szezonjának utolsó hivatalos mérkőzését követő 15 napon belül bonthatja fel szerződését egyoldalúan, sportszakmai okból.
f)	Amennyiben a játékos a szerződés megkötésekor az igazolásáért díjat (igazolási díj) vett fel, úgy annak időarányos részét a sportszervezet részére a szerződéséből hátralévő időszakra vetítve kártérítésként megfizetni köteles. A sportszervezethez igazolási díj nélkül átigazoló labdarúgó esetében a sportszervezetnek kártérítési összeg nem jár.
f)	A szerződés egyoldalú felmondása akkor jogszerű, ha arra bármely szerződő felet a szerződés (sportszakmai okból történő felmondás esetén, a fenti 12. § (1) bekezdés c) pontjában foglaltak figyelembevételével), vagy jogszabály feljogosítja. Ebben az esetben kártérítés megfizetése a (jelen 12. § (1) bekezdés c) pontban leírtak kivételével), vagy sportbéli szankció nem alkalmazható.
(2)	**Szerződés megszüntetése azonnali hatállyal**
Köztartozás fennállása miatt nem induló, illetve kizárt sportszervezetnél, továbbá amellyel szemben a bíróság elrendelte a sportszervezet felszámolását, illetve végelszámolás vagy kényszer-végelszámolás alatt áll és a bajnokságból utóbb kizárják, a hivatásos labdarúgó rendkívüli felmondással a szerződést azonnali hatállyal megszüntetheti. A felmondás után a labdarúgó – függetlenül az átigazolási időszaktól – azonnal átigazolhatóvá válik és játékjogosultsággal rendelkezik (kivéve a 13. § (2) bekezdésben meghatározottakat), amennyiben az illetékes átigazolási szervezethez benyújtotta kérelmét.	

3. Az igazoláshoz és átigazoláshoz kapcsolódó alapelvek, logikai kapcsolatok

13.§ Az általános játékjogosultság

(1)	Az általános játékjogosultság
Az MLSZ NYIÁSZ szerint nyilvántartásba vett, versenyigazolvánnyal ellátott labdarúgó akkor rendelkezik általános játékjogosultsággal, ha az MLSZ, illetve a területi igazgatóság versenykiírásában a bajnoki, illetve korosztályra meghatározott versenyengedéllyel és érvényes sportorvosi igazolással is bír. Az általános játékjogosultságot és a konkrét mérkőzésekre vonatkozó játékjogosultságot az LVSZ szabályozza.	
(2)	**A szövetségi versenyrendszerben való játékjogosultság korlátozásáról**
a)	A labdarúgó játékjogosultságát, a versenyengedélyét az MLSZ és az illetékes szervezeti egység korlátozhatja, illetve megvonhatja az érvényben lévő szabályzatok alapján.
b)	Valamennyi verseny befejezését megelőző három fordulóban csak annak a játékosnak van játékjogosultsága – kivéve az ezen pont d) alpontjában foglalt esetben –, aki a verseny befejezését megelőző 3 forduló előtt a sportszervezet igazolt labdarúgója volt. A verseny részét képezi az a rájátszás, amelyben a versenyben résztvevő valamennyi sportszervezet részt vesz. A versenynek nem része(i) a verseny osztályozó helyosztó mérkőzése(i).
c)	Amennyiben a verseny kiírása legfeljebb három fordulót tartalmaz, a verseny megkezdése előtt a sportszervezet minden labdarúgójának a sportszervezet igazolt labdarúgójának kell lennie.
d)	Amennyiben a NYIÁSZ-ban meghatározott átigazolási időszak befejezését követően a verseny kiírása alapján kevesebb, mint három forduló kerül megrendezésre – az osztályozó helyosztó mérkőzések kivételével –, akkor annak a labdarúgónak is van játékjogosultsága a hátralévő valamennyi mérkőzésen – tehát az osztályozó helyosztó(ko)n is –, aki a verseny befejezését megelőző három fordulóban nem volt a sportszervezet igazolt labdarúgója.
e)	Nincs játékjogosultsága annak a labdarúgónak, akinek igazolását, átigazolását a verseny – osztályozó helyosztó mérkőzések nélkül számított – utolsó három fordulójában végezték el – kivéve az ezen pont d) alpontjában foglalt esetben.
(3)	**Igazoláshoz és átigazoláshoz kapcsolódó díjak, költségek, jutalékok áttekintése – alapelvek**
a)	Ha a NYIÁSZ eltérően nem rendelkezik, kizárólag a sportszervezetek jogosultak átigazolási díjra, képzési kártalanításra, szolidaritási mechanizmus díjra és működési költségtérítésre. Kizárólag a hivatásos labdarúgók jogosultak igazolási díjra. A sportszervezetek és a hivatásos labdarúgók is igényt tarthatnak átigazolási díjból való részesedésre, mely díjakat és részesedést kizárólag szerződés alapján és labdarúgónként külön kell fizetni. Az átigazolási díj ÁFA köteles.
b)	A tagsági viszony, illetve a sportolói jogviszony létrejöttével az amatőr sportoló játékjogának használatát e jogviszony fennállásának időtartamára sportszervezetének térítésmentesen engedi át.
c)	A játékjog használati jogának hivatásos labdarúgó által történő átruházásáért a hivatásos labdarúgó a sportszervezettől igazolási díjra (melynek kifizetése feltételhez vagy teljesítményhez nem köthető) tarthat igényt.
d)	A sportszervezetek a játékjog használati jogának átruházásáért egymásnak átigazolási díjat, valamint a hivatásos sportolónak igazolási díjat, illetve részesedést kizárólag szerződés alapján és labdarúgónként külön fizetnek.
e)	Amennyiben a szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetése az átigazolási időszakban az átigazolás érdekében történik, akkor az átadó sportszervezet átigazolási díjra tarthat igényt. A játékjog használati jogát átruházó sportszervezet a hivatásos

	labdarúgónak az átigazolási díj külön megállapodásban foglalt százalékának megfelelő összeget (részesedést) fizethet.
f)	Külföldre távozó labdarúgó játékengedélyének kiállításáért semmilyen díj nem számolható fel. Az ezzel ellentétes rendelkezés semmis.
g)	Amennyiben a hivatásos labdarúgó és a sportszervezet a köztük fennálló szerződést a bajnoki év letelte előtt, de átigazolási időszakon kívül közös megegyezéssel megszünteti, a labdarúgó a megszüntetést követő átigazolási időszaktól bármikor átigazolhat. Ez alól kivétel, ha a labdarúgó a szerződés megszüntetését követően amatőr státuszba került. Ebben az esetben az amatőr labdarúgóra vonatkozó szabályok érvényesek rá.
h)	A hivatásos labdarúgó a szerződés érvényessége alatt csak a sportszervezet hozzájárulásával igazolhat át másik sportszervezethez, a hozzájárulás megadását a sportszervezet átigazolási díj megfizetéséhez kötheti. Az átigazolás feltételeiről a sportszervezeteknek írásban kell megállapodniuk. A megállapodást az MLSZ részére le kell adni a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben.
i)	Lejárt szerződésű labdarúgó átigazolásakor a sportszervezet átigazolási díjra nem tarthat igényt. A szerződés lejártát követően a játékjog használati joga ellenérték nélkül visszaszáll a hivatásos labdarúgóra. Az ezzel ellentétes megállapodás semmis.
j)	A szerződés érvényessége alatt a labdarúgó csak az előzetes írásos hozzájárulásával igazolható át, vagy adható kölcsön, a következők szerint: Hivatásos labdarúgó a hozzájárulás megadásáért a játékjog használati jogát átvevő sportszervezettől igazolási díjra tarthat igényt, amit szerződésében kell megfogalmazni.
k)	Amennyiben az átadó és átvevő sportszervezet között nem jön létre átigazolási megállapodás, az átigazolási kérelemhez mellékelni kell az átvevő sportszervezet részéről a Pénzmozgási nyilatkozatot, melynek tartalmaznia kell a labdarúgó adatait, az átadó és átvevő sportszervezet pontos adatait, és hogy az átigazolás során pénzmozgás nem történt.
l)	A hivatásos labdarúgó igazolásával, illetve átigazolásával kapcsolatos szerződések megkötésekor a szerződő felek a Sporttörvény 11. § rendelkezései szerint járnak el azzal, hogy a hivatásos labdarúgó és a sportszervezet közötti szerződést a hatályba lépéstől számítva 10 munkanapon belül; illetve a sportszervezetek között létrejött, az átigazolással kapcsolatos szerződést a megállapodás aláírásának napjától számított 5 munkanapon belül az átvevő sportszervezet köteles az MLSZ részére leadni a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben. A szerződésnek tartalmaznia kell az átigazolási díj teljes összegét, a teljesítés módját és határidejét. A szerződés alapján az MLSZ a Sporttörvény 11. §-ának rendelkezéseire figyelemmel, az átigazolási díj 4+1%-áról számlát állít ki a kötelezett sportszervezet felé. A számla teljesítési határidejének elmulasztása esetén fegyelmi eljárást kell kezdeményezni.

m)	1) Ha az átadó és az átvevő sportszervezet átigazolási díj megfizetésében állapodik meg, és az átvevő sportszervezet nem teljesít, az átadó sportszervezet a teljesítési határidő lejártától számított 30 napon belül írásban kérheti az átvevő sportszervezet szerint illetékes MLSZ vagy a területi igazgatóság Fegyelmi Bizottságát az átvevő sportszervezettel szembeni eljárás lefolytatására. A határidő elmulasztása jogvesztő. A kérelemhez csatolni kell a két sportszervezet megállapodását, illetve az illetékes szerv határozatát. Ha a kérelmet nem az illetékes szervhez küldték meg, ez a szerv köteles a kérelmet 10 munkanapon belül az eljárásra illetékes szervhez továbbítani. 2) Amennyiben egy sportszervezet átigazolási díj meg nem fizetése miatt fegyelmi eljárást kezdeményez egy másik sportszervezet ellen és a felek még az eljárás elsőfokú határozattal történő lezárása előtt a fizetés átütemezésében megállapodnak, az eljárást határozattal fel kell függeszteni. A felfüggesztő határozatban rögzíteni kell a fizetés új feltételeit vagy határidőit. 3) Amennyiben az érintett sportszervezet az újbóli fizetési határidőknek sem tesz eleget és ismételten késedelembe esik, az eljárást az átadó sportszervezet jelzése alapján újra kell kezdeni és a vétkes fél ellen fegyelmi szankciót kell kiszabni a Fegyelmi Szabályzat (továbbiakban: FSZ) rendelkezései alapján. 4) Játékjog használati jogának átruházása során a szabályzat előírásait megszegő hivatásos labdarúgó hivatásos versenyengedélyét elveszti. 5) A játékjog használati jogának átruházásáért fizetett átigazolási díj az adózás szempontjából bevételnek minősül.

n)

Működési költségtérítés

A. táblázat
Felnőtt működési költségtérítés

		Átvevő				
	Életkor	Területi II.-III.-IV. osztályú sportszervezet (átvevő)	Területi I. osztályú sportszervezet (átvevő)	NB III. osztályú sportszervezet (átvevő)	NB II. osztályú sportszervezet (átvevő)	NB I. osztályú sportszervezet (átvevő)
Átadó	19 éves kortól - 21 éves korig	75 000 Ft	100 000 Ft	150 000 Ft	300 000 Ft	1 000 000 Ft
	22 éves kortól - 23 éves korig	75 000 Ft	100 000 Ft	150 000 Ft	300 000 Ft	1 000 000 Ft
	24 éves kortól - 30 éves korig	100 000 Ft	130 000 Ft	200 000 Ft	500 000 Ft	1 500 000 Ft
	31 éves kortól - 34 éves korig	75 000 Ft	100 000 Ft	150 000 Ft	300 000 Ft	1 000 000 Ft

B. táblázat
Férfi utánpótlás működési költségtérítés
(Ft/bajnoki év)

		Átvevő			
		Akadémiák	Tehetségközpontok	Körzetközpontok	Grassroots/Amatőr
Átadó	Akadémiák	700 000 Ft	150 000 Ft	70 000 Ft	- Ft
	Tehetség-központok	300 000 Ft	90 000 Ft	40 000 Ft	- Ft
	Körzet-központok	200 000 Ft	60 000 Ft	30 000 Ft	- Ft
	Grassroots/ Amatőr	150 000 Ft	40 000 Ft	20 000 Ft	10 000 Ft

C. táblázat
Női utánpótlás működési költségtérítés
(Ft/bajnoki év)

		Átvevő		
		Akadémiák	Kiemelt képzési központok	Grassroots
Átadó	Akadémiák	70 000 Ft	15 000 Ft	- Ft
	Kiemelt Képzési Központok	30 000 Ft	10 000 Ft	-Ft
	Grassroots	15 000 Ft	5 000 Ft	3 000 Ft

Akadémiák*: A Magyar Állam által kijelölt 10 db sportszervezet (akadémia).

„A” táblázat, felnőtt működési költségtérítés:

1) Az amatőr férfi, női, valamint futsal 19 év feletti labdarúgó belföldi átigazolásakor, a téli átigazolási időszakban, továbbá a 19.§ m) pontja szerinti speciális, átigazolási időszakon kívül eső esetekben az átadó és az átvevő sportszervezet a jelen szabályzatban előre meghatározott maximum összeghatárig állapodhat meg az „A” táblázatnak megfelelően. Működési költségtérítésként elszámolható az a bajnoki év, melyre a labdarúgó érvényes versenyengedéllyel rendelkezett és az adott bajnoki évben hivatalos mérkőzésen pályára is lépett.
(Az összegek forintban megállapítottak, és az átvevő sportszervezet besorolása alapján számítandóak).

1a) A felnőtt működési költségtérítés a téli átigazoláskor, továbbá a 19.§ m) pontja szerinti speciális, átigazolási időszakon kívül eső esetekben fizetendő, minden egyes alkalommal. A működési költségtérítés megfizetésén felül az átigazolás csak akkor hajtható végre téli átigazoláskor, ha ahhoz az átadó sportszervezet hozzájárul.

1b) Később, ezen táblázat alapján további pénzügyi követelés nem érvényesíthető.

1c) A táblázat alkalmazása csak belföldi sportszervezet váltások esetére értendő.

1d) Az átvevő sportszervezet a megállapodás szerinti összeget az átigazolás előtt banki átutalással köteles teljesíteni az átadó sportszervezetnek. Az átigazoláshoz szükséges okiratokkal (átigazoló lap, működési költségtérítésre vonatkozó számla, szükség esetén a megkötött megállapodás) együtt a pénzmozgás megtörténtének igazolását is be kell nyújtania az MLSZ illetékes szervéhez, ennek hiányában – amennyiben a NYIÁSZ eltérően nem rendelkezik – a labdarúgó nem igazolható át.

1e) A két sportszervezet felnőtt működési költségtérítés megállapodás szerinti összegének meg nem fizetése esetén a labdarúgó nem igazolható át.

1f) A fenti 1d) és 1e) pontok alól kivételt képez, ha az átvevő sportszervezet az átigazolási kérelmét bizonyíthatóan az átigazolási határidőn és az átadó sportszervezetnek küldött írásbeli felszólításától számított 8 napon belül a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben szabályosan benyújtotta úgy, hogy a kérelemhez csatolta a fizetési felszólításról szóló igazolás másolatát is a számla helyett – azonban az átadó sportszervezet számlázási kötelezettségét elmulasztotta, és emiatt a labdarúgó után jelen táblázat vagy megállapodás alapján fizetendő működési költségtérítés fizetésének az átvevő sportszervezet nem tudott eleget tenni –, úgy az MLSZ a labdarúgót az átvevő sportszervezet írásbeli felszólításától számított 8 nap után átigazolja és fegyelmi eljárást indít a vétkes sportszervezettel szemben. A 19. § m) pontja szerinti speciális, átigazolási időszakon kívüli esetekben 8 nap a határidő. A fegyelmi eljárás megindítása nem szünteti meg a működési költségtérítés megfizetésének kötelezettségét.

1g) Az átadó sportszervezet írásban lemondhat az „A” táblázatban szereplő felnőtt működési költségtérítésről.

1h) Amennyiben az adott jogosult sportszervezet (vagy annak a labdarúgó szakosztálya) megszűnt, vagy a működési költségtérítés fizetésének esedékessé válásakor nem tagja az MLSZ-nek, vagy saját hibájából (nevezés jóváhagyása után történő visszalépés vagy kizárás miatt) nem tud versenyzési lehetőséget biztosítani a labdarúgónak, úgy a táblázatban foglalt működési költségtérítés megfizetésének kötelezettsége megszűnik.

1i) Abban az esetben, ha egy labdarúgó a jelenlegi átigazolási időszakot is beleszámítva, egymást követő két átigazolási időszakon (egy éven) belül (tél-nyár), külföldről másik magyar sportszervezetbe igazol vissza, az új sportszervezet köteles megfizetni azt a felnőtt működési költségtérítést a játékos legutóbbi magyar sportszervezetének, amelyet közvetlen odaigazolása esetén kellett volna fizetni.

1j) Amennyiben hivatásos státuszú labdarúgó amatőr státuszba igazol, úgy jelen „A” táblázat alapján az amatőr felnőtt működési költségtérítés megfizetésének kötelezettsége nem áll fenn, azt követő amatőr státuszba igazolásánál válik ismét esedékessé.

„B” táblázat, utánpótlás működési költségtérítés:

2) Az amatőr 19 év alatti férfi utánpótlás labdarúgó (kivéve futsal) belföldi átigazolásakor minden esetben, minden átigazolási időszakban a „B” táblázatban foglaltak szerinti összeg fizetendő az ott töltött éveknek megfelelően. Működési költségtérítésként elszámolható az a bajnoki év, melyre a labdarúgó érvényes versenyengedéllyel rendelkezett és az adott bajnoki évben hivatalos mérkőzésen pályára is lépett. Az U19-es korosztályból adott bajnoki idényben kiöregedő amatőr labdarúgók az idény végén az adott, NYIÁSZ-ban meghatározott nyári átigazolási időszakban is a „B”, utánpótlás amatőr működési költségtérítésre vonatkozó táblázata alapján válthatnak sportszervezetet. Kivéve azt az esetet, amennyiben az U-19-es kiöregedő labdarúgóval a saját vagy vele szerződésben lévő profi felnőtt sportszervezete nem köt profi szerződést. Ebben az esetben a labdarúgó ingyen eligazolhat. A felnőtt sportszervezet kategóriáját mindig a vele szerződésben álló utánpótlás sportszervezet besorolása szerint kell meghatározni. Utánpótlás együttműködési megállapodással rendelkező egyesületek közötti tranzakciónál az átadó egyesület lemondhat a „B” táblázatban szereplő utánpótlás működési költségtérítésről.

2a) **1.)** Amennyiben egy klubot váltó játékos a jelenlegi átigazolási időszakot is beleszámítva, egymást követő két átigazolási időszakon (egy éven) belül átigazol (tél-nyár, nyár-tél), úgy az új sportszervezet az előírt éves utánpótlás működési költségtérítés mellett, az átadó sportszervezet ezt megelőző, ténylegesen kifizetett, számlával igazolható utánpótlás működési költségtérítését is köteles megfizetni az átadó sportszervezetnek. A két (az előző és az aktuális) működési költségtérítés összegének eredményétől a két sportszervezet közös megállapodás alapján eltérhet úgy, hogy a költségtérítési összegek minimum 10%-a minden esetben kötelezően fizetendő.

2.) Abban az esetben, ha a klubot váltó játékos a jelenlegi átigazolási időszakot is beleszámítva, egymást követő két átigazolási időszakon (egy éven) belül átigazol (tél-nyár, nyár-tél) és az első átigazolása ugyanolyan osztályba vagy magasabb osztályból alacsonyabb osztályba, a második pedig alacsonyabb osztályból magasabb osztályba történik, úgy az új sportszervezet a szorzókkal együtt előírt éves utánpótlás működési költségtérítés mellett (melyet megfizet az átadónak), a két a legmagasabb besorolású sportszervezet között fizetendő maximális összeget, valamint az előírt szorzókkal növelt összeget köteles átutalni az MLSZ illetékes területi igazgatóságának bankszámlájára. Kivétel ez alól, ha a tranzakcióban érintett első klubjához igazol vissza magasabb szintre.

Jelen NYIÁSZ 13.§ (3) 2a) alá tartozó pontok együttes megszegése esetén mindkét szankciót érvényesíteni kell.

2b) A működési költségtérítés B táblázatában foglalt összegekre az alábbi szorzók vonatkoznak:

- Magyar utánpótlás válogatott szereplés (nemzeti válogatottak egymás közötti mérkőzésén történt pályára lépés): A fizetendő teljes összeg X 1,5

- Szomszédos megyébe történő átigazolás U14-es korosztályú, vagy fiatalabb labdarúgók esetén: A fizetendő teljes összeg X 2 (Budapest és Pest megye ezen szabály vonatkozásában egy megyének tekintendő)
- Nem saját és nem szomszédos megyébe történő átigazolás U14-es korosztályú, vagy fiatalabb labdarúgók esetén: A fizetendő teljes összeg X 5 (Budapest és Pest megye ezen szabály vonatkozásában egy megyének tekintendő)
    1. Amennyiben a labdarúgó családja életvitelszerűen az átvevő sportszervezet megyéjébe költözik, csak a szorzók nélküli teljes összeget kell fizetni. Ebben az esetben az átvevő sportszervezet a labdarúgó állandó lakcímének és iskolájának, valamint a szülők állandó lakcímének és munkáltatói igazolásának hivatalos dokumentumát csatolni köteles az átigazoláshoz, melyeknek az átvevő sportszervezet megyéjéhez kell tartoznia.
    2. Abban az esetben, ha a fizetendő teljes összeget nem lakcímváltozással összefüggő megyén túli átigazolás miatt kétszeres vagy ötszörös szorzóval terhelten kell megfizetni, a fizetendő teljes összeg és a szorzókkal növelt teljes összeg különbözetét az átvevő sportszervezet az MLSZ bankszámlájára köteles utalni.
    3. Amennyiben a labdarúgó és családja életvitelszerűen más megyébe költözik, de a labdarúgó nem az új lakóhelye szerinti megyébe, hanem több megyén keresztül az új lakóhelyével szomszédos megyébe igazol, akkor az átvevő sportszervezetnek a kétszeres szorzóval megnövelt összeget kell megfizetnie az átadó sportszervezet felé. A kérelemhez csatolni kell a labdarúgó állandó lakcímének és iskolájának, valamint a szülők állandó lakcímének és munkáltatói igazolásának hivatalos dokumentumait.

2c) A táblázatban szereplő összegektől fölfelé és oldalra történő igazolásnál nem lehet eltérni, vagyis a teljes összeg fizetendő minden átigazolási időszakban, kivétel ez alól a Grassroots/Amatőr sportszervezetek között történő oldalirányú átigazolás, amely esetben 10-100% között a felek megállapodhatnak. A lefelé történő átigazolásnál minden átigazolási időszakban, a két sportszervezet közös megállapodás alapján eltérhet úgy, hogy a táblázatban feltüntetett működési költségtérítési összegek minimum 10%-a minden esetben kötelezően fizetendő.

2d) Abban az esetben, ha egy labdarúgó a jelenlegi átigazolási időszakot is beleszámítva, egymást követő két átigazolási időszakon (egy éven) belül (tél-nyár, nyár-tél) külföldről másik magyar sportszervezetbe igazol vissza, az új sportszervezet köteles megfizetni azt az utánpótlás működési költségtérítést a játékos legutóbbi magyar sportszervezetének, amelyet közvetlen odaigazolása esetén kellett volna fizetni.

2e) Az átvevő sportszervezet a megállapodás szerinti összeget az átigazolás előtt banki átutalással köteles teljesíteni az átadó sportszervezetnek. Az átigazoláshoz szükséges okiratokkal (átigazoló lap, működési költségtérítésre vonatkozó számla, szükség esetén a megkötött megállapodás, lakcím, iskolai és munkáltatói igazolások) együtt a pénzmozgás megtörténtének igazolását is be kell nyújtania az MLSZ illetékes szervéhez, ennek hiányában – amennyiben a NYIÁSZ eltérően nem rendelkezik – a labdarúgó nem igazolható át.

2f) A két sportszervezet utánpótlás működési költségtérítés megállapodás szerinti vagy a táblázat szerinti összegének meg nem fizetése esetén a labdarúgó nem igazolható át.

2g) Abban az esetben, ha az átvevő sportszervezet az átigazolási kérelmét bizonyíthatóan az átigazolási határidőn és az átadó sportszervezetnek küldött írásbeli felszólításától számított 8 napon belül a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben szabályosan benyújtotta úgy, hogy a kérelemhez csatolta a fizetési

felszólításról szóló igazolás másolatát is a számla helyett – azonban az átadó sportszervezet számlázási kötelezettségét elmulasztotta, és emiatt a labdarúgó után jelen táblázat vagy megállapodás alapján fizetendő, működési költségtérítés fizetésének az átvevő sportszervezet nem tudott eleget tenni –, úgy az MLSZ a labdarúgót az átvevő sportszervezet írásbeli felszólításától számított 8 nap után átigazolja, és fegyelmi eljárást indít a vétkes sportszervezettel szemben. A fegyelmi eljárás megindítása nem szünteti meg a működési költségtérítés megfizetésének kötelezettségét.

2h) Amennyiben a jogosult sportszervezet (vagy annak a labdarúgó szakosztálya) megszűnt, vagy a működési költségtérítés fizetésének esedékessé válásakor nem tagja az MLSZ-nek, vagy saját hibájából (nevezés jóváhagyása után történő visszalépés vagy kizárás) nem tud versenyzési lehetőséget biztosítani a labdarúgónak, úgy a táblázatban foglalt működési költségtérítés megfizetésének kötelezettsége megszűnik.

2i) A jelen „B" táblázat alapján az amatőr utánpótlás működési költségtérítés megfizetésének kötelezettsége a labdarúgó első hivatásos szerződésének megkötéséig áll fenn azzal, hogy ezt követően utánpótlás működési költségtérítésre vonatkozó pénzügyi követelés nem érvényesíthető (további státuszváltozás esetében sem. Az első amatőr státuszból hivatásos státuszba igazoláskor még fizetendő utánpótlás működési költségtérítés.

<u>„C" táblázat, utánpótlás női működési költségtérítés:</u>

3) Az amatőr 19 év alatti női utánpótlás labdarúgó (kivéve futsal) belföldi átigazolásakor minden esetben, minden átigazolási időszakban a „C" táblázatban foglaltak szerinti összeg fizetendő az ott töltött éveknek megfelelően. Működési költségtérítésként elszámolható az a bajnoki év, melyre a labdarúgó érvényes versenyengedéllyel rendelkezett és az adott bajnoki évben hivatalos mérkőzésen pályára is lépett. Az U19-es korosztályból adott bajnoki idényben kiöregedő amatőr labdarúgók az idény végén az adott, NYIÁSZ-ban meghatározott nyári átigazolási időszakban is a „C", női utánpótlás amatőr működési költségtérítésre vonatkozó táblázata alapján válthatnak sportszervezetet.

3a) A táblázatban szereplő összegektől fölfelé és oldalra történő igazolásnál nem lehet eltérni, vagyis a teljes összeg fizetendő minden átigazolási időszakban. A lefelé történő átigazolásnál minden átigazolási időszakban, a két sportszervezet közös megállapodás alapján eltérhet úgy, hogy a táblázatban feltüntetett működési költségtérítési összegek minimum 10%-a minden esetben kötelezően fizetendő.

3b) Az átvevő sportszervezet a megállapodás szerinti összeget az átigazolás előtt banki átutalással köteles teljesíteni az átadó sportszervezetnek. Az átigazoláshoz szükséges okiratokkal (átigazoló lap, működési költségtérítésre vonatkozó számla, szükség esetén a megkötött megállapodás, lakcím, iskolai és munkáltatói igazolások) együtt a pénzmozgás megtörténtének igazolását is be kell nyújtania az MLSZ illetékes szervéhez, ennek hiányában – amennyiben a NYIÁSZ eltérően nem rendelkezik – a labdarúgó nem igazolható át.

3c) A két sportszervezet utánpótlás működési költségtérítés megállapodás szerinti vagy a táblázat szerinti összegének meg nem fizetése esetén a labdarúgó nem igazolható át.

3d) Abban az esetben, ha az átvevő sportszervezet az átigazolási kérelmét bizonyíthatóan az átigazolási határidőn és az átadó sportszervezetnek küldött írásbeli felszólításától számított 8 napon belül a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben szabályosan benyújtotta úgy, hogy a kérelemhez csatolta a fizetési

	felszólításról szóló igazolás másolatát is a számla helyett – azonban az átadó sportszervezet számlázási kötelezettségét elmulasztotta, és emiatt a labdarúgó után jelen táblázat vagy megállapodás alapján fizetendő, működési költségtérítés fizetésének az átvevő sportszervezet nem tudott eleget tenni –, úgy az MLSZ a labdarúgót az átvevő sportszervezet írásbeli felszólításától számított 8 nap után átigazolja, és fegyelmi eljárást indít a vétkes sportszervezettel szemben. A fegyelmi eljárás megindítása nem szünteti meg a működési költségtérítés megfizetésének kötelezettségét. **3e)** Amennyiben a jogosult sportszervezet (vagy annak a labdarúgó szakosztálya) megszűnt, vagy a működési költségtérítés fizetésének esedékessé válásakor nem tagja az MLSZ-nek, vagy saját hibájából (nevezés jóváhagyása után történő visszalépés vagy kizárás) nem tud versenyzési lehetőséget biztosítani a labdarúgónak, úgy a táblázatban foglalt működési költségtérítés megfizetésének kötelezettsége megszűnik. **3f)** A jelen „C" táblázat alapján az amatőr utánpótlás működési költségtérítés megfizetésének kötelezettsége a labdarúgó első hivatásos szerződésének megkötéséig áll fenn azzal, hogy ezt követően utánpótlás működési költségtérítésre vonatkozó pénzügyi követelés nem érvényesíthető (további státuszváltozás esetében sem. Az első amatőr státuszból hivatásos státuszba igazoláskor még fizetendő utánpótlás működési költségtérítés.
o)	A működési költségtérítéssel kapcsolatos fizetési kötelezettségekre vonatkozó rendelkezéseket alkalmazni kell a 19. § (1) bekezdés g), h), j), m) pontjai alapján történő átigazolás esetén is azzal, hogy ezekben az esetekben az átadó sportszervezet hozzájárulása nem szükséges az átigazoláshoz.

BELFÖLDI IGAZOLÁS ÉS ÁTIGAZOLÁS FOLYAMATA

4. Első igazolás

4.1. Igazolás

14.§ Az igazolással kapcsolatos általános rendelkezések

(1)	Általános rendelkezések
a)	Az igazolási kérelem a kiállítás (aláírás) időpontjától számított 30 napig érvényes, ezen határidő betartásával kell feltölteni a mindenkori hatályos ügyviteli rendszerbe. A hiányos kérelem hiánypótlására is ezen érvényességi időn belül van lehetőség. A határidő lejárta után a kérelem elutasításra kerül. Ezen szabály betartása, illetve a dokumentumok határidőre történő feltöltése a sportszervezet kötelessége.
b)	A labdarúgó igazolását – a labdarúgó és a sportszervezet közös írásbeli kérelmére – az igazolási szerv végzi, az adatokat a központi nyilvántartásból (a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerből) valamint a 15. § (2) bekezdés e) pontjában meghatározott kötelezően benyújtandó személyi okmányok alapján köteles ellenőrizni.
c)	Az igazolási kérelem aláírásával a labdarúgó elfogadja, hogy betartja a FIFA, az UEFA és az MLSZ alapszabályait, szabályzatait és döntéseit.
d)	A játékos egy időben, egy szakágban csak egy sportszervezethez igazolhat.
e)	Több nagypályás, több futsal sportszervezethez való igazolás fegyelmi vétség.
f)	Az első alkalommal leigazolt labdarúgó sportszervezetében – meghatározott eset kivételével (13. § (2) bekezdés) – azonnal játékjogosultsággal rendelkezik.
g)	Szabálytalanul történt igazolás esetén az igazolásügyi eljárást le kell folytatni.
h)	Az NB I. és az NB II. osztályú férfi felnőtt nagypályás sportszervezetbe történő igazoláskor először a szerződést kell megkötni, ezt követően kerülhet sor az igazolási lap benyújtására a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben. A hivatásos labdarúgó vagy gazdasági társaság esetén az NB III. vagy alacsonyabb osztályú férfi felnőtt, az NB I. osztályú női felnőtt nagypályás, illetve NB-s osztályú futsal sportszervezetbe történő igazoláskor szintén a fenti rendelkezést kell alkalmazni.
i)	Hivatásos labdarúgó igazolásakor az új sportszervezettel kötött szerződést le kell adni mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül az MLSZ részére a 9. § (1) bekezdés c) pontjában meghatározott határidőn belül.
j)	A labdarúgó igazolási kérelmének lezárásáig azonos szakágban újabb igazolási kérelmet nem nyújthat be. Azonos szakágban több igazolási kérelem egy igazolási időszakban való benyújtása esetén – az első igazolás iránti kérelem lezárásáig – a labdarúgó újabb igazolási kérelmeit el kell utasítani. Az első igazolási kérelem elutasítása esetén van további igazolási kérelem benyújtására lehetőség azzal, hogy az újonnan benyújtott igazolási kérelem lezárásáig további kérelmek elbírálásában ugyanígy kell eljárni.
k)	Az igazolási eljárás akkor indulhat el, ha a vonatkozó adatok mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben a valóságnak megfelelően kitöltésre kerültek, és az ezen adatokat is tartalmazó igazoló lapot a sportszervezet hiánytalanul (aláírással és pecséttel ellátva) feltöltötte a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe az igazoló lap érvényességi idején belül (14. § (1) bekezdés a) pont alapján). Amennyiben valamely melléklet hiányzik, az igazoló szerv hiánypótlásra szólítja fel a sportszervezetet a 15. § (2) bekezdés c) pontja alapján. A benyújtás időpontja a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben a kérelem lezárásának időpontja (időbélyege).
l)	A labdarúgók igazolásával kapcsolatos dokumentumot a szabályzat 3. számú melléklete tartalmazza.

15.§ Az igazolással kapcsolatos feladatok

(1)	**Igazolási kérelem benyújtása – labdarúgó és sportszervezet feladatai**
a)	A labdarúgó igazolását – a labdarúgó és a sportszervezet közös írásbeli kérelmére – az igazolási szerv végzi. A labdarúgók nyilvántartásba vételéhez az igazoláshoz szükséges adatokat a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben kell a sportszervezet digitális ügyintézésre jogosult személye által kitölteni a szükséges dokumentumok feltöltése mellett.
b)	Az igazoló lap eredeti példányát a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül kell benyújtani az igazolást végző szervhez.
c)	Az igazoláshoz szükséges a labdarúgóról a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe egy 3,5 cm x 4,5 cm-es színes fényképet is feltölteni, melyen csak válltól felfelé látszik.
d)	Egy labdarúgónak annyi igazoló lapot (igazolási felületet a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben) kell kitöltenie, ahány szakágban kíván igazolt labdarúgó lenni.
e)	Magyar állampolgár, valamint kettős állampolgárságúak igazolásakor az igazolást végrehajtó szerv részére csatolni kell kitöltve a labdarúgó, valamint kiskorú esetén törvényes képviselő által is aláírva a jelen szabályzat 2. számú mellékletében szereplő nyilatkozatot is.
(2)	**Ellenőrzés – az igazoló szerv feladata**
a)	Az igazoló szervnek az igazolási és versenyengedély-kérelem benyújtásakor ellenőrizni kell az igazolási és versenyengedély-kérelem hivatalos felületére felvezetett adatainak meglétét, valódiságát és helyességét. Az igazoló szerv a kérelmeket 3 munkanapos ügyintézési határidővel kezdi el feldolgozni.
b)	Kizárólag a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben kezdeményezett igazolás és az eredeti példányban kitöltött, majd elektronikusan beküldött igazoló lap fogadható el és vehető nyilvántartásba.
c)	Amennyiben az igazolási kérelem mellékletei hiányoznak, a sportszervezetet hiánypótlásra kell felszólítani a határidő megjelölésével. A határidőt a 14. § (1) bekezdés a) pontja alapján kell meghatározni.
d)	Az igazolás adatait és vonatkozó dokumentumait a sportszervezet székhelye szerint területileg illetékes igazoló szervezet, nem magyar állampolgár esetén az MLSZ vizsgálja a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben.
e)	Magyar állampolgár esetén születési anyakönyvi kivonat ÉS érvényes személyi igazolvány vagy útlevél vagy kártyaformátumú vezetői engedély alapján történik az adatok valódiságának ellenőrzése.
(3)	**Rendszer nyilvántartás – az igazoló szerv feladata**
a)	A kérelmeken szereplő adatokat ellenőrizni kell a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben. Meg kell róla győződni, hogy a labdarúgónak van-e már azonosító száma a rendszerben. Amennyiben már van, úgy az hozzárendelődik az igazoláshoz. Amennyiben nincs, úgy az ügyviteli rendszer generál egyet, s a továbbiakban az rendelődik az igazoláshoz.
b)	Az igazolás elfogadása esetén a mindenkor hatályos ügyviteli rendszer megad egy igazolási számot is, amely egy folyamatosan növekvő sorszám, a rendszerbe történő beavatkozási, tranzakció sorszám.
c)	Az adatok ellenőrzése után az igazolást végző személynek az igazolást jóvá kell hagynia a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben.
d)	Az igazolási kérelmet (igazoló lapot) a mindenkor hatályos ügyviteli rendszer tárolja.
e)	Ellenőrizni kell a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben a versenyengedéllyel kapcsolatos adatokat versenyengedély kérelem alapján, amennyiben a sportszervezet igényelt az adott labdarúgónak versenyengedélyt.
f)	A 16. § (5) bekezdés a) pontja alapján az illetékes területi igazgatóság ügyintézője a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerből kinyomtatja a labdarúgó új

	versenyigazolványát, melyet alá kell írnia, és az erre a célra rendszeresített bélyegzővel le kell bélyegeznie. A versenyigazolványt a kinyomtatás és az aláírás után át kell adni a kérelmet benyújtó sportszervezetnek vagy a labdarúgónak.
(4)	**Átadás számlázásra, számla kiállítása**
a)	Az igazolást végző szerv feladata az igazolással kapcsolatos díjak megállapítása és számlázása. Az igazolás elvégzéséért a kérelmet benyújtó sportszervezetnek nyilvántartási, átigazolási eljárási díjat kell fizetni. A nyilvántartási, átigazolási eljárási díjra az igazolási szerv jogosult.
(5)	**Az igazolási eljárási díj megfizetése**
a)	A sportszervezet a nyilvántartási, átigazolási eljárás díját az igényléskor készpénzben, vagy utólag átutalással fizeti meg.

4.2. Versenyengedély kérelem

16.§ A versenyengedély kérelemmel kapcsolatos feladatok

(1)	**Kérelmi csomag összeállítása – sportszervezet feladatai**
a)	Betöltött 5. évnél idősebb labdarúgónak a versenyengedély a versenyengedély kérelem felületen kérhető a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben.
b)	Egy tranzakcióval a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben több labdarúgó számára is kérhető versenyengedély.
c)	A versenyengedély kérelem valós tartalommal való helyes a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben a sportszervezet digitális ügyintézésre jogosult személye által kerül kitöltésre.
d)	A versenyengedély kérelmet a sportszervezetének székhelye szerint területileg illetékes (át)iga-zoló szervezetéhez; külföldi állampolgárok és hivatásos labdarúgók versenyengedély kérelme esetén a MLSZ részére kell benyújtani a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül.
e)	A sportszervezet a versenyengedély díját az igényléskor készpénzben vagy átutalással fizeti meg az illetékes területi igazgatóságokon, melyről számlát kap. A számlát a versenyengedély kérelemmel együtt fel kell tölteni a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe.
f)	A kérelmeket a mindenkor hatályos ügyviteli rendszer tárolja.
g)	A versenyengedélyeket kizárólag a labdarúgók eredeti, írásos hozzájárulásával lehet igényelni. A Versenyengedély igénylő lapot (14. sz. melléklet) ki kell tölteni és alá kell írniuk a labdarúgóknak (kiskorú labdarúgó esetén a törvényes képviselő is) az adott bajnoki szezonra vonatkozólag. A Versenyengedély igénylő lapot nem kell feltölteni a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe a versenyengedély elektronikus úton való megigénylésekor, de a hiánytalanul kitöltött dokumentumot a sportszervezet köteles megőrizni legalább 5 évig és ezen időtartamon belül köteles bármikor az MLSZ rendelkezésére bocsátani, ha az MLSZ erre írásban felszólítja. Amennyiben a sportszervezet az eredeti Versenyengedély igénylő lapot nem tudja az MLSZ felé bemutatni, a sportszervezettel szemben fegyelmi eljárás indítható. A dokumentumot szakáganként kell kitölteni, aláírni.
h)	A versenyengedély kiváltásához TAJ szám megadása is kötelező minden esetben.
(2)	**Átadás számlázásra – az illetékes területi igazgatóságok feladata**
a)	A versenyengedély adatainak továbbítása a pénztár felé számlázás céljából.
(3)	**Számla kiállítása – az illetékes területi igazgatóságok feladata**
a)	A versenyengedély kérelem alapján a számla kiállítása.
(4)	**Ellenőrzés és jóváhagyás – MLSZ vagy területi igazgatóságok feladata**
a)	Az MLSZ vagy az illetékes területi igazgatóság ellenőrzi a kérelmen szereplő adatok valódiságát és helyességét.
b)	A hiányos kérelmet az MLSZ vagy az illetékes területi igazgatóság elutasítja.

c)	A mindenkor hatályos ügyviteli rendszer minden versenyengedély kiadásakor ad egy sorszámot a versenyengedélyekhez.
d)	Versenyengedély hivatásos labdarúgó részére csak akkor adható, ha a kérelemben rögzített, adott bajnoki idényre, de legalább december 31-ig szólóan hivatásos szerződése van a kérelemben rögzített sportszervezetével. Ez azt jelenti, hogy azon hivatásos labdarúgók, akiknek a szerződése lejár(t) július 1. előtt (adott bajnoki idény kezdete), azoknak versenyengedély nem adható ki (pl.: nemzetközi kupasorozatokban érdekelt sportszervezetek esetében előfordulhat).
(5)	**Versenyengedély kiállítása, átadása, tárolása – az illetékes területi igazgatóságok feladata**
a)	A versenyengedélyek kizárólag az illetékes területi igazgatóságokon kerülnek kinyomtatásra, függetlenül attól, hogy a kérelem jóváhagyása az MLSZ-nél vagy az illetékes területi igazgatóságon történt. A területi igazgatóságok illetékes ügyintézőjének alá kell írnia és az erre a célra rendszeresített bélyegzővel le kell bélyegeznie.
b)	Minden versenyengedély kiadásakor új versenyigazolvány kerül kinyomtatásra.
(6)	**Versenyengedélyt az alábbi esetekben lehet visszavonni**
a)	1. A labdarúgó külön, írásos kérelme alapján. 2. A labdarúgó belföldre vagy külföldre történő átigazolása esetén a mindenkor hatályos ügyviteli rendszer által. 3. Külföldi labdarúgó esetén a tartózkodási engedély megújításakor vagy honosítási okirat benyújtásakor, hogy a külföldi állampolgárságra kiadott versenyigazolvány magyar állampolgárságúra lehessen cserélni. 4. Hivatásos labdarúgó szerződésének felbontása esetén. 5. A sportszervezet külön írásos kérelme alapján a labdarúgó súlyos, legalább 30 napig tartó sérülése esetén. A kérelemhez mellékelni kell az orvosi igazolást, amely igazolja, hogy a labdarúgó legalább 30 napig nem tud pályára lépni. Ezen időszak alatt a labdarúgó részére versenyengedély nem adható ki.

4.3. Sportorvosi engedély

17.§ A sportorvosi engedéllyel kapcsolatos feladatok

(1)	**Üres sportorvosi engedély nyomtatása – a versenyengedélyt kiadó szerv feladata**
A sportorvosi igazolás üres sablonját ki kell nyomtatni és át kell adni a benyújtó sportszervezetnek, vagy labdarúgónak.	

5. Átigazolás

5.1. Az átigazolás általános szabályai, alapelvei

18.§ Az átigazolási időszak

(1)	Az igazolással rendelkező labdarúgókat és az átadó, illetve az átvevő sportszervezeteiket köti az átigazolási időszak.
(2)	A szövetségi versenyrendszerben a bajnoki év július 1-jén kezdődik és következő év június 30-án ér véget.
(3)	A bajnoki év két átigazolási időszakot tartalmaz: aktuális év nyári és következő naptári év téli átigazolási időszak. Az átigazolási időszak a bajnoki éven belüli időkeret, amelyen belül a labdarúgók átigazolása végrehajtható. Az egyes átigazolási időszakok határidejének figyelembevételénél a labdarúgók az átvevő sportszervezetnél betöltendő státuszát (amatőr vagy hivatásos) kell alapul venni.
(4)	A FIFA „*Szabályzat a Játékosok Státuszáról és Átigazolásáról*” („*Regulations on the Status and Transfer of Players*”) c. szabályzata alapján az MLSZ köteles az általa meghatározott, hivatásos labdarúgókra vonatkozó átigazolási időszakot minimum tizenkét hónappal az adott átigazolási időszak kezdetét megelőzően, a TMS rendszerben megadni. Amennyiben az átigazolási időszakok TMS rendszerben való rögzítése nem történik meg a fenti határidőben, úgy a FIFA jelöli ki azokat. A hivatásos labdarúgók átigazolási időszakait – jelen szabályzat rendelkezései mellett – elsődlegesen a TMS rendszerben megadott adatok határozzák meg.

(5)	Az átigazolási időszakok

<table>
<tr><th colspan="3">Nagypályás és csökkentett pályaméretű labdarúgás</th></tr>
<tr><th>Felnőtt korosztály</th><th>U6-U19 korosztályok</th><th>Öregfiúk, old boys és veterán korosztályok</th></tr>
<tr><th colspan="3">amatőr labdarúgóinak belföldi átigazolása esetén</th></tr>
<tr><td>július 1. - július 20. éjfél</td><td colspan="2">július 1. - július 31. éjfél</td></tr>
<tr><td>július 21. - augusztus 31. éjfél
(amennyiben az átadó sportszervezet hozzájárul az átigazoláshoz)</td><td colspan="2">augusztus 1. - augusztus 31. éjfél
(amennyiben az átadó sportszervezet hozzájárul az átigazoláshoz)</td></tr>
<tr><td colspan="2">szeptember 1. - szeptember 30. éjfél
(oktatási intézmény váltásakor, amennyiben lakcímváltozást eredményez és az oktatási intézmény, valamint a sportszervezet székhelye ugyanott van: ezek igazolása lakcímkártyával vagy kollégiumi igazolással, és iskolalátogatási igazolással történhet)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">január 15. - február 14. éjfél (amennyiben az átadó sportszervezet hozzájárul az átigazoláshoz)</td></tr>
<tr><th colspan="3">Futsal</th></tr>
<tr><th colspan="2">Felnőtt korosztály</th><th>Utánpótlás korosztályok</th></tr>
<tr><th colspan="3">amatőr labdarúgóinak belföldi átigazolása esetén</th></tr>
<tr><td colspan="3">július 1. - augusztus 31. éjfél</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td>szeptember 1. - szeptember 30. éjfél
(oktatási intézmény váltásakor, amennyiben lakcímváltozást eredményez és az oktatási intézmény, valamint a sportszervezet székhelye ugyanott van: ezek igazolása lakcímkártyával vagy kollégiumi igazolással, és iskolalátogatási igazolással történhet)</td></tr>
<tr><td colspan="3">január 15. - február 14. éjfél
(amennyiben az átadó sportszervezet hozzájárul az átigazoláshoz)</td></tr>
<tr><th colspan="3">Hivatásos labdarúgók belföldi átigazolása esetén</th></tr>
<tr><td colspan="3">június 15. – szeptember 3. éjfél</td></tr>
<tr><td colspan="3">január 15. - február 14. éjfél</td></tr>
</table>

(6)	A labdarúgó a bajnoki év időtartama alatt legfeljebb három alkalommal igazolhat át és két sportszervezetben léphet pályára hivatalos mérkőzésen, kivéve:
a)	Ha a Labdarúgás Versenyszabályzata és a Futsal Versenyszabályzata alapján a sportszervezet működési formát vált.
b)	Ha az átigazolás jelen szabályzat 19.§ (1) bekezdés d), e), g), h), j) pontok alapján történik meg.
c)	Ha a játékos nemzetközi átigazolása során tavaszi-őszi bajnoki rendszerű bajnokságot bonyolító országba igazol át a FIFA „*Szabályzat a Játékosok Státuszáról és Átigazolásáról*” („*Regulations on the Status and Transfer of Players*”) c. szabályzatában foglaltak alapján.
d)	Ha az utánpótláskorú labdarúgó kettős játékengedéllyel rendelkezik, vagy az új klubjában kettős játékengedélyt kap. A két sportszervezetben való pályára lépés egy sportszervezetben való pályára lépésnek minősül.
(7)	A téli átigazolási időszakban amatőr labdarúgó kizárólag egy alkalommal válthat klubot.

19.§ Az átigazolási időszakra vonatkozó speciális rendelkezések

(1)	**Az alábbi esetekben a labdarúgó kivételes átigazolásra jogosult és az átigazolás bármikor elvégezhető (belföldi és nemzetközi szinten is)**
a)	Jelen bekezdésben foglaltakhoz figyelembe kell venni, a szövetségi versenyrendszerben való játékjogosultság korlátozásáról szóló bekezdésben foglaltakat.
b)	Amennyiben a hivatásos labdarúgó szerződése a – hivatásos labdarúgókra vonatkozó – átigazolási időszakban lejár vagy az átigazolási időszakban a szerződést a felek közös megegyezéssel megszüntetik, a labdarúgó az átigazolási időszako(ko)n kívül is átigazolható, ha az új sportszervezeténél is hivatásos szerződést kötnek és ezáltal hivatásosként igazolják át. Ez alól kivétel, ha a labdarúgó a szerződés megszüntetését követően amatőr státuszba került. Ebben az esetben az amatőr labdarúgóra vonatkozó szabályok érvényesek rá.
c)	Nem magyar állampolgárságú hivatásos labdarúgó átigazolási kérelmét a magyar sportszervezethez az átigazolási időszakon kívül is azonnal benyújthatja és játékjogosultsággal rendelkezik a magyar sportszervezetben, amennyiben a külföldi sportszervezet a labdarúgó sporttevékenységével összefüggően szerződésszegést követett el és annak megállapításáról készült magyar nyelvű jogerős hiteles másolatát nemzeti szövetsége megküldte az MLSZ részére.
d)	A sportszervezet vagy a labdarúgó szakosztály megszűnése, továbbá a szakosztályon belül valamelyik csapatának megszüntetése esetén, amennyiben a sportszervezet egyik csapatában sem tudja foglalkoztatni, a labdarúgó azonnal átigazolható és játékjogosultsággal rendelkezik.
e)	A sportszervezet bajnokságból (versenyből) történő kizárása esetén a kizárt sportszervezet labdarúgója azonnal átigazolható és játékjogosultsággal rendelkezik.
f)	Ha köztartozás fennállása, vagy más okból a sportszervezet nem indulhat (nem nevezhet), vagy saját elhatározásából nem él indulási jogával, egyetlen bajnokságba sem nevez, alacsonyabb bajnoki osztályba nevez, mint amelyre jogosult, a sportszervezet játékosai azonnal átigazolhatók és játékjogosultsággal rendelkeznek.
g)	A sportszervezetek megállapodása alapján a sportszervezettől különvált szakosztály valamennyi játékosát, a szakosztály különválásának napjával kell átigazolni az új jogutód sportszervezetbe, amihez a játékos hozzájárulása is szükséges. Az így átigazolt játékos azonnal játékjogosultsággal rendelkezik.
h)	Sportszervezetek egyesülése esetén a játékos átigazolható, és játékjogosultsággal rendelkezik az egyesülési jegyzőkönyvben megnevezett új sportszervezetben, vagy

	szakosztályban. Az átigazolás időpontjának – az újonnan létrejövő – az egyesülés napját kell tekinteni.
i)	Érvényes szerződésű játékosnál a jelen bekezdés g) és h) pontok esetében az átigazolási díjat a jogutód sportszervezet állapítja meg, és az összeg őt illeti.
j)	Sportszervezetek egyesülése esetén azok a játékosok, akikre az új sportszervezet-szakosztály nem tart igényt, vagy a játékos nem kíván az új sportszervezet igazolt labdarúgója lenni, bármely sportszervezetbe átigazolhatnak, és azonnal játékjogosultsággal rendelkeznek. Az átigazolási díjat a jogutód sportszervezet állapítja meg, és az összeg őt illeti.
k)	A hivatásos labdarúgó a sportszervezet hozzájárulása nélkül átigazolható, és játékjogosultsággal rendelkezik, ha a sportszervezet a labdarúgó sporttevékenységével összefüggő fizetési kötelezettségét meghatározott határidőre nem teljesítette, és ezt az MLSZ vagy a területi igazgatóság illetékes bizottsága megállapította.
l)	Azok az amatőr labdarúgók, akik 30 hónapja nem léptek pályára külföldön és ezt egy igazolással bizonyítani is tudják, kivételes átigazolással Magyarországra igazolhatóak a NYIÁSZ-ban megfogalmazott átigazolási szabályok szerint, azzal, hogy minden egyes kikérés alkalmával meg kell várni a külföldi szövetség jóváhagyását a kivételes átigazolásra vonatkozólag.
m)	Belföldi átigazolás esetén, ha a 17. életévét betöltött amatőr labdarúgó 12 hónapig az érintett szakág egyetlen sportszervezet labdarúgó csapatában sem kezdő, sem cserejátékosként nem lépett pályára hivatalos mérkőzésen. Belföldi átigazolás esetén, ha a 17. életévét be nem töltött amatőr labdarúgó 6 hónapig az érintett szakág egyetlen sportszervezet labdarúgó csapatában sem kezdő, sem cserejátékosként nem lépett pályára hivatalos mérkőzésen. E pont szerinti különleges átigazolásra is alkalmazni kell a működési költségtérítésre vonatkozó rendelkezéseket (beleértve a működési költségtérítés megfizetését) azzal, hogy az átadó sportszervezet hozzájárulása nem szükséges az átigazoláshoz és a labdarúgó utolsó pályára lépéstől számított 2 naptári éven belül lehet a működési költségtérítésre vonatkozó rendelkezéseket érvényesíteni.
n)	Külföldi sportszervezet szerződésszegése miatt visszatérő hivatásos, magyar állampolgárságú labdarúgó átigazolási kérelmét a magyar sportszervezethez azonnal benyújthatja, és amennyiben a TMS rendszeren keresztül átigazolható, játékjogosultsággal rendelkezik a 13. § (2) bekezdésben foglaltak kivételével, amennyiben a magyar sportszervezet hivatásos labdarúgóként foglalkoztatja.
o)	Amennyiben a külföldi sportszervezetnél a labdarúgó hivatásos szerződése a 19. § (1) bekezdés b) pontjában leírtaknak megfelelően lejár vagy közös megegyezéssel megszüntetik és hivatásos labdarúgóként tér vissza Magyarországra, bármely sportszervezetbe átigazolhat, és azonnal játékjogosultsággal rendelkezik a 13. § (2) bekezdésben foglaltak kivételével.
p)	Amennyiben a sportszervezet hivatásos női játékosa szülési szabadságot vesz ki, úgy pótlására a sportszervezet új játékost igazolhat az átigazolási időszakon kívül is. Ebben az esetben – eltérő kölcsönös megállapodás hiányában - az új játékos szerződésének időtartama a megállapodás napjától a szülési szabadságot kivett játékos visszatérését követő első átigazolási időszak kezdeti napjáig tart.
q)	Hivatásos női játékost a szülési szabadságának lejártakor átigazolási időszakon kívül is igazolhat a sportszervezet a szerződéses státuszától függően.
r)	Amennyiben a Kiemelt Akadémia és Tehetségközpont besorolással rendelkező sportszervezetek által igazolt U15-ös, vagy annál idősebb utánpótlás korú labdarúgó az (át)igazolását követő egy évben a mérkőzések 50%-án nem lép pályára, akkor az (át)igazolását követő évben (nyár-nyár, tél-tél, a 19.§ m) pont szerinti esetekben naptári

	év szerint) ingyen eligazolhat (mindezekbe nem számít bele a sportszervezet orvosa által dokumentumokkal igazolt betegség, sérülés miatt kihagyott mérkőzés). Az éves elvárt mérkőzésszám a labdarúgó korosztályának, versenyrendszerének megfelelő mérkőzésszám 50 %-a, mely bármelyik releváns korosztályban teljesíthető.
(2)	A 19. § (1) bekezdés d)-o) pontjában felsorolt feltételek bármelyikének teljesülése esetén a labdarúgó kivételes átigazolási lehetőségre jogosult, melyet átigazolási időszakon kívül is igénybe vehet.
(3)	Az átigazolási időszakon belül, vagy az átigazolási időszaktól jogszerűen eltérő esetekben az átigazolt labdarúgó azonnal játékjogosultsággal rendelkezik (figyelembe véve az általános játékjogosultságról szóló 13. § (2) bekezdésében foglalt kivételeket).

20.§ Az átigazolás általános szabályai és korlátai

(1)	**Az átigazolás általános szabályai és korlátai**
a)	A hivatásos labdarúgó átigazolásakor a sportszervezetek a Sporttörvény 11. § rendelkezéseit betartva kötelesek eljárni.
b)	Egyik fél sem köthet olyan szerződést, amely alapján a szerződésben részes bármely fél, vagy harmadik fél jogosulttá válik a sportszervezetet érintő munkaviszonnyal és/vagy átigazolási kérdéssel kapcsolatos döntés meghozatalára, vagy ilyen döntés befolyásolására, amely szerződés csorbítja a sportszervezet függetlenségét, illetve amely alapján a sportszervezet csapatának vagy labdarúgójának teljesítménye befolyásolható. A rendelkezés megsértése esetén fegyelmi eljárást kell kezdeményezni.
c)	Amennyiben a hivatásos labdarúgó és a sportszervezet a köztük fennálló szerződést a bajnoki év letelte előtt, de átigazolási időszakon kívül közös megegyezéssel megszünteti, a labdarúgó a megszüntetést követő átigazolási időszaktól bármikor átigazolhat. Ez alól kivétel, ha a labdarúgó a szerződés megszüntetését követően amatőr státuszba került. Ebben az esetben az amatőr labdarúgóra vonatkozó szabályok érvényesek rá.
d)	A hivatásos labdarúgó átigazolása esetén, amennyiben az átigazolásban érintett bármely fél érdekében közvetítő működik közre, felek kötelesek az átigazolási szerződésben és/vagy a labdarúgó munkaszerződésében a közvetítő adatait megjelölni.
e)	A labdarúgó kölcsönadása is átigazolásnak minősül. Az oda-, illetve visszaigazolás két átigazolásnak minősül.
f)	Átigazolásra a 18. §-ban meghatározott átigazolási időszakokban, illetve a 19. §-ban foglaltak szerint kerülhet sor.
g)	A labdarúgó átigazolási kérelmének lezárásáig újabb átigazolási kérelmet nem nyújthat be, kivéve a kölcsönadott labdarúgó visszaigazolásakor benyújtott átigazolási kérelem. Kizárólag a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben kezdeményezett átigazolás és az eredeti példányban kitöltött átigazolási lap fogadható el és vehető nyilvántartásba.
h)	Névváltoztatás esetén, a sportszervezet új nevének versenyigazolványba való bejegyzése nem minősül átigazolásnak, az új név versenyigazolványba való bejegyzése kötelező; a sportszervezet és a labdarúgó közötti, a sportszervezet előző nevén kötött szerződésének joghatályát a névváltozás nem érinti.
i)	A két sportszervezet átigazolási megállapodását, vagy a labdarúgó és a sportszervezet közötti szerződés érvényességét nem lehet függővé tenni az orvosi vizsgálat eredményétől, vagy a munkavállalási, tartózkodási engedély megszerzésétől. A labdarúgó leendő új sportszervezete a szerződéskötés előtt körültekintően kell, hogy eljárjon, különben köteles lesz kifizetni a megállapodott átigazolási díj teljes összegét és a labdarúgónak járó fizetés összegét.
j)	Belföldi, amatőr átigazolás esetén egy bajnoki évadon belül (nyári és téli átigazolási időszak) a kiemelt férfi/fiú Akadémiák maximum átigazolási száma:

	• U15-ös (versenykiírás szerinti) korosztályban 8 labdarúgó • U16-os (versenykiírás szerinti) korosztályban 6 labdarúgó • U17-es (versenykiírás szerinti) korosztályban 4 labdarúgó • U19-es (versenykiírás szerinti) korosztályban 2 labdarúgó A korlátozás vonatkozik az amatőr kettős versenyengedélyekre is.
(2)	**Játékosok játékjogának tulajdonlása harmadik fél részéről**
Egy sportszervezet vagy labdarúgó sem köthet olyan szerződést harmadik féllel, melynek alapján egy harmadik fél jogosulttá válna részben vagy egészben átigazolási díj kifizetésére egy játékos jövőbeli átigazolása kapcsán egyik sportszervezetből a másikba, vagy bármilyen egyéb jogosultságot szerezne egy jövőbeli átigazolás, vagy átigazolási díj vonatkozásában.	
(3)	**Az átadó fél hozzájárulása az átigazoló lapon hivatásos labdarúgó esetén**
a)	Az amatőr labdarúgó hivatásos labdarúgóként történő átigazolása esetén az átadó sportszervezet hozzájárulásának szükségességét az amatőr labdarúgókra vonatkozó szabályok alapján kell figyelembe venni.
b)	A lejárt / egyoldalúan vagy közös megegyezéssel felbontott szerződéssel rendelkező hivatásos labdarúgó hivatásos státuszba történő átigazolása esetén az átadó sportszervezet hozzájárulása nem szükséges az átigazoló lapon.
c)	A hivatásos labdarúgó amatőr státuszba történő átigazolása esetén az átadó sportszervezet hozzájárulása nem szükséges, azonban a labdarúgó szerződéssel már nem rendelkezhet, vagyis a szerződést közös megegyezéssel vagy szabályszerűen egyoldalúan fel kell bontani.
d)	Hivatásos labdarúgó kölcsönadása esetén szükséges az átadó sportszervezet hozzájárulása az átigazoló lapon, függetlenül attól, hogy amatőr vagy hivatásos státuszba kerül az átvevő sportszervezetnél.

5.2. Az átigazolás folyamata

21.§ Belföldi átigazolások, általános rendelkezések

(1)	**Általános rendelkezések**
a)	Az NB I. osztályú és az NB II. osztályú férfi felnőtt nagypályás sportszervezetbe történő átigazoláskor először a szerződést kell megkötni, ezt követően kerülhet sor az átigazolási lap benyújtására a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben. A hivatásos labdarúgó vagy gazdasági társaság esetén az NB III. vagy alacsonyabb osztályú férfi felnőtt, az NB I. osztályú női felnőtt nagypályás, illetve NB-s osztályú futsal sportszervezetbe történő átigazoláskor szintén a fenti rendelkezést kell alkalmazni.
b)	A szerződéses labdarúgó átigazolásakor az új sportszervezettel kötött szerződést a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe kell feltölteni, illetve kérés esetén az MLSZ részére eredeti példányban leadni. A szerződés eredeti példányának – legalább 5 éven keresztüli – megőrzése a sportszervezet felelőssége és kötelessége. Amennyiben a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe feltöltött és az eredeti szerződés között eltérés van, akkor a sportszervezet fegyelmi vétséget követ el és fegyelmi büntetéssel sújtható.
c)	Az átigazolási lap (kérelem) a kiállítás (aláírás) időpontjától számított 30 napig érvényes, és ennek figyelembevételével kell feltölteni is a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe. Ebből adódóan a hiányos kérelem hiánypótlására is csak az érvényességi időn belül van lehetőség. A határidő lejárta után a kérelem elutasításra kerül. A dokumentumok megfelelő időben való feltöltése a sportszervezetek kötelessége.
d)	Az átigazolási eljárás akkor indulhat el, ha a vonatkozó adatok mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben a valóságnak megfelelően kitöltésre kerültek, és az ezen adatokat is tartalmazó átigazoló lapot a sportszervezet hiánytalanul (aláírással és pecséttel ellátva) feltöltötte a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe az átigazoló lap érvényességi idején

	belül (21. § (1) bekezdés c) pont alapján). Amennyiben valamely melléklet hiányzik, az átigazoló szerv hiánypótlásra szólítja fel a sportszervezetet. A benyújtás időpontja a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben a kérelem lezárásának időpontja (időbélyege). A benyújtás határideje az MLSZ által mindenkor meghatározott átigazolási időszak vége, figyelembe véve a 21. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt rendelkezéseket.

22.§ Belföldi átigazolások, az átigazolásokkal kapcsolatos feladatok

(1)	**Átigazolási kérelem benyújtása – labdarúgó és sportszervezet feladatai**
a)	Az átigazolás a labdarúgó és az átvevő – továbbá a szabályzatban megfogalmazott esetekben az átadó – sportszervezet közös írásbeli kérelmére történik.
b)	Az a sportszervezet, ahová a labdarúgó átigazolását kéri, az átigazolási kérelem benyújtása előtt gondosan vizsgálja meg az átigazolandó labdarúgó adatait.
c)	Az átvevő sportszervezet ellenőrzi, hogy fegyelmi eljárás vagy fegyelmi eltiltás hatálya alatt áll-e a labdarúgó.
d)	A labdarúgók átigazolásához az átigazoló lapot (4. számú melléklet) olvashatóan, nyomtatott betűkkel kell kitölteni továbbá, a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben meghatározott szükséges adatokat megadni és a vonatkozó dokumentációt a rendszerbe feltölteni.
e)	Az átigazoláshoz szükséges a labdarúgóról a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe egy 3,5 cm x 4,5 cm-es színes fényképet is feltölteni, melyen csak válltól felfelé látszik, ha 19 évnél fiatalabb a labdarúgó, és két éven belül nem volt fénykép cseréje, vagy ha 19 évnél idősebb és négy éven belül nem volt fénykép cseréje. A feltöltött fénykép 1 hónapnál régebbi nem lehet.
f)	Amennyiben a két sportszervezet kölcsönadásban egyezik meg, akkor meg kell adni a kölcsönadás időtartamát: a kölcsönadás első napjának dátumát és a kölcsönadás utolsó napjának dátumát.
g)	Betöltött 5. évnél idősebb labdarúgónak, amennyiben nincs érvényes versenyengedélye, ki kell tölteni egy versenyengedély kérelmet a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben, melyen ezen labdarúgónak az adatai is szerepelnek.
h)	Az átigazoló lapot a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül kell feltölteni belföldi átigazolás esetén az új sportszervezetének székhelye szerinti illetékes igazolást végző szervhez; hivatásos labdarúgók átigazolása, labdarúgó nemzetközi átigazolása és/vagy külföldi állampolgársággal rendelkező labdarúgó esetén az MLSZ részére, továbbá mindegyik esetben egyidejűleg be kell adni a labdarúgó érvényes versenyigazolványát is.
(2)	**Ellenőrzés – Az átigazoló szerv feladata**
a)	Az átigazoló szerv a központi nyilvántartásból (a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerből), valamint a 22. § (2) bekezdés b) pontban meghatározott, kötelezően benyújtandó személyi okmányok alapján köteles ellenőrizni a labdarúgó adatait, illetve, hogy hatályos szerződéssel rendelkezik-e. Amennyiben a szabályzat nem tiltja, átigazolhat, és új sportszervezetében játékjogosultsággal rendelkezik. Az átigazoló szerv a kérelmeket 3 munkanapos ügyintézési határidővel kezdi el feldolgozni.
b)	Magyar állampolgár esetén érvényes személyi igazolvány vagy útlevél vagy kártyaformátumú vezetői engedély; nem magyar állampolgár esetén érvényes személyi igazolvány vagy útlevél vagy kártyaformátumú vezetői engedély, továbbá az érvényes jogszerű tartózkodást igazoló dokumentum valamelyike és az annak jogcímét igazoló okirat (részletesen: 10. sz. melléklet) alapján történik az adatok valódiságának ellenőrzése.
c)	Nem magyar állampolgárságú labdarúgó csak akkor igazolható át magyar sportszervezethez, ha rendelkezik a mindenkor hatályos jogszabályok szerint a magyarországi jogszerű tartózkodáshoz és ha szükséges, munkavállaláshoz szükséges

	okiratokkal és engedélyekkel, valamint hivatalos munkahellyel, melyet munkaszerződéssel vagy 30 napnál nem régebbi munkáltató igazolással tud igazolni. Kivételt képeznek ez alól azon hivatásos labdarúgók, akiknek magyarországi munkavállalását jogszabály nem köti munkavállalási engedély megszerzéséhez, esetükben a tartózkodási engedély kérelmezésétől számított 90 napos ügyintézésig ideiglenes versenyengedélyt ad ki az MLSZ.
d)	A határidőben leadott átigazolási kérelmet a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben nyilvántartásba kell venni. A benyújtás időpontja a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben a kérelem lezárásának időpontja (időbélyege). A határidőn túl érkezett kérelmeket el kell utasítani.
(3)	**Rendszer nyilvántartás – Az átigazoló szerv feladata**
a)	A kérelmeken szereplő adatokat ellenőrizni kell a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben. Meg kell róla győződni, hogy a megadott azonosító számmal rendelkező labdarúgónak az ügyviteli rendszerben valóban azok az adatai, melyek a kérelmen szerepelnek. Amennyiben az átigazoló lap, valamint a kapcsolódó dokumentáció megfelelően feltöltésre került a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben, akkor az átigazolás végrehajtható és befejezhető az illetékes ügyintéző, átigazoló szerv részéről.
b)	Amennyiben az ügyviteli rendszer azt jelzi, hogy a labdarúgónak adott szakágban nem ezekkel az adatokkal van nyilvántartott igazolása, akkor meg kell tagadni az átigazolást, s kezdeményezni kell a tényállás kivizsgálását.
c)	Ellenőrizni kell az átigazolási felületen feltöltött fényképet, melyet a program tárol, amennyiben a fénykép érvényessége lejárt, a friss fénykép pótlásáig a versenyengedély nem adható ki.
d)	Az átigazolás elfogadása esetén a mindenkor hatályos ügyviteli rendszer megad egy igazolási számot is, amely egy folyamatosan növekvő sorszám, a rendszerbe történő beavatkozási tranzakció sorszám; továbbá rögzíteni kell az átigazolás jogalapját (mely § alapján lett végrehajtva).
e)	A 16. § (5) bekezdés a) pontja alapján az illetékes területi igazgatóság ügyintézője a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerből kinyomtatja a labdarúgó új versenyigazolványát, melyet alá kell írnia, és az erre a célra rendszeresített bélyegzővel le kell bélyegeznie.
f)	Az átigazoló kérelmet (lapot), a mindenkor hatályos ügyviteli rendszer tárolja. (Az eredeti átigazoló lapot a sportszervezetnek a nyilvántartásában kell megőrizni.)
g)	A versenyigazolványt a kinyomtatás és az aláírás után át kell adni a kérelmet benyújtó sportszervezetnek vagy labdarúgónak.
(4)	**Átadás számlázásra, számla kiállítása – Az átigazoló szerv feladata**
a)	Az átigazolást végző szerv feladata az átigazolással kapcsolatos díjak megállapítása és számlázása, továbbá az átigazolással kapcsolatos költségtérítések megállapítása.
b)	Az átigazolás elvégzéséért a kérelem benyújtójának nyilvántartási, átigazolási eljárási díjat kell fizetni. A nyilvántartási, átigazolási eljárási díjra az átigazolási szerv jogosult.
(5)	Szabálytalanul történt igazolás, átigazolás esetén az eljárás lefolytatására jelen szabályzatban meghatározott szervek járhatnak el. Ha a szabálytalan átigazolás a területi igazgatóság hibájával történik, az illetékes bizottság a felek meghallgatása után az eredeti állapotot helyreállíthatja.

23.§ A kölcsönadásra vonatkozó rendelkezések

(1)	A hivatásos labdarúgó kölcsönadása átigazolásnak minősül, így a kölcsönadás folyamata – eltérő rendelkezés hiányában – az átigazolás folyamatával megegyező.
(2)	**A kölcsönadásra vonatkozó általános rendelkezések**
a)	Kölcsönadás esetén a labdarúgó játékjoga használati jogának kölcsönadó sportszervezet általi ideiglenes átruházása, és a használati jog részére történő visszaadása két átigazolásnak minősül. Kölcsönadni csak az MLSZ-nél érvényes szerződéssel rendelkező, nyilvántartásba vett hivatásos labdarúgót lehet a következők szerint: 1) Felnőtt korosztályú hivatásos labdarúgót csak hivatásos státuszban lehet kölcsönadni, tehát az átvevő sportszervezet hivatásosként igazolja át, és hivatásos szerződést köt a labdarúgóval. 2) Az U21-es korosztályú vagy U21-es korosztály alatti, hivatásos szerződéssel rendelkező labdarúgó amatőr státuszba történő kölcsönadása lehetséges azzal, hogy NBI.-NBII.-es férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezetből legfeljebb NBIII.-as férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezetbe lehet kölcsönadni a labdarúgót. Ebben az esetben a hivatásos labdarúgó szerződését a kölcsönadó sportszervezetnél szüneteltetni kell, mely szüneteltetés időtartama legalább a kölcsönadás időtartama kell, hogy legyen. A fentiekről szóló dokumentumokat a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe fel kell tölteni.
b)	Kölcsönadás a szerződéses labdarúgó, az átadó és az átvevő sportszervezet közös írásbeli megállapodása alapján a nyári vagy a téli átigazolási időszakban, meghatározott időre, legfeljebb az átadó sportszervezetnél érvényben lévő szerződés időtartamáig történhet.
c)	A kölcsönadás minimális időtartama a szerződésekre vonatkozó rendelkezések figyelembevételével az átigazolási időszakok közötti időtartam azzal, hogy a nyári átigazolási időszakban megkötött kölcsönadási megállapodások esetében a következő téli átigazolási időszak kezdete, továbbá a téli átigazolási időszakban megkötött kölcsönadási megállapodások esetében a nyári átigazolási időszak kezdete kell, hogy legyen.
d)	Az átigazolással, kölcsönadással kapcsolatos előírásokat a szabályzat 4. számú melléklete tartalmazza. Hiányosan benyújtott átigazolási kérelem esetén az átigazoló szerv a hiánypótlás teljesítéséig az átigazolást nem hajtja végre, figyelembe véve az átigazoló lap érvényességi idejét.
e)	A kölcsönadásra is alkalmazni kell a szolidaritási mechanizmusra vonatkozó szabályokat.
f)	A kölcsönadott labdarúgó játékjogát korlátozni tilos, nem köthető ki, hogy a kölcsönadó sportszervezet ellen nem szerepelhet.
g)	A kölcsönadó és a kölcsönvevő sportszervezetnek írásban kell megállapodást kötni, amelyben rendelkeznek az átigazolási díj összegéről. Amennyiben a kölcsönbeadó és a labdarúgó közötti hivatásos szerződés szüneteltetését kikötötték, a szerződes szüneteltetését is fel kell tölteni a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül, amikor az átadó sportszervezet jóváhagyja a kölcsönadási tranzakciót.

h)	A kölcsönadási megállapodást a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül az MLSZ-nél kell nyilvántartásba venni. Bármelyik érdekelt fél aláírásának hiányában az átigazolás nem hajtható végre.
i)	A játékjog használati jogának kölcsönadása nem érinti a kölcsönadó sportszervezetnek a játékjog használata feletti rendelkezési jogát, szerződését, azt a munkaszerződéstől eltérő foglalkoztatásnak kell tekinteni a labdarúgóval kötött szerződés lejártáig. Hivatásos versenyengedély a labdarúgónak csak hivatásos munka- vagy megbízási szerződéssel rendelkező labdarúgó részére állítható ki.
(3)	**Kölcsönadás megszűnése, módosítása**
a)	A kölcsönadott labdarúgó csak átigazolási időszakban igazolható vissza a kölcsönadó, eredeti sportszervezetbe, és csak akkor, ha a kölcsönadó sportszervezet és a labdarúgó között a kölcsönadás megszűnését követően is érvényes szerződés van.
b)	Ha a kölcsönadási idő leteltekor kölcsönadónál a szerződés lejárt, a labdarúgó az átigazolási időszakban a kölcsönadó hozzájárulása nélkül, a labdarúgó döntése szerint maradhat a kölcsönvevő sportszervezetnél átigazolás nélkül az alábbiak szerint: 1. Hivatásos státuszban az átvevő sportszervezetnél hivatásos szerződés megléte mellett. 2. Amatőr státuszban amatőr versenyengedély kiváltása esetén.
c)	Amennyiben a labdarúgó kölcsönadása lejárt, vagy azt közös megegyezéssel megszüntették, a labdarúgót az anyaegyesülete egy másik sportszervezetbe közvetlenül is kölcsönadhatja az átigazolási időszakban. Ebben az esetben a labdarúgót az anyaegyesületébe a második köl-csönadást megelőzően nem kell visszaigazolni, az átigazoló laphoz azonban mellékelni kell az anyaegyesület írásos hozzájárulását, ami az újabb kölcsönbevevő sportszervezet kötelessége.
d)	Amennyiben a kölcsönadás ideje már lejárt, úgy a kölcsönadó sportszervezethez történő visszaigazoláskor – amennyiben a kölcsönadó és a labdarúgó között érvényes szerződés van – sem a kölcsönvevő, sem a labdarúgó írásos beleegyezése nem szükséges. Ebben az esetben a kölcsönadó sportszervezet írásban értesíti mind a kölcsönvevő sportszervezetet, mind a labdarúgót a visszaigazolás tényéről.
e)	Amennyiben a kölcsönadás ideje lejárt, és a labdarúgónak a kölcsönadó sportszervezettel még érvényes szerződése van, de a labdarúgó visszaigazolásáról a kölcsönadó sportszervezet a szerződésének lejártáig és/vagy az átigazolási időszak lezárásáig nem intézkedik, úgy a labdarúgóval szemben a kölcsönadó sportszervezet szerződésszegést követ el és a labdarúgó szabadon átigazolhat. Ebben az esetben a kölcsönadó sportszervezet fegyelmi vétséget is elkövet, ellene fegyelmi eljárást kell kezdeményezni.
f)	Amennyiben a kölcsönadás ideje még nem járt le, úgy a kölcsönadásból történő visszaigazoláshoz a kölcsönvevő sportszervezet és a labdarúgó hozzájárulása is szükséges (a kölcsönadási megállapodás, valamint a kölcsönbevevő sportszervezet és a labdarúgó közötti szerződés felbontása mellett), hacsak a kölcsönadási szerződés másképp nem rendelkezik.
g)	Amennyiben a kölcsönvevő sportszervezet a kölcsönadás ideje alatt a labdarúgóval kötött szerződésével összefüggésben egyoldalú szerződésszegést követ el, a kölcsönadó sportszervezet pedig a kölcsönadás hátralévő idejére a labdarúgót foglalkoztatni nem kívánja, vagy nem tudja, a labdarúgó másik sportszervezetbe bármikor, közvetlenül átigazolhat a kölcsönadás hátralevő idejére. Ebben az esetben a labdarúgót az anyaegyesületébe a második kölcsönadást megelőzően nem kell visszaigazolni, az átigazoló laphoz azonban mellékelni kell az anyaegyesület írásos hozzájárulását, ami az újabb kölcsönbevevő sportszervezet kötelessége.

h)	A kölcsönadási idő lejárta előtt a kölcsönadó, a kölcsönvevő, valamint a labdarúgó egyetértésével – a kölcsönvevőnél a szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetése esetén és a kölcsönadó hozzájárulásával, valamint a kölcsönadási megállapodás megszüntetésével – a labdarúgó a soron következő átigazolási időszakban más sportszervezetbe kölcsönadással átigazolhat, és ott játékjogosultsággal rendelkezik.
i)	Amennyiben a kölcsönvevő sportszervezet a kölcsönadási időszak lejárta előtt működési formát vált, úgy a kölcsönvett labdarúgó köteles a működési formát váltott új sportszervezetben a kölcsönadási idő lejártáig játszani.

24.§ Utánpótlás képzési kártalanítás

(1)	**Utánpótlás képzési kártalanítás elve**
a)	Az utánpótlás képzési kártalanítás a játékos 5-21. életéve közötti képzéséért fizetendő összeg, amelyet az a sportszervezet fizeti, amelyik a labdarúgót 21. életévének betöltése előtt első alkalommal hivatásos labdarúgónak szerződteti. Az összeget ÁFA fizetési kötelezettség is terhel.
b)	A labdarúgó első hivatásos szerződése esetén: 1) Az a sportszervezet, amely 21. életévének betöltése előtt a labdarúgóval az első hivatásos szerződést megköti, a szerződéskötés napjától számított 30 napon belül köteles a sportszervezetek, a területi igazgatóságok és az MLSZ nyilvántartásából, valamint a labdarúgó nyilatkozata (játékosútlevél) alapján megállapítani a labdarúgó eddigi életútját. Amennyiben a határidő utolsó napja munkaszüneti napra esik, akkor a határidő az azt követő első munkanap. 2) 30 napon belül kiszámolja – az életút adatait figyelembe véve – az átvevő sportszervezet a képzési kártalanítás összegét és megküldi az érintett sportszervezetnek, illetve sportszervezeteknek és a megállapodásokat eljuttatja a MLSZ-nek. 3) A sportszervezetek közötti vitában, a sportszervezetek beadványa alapján az MLSZ IVB dönt. A beadvány eljárási költségfizetési köteles, melyet a kezdeményező sportszervezet-nek kell befizetni. A képzési kártalanítási díj megállapításának díja megegyezik az IVB előtti eljárási költségtérítésével. A tényleges eljárási költség az elmarasztalt felet terheli.
(2)	**Az alábbi esetekben utánpótlás képzési kártalanítás nem fizetendő**
a)	Megszűnik a sportszervezet utánpótlás képzési kártalanításra való kötelezettsége, amennyiben jogellenesen, egyoldalúan szerződést bont a labdarúgóval, vagy szerződésben szereplő fizetési kötelezettségét nem teljesíti, amelyet az illetékes IVB megállapít.
b)	Az a) pontban foglalt rendelkezések nem érintik a képzésben a sportszervezetet megelőzően részt vett sportszervezet(ek) jogosultságát.
(3)	**Az utánpótlás képzési kártalanítás összegének meghatározása**
a)	Amennyiben az utánpótlás képzési kártalanítás fizetésére köteles és arra jogosult sportszervezetek írásban egybehangzóan másképp nem rendelkeznek, az összeg meghatározása az alábbiak szerint történik.
b)	**Nemzetközi átigazolás esetén**: Az utánpótlás képzési kártalanítás kiszámítása céljából a sportszervezet kategorizált az alábbiak szerint: 1. **kategória** (hivatásos, csúcsszint): A FIFA 826. számú körlevele értelmében magyar sportszervezetek nem sorolhatók e kategóriába. 2. **kategória**: A mindenkori férfi felnőtt nemzeti bajnokság I. osztályában szereplő sportszervezet (vagy a vele hivatalosan szerződést kötő – gazdasági, jogi és sportszakmai viszonyban lévő – utánpótlás-nevelő sportszervezet) igazolt labdarúgója.

	3. kategória: A mindenkori férfi felnőtt nemzeti bajnokság II. osztályában szereplő sportszervezet, az önálló utánpótlás-nevelő sportszervezet nemzeti bajnokságban résztvevő, valamint a női felnőtt NB I. és II. osztályában szereplő sportszervezet igazolt labdarúgója. **4. kategória**: A mindenkori férfi NB III-as bajnokságban szereplő és női felnőtt területi bajnokság I. és II. osztályában, valamint a területi bajnokság I. és II. osztályában szereplő sportszervezet igazolt labdarúgója, a mindenkori férfi és női felnőtt területi bajnokság III. és IV. osztályában, valamint a területi bajnokság III. és IV. osztályában szereplő sportszervezet igazolt labdarúgója és az 5. életév betöltésének napjától, a 12. életév betöltésének napjáig járó képzési kártalanítás bajnoki osztálytól függetlenül (belföldi átigazolás esetén is).
c)	**Belföldi átigazolás esetén:** **a) Férfi felnőtt nagypályás labdarúgó esetében:** • 312.440 Ft/fő/év = 856 Ft/nap – 12. születésnapjának betöltését követő naptól a 21. születésnapjának betöltése között; • 215.350 Ft/fő/év = 590 Ft/nap – 5. születésnapjának betöltését követő naptól 12. születésnapjának betöltése között. **b) Női nagypályás labdarúgó esetében:** • 260 Ft / nap **c) Férfi futsal labdarúgó esetében:** • 200 Ft / nap **d) Női futsal labdarúgó esetében:** • 140 Ft / nap Az árakat minden átigazolási időszak kezdete előtt egy hónappal az MLSZ elnöksége módosíthatja.
d)	A képzési kártalanítás számításánál a c) pontban meghatározott összeget kell szorozni a jogosult sportszervezetnél eltöltött napok számával. Az így kapott összeg adja a ténylegesen fizetendő kártalanítás végösszegét. Az utánpótlás képzési kártalanítás a képző sportszervezet költségei kompenzálását szolgálja. A képzés időtartamát az átigazolás dátuma szerint kell meghatározni.
(4)	**Az utánpótlás képzési kártalanítás megfizetése**
a)	A képzésben részt vevő sportszervezet(ek) és a részükre fizetendő összeg megállapítása, illetve azok értesítése és az összeg átutalása, valamint az MLSZ tájékoztatása a fizetésre kötelezett sportszervezet feladata és kötelezettsége.
b)	Az utánpótlás képzési kártalanítást az új sportszervezet az első hivatásos szerződés aláírását követő 30 naptári napon belül köteles megállapítani és arról a jogosult sportszervezet(ek)et, illetve a megállapodásról az MLSZ-t írásban értesíteni. Az érdekeltek megegyezése esetén a képzési kártalanítás és az azt terhelő ÁFA összegét a kötelezett átutalja a jogosult sportszervezet(ek)nek. A jogosult sportszervezet az írásban kézhez vett ajánlat elfogadásáról köteles 8 napon belül számlát küldeni. A fizetési kötelezett a számla másolatát és átutalási bizonylatot 10 napon belül köteles az MLSZ részére megküldeni. Ezt a szolidaritási mechanizmus megfizetésére is alkalmazni kell. A fentiek elmulasztása fegyelmi eljárást von maga után. A határidők számításánál, amennyiben a határidő utolsó napja munkaszüneti napra esik, akkor a határidő az ezt követő első munkanap.
c)	Amennyiben hivatásos szerződés megkötését követő 18 hónapon belül nem sikerül igazolhatóan megállapítani a labdarúgó képzésében részt vett valamely sportszervezetet, vagy az adott jogosult sportszervezet labdarúgó szakosztálya megszűnt, vagy a képzési kártalanítás fizetésének esedékessé válásakor a jogosult sportszervezet nem tagja az MLSZ-nek, vagy a jogosult a határidőn belül nem jelzi igényét írásban a kötelezett

	sportszervezet, vagy az MLSZ IVB felé, úgy az azonosítatlan sportszervezetet megillető utánpótlás képzési kártalanításra az MLSZ válik jogosulttá.
d)	Amennyiben valamely sportszervezet tudomást szerez jogosultságáról, a kötelezett részére megállapított 30 napos határidő elteltét követően, írásban felszólítja a kötelezettet igénye 15 napon belüli teljesítésére, a pontos összeg meghatározásával. A teljesítés elmaradása esetén a c) pont szerinti 18 hónapos határidőn belül az MLSZ IVB-hez intézett írásos beadványban kérheti igénye évi 10%-os kamattal terhelt érvényesítését. Az igény érvényesítésére nyitva álló 18 hónapos határidő a jogosult sportszervezet felé jogvesztő, eltelte után az MLSZ minden esetben jogosulttá válik.
e)	Jogosulttá válása esetén az MLSZ 6 hónapos jogvesztő határidőn belül érvényesítheti igényét, azzal, hogy köteles azt minden esetben utánpótlás fejlesztésre fordítani.
f)	A hivatásos szerződés megkötését követő 24 hónap elteltével az utánpótlás képzési kártalanítás fizetésének kötelezettsége megszűnik.
g)	Az MLSZ IVB által jogerősen megállapított utánpótlás képzési kártalanítás teljesítésének elmaradása esetén az IVB hivatalból fegyelmi eljárást kezdeményez.
(5)	**Lemondás az utánpótlás képzési kártalanításról**
a)	A sportszervezet a fizetésre köteles sportszervezethez intézett írásos nyilatkozatban, vagy a két sportszervezet között létrejött írásba foglalt átigazolási szerződésben az utánpótlás képzési kártalanításról részben vagy egészben lemondhat. Lemondás esetén a fizetésre köteles sportszervezet kizárólag a lemondó sportszervezetet megillető utánpótlás képzési kártalanítás teljesítéstől mentesül.
b)	A fizetésre kötelezett sportszervezet az átigazoláskor az átadó sportszervezettel írásban köteles megállapodni a képzési kártalanításról. A többi nevelő sportszervezettel a hivatásos szerződés megkötését követően az utánpótlás képzési kötelezettség megfizetésére vonatkozó rendelkezések szerint köteles eljárni. Ennek elmulasztása fegyelmi vétségnek minősül.
c)	Lemondás esetén az MLSZ nem válik jogosulttá a lemondó sportszervezetet megillető utánpótlás képzési kártalanításra; továbbá lemondani másik sportszervezet javára nem lehetséges.
d)	Amennyiben a sportszervezetek az utánpótlás képzési kártalanítás összegét a 24. § (3) bekezdésben foglaltaktól eltérően határozzák meg, illetve ha arról a sportszervezet részben vagy egészben lemond, úgy az írásba foglalt megállapodás, átigazolási szerződés, vagy lemondó nyilatkozat egy eredeti példányát feltöltve kötelesek az átigazolási dokumentumokkal együtt benyújtani, vagy az átigazolást követő 5 munkanapon belül az MLSZ illetékes szervezeti egységéhez eljuttatni a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül.
(6)	**Nemzetközi átigazolás**
a)	Nemzetközi átigazolás esetén az utánpótlás képzési kártalanítás kérdésében a FIFA „*Szabályzat a Játékosok Státuszáról és Átigazolásáról*” („*Regulations on the Status and Transfer of Players*”) c. szabályzatában foglaltak az irányadók.

25.§ Szolidaritási mechanizmus

(1)	**A szolidaritási mechanizmus elve**
a)	Amennyiben a hivatásos labdarúgó érvényes munkaszerződés hatálya alatt átigazol (kivásárlás), az átvevő sportszervezet az írásban kötött megállapodás alapján fizetendő átigazolási díj 95%-át utalja át az átadó sportszervezetnek. A fennmaradó 5%-ot pedig arányosan megosztva, azoknak a sportszervezeteknek utalja át, amelyek részt vettek a labdarúgó 12 és 23 éves kora közötti képzésében (amelyhez a labdarúgó ebben az

	időszakban igazolva volt). Amennyiben a labdarúgó a 23. életévét még nem töltötte be, abban az esetben nem kell a teljes 5%-ot kifizetni, hanem csak az időarányosan fennmaradó összeget. (25. § (2) a) pontja szerint).
b)	A szolidaritási mechanizmus független a hivatásos labdarúgó aktuális életkorától, a labdarúgó teljes karriere alatt alkalmazandó. A szolidaritási mechanizmus alapján szolidaritási hozzájárulásra kizárólag azok a sportszervezetek jogosultak, amelyek ténylegesen részt vettek a labdarúgó 12 és 23 éves kora közötti képzésében.
c)	Az egyéb feltételek teljesülése esetén is, szolidaritási hozzájárulás csak akkor fizetendő, ha a hivatásos labdarúgó átigazolásakor átigazolási díj kerül megállapításra.
d)	A szolidaritási mechanizmus itt nem szabályozott minden egyéb kérdésében az utánpótlás képzési kártalanítás szabályozásával kapcsolatos rendelkezések az irányadók (24. § (2)-(6) bek.).
e)	A szolidaritási mechanizmus alapján járó összeget az átvevő sportszervezet az átigazolási díj megfizetését követő 30 napon belül köteles átutalással megfizetni a jogosult sportszervezetek részére az alábbi (2) bekezdés a) pontjában leírtak szerint.
f)	A szolidaritási mechanizmus megfizetéséről szóló banki igazolásokat az átvevő sportszervezet köteles – külön felszólítás nélkül – megküldeni az MLSZ részére.
(2)	**A szolidaritási mechanizmus megfizetése, összegének meghatározása**
a)	Az összeg meghatározása a labdarúgó életkora és az átigazolási díj teljes összegének 5%-a + ÁFA alapján, az alábbiak szerint történik: a) A 12. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 5%-a + ÁFA b) A 13. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 5%-a + ÁFA c) A 14. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 5%-a + ÁFA d) A 15. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 5%-a + ÁFA e) A 16. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 10%-a + ÁFA f) A 17. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 10%-a + ÁFA g) A 18. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 10%-a + ÁFA h) A 19. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 10%-a + ÁFA i) A 20. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 10%-a + ÁFA j) A 21. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 10%-a + ÁFA k) A 22. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 10%-a + ÁFA l) A 23. születésnap naptári éve: a kártérítés 5%-ának 10%-a + ÁFA 100%= a teljes átigazolási díj 5%-a.

26.§ A reamatőrizálás szabályai

(1)	**A reamatőrizációs időszak**
a)	• A reamatőrizációs időszak a hivatásos labdarúgó szerződésének lejáratát vagy megszüntetését követő naptól kezdődik, és az ezt követő 31. naptól minősülhet amatőr státuszúnak a labdarúgó. Amatőr típusú versenyengedélyt csak a 31. naptól kaphat. • A labdarúgó átigazolása esetén a reamatőrizációs időszak alatt a labdarúgó amatőr státuszba átigazolható és az átigazolási kérelemmel együtt megigényelt amatőr típusú versenyengedély kinyomtatható, de a versenyengedélyt a területi igazgatóság a reamatőrizálási időszak letelte után adhatja csak át a sportszervezet részére. • Amennyiben a szerződés lejáratát vagy megszüntetését követően nem történik átigazolás vagy amatőr versenyengedély-kiváltás (tehát a labdarúgó ugyanannál a sportszervezetnél marad, ahol a szerződése is érvényben volt), úgy a labdarúgó hivatásos státusza marad érvényben. • A reamatőrizációs időszakot követően a labdarúgó hivatásos labdarúgóként történő átigazolása a 19. § alapján az átigazolási időszakon kívül kizárólag akkor lehetséges, ha a szerződés lejáratát vagy megszüntetését követően nem igazolt át más

	sportszervezethez amatőr státuszban vagy nem lett kiváltva számára amatőr típusú versenyengedély a jelenlegi sportszervezeténél.
b)	A 23. § (2) bekezdés a) pont 2) alpontja szerinti kölcsönadás esetén a reamatőrizálás szabálya nem alkalmazandó.

5.3. Az átigazoláshoz kapcsolódó versenyengedély és sportorvosi engedély speciális rendelkezései

27.§ Az átigazoláshoz kapcsolódó versenyengedély és sportorvosi engedély

(1)	**Az átigazoláshoz kapcsolódó versenyengedély és sportorvosi engedély speciális rendelkezései**
a)	Átigazolás esetén a versenyengedély és a sportorvosi engedély kérelmének folyamata megegyezik az „1. Első igazolás” – 1.2-es, 1.3-as fejezet – szakaszban leírtakkal.

6. Speciális rendelkezések

6.1. Utánpótláskorú labdarúgók

28.§ Az utánpótláskorú labdarúgók átigazolása

(1)	Az utánpótláskorú labdarúgók igazolásával és átigazolásával kapcsolatos speciális rendelkezések
a)	Az utánpótlás labdarúgók esetében az (át)igazolás folyamata megegyezik az 1.1. Igazolás 15. §-ának és a 2.1. Az átigazolás általános szabályai, alapelvei 22. §-ának folyamatával, így ebben az esetben is az ott leírtak az irányadóak.
b)	Az MLSZ Utánpótlás program keretében sportszervezethez igazoló labdarúgót az MLSZ nyilvántartásba veszi.

29.§ Az utánpótláskorú labdarúgók kettős és kooperációs versenyengedélye – általános rendelkezések

(1)	Általános rendelkezések
a)	Labdarúgót ugyanazon szakágban két különböző sportszervezethez igazolni nem lehet sem hazai, sem nemzetközi viszonylatban. Ez alól kivétel a kettős- és a kooperációs versenyengedély.
b)	Kettős-, vagy kooperációs versenyengedély alapján egy labdarúgó két sportszervezet csapatában is szerepelhet. A kettős-, vagy kooperációs versenyengedély megszerzése nem minősül átigazolásnak.
c)	A kettős-, vagy kooperációs versenyengedély kérelem bármikor kezdeményezhető, függetlenül az átigazolási időszaktól.
(2)	**Kettős versenyengedély**
a)	A sportszervezetek joga és kötelessége, hogy a versenykiírásban meghatározottak szerint a felnőtt (első) csapaton kívül, utánpótlás csapatot is benevezzen és indítson a különböző bajnokságokban.
b)	Amennyiben az NB I., NB II. vagy NB III. osztályú nagypályás labdarúgó, illetve futsal NB I. vagy NB II. bajnokságban szereplő felnőtt sportszervezet utánpótlás csapatainak biztosítására utánpótlás nevelő sportszervezettel köt szerződést, ezen sportszervezetnek ugyanazon a székhelyen kell működnie, ahol a felnőtt sportszervezet működik. A területi nagypályás labdarúgó bajnokságokban szereplő felnőtt sportszervezet utánpótlás csapatainak biztosítására megállapodást köthet megyéjén belül működő, bármely más vele nem azonos osztályban szereplő sportszervezettel. Ebben az esetben a szerződött sportszervezet utánpótlás csapatai saját székhelyükön is lejátszhatják a bajnoki mérkőzéseiket.
c)	Az utánpótlás csapatok biztosítására kötött szerződés bajnoki évad közben történő megszüntetését célzó ügylet vagy egyoldalú nyilatkozat versenyügyi szempontból – az ügylet vagy nyilatkozat polgári jogi megítélésétől függetlenül – hatálytalannak minősül. A szerződéseket versenyügyi szempontból a teljes bajnoki évadra érvényesnek, hatályosnak és folyamatosnak kell tekinteni.
d)	A felnőtt sportszervezet csak egy sportszervezettel köthet szerződést előírt összes utánpótlás csapatának biztosítására szakáganként.
e)	Az előírt utánpótlást biztosító sportszervezet más felnőtt sportszervezettel utánpótlás csapat(ok) biztosítására további szerződés(eke)t nem köthet.
f)	A felnőtt sportszervezet utánpótlás csapatainak biztosítására vonatkozó megállapodást a két sportszervezetnek legkésőbb a felnőtt bajnokság kezdete előtt írásban kell megkötni, amelyet a mindenkori hatályos informatikai rendszerben rögzíteniük kell.
g)	A megkötött megállapodás alapján a férfi NB I., NB II. vagy NB III. osztályú nagypályás labdarúgó bajnokságokban szereplő felnőtt sportszervezet utánpótlás korosztályú

	labdarúgója kettős engedéllyel szerepelhet az utánpótlást foglalkoztató sportszervezet csapatában vagy csapataiban.
h)	A megkötött megállapodás alapján a női NB I. vagy NB II. osztályú nagypályás labdarúgó bajnokságokban szereplő felnőtt sportszervezet U21 és fiatalabb korosztályú labdarúgója kettős engedéllyel szerepelhet az utánpótlást foglalkoztató sportszervezet csapatában vagy csapataiban.
i)	A megkötött megállapodás alapján a férfi NB I. vagy NB II. osztályú futsal bajnokságokban szereplő felnőtt sportszervezet U20 és fiatalabb korosztályú labdarúgója kettős engedéllyel szerepelhet az utánpótlást foglalkoztató sportszervezet csapatában vagy csapataiban.
j)	A megkötött megállapodás alapján a női NB I. osztályú futsal bajnokságban szereplő felnőtt sportszervezet U17 és fiatalabb korosztályú labdarúgója kettős engedéllyel szerepelhet az utánpótlást foglalkoztató sportszervezet csapatában vagy csapataiban.
k)	A megkötött megállapodás alapján a területi nagypályás labdarúgó bajnokságokban szereplő felnőtt sportszervezet U21 és fiatalabb korosztályú labdarúgója kettős engedéllyel szerepelhet az utánpótlást foglalkoztató sportszervezet csapatában vagy csapataiban.
l)	A megkötött megállapodás alapján a kötelező utánpótlást biztosító sportszervezet utánpótlás korosztályú labdarúgója, aki a felnőtt korcsoportra előírt alsó korhatárt elérte, kettős engedéllyel szerepelhet a felnőtt csapatban.
m)	A kettős versenyengedély kiadását az átvevő sportszervezet kérelme alapján az MLSZ vagy az illetékes területi igazgatóság engedélyezi. A kérelem jóváhagyása sorszámmal ellátott fényképes betétlap kiadásával történik. A kettős versenyengedély tartalmazza mindazokat az adatokat, amelyek a kettős játékengedéllyel rendelkező labdarúgó játékához szükségesek.
n)	A kettős versenyengedély kiadását csak abban az esetben lehet kérelmezni, ha a labdarúgó alap versenyengedéllyel már rendelkezik. Ha a labdarúgó a kettős versenyengedély érvényességének lejárta előtt átigazol másik sportszervezetbe a kiadott kettős versenyengedély érvényét veszíti, azt az illetékes átigazoló szervnél le kell adni. Amennyiben a kiadott kettős versenyengedélyen szereplő adatokban, annak érvényesség ideje alatt bármilyen változás következik be, úgy azt be kell vonni és helyette újat kell kinyomtatni.
(3)	**Kooperációs versenyengedély**
a)	Kooperációs szerződést köthet egy az NB I. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezet egy NB II. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezettel. (NYIÁSZ 16. sz. melléklet)
b)	A megkötött kooperációs szerződést a két sportszervezetnek legkésőbb a téli átigazolási időszak lejárata előtt írásban kell megkötnie és a mindenkori hatályos informatikai rendszerben rögzíteniük kell.
c)	Egy bajnoki évben egy NB I. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezet és egy NB II. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezet csak egy érvényes kooperációs szerződéssel rendelkezhet. (Kivéve a vis maior esetét).
d)	A kooperációs versenyengedéllyel rendelkező labdarúgóval kapcsolatban felmerülő produktivitási, képzési kártalanítási és szolidaritási mechanizmussal kapcsolatos összegek kizárólag az NB I. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezetet illetik meg.
e)	A) Kooperációs versenyengedély az NB I. osztályú férfi felnőtt nagypályás labdarúgó bajnokságban résztvevő sportszervezet csak azon hivatásos szerződéssel rendelkező igazolt labdarúgója részére váltható, aki az alábbi mind a két feltételnek megfelel:

	1) az NB I. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban résztvevő sportszervezet által az MLSZ Ügyviteli rendszerében (http://ifa.mlsz.hu) rögzített aktuális játékoskeretében szerepel; 2) U21 és annál fiatalabb korosztályú. B) Kooperációs versenyengedély az NB I. férfi felnőtt nagypályás labdarúgó bajnokságban résztvevő sportszervezet egyidőben maximum 5 fő, U21 és annál fiatalabb korosztályú hivatásos szerződéssel rendelkező igazolt labdarúgója részére váltható ki. C) Egy mérkőzésen maximum 3 fő szerepelhet kooperációs engedéllyel a kooperációs partner sportszervezet felnőtt NBII-es csapatában.
f)	A kooperációs versenyengedély kiadását az NB II. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezet kérelme alapján az MLSZ engedélyezi. A kérelem jóváhagyása sorszámmal ellátott fényképes betétlap kiadásával történik. A kooperációs versenyengedély tartalmazza mindazokat az adatokat, amelyek a kooperációs játékengedéllyel rendelkező labdarúgó játékához szükségesek NB II. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezet csapatában.
g)	Amennyiben a kiadott kooperációs versenyengedélyen szereplő adatokban bármilyen változás következik be, úgy azt be kell vonni és helyette újat kell kinyomtatni.

30.§ Az utánpótláskorú labdarúgók kettős és kooperációs versenyengedélyével kapcsolatos feladatok

(1)	**Kérelmi csomag összeállítása**
a)	A kettős/kooperációs versenyengedély az átengedő és az átvevő (második) sportszervezet kérelmére történik a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben. Amennyiben a labdarúgó kölcsönadási megállapodás alapján került átigazolásra az átengedő sportszervezethez, úgy a kölcsönbeadó sportszervezet hozzájárulása is szükséges, vagyis a kettős/kooperációs versenyengedély kérő lapot a kölcsönadó sportszervezetnek is alá kell írnia.
b)	A kettős/kooperációs versenyengedély kérelemben meg kell adni a szükséges adatokat, és be kell nyújtani az MLSZ, illetve az illetékes területi igazgatóság részére a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül. A feltöltendő kérelem a NYIÁSZ 13. és 16. sz. mellékletét képezi.
(2)	**Versenyengedély díj befizetése**
a)	Az átvevő (második) sportszervezet kettős/kooperációs versenyengedély díját az igényléskor készpénzben, vagy utólag átutalással fizeti meg.
(3)	**Ellenőrzés**
a)	Az MLSZ-nek, illetve az illetékes területi igazgatóságnak a következőket kell ellenőriznie: • A labdarúgó rendelkezik-e az adott bajnoki évadra versenyengedéllyel? • A felnőtt és utánpótlás vagy a kooperációs sportszervezetek között kötött megállapodás alapján jogosult-e a kettős/kooperációs versenyengedélyre? • Továbbá amennyiben a labdarúgó kölcsönadási megállapodás alapján került átigazolásra az átengedő sportszervezethez, a kölcsönbeadó sportszervezet hozzájárult-e a kettős/kooperációs versenyengedély kiváltásához?
b)	A hiányos kérelmet az MLSZ vagy az illetékes területi igazgatóság elutasítja, továbbá azt a kérelmet is, melyben megállapítható, hogy kölcsönadási megállapodás alapján került átigazolásra az átengedő sportszervezethez és a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben a kölcsönadó sportszervezet nem járult hozzá a kettős/kooperációs versenyengedély kiadásához.
(4)	**Jóváhagyás – a versenyengedély kiállítása, átadása, irattárazása**
a)	A kettős/kooperációs versenyengedély kérelmet a mindenkor hatályos ügyviteli rendszer tárolja.

b)	A 16. § (5) bekezdés a) pontja alapján az illetékes területi igazgatóság ügyintézője a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerből kinyomtatja a labdarúgó kettős/kooperációs versenyengedélyét. Az ügyintézőnek alá kell írnia és az erre a célra rendszeresített bélyegzővel le kell bélyegeznie.
c)	A kettős/kooperációs versenyengedélyt a kinyomtatás és az aláírás után át kell adni a kérelmet benyújtó sportszervezetnek, vagy labdarúgónak.
(5)	**Átadás számlázásra**
a)	A kettős/kooperációs versenyengedély számlázására a 16. § (2) bekezdésben foglaltak az irányadóak, azzal a kivétellel, hogy itt a kettős/kooperációs versenyengedély díj a felszámítandó.
(6)	**Számla kiállítása**
a)	A kettős/kooperációs versenyengedélyről szóló számla kiállításánál a 16. § (3) bekezdésben foglaltak az irányadóak, azzal a kivétellel, hogy itt a kettős/kooperációs versenyengedély díj a felszámítandó.

31.§ Az utánpótláskorú labdarúgók sportorvosi engedélye

Utánpótlás labdarúgó esetén a sportorvosi engedélyre vonatkozó szabályok és a sportorvosi engedély kiváltásának folyamata megegyezik a felnőtt játékosokra vonatkozó rendelkezésekkel.

6.2. 18 év alatti labdarúgó

32.§ A 18 év alatti labdarúgóra vonatkozó speciális rendelkezések

(1)	**18 év alatti labdarúgóra vonatkozó szabályok**
a)	A kitöltött (át)igazolólapot a labdarúgónak és/vagy törvényes képviselőjének, (14. életévét be nem töltött labdarúgó esetén csak a törvényes képviselő aláírása kötelező, míg betöltött 14. és 18. életév közötti labdarúgó esetén a labdarúgó ÉS a törvényes képviselő aláírása is szükséges) továbbá annak a sportszervezetnek is cégszerűen alá kell írnia és le kell pecsételnie, ahova igazolni akar.
(2)	**Kiskorú (18 éven aluli) labdarúgók regisztrációja és a róluk szóló jelentéstétel az akadémiákon**
a)	Azon sportszervezetek, amelyek a klubhoz jogilag, pénzügyileg vagy *„de facto”* kapcsolódó akadémiát működtetnek, kötelesek az akadémiára járó kiskorú labdarúgókról hathavonta (minden év március és október hónap 20. napjáig, vagy az azt követő első munkanapig) jelentést küldeni az MLSZ részére. A jelentésnek tartalmaznia kell a labdarúgó MLSZ azonosító számát, személyi adatait, állampolgárságát, a dátumot – amikor felvételt nyert az akadémiára, a részére biztosított ellátás adatait (bentlakás, étkezés stb.), a labdarúgó státuszát, valamint a szerződésének adatait (ha van neki szerződése).
b)	A beszámoló révén az akadémiák és a játékosok vállalják, hogy a labdarúgást a FIFA Alapszabályával összhangban gyakorolják, továbbá betartják és elősegítik a szervezett labdarúgás etikai elveit.
c)	A jelentésben külön kell szerepeltetni azokat a labdarúgókat is, akik nincsenek az adott sportszervezethez igazolva, de a sportszervezet keretein belül edzéseket végeznek. A jelentést az MLSZ által központilag kiadott Excel fájlban kell – e-mail útján – megküldeni a fent megjelölt határidőkig.
d)	A rendelkezés megsértése fegyelmi vétség. A fegyelmi eljárás lefolytatására az MLSZ Fegyelmi Bizottsága jogosult.
e)	Az akadémiáktól kapott beszámolók alapján az MLSZ nyilvántartást vezet azoknak a kiskorú személyeknek a nevéről és születési idejéről, akikről az akadémiák beszámoltak, továbbá azon kiskorú labdarúgókról, akik az MLSZ adatbázisában szerepelnek.

f)	A fenti jelentéstételi kötelezettség alkalmazandó mindazon kiskorú labdarúgók esetében is, akik nem magyar állampolgárok.

IV. NEMZETKÖZI IGAZOLÁS ÉS ÁTIGAZOLÁS

1. Általános rendelkezések

33.§ A nemzetközi igazolás és átigazolás általános rendelkezései

(1)	Nemzetközi (át)igazolás esetén a FIFA „*Szabályzat a Játékosok Státuszáról és Átigazolásáról*” („*Regulations on the Status and Transfer of Players*”, *RSTP*) című szabályzatában foglaltak érvényesülnek, a 32. § (2) bekezdésben és a 35. §-ban foglalt kiegészítésekkel.
(2)	A hivatásos labdarúgó nem magyar sportszervezethez történő átigazolása esetén a sportszervezetek az MLSZ részére megfizetendő átigazolási (4+1%) fizetési kötelezettséget minden esetben kötelesek az átigazolási, kölcsönadási megállapodásban rögzíteni és hogy ki a fizető fél, amennyiben az átadó és az átvevő sportszervezet átigazolási díjhoz megfizetését köti ki.
(3)	Nemzetközi (át)igazolás esetén a magyar sportszervezet köteles mindenkor a magyar labdarúgás, valamint az MLSZ közvetlen és közvetett érdekeit szem előtt tartva eljárni, azok érdekében közvetítőként fellépni, illetve az MLSZ írásos engedélyével jogcselekményeket kezdeményezni.
(4)	A tartózkodási engedély bemutatása nem kötelező a versenyengedély kérelem és átigazoló lap benyújtásakor, amennyiben a labdarúgó (kiskorú esetén a törvényes képviselő is) és az őt leigazoló, átigazoló sportszervezet írásban nyilatkozik arról, hogy a labdarúgó nem él életvitelszerűen Magyarországon, csak edzéseken és mérkőzésen vesz részt, ezért részére tartózkodási engedély kiváltása nem szükséges. Jelen kivétellel az a labdarúgó élhet, aki a FIFA „*Szabályzat a Játékosok Státuszáról és Átigazolásáról*” („*Regulations on the Status and Transfer of Players*”) c. szabályzatának rendelkezései alapján a bejelentett állandó lakcíme és a sportszervezet székhelye alapján jogosult átigazolásra. Ezen engedményre alapot adó tényeket az MLSZ ellenőrzi a jelen szabályzatban foglaltak alapján: a 11. sz. melléklettel (Nyilatkozat az 50-50 km-es szabályra) és a labdarúgó érvényes lakcímkártyájával, lakcímigazolásával vagy személyi igazolványával (amely tartalmazza a lakcímét).
(5)	Az alábbi átigazolási időszakok alkalmazandóak a belföldre történő nemzetközi átigazolások esetén:

Nagypályás és csökkentett pályaméretű labdarúgás, valamint futsal esetén		
Felnőtt korosztály	**U6-U19 korosztályok**	**Öregfiúk, old boys és veterán korosztályok**
amatőr labdarúgóinak belföldre történő nemzetközi átigazolása esetén		
július 1. – augusztus 31. éjfél	**július 1. – szeptember 30. éjfél**	**július 1. – augusztus 31. éjfél**
január 15. - február 14. éjfél		
Hivatásos labdarúgók belföldre történő nemzetközi átigazolása esetén		
június 15. – szeptember 3. éjfél		
január 15. - február 14. éjfél		

(6)	Az egyes átigazolási időszakok határidejének figyelembevételénél a labdarúgók az átvevő sportszervezetnél betöltendő státuszát (amatőr vagy hivatásos) kell alapul venni.

(7)	A labdarúgók nemzetközi átigazolása csak az átigazolási időszakban hajtható végre, kivéve a szabályzatban meghatározott eseteknél (pl.19. § (1) bekezdés l) pontja). Az MLSZ csak az átigazolási időszakban beadott nemzetközi átigazolási kérelem esetén indíthatja el a nemzetközi játékengedély kikérést az érintett külföldi szövetségek felé az átigazolási időszakon kívül. Amennyiben hiánypótlásra van szükség, az MLSZ hiánypótlási határidő kitűzésével felszólítja a sportszervezetet a hiánypótlás teljesítésére. A hiánypótlás határidő lejárta után a kérelem elutasításra kerül. Kizárólag a megfelelő formában, hiánytalanul benyújtott kérelmek esetén áll az MLSZ módjában a nemzetközi játékengedély kikérőket továbbítani a külföldi szövetségek felé.
(8)	**A labdarúgó a bajnoki év időtartama alatt legfeljebb három alkalommal igazolhat át és két sportszervezetben léphet pályára hivatalos mérkőzésen, kivéve**: Ha a játékos nemzetközi átigazolása során tavaszi-őszi bajnoki rendszerű bajnokságot bonyolító országba igazol át a FIFA „*Szabályzat a Játékosok Státuszáról és Átigazolásáról*” („*Regulations on the Status and Transfer of Players*”) c. szabályzatában foglaltak alapján.

2. TMS rendszer

A nemzetközi átigazolásokat támogató online platform, illetve rendszer a **TMS** („*Transfer Matching System*”, magyarul: „*Átigazolás Egyeztető Rendszer*”). Az igazolási szakasz logikájára építve a nemzetközi átigazolások bemutatása során szintén első lépésként magára a platform bemutatására szorítkozik a szabályzat.

34.§ A TMS rendszert illető rendelkezések

(1)	TMS Rendszer
a)	A TMS rendszer FIFA által kifejlesztett internetes alapú alkalmazás, amelynek elsődleges célja a nemzetközi átigazolások átláthatóságának és a kiskorúak védelmének biztosítása.
b)	A TMS rendszer használata a nagypályás, amatőr és hivatásos férfi és női labdarúgó nemzetközi átigazolása esetén kötelező, kortól függetlenül. Ezen labdarúgók nem a TMS-ben történő átigazolása érvénytelennek tekintendő. Jelen szabályozás szerint a TMS rendszer szempontjából a labdarúgó kifejezés kizárólag a nagypályán szereplő amatőr és hivatásos férfi és női labdarúgókra vonatkozik. A nemzetközi átigazolás fogalma alatt az ilyen játékosok nemzeti szövetségek közötti átigazolását értjük.
c)	A TMS rendszerben a fenti b) pontban foglalt labdarúgók esetén minden nemzetközi átigazolást, továbbá kölcsönadást, kölcsönadás meghosszabbítást, kölcsönadásból végleges átigazolást, vagy kölcsönből visszatérést rögzíteni kell. A futsal játékosok nemzetközi átigazolását a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben kell végrehajtani.
d)	A TMS rendszer használata a b) pontban felsorolt labdarúgókat igazoló sportszervezetek részére kötelező.
e)	Minden sportszervezet, amely a TMS rendszerhez korábban nem csatlakozott, köteles jelen 34. §-ban leírt rendelkezéseken túlmenően a TMS rendszerhez haladéktalanul csatlakozni, TMS menedzserét kijelölni, és a kijelölt TMS menedzser MLSZ által szervezett oktatáson történő részvételét biztosítani.
f)	Minden TMS-hez csatlakozott sportszervezet a TMS rendszer tagja marad az onnan való eltávolításáig.
g)	A TMS szempontjából hivatásosnak tekintendő az a labdarúgó, akit új sportszervezetében hivatásos státuszban igazolnak le, vagy az a játékos, aki mind a régi, mind az új sportszervezetében hivatásos státuszban szerepelt. Ezen pont alól kivételt képeznek a hivatásos futsal játékosok. A hivatásos futsal játékosok nemzetközi átigazolását a jelen szabályzatban leírtak szerint, a TMS rendszer mellőzésével kell elvégezni.
h)	Hivatásos labdarúgó nemzetközi átigazolása esetén a játékos kizárólag a TMS rendszer által generált E-ITC-vel („*Electronic International Transfer Certificate*” / „*Elektronikus nemzetközi játékengedély”*) igazolhat át, amely más nemzeti szövetségtől történő

	kikérésének határideje a 33. §-ban meghatározott átigazolási időszakok dátum szerinti utolsó napjának éjféle.
i)	Minden, hivatásos labdarúgó nemzetközi átigazolásában érintett magyar sportszervezet köteles átigazolásait a határidő lejárta előtt úgy berögzíteni, hogy az átigazolás státusza a TMS rendszerben „*awaiting ITC request info*” („*játékengedély kérelmezésre vár*”) legyen. Amennyiben egy átigazolás az átigazolási időszak lejáratának napján éjfélig nem jut el ebbe a státuszba, az érintett labdarúgó átigazolását nem lehet végrehajtani, kivéve a 19. § (1) bekezdés b) pontjában leírt esetet. A magyar sportszervezet felelőssége, hogy az átigazolásban érintett másik, külföldi sportszervezet az adatokat időben berögzítse a TMS rendszerben.
j)	Hivatásos labdarúgó nemzetközi átigazolásakor – az átigazolás típusától függően – a sportszervezet köteles a TMS rendszerbe bizonyos átigazoláshoz kapcsolódó dokumentumokat feltölteni. A dokumentumok típusait jelen paragrafus tartalmazza.
k)	A nemzetközi átigazolás során a külföldi sportszervezethez távozó labdarúgó esetében az MLSZ kötelessége elkészíteni az érintett labdarúgó játékos pályáját tartalmazó, úgynevezett játékosútlevelet („*Player Passport*”), amelyet a játékos papír alapú vagy elektronikus nemzetközi játékengedélyéhez kell csatolni és megküldeni a labdarúgó új nemzeti szövetsége részére faxon, e-mailen, levélben vagy a TMS rendszeren keresztül. A játékosútlevélnek tartalmaznia kell a labdarúgó összes klubját, ahol igazolt volt a 12. életévét követően, amennyiben a 12. életévét bajnoki szezon közben töltötte be, úgy a következő bajnoki szezontól kell az érintett sportszervezeteket feltüntetni.
l)	Amennyiben a labdarúgó életútja nem kutatható fel teljeskörűen, a hiányzó bajnoki éveknél az „*ismeretlen*” kifejezést kell feltüntetni.
m)	A labdarúgó nemzetközi átigazolása során a külföldi sportszervezethez távozó labdarúgó esetében az MLSZ kötelessége tájékoztatni az érintett labdarúgó új nemzeti szövetségét azon fegyelmi eltiltásokról, amelyeket a játékos – azok jogerőre emelkedése után – az átigazolás előtt nem tudott teljeseni vagy részlegesen Magyarországon letölteni. A le nem töltött fegyelmi eltiltásokról szóló értesítést a játékos papír alapú vagy elektronikus nemzetközi játékengedélyéhez kell csatolni és megküldeni a labdarúgó új nemzeti szövetsége részére faxon, e-mailen, levélben vagy a TMS rendszeren keresztül. Amennyiben a játékos eltiltása meghaladja a 4 bajnoki mérkőzést vagy a 3 hónapos időtartamot, az MLSZ köteles kérelmezni a FIFA-nál az eltiltás világ szintre történő kiterjesztését.
n)	A labdarúgók nemzetközi átigazolása a TMS rendszeren kívül papír alapon kiállított ITC alapján történik. Amennyiben az átadó szövetség nem válaszol a játékost szerződtető klub nemzeti szövetségének ITC kérelmére 30 napig, úgy a játékost szerződtető klub nemzeti szövetsége a 31. naptól ideiglenes játékengedélyt adhat a labdarúgónak, amely az ITC kérelmezését követő egy év után válik véglegessé.
o)	A hivatásos labdarúgók TMS rendszeren keresztül végrehajtott nemzetközi átigazolása a jelen szabályzat 34. § (1) bekezdés h) és i) pontjában meghatározott E-ITC-vel történhet. Amennyiben az átadó szövetség a TMS rendszerben rögzített E-ITC kérelmet követő 15 napon belül nem reagál a kikérésre, a játékost szerződtető klub nemzeti szövetsége a 16. naptól ideiglenes játékengedélyt adhat a játékosnak, amely az E-ITC kérelmezését követő egy év után válik véglegessé.
p)	A TMS rendszer, mint internetes alapú alkalmazás generálja a jelen szabályzat 34. § (1) bekezdés h) és i) pontjában körülírt E-ITC-t, amely a 34. § (1) bekezdés b) pontjában leírt nemzetközi átigazolások esetében helyettesíti a papír alapú nemzetközi játékengedélyt.
q)	A rendszerben az átigazolások akkor kerülnek az E-ITC kérelmezésének, illetve kiadásának státuszába, amikor az érintett sportszervezetek által bevitt adatok igazolják, hogy klub szinten megtörtént a megállapodás.

r)	A TMS rendszer biztosítja a sportszervezetek és a nemzeti szövetségek számára a nemzetközi átigazolások adminisztrációját és ellenőrizhetőségét.
(2)	**A TMS rendszer használói és kötelezettségeik**
a)	**A rendszer használói, a TMS menedzserek** A hivatásos labdarúgó (át)igazolására jogosult sportszervezetek kötelesek kijelölni egy TMS menedzsert (továbbiakban: TMS menedzser), aki valamelyik FIFA nyelven (angol, német, francia vagy spanyol) kommunikációképes, és aki a nemzetközi átigazolások rendszerben való rögzítéséért felelős.
b)	A sportszervezetek TMS menedzserei kötelesek az átigazolás valamennyi adatát a valóságnak megfelelően rögzíteni a rendszerben, ideértve az ügyletben közreműködő közvetítő(k) adatait is. A TMS menedzser és a sportszervezet kötelessége az átigazolásban érintett közvetítőjének rögzítése.
c)	A TMS rendszer valamennyi használója köteles a rendszerbe feltöltött adatokat rendszeresen, lehetőleg naponta ellenőrizni, a rendszerbe napi szinten belépni.
d)	Az adott sportszervezet kijelölt TMS menedzsere a FIFA által kiadott titoktartási nyilatkozat aláírása mellett dolgozik. A titoktartási nyilatkozat mellé csatolni kell a TMS menedzser arcképes igazolványát is. A sportszervezet TMS menedzsere köteles a FIFA által részére kiadott belépési kódot megőrizni, a belépési kód átadása más személyek részére szigorúan tilos. Amennyiben a sportszervezet több személy részére kíván a TMS rendszerhez hozzáférést biztosítani, úgy a sportszervezet köteles ezen személyek nevét a FIFA TMS felé írásban leadni az általuk aláírt titoktartási nyilatkozatokkal és arcképes igazolványokkal együtt.
e)	Az MLSZ és a TMS rendszer használatának kötelezettsége alá eső sportszervezeteknek folyamatosan biztosítania kell a TMS rendszer hozzáféréséhez kapott szigorúan bizalmas adatok kezelésének magas biztonsági szintjét. Továbbá a MLSZ és TMS rendszer használatának kötelezettsége alá eső sportszervezeteknek az elvárható legnagyobb gondossággal kell kiválasztaniuk azoknak a személyeknek a körét, akik nemzetközi átigazolási tranzakcióhoz kapcsolódó bizalmas adatokhoz hozzáférhetnek.
f)	Amennyiben a TMS menedzser vagy a hozzáférésre jogosult személyek listájában változás következik be (munkaszerződéssel vagy megbízási szerződéssel rendelkezők esetében, amennyiben szerződésük megszüntetésre kerül), úgy az érintett sportszervezet a változásról köteles az MLSZ-t és a FIFA TMS-t 3 napon belül írásban értesíteni. A sportszervezet egyúttal köteles gondoskodni a TMS menedzserének 3 napon belüli pótlásáról. A sportszervezet régi TMS menedzsere köteles a rendszerrel kapcsolatos ismereteit utódjának átadni. Ezt kiegészítendő a sportszervezet új TMS menedzsere részére az MLSZ TMS menedzserétől kiegészítő oktatást kérhet. Jelen szabálypont megsértése esetén a sportszervezet ellen fegyelmi eljárást kell kezdeményezni.
g)	A TMS rendszer valamennyi használója köteles jóhiszeműen eljárni és valós adatokat rögzíteni. Amennyiben a TMS rendszerben a sportszervezet hamis adatokat rögzít, fegyelmi vétségnek minősül, és az MLSZ a sportszervezet ellen hivatalból fegyelmi eljárást kezdeményez.
h)	A sportszervezetek TMS menedzserei felelnek a nemzetközi átigazolások rendszerben történő rögzítéséért, jóváhagyásáért és az átigazolás adatainak érvényesítéséért. Ez a kötelezettség az adott átigazolás típusához kapcsolódó dokumentumok rendszerbe történő feltöltését is magába foglalja.
i)	A sportszervezetek felelősek azért, hogy az általuk kijelölt TMS menedzser(ek) a rendszer használatával kapcsolatos képzés és *know-how* birtokában legyenek, valamint a rendszer használatával kapcsolatos továbbképzéseken részt vegyenek a sportszervezet TMS rendszer használatával kapcsolatos kötelezettségeinek teljesítéséhez. Továbbá a sportszervezet felelőssége, hogy TMS menedzsere helyettesítése, személyi cseréje kapcsán rendelkezzen folyamatosan olyan TMS ügyintézővel, aki rendelkezik a fent

	felsorolt információkkal, tudással és rendelkezik saját TMS hozzáféréssel a TMS rendszer folyamatos és zavartalan használatának érdekében.
j)	A sportszervezetek TMS menedzserei hivatásos labdarúgót érintő nemzetközi átigazolás esetén kötelesek a TMS rendszert használni, abba az átigazolás adatait rögzíteni, valamint oda – az adott átigazolás típusának megfelelően – legalább a rendszer által kötelezőnek megjelölt dokumentumokat feltölteni.
k)	Olyan típusú nemzetközi átigazolások esetén, amely során átigazolási szerződés nem került aláírásra, csak az átvevő (új) sportszervezet köteles a rendszerbe az adatokat bevinni és a kapcsolódó dokumentumokat feltölteni. Olyan típusú nemzetközi átigazolások esetén, amely során átigazolási szerződés is aláírásra került, mindkét érintett sportszervezet köteles a rendszerbe az adatokat bevinni, míg a kapcsolódó dokumentumok feltöltése az átvevő sportszervezet feladata.
l)	A sportszervezetek TMS menedzserei kötelesek minden fizetést a TMS rendszerben rögzíteni. Ez a kötelezettség azon fizetésekre is vonatkozik, amelyek a játékos előző klubjával létrejött szerződésében rögzítettek, akkor is, ha átigazolási szerződés a játékos előző és új sportszervezete között nem jött létre. A fizetések rögzítésekor minden esetben fel kell tölteni a fizetés végrehajtását igazoló banki bizonylatot.
m)	Amennyiben a rendszerbe feltöltendő dokumentumok nem állnak rendelkezésre valamelyik hivatalos FIFA nyelven (angol, német, francia vagy spanyol), azok mellé fordítást is csatolni kell.
n)	A sportszervezetek TMS menedzserei felelősek a dokumentumok feltöltése után az átigazolás adatainak visszaigazolásáért („*confirm transfer*”), valamint az egyezési eltérések („*matching exception*”) feloldásáért.
o)	A szövetségi TMS menedzser biztosítja a TMS rendszeren belül az MLSZ-t érintő feladatok ellátását.
p)	Az MLSZ szövetségi TMS menedzsere felelős azért, hogy a kötelezettsége teljesítéséhez szükséges *know-how* birtokában legyen, a rendszerben végrehajtott változásokat figyelemmel kísérje, illetve a FIFA által szervezett rendszerrel kapcsolatos oktatásokon részt vegyen.
q)	A fentieken túl az MLSZ köteles minimum további egy személyt kijelölni a TMS menedzser mellé, akinek biztosítja a TMS rendszerrel kapcsolatos képzést és *know-how*-t, annak biztosítására, hogy az MLSZ, mint a FIFA tagszövetsége mindenkor eleget tudjon tenni a TMS rendszerrel kapcsolatos kötelezettségeinek.
r)	Az MLSZ szövetségi TMS menedzsereinek a rendszer üzemeltetésével kapcsolatban az alábbi feladatai vannak: 1) A bajnoki szezonok és átigazolási időszakok dátumainak karbantartása. 2) A klubok adatainak (elérhetőségek, klub kategória stb.) karbantartása. 3) Közvetítők adatainak (licensz-, és biztosítás lejárati dátumai, felfüggesztések, licensz visszavonások stb.) karbantartása. 4) Az E-ITC-k karbantartása (elektronikus nemzetközi játékengedélyek kérelmezése, kiadása, elutasítása, beérkezett játékengedélyek visszaigazolása). 5) Az MLSZ-től eligazoló játékosok személyi adatainak ellenőrzése, visszaigazolása. 6) A játékosútlevelek készítése és feltöltése a rendszerbe. 7) Az eltiltásokkal kapcsolatos értesítések készítése és feltöltése a rendszerbe. 8) A kapcsolattartás az átigazolásokban érintett külföldi sportszervezetekkel és nemzeti szövetségekkel. 9) A klubok részére az átigazolások rögzítésével kapcsolatos tanácsadói feladatok ellátása. 10) A rendszerhez újonnan csatlakozó, vagy TMS menedzsert váltó sportszervezetek részére oktatás biztosítása.

	11) A kiskorúak modul kezelése, üzemeltetése, kiskorú labdarúgók nemzetközi átigazolásának vagy nem magyar állampolgárságú kiskorúak első regisztrációjának engedélyeztetése a rendszeren keresztül, fontos tényadatokra szorítkozó fordítások elkészítése, hiánypótlási felszólítások kezelése, határozatok továbbítása a sportszervezetek részére. A hivatásos labdarúgók esetén a MLSZ szövetségi TMS menedzserének 7 nap áll rendelkezésére, hogy egy E-ITC kérelmet a rendszerben megválaszoljon (E-ITC-t kiadja, vagy elutasítsa a labdarúgó és a jelenlegi sportszervezete között érvényben lévő szerződés alapján, vagy közös írásos megállapodás hiányában a szerződésben meghatározott határidő előtti felbontás vonatkozásában). Erre tekintettel minden sportszervezet elnöke vagy ügyvezető igazgatója és/vagy TMS menedzsere köteles a hivatásos labdarúgókra vonatkozó játékengedély kérelmekkel kapcsolatos válaszáról 7 napon belül az MLSZ szövetségi TMS menedzserét értesíteni.

3. A nemzetközi átigazolás – folyamatváltozatok

35.§ A nemzetközi igazolás és átigazolás folyamatváltozatai

(1)	Nem magyar állampolgárságú labdarúgó átigazolása magyar sportszervezethez
a)	Nem magyar állampolgárságú labdarúgó nemzetközi átigazolási kérelmét a sportszervezet a 15. §-16. §-ban, 19. §-ban, 22. §-ban, 33. §-34. §-ban és 35. §-ban leírtak szerint nyújthatja be a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül. A labdarúgó játékjogosultsággal az MLSZ által a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben rögzített játékengedély alapján rendelkezik.
b)	Az a labdarúgó, aki játékjogosult egy olyan sportszervezetben, amely egy másik nemzeti szövetség tagja, nem igazolható le egy olyan sportszervezethez, amely az MLSZ tagja, kivéve, ha megkapta a nemzetközi játékengedélyt attól a nemzeti szövetségtől, amelyet a labdarúgó el kíván hagyni az MLSZ kikérése alapján.
c)	A nemzetközi versenyengedély kiadásához a hivatásos labdarúgó esetében az átadó és átvevő sportszervezetek között létrejött, az átigazolás összegére és a fizetés határidejére vonatkozó megállapodást, a labdarúgó új sportszervezetével kötött szerződést kell mellékelni a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben. A nem magyar állampolgárságú labdarúgó átigazolásakor a sportszervezetek kötelesek a szabályzat 33. §-ban foglaltak szerint eljárni.
d)	A labdarúgó kölcsönadása egyik sportszervezetből a másikba is átigazolásnak minősül. Ezért a nemzetközi játékengedélyt ki kell állítani a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül minden esetben, amikor: 1) a labdarúgó elhagyja nemzeti szövetségét és az MLSZ sportszervezetéhez igazol át; 2) a kölcsönadás időszaka lejár, s a labdarúgó visszatér annak a sportszervezetnek a nemzeti szövetségéhez, amelyik őt kölcsönadta. A hivatásos labdarúgók kölcsönadását szabályozó feltételeket (a kölcsönadás időtartama, a kölcsönadással járó kötelezettségek) a két sportszervezet és a labdarúgó közötti külön írásos szerződés megkötésével kell szabályozni. Bármely további okirat, amit az átigazolási bizonylathoz csatolnak, érvénytelennek tekintendő, s nem kell figyelembe venni.
e)	Az MLSZ a nem magyar állampolgárságú, magyar sportszervezethez igazolt labdarúgó versenyengedélyének lejárati határidejét az érintett labdarúgó tartózkodási engedélyének lejárati dátumához igazítja. Nem magyar állampolgárságú labdarúgó igazolásánál az MLSZ jogosult a versenyengedélyt ezen indokkal fél / egész bajnoki szezonnál rövidebb időre kiállítani.
f)	A nemzetközi (át)igazolásban érintett labdarúgók státuszával összefüggő bárminemű vita eldöntésében a FIFA Játékos-Státusz Bizottsága illetékes.

g)	18 éven aluli nem magyar állampolgárságú labdarúgó átigazolási kérelmét jelen szabályzat 35. § (4) bekezdésében leírtak szerint kell elbírálni.
h)	Az átigazolással kapcsolatos további tudnivalókat az 10. számú melléklet tartalmazza.
(2)	**Külföldről visszatérő magyar állampolgárságú labdarúgó átigazolása**
a)	Külföldről visszatérő magyar állampolgárságú labdarúgó átigazolási kérelmét a sportszervezet a 19. §-ban és a 33. §-ban leírtak szerint nyújthatja be a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül. A kérelmet az MLSZ központi hivatalához a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül kell benyújtani. A labdarúgó játékjogosultsággal az MLSZ vagy a területi igazgatóságok által a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerből kiállított versenyengedély alapján rendelkezik.
b)	Külföldről visszatérő labdarúgó előző sportszervezetében, vagy más sportszervezetbe történő átigazolása esetén akkor rendelkezik játékjogosultsággal, ha minden tekintetben megfelel a LVSZ-ben előírtaknak.
c)	Labdarúgó külföldre történő kölcsönadása átigazolásnak minősül a 23. § (1) bekezdése alapján. Amennyiben a labdarúgó szerződését külföldön a kölcsönadási időszak lejárata előtt szüntetik meg, játékengedélyének kikérését (Magyarországra történő visszaigazolását) legkorábban a soron következő átigazolási időszak első napján lehet kezdeményezni (a 33. §-ban foglaltakat figyelembe véve). A kölcsönadási időszak lejártakor a kölcsönadó sportszervezethez visszatérő labdarúgó azonnal játékjogosultsággal rendelkezik.
d)	Külföldről visszatérő magyar állampolgárságú labdarúgó átigazolásakor is alkalmazni kell a szabályzat 13. § (3) bekezdés l) pontjában meghatározottakat.
e)	Nemzetközi átigazolásban érintett labdarúgók státuszával összefüggő bárminemű vita eldöntésében a FIFA Játékos-Státusz Bizottsága illetékes.
f)	A 35. § (4) bekezdés h) pont szerinti ellenőrzési folyamat a felnőtt labdarúgók esetén is szükséges.
(3)	**Magyarországról külföldre történő átigazolás**
a)	A külföldre történő átigazolást – megfelelő feltételek megléte esetén – a FIFA előírásai szerint az MLSZ hagyja jóvá. Az átigazolási kérelmet az MLSZ a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül rögzíti.
b)	A labdarúgó kölcsönadása egyik sportszervezetből a másikba is átigazolásnak minősül. Ezért a nemzetközi játékengedélyt ki kell állítani a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül minden esetben, amikor: 1) a labdarúgó külföldre távozik, és csatlakozik egy másik nemzeti szövetséghez, amelyhez az őt kölcsönvevő sportszervezet tartozik; 2) a kölcsönadás időszaka lejár, a labdarúgó köteles visszatérni a szerződés időtartamáig ahhoz a sportszervezethez, amely őt kölcsönadta, és ott azonnal játékjogosultsággal rendelkezik.
c)	A szerződéses labdarúgók kölcsönadását szabályozó feltételeket (a kölcsönadás időtartama, a kölcsönadással járó kötelezettségek) a két sportszervezet és a labdarúgó közötti külön írásos szerződés megkötésével kell szabályozni. Bármely további okirat, amit az átigazolási bizonylathoz csatolnak, érvénytelennek tekintendő és nem kell figyelembe venni.

d)	A kifelé történő nemzetközi átigazolási kérelmet a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül kell beadni, és a következőket kell tartalmaznia: **1) Szerződéses labdarúgó esetében mellékelni kell:** 1a) Az átadó sportszervezet nyilatkozatát arról, hogy a sportszervezetnek a labdarúgóval szemben anyagi jellegű követelése nincs, illetve ha van, akkor milyen jellegű a követelés (gépkocsi használat, lakásbérlet, lakásvásárláshoz visszatérítendő kölcsön, sportfel-szerelés, sporteszköz, stb.). A sportszervezet ezt a nyilatkozatot köteles megadni akkor is, ha egyéb körülmények miatt nem támogatja a labdarúgó külföldre történő kiadását. 1b) Az átadó és átvevő sportszervezetek átigazolási vagy kölcsönadási szerződését. A szerződést az átadó sportszervezet köteles feltölteni az MLSZ mindenkor hatályos ügyviteli rendszerébe és/vagy a TMS rendszerbe. 1c) Az MLSZ vagy az illetékes területi igazgatóság igazolása az érvényben lévő fegyelmi eltiltásról. 1d) A labdarúgó versenyigazolványát. 1e) A szabályzat 13. § (3) bekezdés l) pontjában meghatározottakat. **2) Amatőr labdarúgó esetében mellékelni kell:** 2a) Az MLSZ vagy az illetékes területi igazgatóság igazolása az érvényben lévő fegyelmi eltiltásról. 2b) A labdarúgó versenyigazolványát. Az d) és e) pontokban meghatározott dokumentumokat az átigazolásban résztvevő, átadó (magyar) sportszervezet köteles beszerezni és az MLSZ részére benyújtani.
e)	Labdarúgó versenyengedélye más nemzeti szövetség megkeresésére csak akkor adható ki, ha a d) pontokban meghatározott iratok az MLSZ rendelkezésére állnak, továbbá ha a kölcsönadásnál az átadónál kötött szerződés szünetelését, vagy végleges átigazolás esetén a szerződés megszüntetéséről szóló megállapodást az átadó sportszervezet a szerződést nyilvántartó MLSZ részére a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül feltöltötte.
f)	A labdarúgó külföldre távozásának kérelmét az átigazolási időszakon belül visszavonhatja, azonban ehhez az érintett külföldi szövetség jóváhagyása szükséges az MLSZ felé. A kérelem sikeres visszavonása esetén az utolsó magyar sportszervezetében játékjogosultsággal rendelkezik. A szabályozás alól kivételt képeznek a TMS rendszeren keresztül végrehajtott átigazolások, amennyiben azokat a FIFA illetékes részlege – írásos kérelemre – nem törli.
g)	Ha a labdarúgó külföldre távozásának kérelmét az átigazolási időszakon kívül vonja vissza, ehhez szintén szükséges az érintett külföldi szövetség jóváhagyása az MLSZ felé. A kérelem sikeres visszavonása esetén játékjogosultsággal az utolsó magyar sportszervezetében csak a soron következő átigazolási időszak első napján rendelkezik.
h)	A nemzetközi átigazolásban érintett labdarúgók státuszával összefüggő bárminemű vita eldöntésében a FIFA Játékos-Státusz Bizottsága illetékes.
(4)	**18 éven aluli labdarúgók nemzetközi átigazolása (FIFA általi engedélyeztetés)**
a)	Jelen szabályozás a FIFA „*Szabályzat a Játékosok Státuszáról és Átigazolásáról*” („*Regulations on the Status and Transfer of Players*”) c. szabályzatában foglalt rendelkezéseken és a FIFA körlevelein és iránymutatásain (különösen a FIFA „*Minor Player application Application Guide*”-ra tekintettel) alapul.
b)	Jelen szabályozás azon 18 év alatti játékosokra is vonatkozik, akik korábban nem voltak igazolt játékosok, de másik ország állampolgárai, és először Magyarországon kívánják őket leigazolni.
c)	A szabályzatban kiskorúnak minősül minden 18. életévét be nem töltött személy.
d)	Labdarúgó játékosok nemzetközi átigazolása csak abban az esetben engedélyezett, ha a labdarúgó betöltötte 18. életévét.

e)

A fenti, d) pontban található szabály alól az alábbi 6 eset képez kivételt (a feltöltendő dokumentumok listája a 10. sz. és 12. sz. melléklet ben találhatóak):

1) **„a) kivétel”**:
Amennyiben a játékos szülei nem labdarúgással összefüggő okból abba az országba költöznek, ahol a játékos új klubja található. Ezen kivétel hatálya alá tartozik a kiskorúak visszaigazolásának esete is.

2) **„b) kivétel”**:
Amennyiben a 16 és 18 év közötti életkorú játékos átigazolása az Európai Unió (EU) vagy az Európai Gazdasági Térség (EGT / EEA) államainak területén belül történik meg és az akadémia, ahol játszani kíván rendelkezik NBI-es felnőtt csapattal, úgy az új (magyar) klubnak az alábbi feltételeket kell teljesítenie:
   - 2a) Biztosítania kell a játékos számára a megfelelő labdarúgói képzést és edzéskörülményt a legmagasabb nemzeti normák betartása mellett.
   - 2b) Biztosítania kell a játékos számára a megfelelő elméleti és/vagy iskolai és/vagy szakmai képzést és/vagy edzési lehetőséget a játékos labdarúgó képzésén kívül, amely lehetővé teszi, hogy a játékos az élet más területein is boldoguljon hivatásos labdarúgói pályafutásának befejezése után.
   - 2c) Biztosítania kell a játékos számára a megfelelő lakhatási körülményeket és a lehető legjobb felügyeletet (optimális életkörülmények egy vendéglátó családnál, vagy a klub szálláshelyén; mentor kinevezése a klubnál stb.).
   - 2d) A játékos regisztrációjakor a klub a fentieket köteles bizonyítani az MLSZ felé.

3) **„c) kivétel”**:
A játékos maximum 50 km távolságra lakik az országhatártól (attól a közös hivatalos határátkelőtől, ahol az országba ki- és belép), és a sportszervezet – amelyben játszani kíván, – szintén maximum 50 km távolságra található a szomszédos ország szövetségének területén. A játékos lakhelye és a klub közötti maximális távolság így 100 km lehet (11. sz. melléklet). Ezen kivétel alkalmazása esetén a játékos továbbra is otthon lakik és a két érintett szövetségnek ehhez hozzájárulását kell adnia.

4) **Jogi precedens**:
Ezen e) pont rendelkezései vonatkoznak arra a labdarúgóra is, aki először kerül regisztrálásra egy nemzeti szövetségnél, nem az adott ország állampolgára és folyamatosan legalább 5 évet az adott nemzeti szövetség országában él és ezt a megfelelő dokumentumokkal bizonyítani is tudja.

5) **Cserediák kivétel**:
Amennyiben a játékos a szülei nélkül cserediák program keretében, tanulmányai miatt átmeneti jelleggel tartózkodik az adott országban, és ezt a megfelelő dokumentumokkal igazolni is tudja. A játékos új sportszervezetbe történő regisztrációja a 18. életévének betöltését követő 1 évet vagy az akadémiai/iskolai program végét követő 1 évet nem haladhatja meg, vagyis a dokumentumoknak igazolniuk kell a játékos anyaországába történő 1 éven belüli visszatérését.
A játékost igazoló sportszervezet kizárólag olyan, amatőr bajnokságban részt vevő sportszervezet lehet, amely nem rendelkezik semmiféle jogi, pénzügyi vagy de facto kapcsolattal semmilyen hivatásos sportszervezettel. Az egész program alatt a játékost a befogadó szülőknek felügyelnie és biztosítania kell a lakhatását. Mind a játékos törvényes szüleinek, mind pedig az őt befogadó szülőknek bele kell egyeznie a játékos új sportszervezeténél történő igazolásába.

6) **„Szülei nélkül költöző menekült” kivétel**:
Abban az esetben alkalmazható, amennyiben a játékos a családja nélkül egy másik országba költözik azért, mert az anyaországában nem tudja garantálni emberi

	méltósága vagy biztonsága sértetlenségét. A nevelő szülők hozzájárulása is szükséges a játékos új sportszervezeténél történő játékához.
f)	Minden jelen (4) bekezdés szerinti nemzetközi átigazolással és első igazolással kapcsolatos dokumentumot a TMS közreműködésével kötelező a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe feltölteni és a TMS rendszeren keresztül engedélyeztetni kell a FIFA Játékos-Státusz Bizottságának erre a célra létrehozott albizottságával abban az esetben, ha a játékos 10. életévét betöltötte, de még 18 év alatti. **A 10. életévét be nem töltött külföldi állampolgárságú játékos leigazolásá**ról az MLSZ saját hatáskörében dönt a sportszervezet által rendelkezésére bocsátott dokumentumok alapján. Az ilyen labdarúgóknál nem szükséges a nemzetközi átigazolási engedély, csak tájékoztatási kötelezettség áll fenn az érintett (nemzetközi) szövetségek között. Amennyiben az MLSZ saját hatáskörében nem tud dönteni a 10. életévét be nem töltött labdarúgó leigazolásáról, úgy a dokumentumokat különleges elbírálás céljából a FIFA illetékes bizottságához továbbítja.
g)	Nemzetközi átigazolás esetén – az átigazolási időszakokra vonatkozó rendelkezések figyelembevételével – az MLSZ csak a FIFA jóváhagyását követően kérelmezheti a játékos nemzetközi játékengedélyét a másik érintett szövetségtől. Első regisztráció esetén a játékos legkorábban a FIFA engedélyének megérkezését követő első átigazolási időszakban igazolható le.
h)	A kiskorú labdarúgók első regisztrációjához vagy nemzetközi átigazolásához kapcsolódó dokumentumok saját hatáskörben történő vizsgálatát, vagy a FIFA előtti engedélyeztetési eljárás lebonyolítását az MLSZ végzi. **Kiskorú labdarúgók első regisztrációja a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül:** A kiskorú labdarúgók első regisztrációja a legtöbbször a területi igazgatóságokon történik, ezért a területi igazgatóságok ügyintézőinek a következőket kell megvizsgálnia: • A labdarúgó külföldön született? • A labdarúgó édesanyja vagy édesapja rendelkezik-e külföldi állampolgársággal? • A labdarúgó kettős állampolgár? Az adatok vizsgálatához szükséges benyújtani a következő dokumentumokat minden egyes labdarúgónál, akinek új igazolási kérelmet rögzítenek a sportszervezetek a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben: - születési anyakönyvi kivonat; - személyi igazolvány vagy útlevél vagy kártyaformátumú vezetői engedély; - 2. sz. melléklet; - igazoló lap. Ha a vizsgálat során kiderül, hogy a kiskorú labdarúgó **magyar állampolgár és nem rendelke-zik semmilyen külföldi vonatkozással**, akkor az illetékes területi igazgatóság vég-zi el a további ügyintézést. Ha a vizsgálat során kiderül, hogy a kiskorú labdarúgó **rendelkezik valamilyen külföldi vonatkozással**, akkor az MLSZ Versenyigazgatósága felé kell továbbítani a kérelmet a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül. Ennek elmulasztása fegyelmi vétséget von maga után. Az MLSZ Versenyszervezési Osztálya felveszi az érintett szövetséggel a kapcsolatot a játékos státuszának tisztázása végett, és amennyiben **nem volt külföldön regisztrálva**, az illetékes területi igazgatóság részére visszaküldi kérelmet a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül, aki a kérelem feldolgozását elvégezheti. Amennyiben kiderül, hogy a játékos **regisztrálva volt** külföldön, a belföldi igazolási kérelmet el kell utasítani, és nemzetközi átigazolási kérelmet kell benyújtani a 33. § (5) bek. szerinti átigazolási időszakon belül (ideértve a 19. § (1) bekezdés l) pontjában foglaltakat is). Az imént leírtakra ügyintézési határidő nincs. A **10 éven aluli, külföldi vonatkozással rendelkező labdarúgó** esetén nem szükséges a nemzetközi átigazolási engedély, csak tájékoztatási kötelezettség áll fenn az

	érintett (nemzetközi) szövetségek között. Az illetékes területi igazgatóság által MLSZ részére továbbított kérelem alapján az MLSZ tájékoztatást küld az érintett külföldi szövetség felé a labdarúgó Magyarországon történő regisztrálásáról, és a kérelmet visszaküldi feldolgozásra az illetékes területi igazgatóság részére.
i)	Kiskorú labdarúgók első regisztrációjához vagy nemzetközi átigazolásához az érintett sportszer-vezetek a 12. sz. melléklet ben leírt dokumentumokat kötelesek az MLSZ felé a mindenkor hatá-lyos ügyviteli rendszeren keresztül benyújtani, a dokumentumok valamely hivatalos FIFA nyelv-re (angol, német, francia vagy spanyol) történő fordításával együtt. Ez a kötelezettség bármely 18 év alatti kiskorú labdarúgó esetében azonos és kötelező, függetlenül a játékos életkorától.
j)	Kiskorú labdarúgók első regisztrációja vagy nemzetközi átigazolása során mind az érintett sportszervezet, mind az MLSZ köteles a valóságnak megfelelő információkat továbbítani a FIFA Játékos-Státusz Bizottságának erre a célra létrehozott albizottsága felé.
k)	Amennyiben bebizonyosodik a FIFA Játékos-Státusz Bizottságának erre a célra létrehozott albizottsága számára, hogy az érintett felek valamelyike vagy mindegyike valótlant állított, téves adatokat közöl, vagy illegális cél(ok)ra használták a TMS rendszerben lefolytatott engedélyezte-tési eljárást, abban az esetben FIFA Játékos-Státusz Bizottságának erre a célra létrehozott albizottsága az érintettek ellen fegyelmi eljárást kezdeményez a FIFA Fegyelmi Bizottsága előtt.
l)	Az albizottság igénybe vehet minden rendelkezésére álló eszközt, hogy j) és k) pontokban leírtakat ellenőrizze.
m)	A TMS rendszert üzemeltető FIFA TMS GmbH vizsgálat lefolytatására jogosult az érintett felek, a 35. § (4) bek-ben, valamint a FIFA „*Szabályzat a Játékosok Státuszáról és Átigazolásáról*” („*Regulations on the Status and Transfer of Players*”) c. szabályzatában foglalt kötelezettségei-nek betartásával kapcsolatban. Az érintett feleknek a FIFA által tett adatszolgáltatási felszólításra eleget kell tenniük minden birtokukban lévő vagy általuk jogszerűen beszerezhető információval, adattal vagy dokumentummal. A FIFA adatszolgáltatási felszólításának nem teljesítése a FIFA Fegyelmi Bizottsága előtti fegyelmi eljárást vonhat maga után.
n)	Az albizottság minden e) pont szerinti nemzetközi átigazolással és minden b) pont szerinti első igazolással kapcsolatos döntését a TMS rendszeren keresztül teszi közzé az MLSZ részére. A közlés a TMS rendszerbe való feltöltéssel válik hivatalossá és jogilag kötelező érvényűvé.
o)	Az MLSZ-nek és/vagy az érintett sportszervezetnek az albizottság döntésével kapcsolatban az n) pontban foglaltak szerinti közzétételét követő tíz naptári napon belül áll módjában írásban a TMS rendszeren keresztül a döntéssel kapcsolatban indoklást kérni. Az indoklás bekérésének elmulasztása jogvesztő. Amennyiben a határozat indoklását a felek nem kérik be a FIFA-tól, a határozat a TMS rendszeren keresztüli kézbesítést követő 10. napon jogerőre emelkedik.

V. A NYILVÁNTARTÁSI, IGAZOLÁSI ÉS ÁTIGAZOLÁSI ÜGY ELJÁRÁSRENDJE

1. Alapelvek

36.§ Alapelvek

(1)	**A nyilvántartási, igazolási és átigazolási ügy fogalma**
a)	Az MLSZ versenyrendszerében résztvevő sportszervezet, illetve a sportszervezetekhez igazolt, vagy igazolni, átigazolni kívánó labdarúgó nyilvántartásával, igazolásával, átigazolásával, vitarendezésével, utánpótlás képzési kártalanítással, szolidaritási mechanizmussal, működési költségtérítéssel, a Sporttörvény 11. § (3) bekezdésben foglaltakkal kapcsolatban felmerülő vitás ügyeket együttesen nyilvántartási, igazolási, átigazolási és vitarendezési (továbbiakban: igazolási) ügynek nevezzük.
(2)	**Elvek alkalmazása**
a)	Az igazolásügyi eljárás elvei általános érvényűek, azokat az egész igazolásügyi eljárásban, annak minden szakaszában alkalmazni kell.
b)	A jelen igazolásügyi eljárásban nem szabályozott kérdések tekintetében az MLSZ Fegyelmi Szabályzatában meghatározott fegyelmi eljárás előírásai érvényesek.
c)	Minden, az MLSZ IVB által igazolási ügyben hozott jogerős határozat végrehajtásának elmulasztása esetén az IVB elnöke hivatalból fegyelmi eljárást indítványozhat.
(3)	**A tényállás felderítése, a bizonyítékok értékelése**
a)	Az IVB feladata, hogy az eljárás minden szakaszában a tényállást alaposan, a legnagyobb körültekintéssel és lehetőleg hiánytalanul tisztázza, a valóságnak megfelelően állapítsa meg.
b)	Az IVB az üggyel kapcsolatos összes bizonyítékot egyenként és összegfüggésükben értékeli, és szabad meggyőződése alapján bírálja el.
c)	Az IVB abban, hogy valamely tényt bizonyítékként elfogad, vagy bizonyítékként nem vesz figyelembe, nem korlátozható.
(4)	**Okmányok, iratok kötelező bemutatása**
a)	Az igazolásügyi eljárás alá vont személy vagy sportszervezet köteles (felszólítás nélkül) a birtokában lévő összes, az igazolási üggyel kapcsolatos, illetve azzal összefüggő okiratokat bemutatni és az IVB rendelkezésére bocsátani.
(5)	**Közvetlenség és szóbeliség**
a)	Az IVB a határozatát a közvetlenül megvizsgált bizonyítékokra alapozza.
b)	Amennyiben szükséges az igazolásügyi tárgyalás megtartása, akkor azt lehetőleg egy – folyamatos – tárgyaláson kell befejezni.
(6)	**Írásba foglalás, rögzítés**
a)	Az igazolásügyi eljárás szabályszerűségének, törvényességének későbbi megállapítás érdekében az egyes eljárási cselekményeket írásba foglalva, vagy hangszalagon esetleg egyéb módon rögzíteni kell.
b)	Az eljárási cselekmények az a) pont szerint való rögzítését a szövetség irattárban elhelyezve a bajnokság, illetve az adott kupasorozat befejezését követő 30 napig kell megőrizni.
(7)	**A tárgyalás nyilvánossága, a határozat nyilvántartása**
a)	Az igazolásügyi tárgyalás általában nyilvános. Az igazolásügyi tanács elnöke a tárgyalás nyilvánosságát indokolt esetben korlátozhatja vagy teljes egészében kizárhatja. Ez különösen indokolt akkor, ha azt a sportszervezet üzleti érdeke vagy a labdarúgó személyiségi joga szükségessé teszi.
b)	Az igazolásügyi határozatot nyilván kell tartani.

2. Bizottsági hatáskör, illetékesség

37.§ Bizottsági hatáskör, illetékesség

(1)	**Igazolási és Vitarendezési Tanács, Igazolási biztos**
a)	Az igazolásügyi jogkört elsőfokon az IVB legalább három tagból álló igazolási tanácsa, illetve egyszerűbb ügyekben az IVB egy tagja, mint igazolási biztos gyakorolja.
(2)	**Bizottság hatásköre, illetékessége**
a)	Az IVB hatásköre a NYIÁSZ-ban meghatározottak betartására, betartatására terjed ki, a sportszervezetek és a sportolók közötti (munkajogi és polgári jogi) jogviszonnyal és a szerződésekkel kapcsolatban; szabálytalan átigazolási ügyekben, valamint az azonos szövetséghez tartozó sportszervezetek között a képzési díjakkal, szolidaritási hozzájárulások összegszerűségével és a szerződésben meghatározott pénzbeni és egyéb juttatások (bér, prémium, stb.) kifizetésével kapcsolatban felmerülő viták és a közvetítőkkel kapcsolatban felmerülő viták rendezésére bír hatáskörrel.
b)	Nem terjed ki a bizottság hatásköre az olyan viták eldöntésére, amelyre nézve hazai jogszabály a vita eldöntését rendes bíróságok hatáskörébe utalja (pl. munkaügyi perek).
c)	Az MLSZ, illetve szervezeti egységének IVB-je jár el elsőfokon a hatáskörébe tartozó versenyrendszer (bajnokság, kupa, torna, mérkőzés stb.) előkészítése, megrendezése, lebonyolítása során, a NYIÁSZ-ban meghatározott előírásokkal (labdarúgó, sportszervezet) kapcsolatos eseményekkel összefüggésben.
d)	Az MLSZ IVB dönt: 1) NB I. osztályú, NB II. osztályú és NB III. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezetek és a hozzájuk tartozó labdarúgók ügyében; 2) az NB I. osztályú és NB II. osztályú férfi felnőtt futsal bajnokságban szereplő sportszervezetek és a hozzájuk tartozó labdarúgók ügyében; 3) NB I. osztályú és NB II. osztályú női felnőtt nagypályás és futsal bajnokságban szereplő sportszervezetek és a hozzájuk tartozó labdarúgók ügyében; 4) az MLSZ Versenybizottsága által rendezett utánpótlás korú bajnokságokban résztvevő önálló utánpótlás nevelő sportszervezetek és hozzájuk tartozó utánpótlás korú labdarúgók ügyében.
(3)	**Bizottság tagjának kizárása (összeférhetetlenség)**
a)	Az igazolásügyi eljárásban az IVB elnökeként, tagjaként, jegyzőkönyvvezetőjeként nem vehet részt az: 1) Aki ellen az igazolás ügyi eljárás indult, valamint a sértett. 2) Aki az eljárás alá vont személynek vagy a sértettnek hozzátartozója, házastársa, egyenes ági rokona és annak házastársa, örökbefogadó és nevelőszülője, vér szerinti, örökbefogadott és nevelt gyermeke, valamint testvére, annak házastársa vagy jegyese, házastársának egyenes ágbeli rokona és testvére. 3) Aki az igazolásügyi eljárásban, mint tanú vagy szakértő vesz részt. 4) Aki az igazolási ügy alá vont személlyel, sportszervezettel perben vagy haragban van. 5) Akitől az igazolási ügy elfogulatlan, tárgyilagos megítélése egyéb okból nem várható. 6) Aki az igazolásügyi eljárás alá vont sportszervezetének a tagja. 7) Aki az óvással megtámadott mérkőzés eredményében érdekelt sportszervezet tagja vagy vezetője. 8) Akinek az igazolásügyi döntés megállapításához vagy annak elmaradásához érdeke fűződik. Jelen (3) bekezdés a) pont 4) és 5) alpontjában leírt körülményeket a bizottság tagja köteles a bizottság elnökének bejelenteni.

b)	Az IVB elnöke, tagja, jegyzőkönyvvezetője köteles az IVB elnökének haladéktalanul – legkésőbb az igazolás ügyi tárgyalás megkezdésekor – bejelenteni, ha vele szemben kizárási ok áll fenn. A bejelentés elmulasztásáért, vagy a késedelmes bejelentésért fegyelmi felelősséggel tartozik.
c)	Összeférhetetlenség megállapítása esetén az IVB az elnököt, a tagot, illetve a jegyzőkönyvvezetőt az eljárásból kizárja, és az eljárást az elnök, a tag, illetve a jegyzőkönyvvezető tevékenységével érintett részében megismétli.
d)	A kizárási okot az igazolásügyi eljárás alá vont személy, a sértett és az óvás eredményében közvetlenül érdekelt sportszervezet képviselője is bejelentheti az eljárás bármelyik szakaszában.
e)	Amennyiben a d) pontban felsorolt személy nyilvánvalóan alaptalanul jelent be kizárási okot, vagy ugyanabban az igazolási ügyben az IVB tagja ellen ismételten tesz alaptalan bejelentést, ezért fegyelmi felelősséggel tartozik.
f)	Az IVB elnöke hivatalból vagy bejelentés alapján köteles gondoskodni arról, hogy akivel szemben a kizárási ok fennáll, a fegyelmi eljárásban ne vegyen részt, egyidejűleg intézkednie kell más IVB tag kijelöléséről.
g)	A hatályon kívül helyezés folytán megismételt elsőfokú eljárásban nem vehet részt az, aki a Fellebbviteli Bizottság hatályon kívül helyező határozatának meghozatalában is részt vett.
h)	Az IVB elnökének az eljárásból történő kizárása ügyében – ha az összeférhetetlenség oka fennáll – a Fellebbviteli Bizottság elnöke dönt.
i)	Kizárás iránti kérelem megtagadása ellen nem lehet fellebbezni.

3. Az eljárás lefolytatásának szabályai

38.§ Az eljárás lefolytatásának szabályai

(1)	**Az IVB elnökének döntése**
a)	Az IVB a sportszervezettől, a labdarúgótól, az igazolásügyi eljárás elrendelésének kezdeményezésére jogosulttól származó írásos kérelem (indítvány) alapján, az IVB elé érkezésétől számított 8 napon belül köteles megvizsgálni és dönteni az igazolásügyi eljárás elrendeléséről vagy annak megtagadásáról. Amennyiben a határidő utolsó napja munkaszüneti napra esik, úgy a határidő az azt követő első munkanap.
b)	A kérelem megvizsgálása során az IVB elnöke eldönti, hogy az az eljárás kezdeményezésére jogosulttól érkezett-e és szükség van-e annak tartalmi kiegészítése az eljárás elrendelésének eldöntéséhez. Indokolt esetben hiánypótlást rendel el a bizottság elnöke.
c)	Az igazolásügyi eljárás elrendelése előtt az IVB elnöke az IVB tagját, tagjait megbízhatja az eljárás elrendeléséhez szükséges okmányok, iratok (adatok) beszerzésével.
(2)	**Eljárás elrendelése**
a)	Az igazolásügyi eljárást az MLSZ versenyrendszerében résztvevő sportszervezet, illetve a sportszervezetekhez igazolt, vagy igazolni, átigazolni kívánó labdarúgó nyilvántartásával, igazolásával, átigazolásával, vitarendezésével, utánpótlás képzési kártalanítással, szolidaritási mechanizmussal, működési költségtérítéssel, a Sporttörvény 11. § (3) bekezdésben foglaltakkal kapcsolatos események esetében lehet és kell elrendelni.
b)	Az igazolásügyi eljárást az IVB elnöke szóban és írásban rendelheti el.
c)	Az igazolásügyi eljárásnak két fajtája lehet: 1) tárgyalás mellőzésével tartott; 2) érdekeltek tárgyaláson történő meghallgatásával tartott (tárgyalásos).
d)	Az igazolásügyi eljárást kezdeményezheti (indítványozhatja) az IVB elnökénél:

	1) Az a sportszervezet, vagy labdarúgó, akinek valamely igazolási ügy jogát vagy jogos érdekét sérti. 2) Az MLSZ elnöke, főtitkára, illetve a területi igazgatóságok igazgatói.
(3)	**Mérlegelés, tárgyalás szükségességének vizsgálata – indokolt esetben az eljárás elrendelése**
a)	Az IVB elnöke a mérlegelés során köteles megvizsgálni, hogy indokolt-e – a hatályos előírások figyelembevételével – az igazolásügyi tárgyalás megtartása.
b)	Az IVB elnöke a mérlegelés után dönt, mely ügyben lehet tárgyalás mellőzésével dönteni (határozatot hozni), és mely ügyben kell igazolásügyi tárgyalást tartani.
c)	A mérlegelésnek megfelelően kijelöli az igazolási biztost vagy az igazolási tanácsot.
(4)	**Tárgyalás mellőzésének lehetőségével lefolytatott igazolásügyi eljárás rendje**
a)	Az IVB elnöke a versenyrendszer folyamatos, naprakész működése érdekében általában tárgyalás mellőzésével tartott igazolásügyi eljárást rendelhet el.

39.§ Eljárás kezdeményezése az utánpótlás képzési kártalanítás teljesítésének elmaradása esetén

(1)	**Eljárás kezdeményezése az utánpótlás képzési kártalanítás teljesítésének elmaradása esetén**
a)	Az IVB előtt kezdeményezett eljárás esetén a beadványhoz minimálisan az alábbiakat kell mellékelni: 1) A jogosultságot bizonyító dokumentumokat. 2) A teljesítésre történő írásos felszólítást a pontos összeggel, melyet a beadvány benyúj-tását megelőzően legalább 8 munkanappal megküldött a kérelmező a másik félnek. 3) A kérelmező levelezési címét. 4) Az eljárási költség megfizetésének igazolását. 5) MLSZ IVB határozatában megállapított képzési kártalanítás összegét a kötelezett a határozatban írt jogosultak részére számla ellenében köteles átutalni. Az átutalás bizonylatát a teljesítést követő 10 napon belül köteles az MLSZ részére megküldeni.
b)	A beadvány beadásával egyidejűleg az eljárási költséget be kell fizetni, melyet a kezdeményező sportszervezetnek kell teljesítenie.
c)	Az igazolási ügy eljárási díját az MLSZ Díjfizetési Rendje határozza meg.
d)	Az eljárási költség megfizetése a jogerős határozattal fizetésre kötelezett sportszervezetet, illetve a beadvány elutasítása esetén a kérelmezőt terheli.
e)	Amennyiben az IVB ülés kitűzött időpontját megelőző 24 órán belül a beadványt visszavonják, úgy az eljárási költség nem térítendő vissza.
f)	A tényleges eljárási költség az elmarasztalt felet terheli.

4. Igazolásügyi tárgyalás

40.§ Tárgyalás folyamata

(1)	**A tárgyalás tárgyi feltételei**
a)	Az igazolásügyi tárgyalást a szövetség erre megfelelő hivatalos helyiségében kell tartani, fontos okból azonban máshol is megtartható.
b)	Az igazolásügyi tárgyalás megtartásának minden anyagi, technikai, ügyviteli és adminisztratív feltételéről a szövetség köteles gondoskodni.
c)	Az igazolásügyi eljárás lefolytatásával összefüggő költségeket az elmarasztalt sportszervezet, labdarúgó viseli.
(2)	**A tárgyalás előkészítése**
a)	Az igazolásügyi tárgyalást előkészítheti az IVB elnöke, az igazolási tanács, az igazolási biztos.

b)	Az igazolási biztos és az igazolási tanács minden olyan rábízott ügyben dönthet, amely egyébként az IVB elnökének jog- és hatáskörébe tartozik.
c)	A tárgyalást úgy kell kitűzni, hogy arról a felek az értesítést a tárgyalás előtt legalább három munkanappal korábban megkapják.
(3)	**Idézés**
a)	Az IVB azt idézi, akinek jelenléte az igazolásügyi tárgyaláson kötelező vagy a tényállás tisztázá-sához elengedhetetlenül szükséges, illetve egyéb érdekelteket is meghívhat a tárgyalásra.
b)	Amennyiben a megidézett a szabályszerű idézés ellenére nem jelenik meg, magát alapos indokkal előzetesen nem menti ki, vagy az igazolás ügyi tárgyalásról engedély nélkül eltávozik, valamint, ha a megidézett önhibájából olyan állapotban jelenik meg, hogy az igazolásügyi eljárás alatt nem hallgatható meg, kezdeményezni kell a labdarúgó játékjogának, a sportszakember tevékenységének vagy működésének a felfüggesztését az illetékes Fegyelmi Bizottságnál.
c)	Ha az idézett személy igazolatlanul távol marad, de meghallgatása szükséges, az elnök emiatt a tárgyalás felfüggesztését rendeli el. Az elnök döntése ellen nincs helye jogorvoslatnak.
d)	A felfüggesztés megszűnik, ha a megidézett utóbb megjelenik az igazolásügyi tárgyaláson és távolmaradását hitelt érdemlően kellően indokolja, vagy az IVB az ügyben eljárást megszüntető határozatot hoz.
(4)	**A tárgyalás megnyitása**
a)	Az igazolásügyi tárgyalás vezetője az igazolásügyi tanács elnöke. Az igazolásügyi tárgyalást legkésőbb az eljárást megindításáról szóló értesítés kézhezvételétől számított 15 napon belül meg kell tartani.
b)	Az igazolásügyi tárgyalást a tanács elnöke nyitja meg. Megállapítja, hogy a megidézettek és az értesítettek megjelentek-e. Az igazolásügyi tárgyalásról történt távolmaradás az igazolásügyi tárgyalás megtartását és a határozathozatalt nem akadályozza.
c)	Az igazolásügyi tanács a tárgyalást megkezdi és az ügy befejezéséig – lehetőleg – nem szakítja meg. Ha az ügy terjedelme, bonyolultsága, valamint bizonyítás kiegészítése céljából vagy egyéb ok miatt szükséges, a tanács elnöke a megkezdett tárgyalást legfeljebb egy héttel elhalaszthatja, a tárgyalás folytatásának a napját köteles megjelölni.
d)	Az elhalasztott tárgyalást a korábbi tárgyalásról készült jegyzőkönyv ismertetésével kell folytatni.
(5)	**Tárgyalás előkészítése – jegyzőkönyv**
a)	Az igazolásügyi tárgyalásról jegyzőkönyvet vagy hangfelvételt (továbbiakban együtt: jegyzőkönyvet) kell készíteni. A jegyzőkönyvet a jegyzőkönyv vezetője vagy az IVB tagja készíti.
b)	A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell: 1) a tárgyalás helyét és idejét; 2) a jelenlevők nevét; 3) az igazolásügyi eljárás alá vont személy, sportszervezet adatát és az általa elmondottak lényegét; 4) az írásbeli bizonyítékok ismertetésének a megtörténtét, valamint a bizonyítási eljárásnak az igazolási ügy eldöntéséhez szükséges lényeges megállapításait; 5) ha jelen van, az igazolásügyi eljárás alá vont személy, illetve sportszervezet képviselőjének fellebbezéssel kapcsolatos nyilatkozatát.
c)	Az igazolásügyi tárgyalás jegyzőkönyvét az igazolásügyi tárgyalás résztvevőinek aláírása után az igazolásügyi eljárás iratához csatolva kell megőrizni.

(6)	**Az igazolásügyi tárgyalás vezetése és rendjének fenntartása**
a)	Az igazolásügyi tanács elnöke ügyel a NYIÁSZ rendelkezéseinek megtartására, a tárgyalás tekintélyének megóvására, gondoskodik arról, hogy a tárgyaláson résztvevő személyek jogaikat gyakorolhassák, és ezekre a figyelmüket felhívja.
b)	Az igazolásügyi tanács elnöke az igazolásügyi eljárás szabályai szerint határozza meg az eljárási cselekmények sorrendjét.
c)	A tárgyalás rendjét a tanács elnöke határozza meg. Azt, aki a tárgyalást zavarja vagy az igazolásügyi tanács bármelyik tagjával tiszteletlenül viselkedik, a tárgyalást vezető rendre utasíthatja, ismételt vagy súlyos rendzavarás esetén pedig a tárgyalásról kizárhatja.
d)	Az igazolásügyi tanács a tárgyalást a kiutasított személy távollétében is folytatja és határoz.
e)	A rendreutasítás vagy kiutasítás ellen nincs helye fellebbezésnek.
(7)	**Tényállás ismertetése**
a)	A tárgyalás megnyitása után a tanács elnöke vagy egyik tagja ismerteti az igazolásügyi eljárás alapjául szolgáló tényeket, majd meghallgatja az igazolásügyi eljárás alá vont személyt, illetve a sportszervezet képviselőjét.
(8)	**Bizonyítás**
a)	Az eljáró igazolásügyi tanács – ha szükséges – a tényállás tisztázására lefolytatja a bizonyítási eljárást.
b)	Az igazolásügyi tanács a tényállás teljes felderítése érdekében – hivatalból vagy kérelemre – elrendelheti a bizonyítás kiegészítését. Az igazolásügyi tanács bizonyítás-kiegészítéssel az igazolásügyi tanács egy tagját is megbízhatja.
c)	A bizonyítás-kiegészítés megtörténte után az újabb bizonyítékokat is ismertetni kell az igazolásügyi eljárás alá vont személlyel, illetve a sportszervezet képviselőjével.
(9)	**Tanácskozás**
a)	Az IVB határozatát zárt tanácsülésen, tanácskozás után, szavazással hozza meg.
b)	A szavazásban való részvétel a tanács tagjai számára kötelező, és a szavazástól nem tartózkodhatnak. A tanács szavazattöbbséggel dönt, szavazategyenlőség esetén az elnök szavazata dönt. A határozathozatalkor kisebbségi véleményen levő tanács tagja jogosult írásbeli külön véleményét az igazolási ügyhöz csatolni.
c)	A tanácskozáson és a szavazáson csak az IVB, illetve az igazolásügyi tanács tagja és a jegyzőkönyvet vezető vehet részt.
d)	A tanácskozás titkos, de a szavazás nyíltan történik.
e)	A tanácskozás és a szavazás befejezése után a hozott határozatot közölni kell az igazolásügyi eljárásban résztvevőkkel.
(10)	**Elsőfokú határozat meghozatalának határideje**
a)	A tárgyalás mellőzésének lehetőségével lebonyolított elsőfokú eljárást a megindításától számított legfeljebb 15 napon belül határozathozatallal be kell fejezni.
b)	A tárgyalás megtartásával lebonyolított elsőfokú eljárást a megindításától számított legfeljebb 30 napon belül határozathozatallal be kell fejezni.
(11)	**Elsőfokú határozat tartalma, fajtái**
a)	Az IVB az igazolási ügyről határozatban dönt. A tényállás jogi elbírálásában javaslatok, észrevételek nem kötik. Az IVB tárgyalás mellőzésével is hozhat határozatot.
b)	Az igazolásügyi határozat lehet elfogadó (engedélyező), döntő, vagy igazolásügyi eljárást megszüntető.

c)	Az igazolásügyi határozat bevezető és rendelkező részből, rövid indokolásból, keltezésből és aláírásból, valamint az eljárás alá vont tájékoztatását a jogorvoslat lehetőségéről áll: 1) A bevezető rész tartalmazza, hogy a határozatot a szövetség IVB-je hozta, valamint annak a nevét, személyi adatait, aki / amely ellen az igazolásügyi eljárás indult, végül a határozat meghozatalának helyét és idejét. 2) A rendelkező rész tartalmazza az igazolási ügy jogi megjelölését, az igazolásügyi határozatot. 3) Az indoklás tartalmazza a bizonyítottnak vett tényállást, hogy a bizonyítékok értékelése alapján az IVB mit állapított meg, és az indoklását. Az indoklás tartalmazza és megjelöli a határozat alapjául szolgáló szabályokat. 4) A határozat az eljárás alá vont személyt, sportszervezetet tájékoztatja a jogorvoslat lehetőségéről.
d)	Az eljárást megszüntető határozat az igazolásügyi eljárás alá vont adatai után a rendelkező részben tartalmazza az eljárás megszüntetésének kimondását és az okát. A rövid indokolásban pedig ismertetni kell, hogy az IVB a döntését milyen lényeges tényre alapozta.
e)	Az igazolásügyi határozatban rendelkezni kell az esetleg felmerült eljárási költségről.
f)	Az igazolásügyi határozat keltezésének napja az a nap, amelyen a határozatot meghozták.
g)	A határozatot az IVB elnöke, vagy ha azt az igazolásügyi tanács, illetve az igazolási biztos hozta, az igazolás ügyi tanács elnöke, vagy az igazolásügyi biztos írja alá.
(12)	**A határozat kihirdetése**
a)	Az igazolásügyi határozatot a jelenlévőkkel kihirdetés, a távollévőkkel pedig posta vagy a mindenkor hatályos ügyviteli rendszer útján történő kézbesítéssel kell közölni. A közléssel azonos hatálya van a Szövetség (szervezeti egységei) Hivatalos Értesítőjében vagy hivatalos honlapján történő közzétételnek. Az IVB elnöke az eljárás befejezésétől számított két napon belül köteles az igazolásügyi bizottság határozatát írásba foglalni és az eljárás alá vonttal közölni.
b)	A tárgyalás mellőzésének lehetőségével hozott határozat esetében a meghozatalt követően azonnal, míg a tárgyalás tartásával hozott határozat esetében 3 napon belül meg kell küldeni az érintetteknek. Az igazolásügyi határozat kihirdetése nyilvános. A határozat kihirdetésekor fel kell olvasni a rendelkező részt, és ismertetni kell tömör összefoglalással az indoklás lényegét. 1) Az igazolásügyi határozatot meg kell küldeni mindazoknak a szerveknek, amelyek a határozat végrehajtásában közreműködni kötelesek. 2) A határozat kihirdetése után az igazolásügyi eljárás alá vont a fellebbezés jogáról aláírásával hitelesített nyilatkozatban lemondhat.
(13)	**Az igazolásügyi határozat jogerőre emelkedése**
a)	Az igazolásügyi határozat jogerőre emelkedik, és végrehajthatóvá válik: 1) Ha az eljárás alá vont a fellebbezésről lemond, akkor azonnal. 2) Fellebbezés hiányában a fellebbezési határidő lejártát követő napon.
(14)	**Halasztó hatály**
a)	Az elsőfokú igazolásügyi határozat ellen benyújtott fellebbezésnek halasztó hatálya van.
(15)	**A határozat kijavítása**
a)	Az illetékes bizottság az igazolásügyi határozatot név-, szám-, vagy más elírás, illetve számítási hiba miatt kijavíthatja, ha a javítás a határozatot érdemben nem változtatja meg.
b)	A határozat kijavítására fellebbezés hiányában a fellebbezési határidő lejártáig, fellebbezés esetén az iratoknak a Fegyelmi Bizottság részére történő beérkezéséig van lehetőség.
c)	A kijavító határozat ellen fellebbezésnek helye nincs. A kijavító határozatot meg kell küldeni mindazoknak, akiknek a kijavítandó határozatot is megküldték.

(16)	Jogorvoslati jogosultság
a)	Az IVB határozata ellen jogorvoslatnak van helye.
b)	A területi igazgatóság IVB I. fokú határozata ellen az illetékes területi igazgatóság Fellebbviteli Bizottságához lehet fellebbezni.
c)	Az MLSZ IVB I. fokú határozata ellen az MLSZ Fellebbviteli Bizottságához lehet fellebbezni.

5. Fellebbezés

41.§ Fellebbezés folyamata

(1)	Fellebbezésre jogosultak
a)	Az elsőfokú igazolásügyi határozat ellen fellebbezésre jogosult: 1) aki ellen az igazolásügyi határozatot hozták; 2) aki az ügyben érdekelt félként vett részt, és akivel szemben a határozat rendelkezést tartalmaz – a reá vonatkozó rendelkezés ellen.
(2)	**Fellebbezés határideje**
a)	A fellebbezés határideje 8 nap.
b)	A fellebbezés határidejét a határozat igazolt kézhezvételétől vagy postán, tértivevénnyel bizonyított átvételétől kell számítani.
(3)	**A fellebbezés bejelentése**
a)	Az, akivel szemben az igazolásügyi határozat rendelkezést tartalmaz, fellebbezését a határozat kihirdetését követően helyben, szóban vagy írásban is bejelentheti, vagy jegyzőkönyvbe mondhatja. A szóban bejelentett fellebbezés indokolását azonban 8 napon belül írásban is meg kell ismételni, és azt az IVB-hez eljuttatni, ha az írásos nyilatkozatot a fellebbezést bejelentő fél határidőre nem küldi meg, úgy kell tekinteni, hogy fellebbezés nem történt. A fellebbezés tényét az igazolásügyi határozaton fel kell jegyezni, és a fellebbezővel alá kell íratni.
b)	A fellebbezést egyébként annál az IVB-hez kell írásban benyújtani és a fellebbezési díj határidőben történő befizetését igazoló postai feladóvevényt csatolni, vagy az IVB címére posta útján kimutathatóan eljuttatni, amelyik az elsőfokú igazolásügyi határozatot hozta.
c)	A többeket érintő fellebbezés esetén, annak másolatát valamennyi érintettnek meg kell küldeni, és erről az elsőfokú határozatot hozó IVB-t is tájékoztatni kell.
d)	A fellebbezési díjat az MLSZ az éves Díjfizetési Rendben határozza meg.
(4)	**A fellebbezés visszavonása**
a)	A fellebbező a Fellebbviteli Bizottság határozathozatal céljából tartott ülésének megkezdéséig a fellebbezését visszavonhatja.
b)	A visszavont fellebbezést nem lehet újból előterjeszteni.
(5)	**A fellebbezés tartalma**
a)	A fellebbezésben ismertetni kell a fellebbezés okát és célját. A fellebbezés okának téves megjelölése, vagy téves fellebbezés miatt – az egyébként határidőre benyújtott és az alakiságnak megfelelő fellebbezést – nem lehet elutasítani.
(6)	**A fellebbezés iratainak továbbítása**
a)	Amikor a fellebbezési határidő valamennyi jogosultra nézve lejárt, a fellebbezés iratait haladéktalanul, de legkésőbb három napon belül továbbítani kell a Fellebbviteli Bizottsághoz.
b)	Amennyiben a fellebbezés olyan új tényt állít, vagy olyan bizonyítékra hivatkozik, amelynek körülményei a megfellebbezett ügy irataiból nem tűnnek ki, az IVB elnöke erről az iratok felterjesztésekor, de legkésőbb a fellebbezésétől számított 8 napon belül felvilágosítást küldhet és véleményt adhat a Fellebbviteli Bizottságnak.

(7)	**A Fellebbviteli Bizottság eljárása**
a)	A Fellebbviteli Bizottság a fellebbezésről mindig tárgyalás mellőzésével, tanácsülésen határoz.
b)	A Fellebbviteli Bizottság elnöke a fellebbezést elutasítja, ha: 1) a Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzatban kizárt; 2) nem a jogosulttól származik; 3) elkésetten érkezik; 4) annak díját a kellő határidőre nem vagy nem teljes mértékben fizették be.
(8)	**A Fellebbviteli Bizottság határozatai**
a)	A II. fokú eljárást a megindításától számított – legfeljebb – 30 napon belül határozathozatallal be kell fejezni.
b)	A Fellebbviteli Bizottság az elsőfokú IVB határozatát: 1) helybenhagyja; 2) megváltoztatja; 3) hatályon kívül helyezi, és új eljárást rendel el.
c)	Helyben hagyja a Fellebbviteli Bizottság az elsőfokú határozatot, ha a fellebbezés alaptalan. A helybenhagyó határozat indoklása a helybenhagyás indokait röviden tartalmazza.
d)	Megváltoztatja a Fellebbviteli Bizottság az elsőfokú határozatot, ha az nem felel meg a rendelkezéseknek, vagy nem elég pontos, szakszerű, esetleg hiányos, és további bizonyítást nem kell lefolytatni.
e)	Hatályon kívül helyezi az elsőfokú határozatot, és új eljárást rendel el a Fellebbviteli Bizottság, ha az megalapozatlan, illetve ha az IVB eljárási szabályt sértett. 1) Megalapozatlan az elsőfokú határozat, ha: 1a) a tényállás nincs kellően felderítve; 1b) az IVB nem állapított meg tényállást, vagy a megállapított tényállás hiányos; 1c) a megállapított tényállás ellentétes (téves) az igazolási ügy iratainak tartalmával; 1d) az IVB a megállapított tényekből további tényre helytelenül következtetett. 2) Eljárási szabályt sértett az IVB, (különösen) ha: 2a) az IVB tárgyaló tanácsa nem az igazolási ügy eljárás szabályai szerint volt megalakítva; 2b) a határozat meghozatalában, az igazolásügyi eljárás szabályai szerint kizárt IVB tag vett részt; 2c) az IVB a hatáskörét túllépte; 2d) az igazolásügyi tárgyalást olyan személy távollétében tartották meg, akinek részvétele az igazolásügyi eljárás szabályai szerint kötelező lett volna; 2e) az igazolásügyi eljárásban résztvevők eljárási jogaikat nem gyakorolhatták, vagy ezek gyakorlását korlátozták; 2f) az elsőfokú igazolásügyi határozat indoklási kötelezettségének nem tett eleget.
f)	Hatályon kívül helyezi a Fellebbviteli Bizottság az elsőfokú határozatot, és az igazolásügyi eljárást megszünteti, ha annak tartama alatt a fellebbező elhalálozik, illetve az eljárás alá vont sportszervezet megszűnt.
g)	A hatályon kívül helyező határozat indokolásának tartalmaznia kell: 1) a hatályon kívül helyezés okát; 2) a megismételt eljárásra vonatkozó iránymutatását.
(9)	**A fellebbviteli határozat közlése**
a)	A Fellebbviteli Bizottság írásba foglalt határozatát a fellebbezőnek megküldi, valamint közli mindazokkal, akik a határozata végrehajtásában kötelesek közreműködni.

b)	A Fellebbviteli Bizottság határozata egy példányának a megküldésével értesíti döntéséről az IVB elnökét, egyidejűleg az igazolási ügy valamennyi iratát – a szükséges intézkedés megtétele céljából – visszaküldi.
(10)	**A Fellebbviteli Bizottság határozatának jogerőre emelkedése**
a)	A Fellebbviteli Bizottság határozata jogerőre emelkedik, és végrehajthatóvá válik a kihirdetését vagy a kézbesítését követő napon.
(11)	**Egyéb eljárási cselekmények**
a)	A Fellebbviteli Bizottság ülésének nyilvánosságára, a jegyzőkönyvre, a bizonyítási tevékenységére, a határozat tartalmára és kézbesítésére az IVB eljárására meghatározott szabályokat kell megfelelően alkalmazni.
b)	A területi igazgatóság IVB I. fokú határozata ellen – az MLSZ NYIÁSZ-ban meghatározottak szerint – lehet a területi igazgatóság másodfokon eljáró szervéhez fellebbezni.
c)	Az MLSZ IVB I. fokú határozata ellen – az MLSZ NYIÁSZ-ban meghatározottak szerint – az MLSZ Fellebbviteli Bizottságához lehet fellebbezni.
(12)	**A Jogi Bizottság törvényességi felülvizsgálati jogköre**
a)	Az MLSZ Jogi Bizottsága hivatalból vagy kérelemre az MLSZ bizottságainak (testületeinek) – szervezeti egységeinek és azok bizottságainak – jogerős döntését hatályon kívül helyezi, és új eljárást rendel el törvény, jogszabály, alapszabály, más szabályzat megsértése vagy a határozat megalapozatlansága esetén.
b)	A törvényességi felülvizsgálat lefolytatására vonatkozó írásbeli kérelmet az adott határozat jogerőre emelkedésétől számított 15 napos jogvesztő határidőn belül lehet benyújtani az MLSZ Jogi Bizottságához.
c)	Amennyiben az MLSZ vagy a területi igazgatóság bizottságainak (testületeinek) I. fokú határozatával szemben fellebbezést nem nyújtanak be és a határozat a fellebbezési határidő lejártakor jogerőre emelkedik, ellene törvényességi felülvizsgálat lefolytatására irányuló kérelmet nem lehet előterjeszteni.

6. A szerződéshez kapcsolódó vitarendezés

42.§ A szerződéshez kapcsolódó vitarendezés

(1)	**A szerződő felek pénzügyi vitája esetén**
a)	1) Kizárólag az MLSZ részére a kérelem beadása előtt jelen szabályzat szerint a mindenkor hatályos ügyviteli rendszeren keresztül nyilvántartásba vett szerződés vehető figyelembe. Az MLSZ IVB azokban az ügyekben jár el, ahol a beadvány szerint a szerződésben meghatározott pénzösszeg nem került kifizetésre a meghatározott határidőre. 2) Bármelyik szerződő fél írásos – indokolt, bizonyítékot is tartalmazó – kérelmét az MLSZ vizsgálja és dönt I. és II. fokon.
b)	A kérelmet egy példányban kell beadni, melynek tartalmaznia kell: 1) a szerződés érvényességi idejét; 2) a tartozás összegét és szerződés szerinti jogcímét.
c)	A kérelemhez mellékelni kell: 1) az MLSZ részére leadott és ott nyilvántartott szerződés másolatát; 2) a kérelem beadása előtt a másik fél részére legalább 8 nappal megelőzően megküldött, a teljesítésre felszólító levél másolatát, 3) a labdarúgó levelezési címét, versenyigazolványának fénymásolatát; 4) az eljárási költségtérítés befizetésének igazolását (MLSZ szabályzataihoz kapcsolódó Díjfizetési Rendben meghatározott összeg).
d)	Az eljárási költségtérítés a jogerős határozattal elmarasztalt felet terheli.

e)	A sportszervezet részéről történő pénzügyi elmaradás esetén az MLSZ IVB hivatalból fegyelmi eljárást kezdeményez az MLSZ Fegyelmi Bizottságánál.
f)	Az e) alpontban írt intézkedést a határozat jogerőre emelkedése után kell érvényesíteni.

43.§ A vitarendezés folyamata

(1)	**IVB kitűzése**
a)	Ha a kitűzött IVB ülés előtt 24 órán belül érkezik meg a felek megegyezése, vagy a fél, illetve felek valamelyike visszavonja kérelmét, az eljárási költség nem jár vissza, az eljárási költséget a felek azonos arányban viselik.
(2)	**IVB határozat alapján az eljárás**
a)	Amennyiben az IVB döntése alapján a labdarúgó beadványa jogosnak bizonyul, úgy a labdarúgó az IVB határozat jogerőre emelkedése után átigazolhat.
b)	A határozat jogerőre emelkedése után – amennyiben a labdarúgó másik sportszervezetbe átigazol – a határozatban megállapított tartozás kiegyenlítésén túl a sportszervezetet további fizetési vagy egyéb kötelezettség nem terheli.
c)	Amennyiben a labdarúgó a határozat jogerőre emelkedése után továbbra is a sportszervezet szerződéses labdarúgója marad, a labdarúgó és a sportszervezet a szerződésben meghatározottak szerint kell teljesítsen.
d)	A sportszervezet elmarasztalása esetén, a határozat jogerőre emelkedése után (részéről történő költségtérítés, juttatás, eredményességi elismerés nem teljesítése) az MLSZ, illetve a területi igazgatóság hivatalból fegyelmi eljárást indít a sportszervezettel szemben.

44.§ Lejárt kötelezettségek

(1)	**Lejárt kötelezettségek**
a)	A sportszervezetek kötelesek teljesíteni játékosaikkal és más sportszervezetekkel szemben fennálló pénzügyi kötelezettségeiket, a hivatásos labdarúgókkal aláírt szerződéseikben és az átigazolási megállapodásokban foglalt feltételeknek megfelelően.
b)	Fegyelmi szankció szabható ki azon sportszervezetek ellen, amelyek az esedékes kifizetésekkel 30 napon túli késedelembe esnek szerződésben foglalt indok nélkül.
c)	Ahhoz, hogy jelen szabályzati pont értelmében egy sportszervezetet lejárt kötelezettségeket felhalmozó adósnak tekintsünk, a hitelező (játékos vagy sportszervezet) írásban kell, hogy tájékoztassa az adós sportszervezetet a mulasztásáról és legalább 10 napos határidőt kell biztosítania az adós sportszervezetnek pénzügyi kötelezettsége(i) teljesítésére.
d)	A fentiek szerinti lejárt kötelezettségek esetén az MLSZ Fegyelmi Bizottsága az Fegyelmi Szabályzatnak megfelelően jár el.
e)	Amennyiben egy sportszervezet lejárt kötelezettségek tekintetében többszörösen esik késedelembe, akkor ellene súlyosabb szankciót kell alkalmazni.
f)	Jelen szabályzati pont előírásaitól függetlenül egyoldalú szerződésbontás esetén a FIFA Szabályzat 17. cikkely értelmében a FIFA illetékes szerve további intézkedéseket alkalmazhat.

45.§ A szabályzat megszegése

Az MLSZ, illetve az illetékes területi igazgatóság fegyelmi eljárást köteles kezdeményezni a labdarúgóval és/vagy sportszervezettel szemben, ha a Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzatban és annak mellékleteiben foglalt előírásokat megszegi.

VI. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

46.§ Hatálybalépés

(1) A Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzatot az MLSZ Elnöksége fogadta el, és legutoljára módosította az ELN-74/2024 (05.27.) számú határozatával.

(2) A szabályzat rendelkezései 2024. június 15-től, a hatályba lépést követően keletkezett, a szabályzat hatálya alá tartozó ügyekben alkalmazandó.

VII. MELLÉKLETEK

1. számú melléklet	Számítógépes környezet
2. számú melléklet	Nyilatkozat magyar állampolgár MLSZ-nél történő első igazolásához
3. számú melléklet	Igazoló lap és kitöltési útmutató
4. számú melléklet	Átigazoló lap és kitöltési útmutató
5. számú melléklet	Játékos hozzájáruló nyilatkozata (külföldről Magyarországra történő nemzetközi átigazolás esetén benyújtandó dokumentum) / Contributing statement of the Player (the document in the case of international transfer from abroad to Hungary)
6. számú melléklet	Munkaszerződés hivatásos labdarúgóval
7. számú melléklet	Employment contract with professional football player
8. számú melléklet	Kétnyelvű munkaszerződés hivatásos labdarúgóval
9. számú melléklet	A TMS menedzser által feltöltendő adatok köre
10. számú melléklet	A labdarúgó Magyarországról külföldre történő átigazolási kérelméhez benyújtandó dokumentumok
11. számú melléklet	A labdarúgó külföldről Magyarországra történő átigazolási kérelméhez benyújtandó dokumentumok
12. számú melléklet	Nyilatkozat az 50-50 km-es szabályra / *Statement on the use of the 50-50 km rule*
13. számú melléklet	Kiskorúak nemzetközi átigazolásához, vagy nem magyar állampolgárságú kiskorúak első regisztrációjához szükséges benyújtandó dokumentumok listája
14. számú melléklet	Kettős versenyengedély kérelem
15. számú melléklet	Versenyengedély kérelem
16. számú melléklet	Kooperációs szerződés
17. számú melléklet	Kooperációs versenyengedélykérelem

1. sz. melléklet
Számítógépes környezet

- A leírásban vázolt program működtetéséhez célszerű, de nem szükséges egyforma kiépítésű számítógépes környezetben megfelelő szoftverrel dolgozni (továbbá fotó nyomtatására alkalmas készülék, internetes hozzáférési lehetőség, lapscanner alkalmazása).
- Az adatok központi tárolását az MLSZ oldja meg a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben.

2. sz. melléklet

Nyilatkozat

magyar állampolgár MLSZ-nél történő első igazolásához

Alulírott .....

Születési hely, idő: .....

Lakcím: .....
szám alatti lakos kijelentem, hogy a **magyar állampolgárságon kívül**:

a) más ország állampolgárságával nem rendelkezem

b) másik ország állampolgára is vagyok

Ország megnevezése: .....

Kijelentem továbbá, hogy Magyarországon kívül, másik országban **labdarúgás szakágban** igazolással

a) nem rendelkezem

b) rendelkezem

Ország és sportszervezet megnevezése: .....

Kijelentem továbbá, hogy Magyarországon kívül, másik országban **futsal szakágban** igazolással

a) nem rendelkezem

b) rendelkezem

Ország és sportszervezet megnevezése: .....

Kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelőek, továbbá tudomásul veszem, hogy amennyiben a fenti adatok valótlansága bebizonyosodik, úgy ellenem és az engem szerepeltető sportszervezet ellen az MLSZ vagy annak illetékes szerve fegyelmi eljárást kezdeményezhet.

....., ...

.....	.....
A labdarúgó aláírása	A labdarúgó törvényes képviselőjének aláírása

Kitöltési útmutató:

- *Válaszadáskor a megfelelő választ aláhúzással kell jelölni.*
- *Bármely b.) válasz megjelölése esetén az igazoló lapot és jelen nyilatkozatot az MLSZ budapesti vagy az illetékes területi igazgatósága köteles továbbítani az MLSZ részére.*
- *A nyilatkozattal egyidejűleg minden esetben a labdarúgó eredeti születési anyakönyvi kivonatának másolata is benyújtandó.*

3. sz. melléklet

Igazoló lap és kitöltési útmutató

Labdarúgó azonosító száma:	**IGAZOLÓ LAP** MAGYAR LABDARÚGÓ SZÖVETSÉG		
Sportszervezet neve, székhelye:		*Szakág:*	*Állampolgárság:*
Név:	*Születéskori neve:*		
Édesanyja születési neve:	*Születés helye:*	*Születési ideje:*	
TAJ száma:			

Kijelentjük, hogy a Magyar Labdarúgó Szövetség Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzatát ismerjük és rendelkezéseit elfogadjuk.

Kelt:

törvényes képviselő aláírása | labdarúgó aláírása | sportszervezet aláírása p.h.

Igazoló lap és kitöltési útmutató

Az igazoló lap egy űrlap a labdarúgó és sportszervezet közös írásbeli kérelmére, melyet teljesen új igazolás készítésekor kell a labdarúgónak és sportszervezetének kitölteni, aláírni, s feltölteni a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben az igazolást végző szövetségnek. Az igazolás elvégzéséhez szükséges adatok – a vonatkozó dokumentáció feltöltése mellett – a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben kerülnek megadásra és tárolásra.

Igazoló lap	
▪ Csak a hatályos szabályzatban szereplő igazoló lap vehető nyilvántartásba.	
Igazoló lap kezelési és kitöltési útmutatás	
▪ A labdarúgó vagy sportszervezete értelemszerűen kitölti az alábbi adatokat. ▪ Az érintetteknek ezen kívül aláírásukkal kell hitelesíteni akaratukat, s az adatok valódiságát. ▪ 18 éven aluli labdarúgó esetében törvényes képviselő aláírásával hozzájárul az igazoláshoz. ▪ Sikeres igazolás esetén a mindenkor hatályos ügyviteli rendszer a labdarúgónak ad egy azonosító számot. A labdarúgó egész pályafutása alatt ezzel a számmal lesz azonosítva az MLSZ mindenkor hatályos ügyviteli rendszerében. Ezt a labdarúgó azonosító számot rá kell vezetni az eredeti igazoló lapra.	
Sportszervezet neve, székhelye:	annak a sportszervezetnek a pontos neve és székhelye rövidítés nélkül, amelybe igazolni kíván
Szakág:	▪ labdarúgás (nagypályás labdarúgás esetén) ▪ futsal (teremlabdarúgás esetén)
Állampolgárság:	a labdarúgó állampolgársága
Név:	a labdarúgó neve (asszonyoknál leánykori név is)
Születéskori neve:	a labdarúgó születéskori neve
Édesanyja születési neve:	a labdarúgó anyjának születéskori neve
Születési helye:	a labdarúgó születési helye
Születési ideje:	a labdarúgó születési ideje
TAJ száma:	a labdarúgó társadalombiztosítója azonosító jele
Kelt:	az Igazoló lap kiállításának időpontja
Törvényes képviselő aláírása:	18 éven aluli labdarúgó esetében törvényes képviselő aláírásával hozzájárul az igazoláshoz
Labdarúgó aláírása:	az igazolni kívánó labdarúgó aláírása
Sportszervezet aláírása:	a sportszervezet bejelentett cégszerű aláírása és bélyegzője

4. sz. melléklet

Átigazoló lap és kitöltési útmutató

Labdarúgó azonosító száma:	**ÁTIGAZOLÓ LAP** MAGYAR LABDARÚGÓ SZÖVETSÉG

***Átadó** sportszervezet neve, székhelye:*	*Szakág:*	Állampolgárság:
Név:	*Születéskori neve:*	
Édesanyja születési neve:	*Születés helye:*	*Születési ideje:*
TAJ száma:		

Kérjük az átigazolását a(z) ……..…… nevű sportszervezetbe (**átvevő** sportszervezet).

Kölcsönadás esetén annak időtartama:

Kijelentjük, hogy a Magyar Labdarúgó Szövetség Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzatát ismerjük és rendelkezéseit elfogadjuk.

Kelt:

törvényes képviselő aláírása labdarúgó aláírása

átadó sportszervezet aláírása p.h.

átvevő sportszervezet aláírása p.h.

Átigazoló lap és kitöltési útmutató

Az átigazoló lap egy űrlap a labdarúgó és sportszervezet(ek) közös írásbeli kérelmére, melyet átigazolás készítésekor kell a labdarúgónak vagy sportszervezetének kitölteni, aláírni, és benyújtani az átigazolást végző szövetségnek.

Az átigazoló lap	
▪ Csak a hatályos szabályzatban szereplő átigazoló lap vehető nyilvántartásba.	
Az átigazoló lap kezelési és kitöltési útmutatója	
Labdarúgó azonosító száma:	a meglévő versenyigazolványon szereplő labdarúgó azonosító száma (szövetségen belüli egyedi azonosító szám)
Sportszervezet neve és székhelye (átadó sportszervezet):	annak a sportszervezetnek a pontos neve rövidítés nélkül, amelyből a labdarúgó el kíván igazolni
Szakág:	▪ labdarúgás (nagypályás labdarúgás esetén) ▪ futsal (teremlabdarúgás esetén)
Állampolgárság:	a labdarúgó állampolgársága
Név:	a labdarúgó neve (asszonyoknál leánykori név is)
Születéskori neve:	a labdarúgó születéskori neve
Édesanyja születési neve:	a labdarúgó anyjának születéskori neve
Születés helye:	a labdarúgó születésének helye
Születés ideje:	a labdarúgó születésének ideje
TAJ száma:	a labdarúgó társadalombiztosítási azonosító jele
Kelt:	az átgazoló lap kiállításának időpontja
Törvényes képviselő aláírása:	18 éven aluli labdarúgó esetében törvényes képviselő aláírásával hozzájárul az igazoláshoz
Labdarúgó aláírása:	az átigazolni kívánó labdarúgó aláírása
Sportszervezet aláírása:	a sportszervezet bejelentett cégszerű aláírása és bélyegzője

- A "*Kérjük az átigazolását a(z) ... nevű sportszervezetbe*" részhez annak a sportszervezetnek kell a pontos nevét beírni (rövidítés nélkül), amelybe a labdarúgó át kíván igazolni.
- Az érintetteknek ezen kívül aláírásukkal kell hitelesíteni akaratukat, s az adatok valódiságát.
- Amennyiben a két sportszervezet kölcsönadásban egyezik meg, akkor a kölcsönadás időtartamát is meg kell adni:

  kölcsönadás első napjának dátuma – kölcsönadás utolsó napjának dátuma.

  Az érintetteknek ezen kívül aláírásukkal kell hitelesíteni akaratukat, s az adatok valódiságát:
  - az átadó sportszervezet bejelentett cégszerű aláírásával és bélyegzőjével;
  - a labdarúgó és 18 éven aluli labdarúgó esetén a törvényes képviselő aláírásával;
  - az átvevő sportszervezet bejelentett cégszerű aláírásával és bélyegzőjével.

5. sz. melléklet

Játékos hozzájáruló nyilatkozata

(külföldről Magyarországra történő nemzetközi átigazolás esetén benyújtandó dokumentum)

Contributing statement of the Player

(the document in the case of international transfer from abroad to Hungary)

Alulírott,
The undersigned,

……..……...

(játékos személyi azonosságát igazoló okmányában szereplő teljes neve)

(full name of Player in his / her personal identity document)

……..……...

(születési helye, ideje)

(place of birth, date of birth)

……..……...

(édesanyja születési neve)

(his / her mother's maiden name)

……

(regisztrációs kódja, ha korábban regisztrálva volt az MLSZ-nél)

(registration code, if the Player was previously registered at HFF)

jelen nyilatkozat kitöltésével hozzájárulok, hogy a következő sportszervezet igazolt játékosa legyek:

I agree to be registered player of the following club by filling this statement:

……..……...

(sportszervezet teljes neve)

(full name of the future club)

Kelt. / *Date*: ……..……

…… ……..

Játékos aláírása
Signature of the Player

Játékos törvényes képviselőjének aláírása
Signature of the Player's legal representative

……

Sportszervezet aláírása, p.h.
Signature of the club

6. sz. melléklet

MUNKASZERZŐDÉS HIVATÁSOS LABDARÚGÓVAL

Amely létrejött egyrészről:
a(z) ……...……
székhely: …..……..…..……..……
Cg.: ……..
adószám: ……..
képviseli: …….…….…….……
a továbbiakban: **Munkáltató**,

másrészről
Név: ……...……..……...……
Születési hely, idő: ……..
Édesanyja neve:
.....……...…..…….……
Állampolgársága: ……..
Lakóhely / tartózkodási hely címe: ..…….…….…….……
TAJ szám: ……...
Adóazonosító jel: ……..
Személyi igazolvány / útlevél száma: ……..
Bankszámlaszáma: ……..…….…….……...……
MLSZ játékos-azonosítója: ……..
mint játékos a továbbiakban: **Munkavállaló**,
a továbbiakban együtt: Szerződő Felek,
között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint.
A munkaviszony létesítése során **Munkavállaló / Munkáltató** közvetítő szolgáltatásait **vette igénybe / nem vette igénybe** (*a megfelelő aláhúzandó*):
Név: …….……
Cím: ……...…...……
FIFA ID: ……..…...……

I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. A felek megállapodnak abban, hogy egymással munkaviszonyt létesítenek, a jelen munkaszerződésben meghatározott időtartamra.
2. A munkaviszony alapján a Munkáltató – mint a Sportról szóló 2004. évi I. törvény (a továbbiakban: Sporttörvény) 15. §-a szerinti sportszervezet – a Munkavállalót – mint a Sporttörvény 8. §-a szerinti hivatásos sportolót – a jelen munkaszerződésben foglalt tartalommal és feltételekkel, hivatásos sportoló (labdarúgó) munkakörben (FEOR 3721) alkalmazza, a Munkavállaló pedig a Munkáltató alkalmazásába lép.
3. A Szerződő Felek kijelentik, hogy a munkaviszony feltételeinek kialakítása során a vonatkozó jogszabályok – így különösen a 2004. évi I. törvény (Sporttörvény), valamint a 2012. évi I. törvény (a Munka Törvénykönyve, Mt.) – rendelkezései mellett a Magyar Labdarúgó Szövetség (a továbbiakban: MLSZ) Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzata figyelembe vételével jártak el. Ennek megfelelően, jelen munkaszerződést a labdarúgást irányító nemzetközi szervezetek (FIFA, UEFA), valamint a MLSZ által előírt tartalmi és formai követelményekkel összhangban kötik.

ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK
II. A MUNKAVÉGZÉS MÓDJA ÉS SZABÁLYAI, A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

4. A Munkavállaló kötelezi magát, hogy sportolói tevékenységét és ahhoz szükséges fizikai és szellemi kapacitását kizárólag a Munkáltató érdekében, a Munkáltató céljai elérésére használja fel. Mindent megtesz annak érdekében, hogy önmaga és a Munkáltató által működtetett labdarúgó csapatok szakmai

színvonalát, illetve a Munkáltatóról a sportszakmai közvéleményben, a szurkolókban és a sajtóban kialakult elismerést megőrizze vagy javítsa.

5. A Munkavállaló a Munkáltató működését, tevékenységét, jellegét, sportfilozófiáját, valamint az általa ellátandó munkakört, a vele szemben támasztott munkáltatói elvárásokat, a Munkáltató által kialakított rendszerben részére szánt fontos munkavállalói szerepet megismerte, az arra vonatkozó teljes körű munkáltatói tájékoztatást tudomásul vette.
6. A Munkavállaló kijelenti, hogy rendelkezik mindazokkal a képzettségekkel, képességekkel, tapasztalatokkal és alkalmassággal, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ellássa a munkakörét és mindazokat a feladatokat, amelyeket a Munkáltató tőle elvár, valamint a munkáját a jelen munkaszerződésben foglaltak szerint végezze. A Munkavállaló kijelenti, hogy nincs tudomása olyan betegségéről vagy sérüléséről, amely az előzőekben írt tevékenység ellátására alkalmatlanná tenné, vagy tartósan, vagy jelentősen akadályozná. A Munkavállaló nyilatkozik korábbi, a sporttevékenységével összefüggésbe hozható sérüléseiről és műtéteiről. Két sportszervezet átigazolási megállapodását, vagy a labdarúgó és a sportszervezet közötti szerződés érvényességét nem lehet függővé tenni az orvosi vizsgálat eredményétől.
7. A Munkavállaló a jelen munkaszerződés aláírásával hozzájárulását adja a csapat tagjaként végzett sporttevékenységével kapcsolatos fénykép-, film-, videofelvétel, lenyomat, autogram Munkáltató által való közzétételéhez, terjesztéséhez, kereskedelmi célú felhasználásához, e körben az arculatához fűződő jogok hasznosításához.
8. A Munkavállaló kötelezettségei:
    a) Részt vesz a Munkáltató által szervezett, a részére kijelölt csapat- vagy egyéni edzéseken, képzéseken, felkészüléseken, edzőtáborokban, mérkőzéseken, valamint minden a Munkáltató által meghatározott egyéb eseményen, rendezvényen. Aláveti magát azoknak az edzéseknek, egyéb foglalkozásoknak, illetve egyéni vagy csoportos fizikai erősítéseknek, melyeket a Munkáltató szakmai stábja előír, azokon és azokon kívül is teljesíti a szakmai vezetés sporttevékenységgel összefüggő utasításait azzal, hogy egyéni edzés elrendelésének sportszakmailag és/vagy orvosilag indokolt esetben és mértékig van helye.
    b) A Munkáltató előzetes írásbeli engedélye nélkül semmilyen sporttevékenységet vagy ahhoz kapcsolódó egyéb tevékenységet nem végez más által szervezett vagy rendezett edzésen, mérkőzésen, egyéb eseményen, rendezvényen.
    c) A Munkáltató előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem létesíthet a jelen szerződésben meghatározott sporttevékenységgel össze nem függő munkaviszonyt vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyt.
    d) Sporttevékenység folytatására labdarúgás sportágban további jogviszonyt nem létesíthet, más sportágban sporttevékenységre vonatkozó jogviszony létesítéshez a Munkáltató előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges.
    e) A mérkőzéseken, edzéseken és valamennyi a Munkáltatóval kapcsolatos közszereplése, illetve megjelenése során, kizárólag a Munkáltató által meghatározott és jóváhagyott felszereléseket viseli, a szponzorokkal, támogatókkal, reklámozókkal kapcsolatos rá vonatkozó kötelezettségeket mindenkor betartja, ezek elvárásait tiszteletben tartja, tevékenysége során figyelembe veszi.
    f) Mindenkor együttműködik a Munkáltató vezetőivel, edzőivel, sportolóival, sportszerűen és a Munkáltatóval, annak vezetőivel, edzőivel, szakmai vezetésével, sportolóival együttműködően viselkedik a mérkőzéseken, edzéseken, edzőtáborokban és minden egyéb alkalommal. Mindenkor arra törekszik, hogy sem munkájával, sem magatartásával mások testi épségét vagy egészségét ne sértse vagy veszélyeztesse, anyagi vagy erkölcsi kárt ne okozzon.
    g) A munkavégzése során, illetve azon kívül sem tanúsít olyan magatartást, amely nem méltó a munkaköréhez, a Munkáltatóhoz, annak vezetőihez, edzőihez, szakmai vezetéséhez, sportolóihoz vagy a Munkáltató által végzett tevékenységhez, illetve ezekkel nem összeegyeztethető, minden ezzel ellentétes, helytelen gyakorlatot visszautasít.
    h) Megőrzi a Munkáltató, annak vezetői, edzői, szakmai vezetése, sportolói és a labdarúgás jó hírnevét, mindenkor tartózkodik az olyan kijelentésektől, magatartásoktól, megnyilvánulásoktól, amelyek a fentiek jó hírnevét sértik, azokat méltánytalan helyzetbe hozzák.
    i) A munkavégzése során, illetve azon kívül is, a munkavégzésével összefüggésben figyelembe veszi és betartja az általános sportszakmai szokásokat, a játék szabályait, valamint az esetleges vonatkozó, mindenkor hatályos jogszabályokat, a munkájára vonatkozó – a Munkavállaló részére igazoltan átadott, illetve közölt és aláírt – szabályokat, szabályzatokat, ideértve különösen a

munkaköri leírást, a Munkáltató házirendjét, szabályzatait, eljárásrendjeit, határozatait, előírásait és a munkáltatói jogkört gyakorló személy, a szakmai vezetés, illetve más felettese és a Munkáltató orvosának utasításait (a továbbiakban ezen jogszabályok, szabályok, utasítások együttesen: a Munkavállaló munkájára vonatkozó szabályok), továbbá elfogadja és betartja a mérkőzések hivatalos személyeinek döntéseit.

j) Sem aktív, sem passzív módon, sem közvetlenül, sem közvetve nem vesz részt a Munkáltató bármely csapatának bajnoki osztályát, versenyét, mérkőzését érintő sportfogadásban vagy szerencsejátékban, a munkáltatói jogok gyakorlójának, vagy amennyiben őt nem tudja elérni, a Munkáltató más vezetőjének haladéktalanul jelenti, ha őt vagy játékostársát az eredmény tisztességtelen befolyásolására kívánják rábírni vagy olyanról tudomása van.

k) Megőrzi és megfelelően karbantartja a Munkáltatótól átvett felszereléseket és eszközöket, a munkaviszony megszűnésével vagy megszüntetésével a Munkáltatónak azokat visszaszolgáltatja.

l) A Munkáltató első csapatának keretébe történő bekerülés, illetve a keretben való bennmaradás érdekében, az edzéseken és a mérkőzéseken, a Munkáltatónak a szakmai vezetése által kijelölt bármelyik csapatában vagy egyénileg is, a rá nézve kötelezőnek meghatározott bármilyen felkészülésen, mindenkor legjobb tudásának megfelelően teljesít, gondoskodik a magas szintű kondíció fenntartásáról, továbbá egyébként is egészséges és olyan életmódot folytat, amely segíti abban, hogy az edzéseken és mérkőzéseken, képességei szerint a legjobb teljesítményt nyújtsa.

m) Részt vesz – a vonatkozó jogszabályokban, előírásokban vagy a Munkáltató kizárólagos mérlegelési jogkörében megállapított gyakorisággal és mértékben – a Munkáltató által meghatározott munkaköri alkalmassági orvosi vizsgálaton, tűzvédelmi, munkavédelmi és balesetvédelmi oktatáson, illetve a munkakör ellátáshoz szükséges vagy a munkavégzéshez egyébként kacsolódó más oktatáson, rendezvényen.

n) Köteles egészségi, fizikai és pszichés állapotára vonatkozó teljes körű tájékoztatást adni a Munkáltató részére jelen szerződés megkötését megelőzően. Amennyiben bármiféle sérülése, betegsége, egészségügyi problémája van, az arra vonatkozó dokumentáció jelen szerződés mellékletét kell képezze, ezzel igazolva, hogy Munkavállaló jelen szerződés megkötését megelőzően tájékoztatta Munkáltatót ezen tényekről.

o) Aláveti magát azoknak az orvosi vizsgálatoknak, és szükség esetén kezeléseknek, amelyek szükségesek a teljesítményének és/vagy egészségének megőrzéséhez vagy javításához. A sporttevékenységből eredő sebészeti beavatkozás esetén, a beavatkozást megelőzően köteles a Munkáltatóval, a Munkáltató orvosával vagy a Munkáltató által megjelölt szakorvossal egyeztetni, nem a Munkáltató által kijelölt orvos vizsgálatának csak a Munkáltató előzetes írásbeli hozzájárulása alapján veti alá magát, kivételt képez a sürgősségi betegellátás.

p) A sérülésből, balesetből vagy betegségből eredő munkaképtelensége esetén e tényről a Munkáltatót haladéktalanul értesíti, valamint ebből eredő hiányzását orvosi igazolással igazolja, amelyet köteles a Munkáltatóhoz haladéktalanul eljuttatni, illetve a Munkáltató orvosának vizsgálata alá vetni magát.

q) Haladéktalanul értesíti a Munkáltatót más sportszervezet részéről hivatásos labdarúgóként történő foglalkoztatására irányuló megkeresésről. A megkeresést követően a Munkavállaló más sportszervezettel kizárólag a Munkáltató előzetes írásbeli hozzájárulása alapján folytathat tárgyalásokat, kivéve a szerződés lejártát megelőző 6 hónapos időszakot.

r) Egyéni szponzorálási szerződést kizárólag a Munkáltató előzetes írásbeli hozzájárulása esetén köthet.

s) Részt vesz és közreműködik minden doppingellenes tevékenységben, tartózkodik a doppingszerek minden fajtájának, típusának használatától, felszólításra köteles alávetni magát doppingellenőrzésnek, mintavételen megjelenni, tudomásul veszi, hogy a doppingszabályok megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül, így különösen:

    - Tiltott anyagnak, származékának vagy markerjének jelenléte a sportoló testéből származó mintában.
    - Tiltott anyag vagy tiltott módszer sportoló által történő használata, vagy megkísérelt használata.
    - A mintaszolgáltatási kötelezettség megtagadása, a mintaszolgáltatás elmaradása megfelelő indoklás hiányában – azt követően, hogy a sportoló az alkalmazandó

doppingszabályok szerint előírt értesítést kapott – vagy a mintavétel akadályozása egyéb módon.
- Az ellenőrzésre vonatkozó nemzetközi követelménynek megfelelő szabályokon alapuló, a sportolók versenyen kívüli rendelkezésre állására, ezen belül a sportoló hollétére vonatkozó információk biztosítására, valamint teszten való részvételére vonatkozó követelmények megsértése. (Három kihagyott teszt és/vagy bejelentési vétkesség tizennyolc hónapon belül bekövetkező bármely kombinációja a sportoló felett joghatósággal rendelkező doppingellenes szervezetek döntése szerint doppingvétségnek minősül.)
- A doppingellenőrzés bármely elemének manipulálása, illetve ennek kísérlete.
- Üzérkedés vagy megkísérelt üzérkedés tiltott anyaggal vagy tiltott módszerrel.

t) Betartja a Munkáltató, a sportszövetség vagy a hivatásos labdarúgó érdekképviselet antidiszkriminációs előírásait.

u) Nem folytat olyan a Kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi. LXXXIII. évi törvény 18. § (6) bekezdés e) pontjában és e törvény végrehajtásáról szóló 217/1997. (XII.1.) Kormányrendelet 5/B. § (1) pontjában különösen veszélyes (extrém) sportnak, szórakoztató-szabadidős tevékenységének minősülő tevékenységeket – vízisízés, jet-ski, vadvízi evezés, hegy- és sziklamászás, magashegyi expedíció, barlangászat, bázisugrás, mélybe ugrás (bungee jumping), falmászás, autósport, rally, hőlégballonozás, sárkányrepülés, ejtőernyőzés, paplanernyőzés, műrepülés –, valamint nem bobozik, síel, snowboardozik, szánkózik, vízisíel. A nem Munkáltató tevékenysége során űzött kispályás vagy kedvtelési futball előzetes Munkáltatói engedélyhez kötött.

v) A Munkavállaló kizárólag a Munkáltató által kiválasztott sportfelszereléseket viseli munkaidejében, és minden olyan munkajogviszonyával összefüggő esetben, amikor a nyilvánosság előtt a Munkáltató labdarúgójaként jelenik meg.

w) Ésszerű határidőn belül tájékoztatja Munkáltatót bármely játékos közvetítővel kötött szerződéséről.

9. A Munkáltató köteles:

a) biztosítani a Munkavállaló számára a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges szakmai és tárgyi feltételeket;

b) határidőben, késedelem nélkül eleget tenni fizetési kötelezettségeinek;

c) tiszteletben tartani és betartani a Munkavállaló emberi jogait, különösen a szabad véleménynyilvánításhoz való jogát, az indokolatlan megkülönböztetés tilalmát;

d) az egészség- és biztonságpolitikájával összhangban, a sportszövetség szabályzatai által meghatározott mértékben gondoskodni a Munkavállaló balesetbiztosításáról, továbbá a Munkavállaló rendszeres orvosi, fogorvosi vizsgálatáról, képzett szakemberek által, a Munkavállaló sporttevékenysége ellátásához kapcsolódóan;

e) nyilvántartást vezetni – a Munkáltató orvosa útján – a Munkavállaló sérüléseiről, ideértve a nemzeti válogatottban történő szereplés során elszenvedett sérülést is, biztosítva ebben a körben a bizalmas adatkezelést;

f) a Munkavállaló számára maradéktalanul biztosítani az eredményes felkészüléshez és sportoláshoz szükséges feltételeket, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a sportfelszerelések rendelkezésre bocsátását, a labdarúgás, mint csapatsport jellegével összefüggő körülményeket, szakmai iránymutatásokat, tájékoztatásokat, rendszeres és aktív sportolási, versenyzési és edzési lehetőséget, rendszeres fizikai és szellemi képzést, valamint az eredményes sporttevékenységgel összefüggésben a labdarúgókkal kapcsolatos közös, együttes felkészítést és versenyeztetést;

g) tartózkodni a Munkavállalóval szembeni udvariatlan, tiszteletlen stílusú vagy hangvételű megnyilvánulástól a jogviszony fenntartása alatt, és azt követően; köteles továbbá olyan magatartást tanúsítani, amely méltó a Munkavállaló személyéhez, az általa végzett tevékenységhez, valamint köteles megőrizni a Munkavállaló jó hírnevét;

h) mindenkor együttműködni a Munkavállalóval.

A fenti kötelezettségek megszegése súlyos szerződésszegést valósít meg Munkáltató részéről, és a Munkavállalót azonnali hatályú felmondás joga illeti meg.

10. A Munkáltató szakmai vezetése vagy ügyvezetése saját belátása szerint jogosult meghatározni, hogy a Munkavállaló az edzésmunkáját a Munkáltató melyik csapatánál vagy – a 8. a) alpontban foglaltakkal összhangban – egyénileg vagy milyen más módon köteles végezni, illetve melyik csapat mérkőzésein köteles részt venni.
11. A jelen szerződés fennállásának ideje alatt a Munkavállaló játékjogának használati jogával kizárólagosan a Munkáltató rendelkezik, amely rendelkezési joga kiterjed az ellenérték fejében más sportszervezet részére történő ideiglenes (kölcsönadás) vagy végleges átengedésére vagy átadására, feltéve, ha ahhoz a Munkavállaló előzetesen, írásban hozzájárul.
12. Amennyiben a Munkavállaló a Munkáltató által kijelölt orvos véleményét vitatná, úgy jogosult egy független orvos véleményét kérni. Ha az orvosi megállapítások, illetve szakértői vélemények eltérőek, akkor a felek megállapodnak egy független harmadik szakértő személyében, akinek a véleménye a felekre nézve kötelező.

III. A MUNKAVISZONY IDŐTARTAMA

13. A munkaviszonyt a felek az Egyéni Feltételekben meghatározott határozott időtartamra hozzák létre.
14. A Munkavállaló munkába lépésének napja az Egyéni Feltételekben meghatározott nap.

IV. A MUNKA DÍJAZÁSA

15. A Munkáltató a Munkavállaló részére munkabért fizet. A Munkáltató a Munkavállaló személyi alapbérét a tárgyhót követő hónap Egyéni Feltételekben meghatározott napjáig – de legkésőbb 20. napjáig – átutalással köteles megfizetni, amely munkabér mértéke szintén a munkaszerződés részét képező Egyéni Feltételekben kerül meghatározásra.
16. A felek a Mt. 145. § (1) bekezdésében biztosított felhatalmazással élve, megállapodnak abban, hogy a Munkavállaló alapbére magában foglalja az Mt. 140-142. §-ban meghatározott bérpótlékot, abban az esetben, ha az a Munkavállalót megilletné.
17. A Munkavállaló nyilatkozhat akként, hogy a jelen szerződés alapján őt megillető minden juttatásnak a mindenkori minimálbért meghaladó része után az egyszerűsített közteherviselési hozzájárulásról szóló 2005. évi CXX. törvény (a továbbiakban: EKHO törvény) rendelkezései szerint kívánja adó- és járulékfizetési kötelezettségét teljesíteni. A Munkavállaló nyilatkozata visszavonásig, illetve a törvényi kizáró feltételek bekövetkezéséig érvényes.
18. A Munkavállaló, összhangban az EKHO választására irányuló nyilatkozatával, tudomásul veszi, hogy a megfizetett EKHO alapján társadalombiztosítási ellátásokra az EKHO törvény 12. §-ban foglaltak szerint jogosult azzal, hogy a társadalombiztosítási ellátásokat a Mt-vel összhangban köteles alkalmazni Munkáltató.
19. A Munkáltató tudomásul veszi a Munkavállaló EKHO nyilatkozatát. Az EKHO törvény 10. § (1) bekezdése alapján, a Munkáltatót terhelő – megállapított és a Munkavállalótól levont – egyszerűsített közteherviselési hozzájárulást a Munkáltató az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény rendelkezései szerint vallja be és fizeti meg. Munkáltató nyilatkozik, hogy a munkaviszony keretében kifejtett sporttevékenysége során történt baleset (üzemi baleset) esetén a Munkavállaló részére szerződés szerinti teljes munkabérét folyósítja a Mt. rendelkezéseinek megfelelően, a Munkavállaló részére folyósított társadalombiztosítási összeg levonásával.

V. A MUNKAVÉGZÉS HELYE

20. A munkavégzés helye: Magyarország közigazgatási területe, ezen belül elsősorban a Munkáltató mindenkori stadionja, sportlétesítményei, más sportszervezetek sportlétesítményei stb. azzal, hogy – a munkakör jellegéből adódóan – a Munkavállaló a munkáját ténylegesen a Munkáltató által egyoldalú nyilatkozattal kijelölt akár belföldi, akár külföldi helyeken is köteles végezni, amely a Munkáltató székhelyétől, telephelyeitől eltérő helyre is eshet. A munkavégzés tényleges helye az Egyéni feltételekben kerül meghatározásra.

VI. A MUNKAIDŐ, PIHENŐIDŐ, A SZABADSÁG KIADÁSA

21. A munkaidő-beosztás az Egyéni feltételekben kerül meghatározásra.
22. A felek megállapodnak abban, hogy a Munkavállaló munkaszüneti napokon is rendszeresen foglalkoztatható.
23. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Mt. 143. § (2) bekezdésében meghatározott esetekben szabadidő jár, amelyet legkésőbb a tárgyévet követő év december harmincegyedik napjáig kell kiadni. Egyebekben a rendkívüli munkaidőre vonatkozóan, a mindenkor hatályos munkaviszonyra vonatkozó jogszabályok az irányadóak.
24. A Munkáltató a pihenőnapokat hathavonta – részben vagy egészben – összevontan is kiadhatja Munkavállalónak. A Munkáltató a pihenőidőre vonatkozó rendelkezéseket a vezetőedző iránymutatása alapján előre határozza meg, figyelembe véve a hatályos jogszabályi rendelkezéseket és a csapat, illetve a Munkavállaló edzésinek, mérkőzéseinek, egyéb foglalkozásainak időbeosztását.
25. A Munkavállalót az Mt. szerinti napokban meghatározott alapszabadság és az Mt. 117. §-a szerinti pótszabadság illeti meg, amely kiadására a Munkáltató elsődlegesen a bajnoki idények között köteles, azzal, hogy azt legalább 15 nappal korábban közli a Munkavállalóval. A Munkavállaló kérheti legfeljebb 7 munkanap szabadság legfeljebb két részletben való kiadását, legalább 15 nappal a szabadság kezdete előtt, amelyet Munkáltató köteles teljesíteni. A Munkavállalónak a 7 munkanap szabadság igénybevételére vonatkozó igénye során figyelemmel kell lennie a Munkáltató érdekeire, így különösen az első csapat edzés- és mérkőzésidőpontjaira. Évente legalább tizennégy nap szabadságot a Munkáltató egybefüggően köteles kiadni.
26. A felek kifejezik azon szándékukat, hogy a munkaviszony során naptári évenként megállapodnak abban, hogy az Mt. 123. § (6) bekezdése alapján, a Munkavállaló részére járó Mt. 117. §-a szerinti pótszabadságot a Munkáltató az esedékesség évét követő év végéig adja ki.
27. A Munkáltató kivételesen fontos gazdasági érdek vagy a működését közvetlenül és súlyosan érintő ok esetén a szabadság kiadásának közölt időpontját módosíthatja, és a Munkavállaló már megkezdett szabadságát megszakíthatja.

VII. ESZKÖZÖK RENDELKEZÉSRE BOCSÁTÁSA, HASZNÁLATA

28. A Munkáltató a Munkavállaló munkájának végzéséhez szükséges sportfelszereléseket, sport- vagy egyéb eszközöket, berendezési tárgyakat bocsáthat a Munkavállaló rendelkezésére munkavégzés céljából, a munkavégzés idejére. A Munkavállaló ezen felszerelésekért és eszközökért teljes anyagi felelősséggel tartozik, köteles azokat jogszerű célokra felhasználni, azok állapotát megóvni, rendeltetésszerű használhatóságát biztosítani, a munkaviszony megszűnésével vagy megszüntetésével a Munkáltatónak azokat visszaszolgáltatni. A természetes elhasználódás miatti, rendeltetésszerű használat miatt bekövetkező értékcsökkenésért Munkavállaló nem felel.

VIII. TITOKTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG

29. A jelen munkaszerződés rendelkezései szigorúan bizalmasak. A felek nem jogosultak a munkaszerződés rendelkezéseinek, feltételeinek bármely más személy részére történő kiadására (kivéve, ha ez jogszabályi vagy hatósági kötelezettség teljesítéséhez vagy szakmai/pénzügyi tanácsadás igénybevételéhez szükséges vagy ahhoz a másik fél előzetesen írásban hozzájárult).
30. A Felek a munkaviszony fennállása alatt bizalmas, illetve üzleti titkot képező információkhoz juthatnak hozzá. A Felek a munkaviszony fennállása alatt, illetve azt követően sem jogosultak a tevékenységükkel kapcsolatos, a munkaviszony keretében birtokukba került információkat harmadik személyek részére átadni, hozzáférhetővé tenni, illetve azokat bármely más módon (akár saját vagy harmadik személy céljára) felhasználni. Ez magában foglalja különösen, de nem kizárólagosan a Munkáltató által végzett tevékenység különböző folyamataira, üzletmenetére, sportszakmai és üzleti terveire, költségvetésére, elszámolásaira és pénzügyeire vonatkozó információkat (ideértve bármely sportolóra, sportszervezetre, ügyfélre, megrendelőre, vevőre, beszállítóra, Munkavállalóra vagy termékre vonatkozó információt) vagy bármely olyan információt, amelyről a Munkavállaló ésszerűen gondolhatja, hogy az a Munkáltatóra nézve bizalmas információ, kivéve, ha ezen információk átadásához a Munkáltató kifejezetten előzetesen írásban hozzájárult. Felek fenti kötelezettségei korlátlan ideig fennállnak.

31. A Munkavállaló köteles a titoktartási kötelezettségét a Munkáltató szervezetén és a Munkáltató által működtetett csapatokon belül is szem előtt tartani, nem jogosult más munkavállalók, sportolók részére bizalmas információkat átadni, kivéve, ha ez a feladatai ellátásához kifejezetten szükséges.
32. A jelen VIII. fejezetben foglaltak megsértése a munkaszerződésből származó lényeges kötelezettség jelentős megsértését jelenti és azonnali hatályú felmondást vonhat maga után, továbbá a sérelmet szenvedett fél részére a másik fél teljes kártérítési kötelezettséggel tartozik.

IX. A MUNKAVISZONY MEGSZŰNÉSE ÉS MEGSZÜNTETÉSE

33. A munkaviszony megszűnik a Munkavállaló halálával, a Munkáltató jogutód nélküli megszűnésével, jelen szerződés III. pontjában meghatározott idő lejártával, továbbá az Mt-ben meghatározott más esetben.
34. A munkaviszony megszüntethető közös megegyezéssel, felmondással, azonnali hatályú felmondással, az Mt. rendelkezéseivel összhangban.
35. A Munkáltató a munkaviszonyt felmondással megszüntetheti
    a) a felszámolási eljárás tartama alatt, vagy
    b) ha a munkaviszony fenntartása elháríthatatlan külső ok következtében lehetetlenné válik, vagy
    c) ha Munkáltató csapata kiesik abból az osztályból, amelyben a szerződéskötés időpontjában szerepelt, vagy onnan bármely okból kizárják, vagy nem kap licenszet az adott bajnokságban a következő évi induláshoz. A Munkáltató a jelen alpontban rögzített felmondási jogát a bajnokság utolsó hivatalos mérkőzésétől számított 30 napon belül jogosult gyakorolni.
36. A Munkavállaló a munkaviszonyt az alábbi esetekben jogosult felmondással megszüntetni:
    a) Azonnali hatállyal, amennyiben a Munkáltató csapatát bármely okból kizárják abból a bajnoki osztályból, amelyben a szerződéskötés időpontjában szerepelt, vagy nem kap licenszet a következő évi induláshoz vagy valamely okból (pl. köztartozás fennállása stb.) a sportszervezet nem indulhat (nem nevezhet), vagy saját elhatározásából nem él indulási jogával, vagy egyetlen bajnokságba sem nevez, vagy alacsonyabb bajnoki osztályba nevez, mint amelyre jogosult. A jelen alpont szerinti esetekben a Munkavállaló azonnal átigazolható és játékjogosultsággal rendelkezik, amennyiben felmondja a szerződését, és ezt igazolja az MLSZ Versenyigazgatósága irányába. A Munkavállaló a jelen alpontban rögzített felmondási jogát a bajnokság utolsó hivatalos mérkőzésétől számított 30 napon belül jogosult gyakorolni.
    b) Ha elháríthatatlan körülmény a munkaviszony fenntartását lehetetlenné tenné vagy az a Munkavállalóra aránytalan sérelemmel járna.
37. A Munkáltató vagy a Munkavállaló a munkaviszonyt azonnali hatályú felmondással is megszüntetheti, amennyiben a másik fél a munkaviszonyból származó lényeges kötelezettségét szándékosan vagy súlyos gondatlansággal, jelentős mértékben megszegi, vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a munkaviszony fenntartását lehetetlenné teszi.
38. Az azonnali hatályú felmondás tekintetében, a munkaviszonyból származó lényeges kötelezettség Munkavállaló általi jelentős megszegésének, illetve a munkaviszony fenntartását lehetetlenné tevő munkavállalói magatartásnak minősülnek különösen a következők:
    - a munkaszerződés II. fejezetében foglalt vagy a munkaszerződésben kifejezetten ekként meghatározott kötelezettségek Munkavállaló általi megszegése;
    - vérvizsgálat vagy egyéb arra alkalmas módszer alapján megállapított, alkohol vagy a munkavégzési képességre egyébként hátrányosan ható szer vagy doppingszer befolyása alatti állapotban történő munkára jelentkezés, illetve munkavégzés, valamint a vér-, vizelet- vagy más hasonló vizsgálat megtagadása;
    - a Munkavállalóval szemben jogerős doppingbüntetés kiszabása;
    - tiltott sportfogadásban történő részvétel tárgyában nyomozás megindulása a Munkavállalóval, mint gyanúsítottal szemben;
    - a Munkáltató sportszakmai vagy piaci versenytársaival vagy azok alkalmazottaival, megbízottjaival való bizonyított, a Munkáltató sportszakmai vagy üzleti érdekeit sértő egyeztetés, ide nem értve a jelen szerződés 8. q) pontjában rögzített tárgyalásokat;
    - a munkáltatói jogok gyakorlójával vagy más felettessel, a szakmai stáb tagjaival vagy a Munkáltató, illetve más sportszervezet sportolóival, szurkolóival, alkalmazottaival, megbízottjaival, üzleti partnereivel, támogatóival, a játékvezetőkkel udvariatlan, tiszteletlen stílusú vagy hangvételű viselkedés;

- bármely mérkőzésről, edzésről, felkészülési programról, egyéb előre meghatározott eseményről jelentős indok nélküli, igazolatlan mulasztás; e mulasztás alól a Munkavállaló egyidejűleg magát megfelelő igazolással kimentheti;
- a munkahelyi légkör hátrányos befolyásolása, és/vagy összeférhetetlen, vagy a munkatársakkal való együttműködést egyébként megnehezítő vagy lehetetlenné tevő magatartás tanúsítása, különösen, amennyiben ennek következtében a munkatársak, sportoló társak jelzik az együttműködéssel kapcsolatos kifogásukat;
- a mérkőzés befolyására alkalmas jogellenes cselekmény elkövetése, annak kísérlete, arra való felbujtás vagy abban való bármilyen részesség, közreműködés, összeghatárra való tekintet nélkül;
- a Munkavállaló játéktól való jogerős eltiltása a 3 hónapot vagy az 5 mérkőzést meghaladja;
- a Munkavállaló szabadságáról 4 naptári napot meghaladó késéssel érkezik vissza, vagy a téli illetve nyári felkészülésre 4 naptári napot meghaladó késéssel érkezik; kivéve, ha késés indoka bizonyítható módon a Munkavállaló számára elháríthatatlan külső körülmény;
- a sportszövetség a Munkavállaló hivatásos sportolói versenyengedélyét visszavonja.

A felek megállapodnak, hogy az azonnali hatályú felmondás tekintetében, a munkaviszonyból származó lényeges kötelezettség Munkáltató általi jelentős megszegésének minősül különösen, ha a Munkáltató a 9. b) alpontban foglalt kötelezettségét nem teljesíti. Az azonnali hatályú felmondás jogát ebben az esetben a Munkavállaló csak azt követően gyakorolhatja, hogy a Munkáltató a Munkavállaló munkabérének megfizetésével legalább 1.5 havi (45 nap) késedelembe esett, és a Munkavállaló a Munkáltatót a szerződésszerű teljesítésre legalább 15 (tizenöt) napos határidővel írásban felszólította és a határidő eredménytelenül telt el.

X. EGYÉB JOGKÖVETKEZMÉNYEK ALKALMAZÁSA

39. Az Mt. 56. § (1) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján, a felek megállapodnak, hogy a Munkavállaló vétkes kötelezettségszegése esetén – a saját kizárólagos hatáskörében és mérlegelési jogkörében, az azonnali hatályú felmondás helyett vagy azt megelőzően – a kötelezettségszegés súlyától függően, az alábbi hátrányos jogkövetkezményeket alkalmazhatja a Munkáltató vele szemben:
    a) szóbeli vagy írásbeli figyelmeztetés;
    b) vagyoni hátrányt megállapító jogkövetkezmény (pénzbüntetés) első esetben (a jogkövetkezmény megállapításakor irányadó havi alapbér 66%-áig terjedően);
    c) vagyoni hátrányt megállapító jogkövetkezmény (pénzbüntetés) ismételt esetben, az első pénzbüntetés megállapítását követő egy éven belül vagy az ismételt pénzbüntetés megállapítását követően bármikor (a jogkövetkezmény megállapításakor irányadó havi alapbér 66%-áig terjedően).

    A Munkavállaló vétkes kötelezettségszegésének minősül a Munkavállaló munkájára vonatkozó szabályok vétkes megszegése vagy a Munkáltató belső szabályzatában ilyenként vagy fegyelmi vétségként meghatározott magatartás, mulasztás vagy olyan magatartás, mulasztás, amelyhez a Munkáltató belső szabályzata hátrányos jogkövetkezményt fűz.
40. A Munkavállaló a jelen munkaszerződés aláírásával – az Mt. 161. § (2) bekezdés a) pontja alapján – hozzájárul ahhoz, hogy a Munkáltató a Házirenddel illetve egyéb szabályzat rendelkezéseivel összhangban megállapított pénzbüntetés összegét a munkabéréből és/vagy más, részére járó juttatásból – a Munkavállaló havi személyi alapbére 33%-ának erejéig – havonta levonja.
41. A felek rögzítik, hogy a hátrányos jogkövetkezmények alkalmazásakor azok sorrendisége értelemszerűen csak a 39. pont b)-c) alpontjai tekintetében kötött, egyébként a Munkáltató – a Munkáltató vonatkozó szabályzatával összhangban – az eset összes körülményit mérlegelve dönt, hogy figyelmeztetést vagy vagyoni hátrányt tartalmazó jogkövetkezményt alkalmaz. A hátrányos jogkövetkezményt írásba kell foglalni és indokolni kell, és vele szemben a Munkavállalót megilleti a jogorvoslat joga, melyet keresettel érvényesíthet a közléstől számított 30 napon belül a területileg illetékes közigazgatási és munkaügyi bíróság előtt. A Munkavállaló ezen, a jogorvoslati lehetőségére is kiterjedő tájékoztatást kifejezetten tudomásul veszi.

XI. VEGYES RENDELKEZÉSEK

42. A Munkavállaló kijelenti, hogy a Munkáltató Házirendjét és Fegyelmi Szabályzatát átvette, azok tartalmát a Munkáltató ismertette, elmagyarázta részére, az abban foglaltakat a Munkavállaló magára nézve kötelezőnek elismeri, feltéve, ha fenti szabályzatokat, valamint a Munkáltató egyéb szabályzatát aláírásával igazoltan megismerte.
43. A Munkáltató tájékoztatja a Munkavállalót, hogy vele szemben a munkáltatói jogkört az Egyéni Feltételekben meghatározott felettese gyakorolja azzal, hogy az utasítási és ellenőrzési jog gyakorlása a mindenkori vezetőedzőt, edzőket és kapusedzőt, valamint csapatorvost is megilleti.
44. A Munkáltató kijelenti, hogy amennyiben a Munkavállaló a munkavégzése mellett tanulmányokat is folytat, úgy ehhez valamennyi, rendelkezésére álló eszközt, lehetőséget és feltételt megad, és azt aktívan segíti, feltéve, ha az a munkavégzést nem akadályozza.
45. A felek tudomásul veszik, hogy a jelen munkaszerződést az MLSZ vonatkozó szabályzata alapján, a Munkáltató megküldi az MLSZ hatáskörrel rendelkező szervezeti egysége részére. Amennyiben a Munkáltató nem küldi meg az MLSZ részére az aláírt munkaszerződést és annak mellékleteit, úgy a Munkavállaló jogosult azt benyújtani az MLSZ részére. A Munkáltató megküldi jelen szerződést továbbá az adóhatóság és más olyan hatóságok számára is, melyeknek jelen szerződést szükséges vagy lehetséges megismerniük, ideértve nem kizárólag a biztosító(ka)t, bevándorlási és munkaügyi hatóságokat.
46. A munkaszerződés egyes rendelkezéseinek esetleges érvénytelensége nem érinti a szerződés többi részének érvényességét. Amennyiben jelen szerződés valamely részre jogszabály módosítás vagy újabb jogszabály rendelkezése következtében érvénytelenné válik, a Felek kötelesek jelen szerződést az érvénytelenség bekövetkeztét követően a jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően haladéktalanul módosítani. A szerződésnek – jogszabályi rendelkezés következtében – érvénytelenséggel nem érintett részei változatlanul hatályban maradnak. Amennyiben a szerződés valamely része érvénytelen, úgy helyette a munkaviszonyra vonatkozó szabályt, illetve a szerződés rendelkezéseit kell alkalmazni.
47. A felek megállapodnak, hogy az esetleges jogvitájukat megkísérlik békés úton, tárgyalás során rendezni. Ennek eredménytelensége esetén – az MLSZ és a FIFA szabályzatban meghatározott esetekben – az MLSZ vagy FIFA hatáskörrel rendelkező szervezeti egységéhez, munkajogi vita esetén az illetékességgel és hatáskörrel rendelkező Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz, illetve minden más esetben a felek a jogviszonyból eredő vitájukra a Sporttörvény 47. §-a alapján kikötik a Sport Állandó Választottbíróság kizárólagos hatáskörét. A választott bírók száma három; az eljárás rendjét a Választottbíróság eljárási szabályzata alkotja.
48. A felek a jogviszonyukra vonatkozóan a magyar jog szabályait alkalmazzák. A jelen munkaszerződésben nem szabályozott kérdésekben az Mt., a Sporttörvény és más vonatkozó jogszabályok, valamint a Munkáltató, az MLSZ, az UEFA és a FIFA szabályzatai az irányadóak.
49. A jelen munkaszerződés bármilyen módosítására, kiegészítésére a felek írásbeli megállapodásával kerülhet sor.
50. Felek rögzítik, hogy a jelen munkaszerződés részét képező Egyéni Feltételekben meghatározott rendelkezések nem állhatnak ellentétben a munkaszerződés előírásaival, azokat csupán kiegészíthetik mindenkor a szerződés rendelkezéseivel összhangban, azokra figyelemmel.

XII. EGYÉNI FELTÉTELEK

A jelen munkaszerződés …… példányban került aláírásra, amelyet a felek elolvastak, és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírtak. Az aláírással egyidejűleg a munkaszerződés egy eredeti példányát a Munkáltató a Munkavállalónak átadta.

Szakág (*a megfelelő aláhúzandó*): labdarúgás / futsal / strandlabda

Első hivatásos szerződés? (*a megfelelő aláhúzandó*): igen / nem

A szerződés időtartama: …… ……. ……. -tól/től ……. ……. …….-ig

A Munkavállaló munkába lépésének napja: ……. ……. …….

A szerződés időtartamára vonatkozó egyéb rendelkezések részletesen (*megállapodás hiányában az üresen hagyott rész kihúzandó*):

A felek megállapodnak abban, hogy a Munkavállaló munkaidőkeretben, egyenlőtlen munkaidő-beosztásban dolgozik. A Munkavállaló tudomásul veszi, hogy a Munkáltató a munkaidejét …… havi munkaidőkeretben határozza meg, napi …… órás munkaidőt alapul véve. A munkaidőkereten belül a munkaidőt a Munkáltató szakmai vezetése jogosult beosztani.

A labdarúgó munkabérének összege és devizaneme (bruttó / nettó): …..……..……

A munkabér kifizetésének napja: ……..……

A játékos kivásárlási árára vonatkozó rendelkezések (*megállapodás hiányában az üresen hagyott rész kihúzandó*):

Adózás típusa (*a megfelelő aláhúzandó*): normál adózás / EKHO

A labdarúgónak fizetendő egyéb juttatás(ok), kifizetési határidő megjelölésével (*megállapodás hiányában az üresen hagyott rész kihúzandó*):

A játékjog használati jogának a labdarúgó általi átadásáért, a labdarúgónak fizetett nettó ellenérték (igazolási díj) összege és devizaneme (amennyiben a szerződéskötéskor történt / később történni fog ilyen jellegű kifizetés, *megállapodás hiányában az üresen hagyott rész kihúzandó***)**: ..…….……..+ ÁFA,

A játékjog használati jogáért fizetett nettó ellenérték (igazolási díj) kifizetésével kapcsolatos rendelkezések (*megállapodás hiányában az üresen hagyott rész kihúzandó*):

A munkáltatói jogkört gyakorló felettes: …….…….……

A munkavégzés helye: ……..……

Kiskorú labdarúgóval való szerződéskötés esetén (*egyébként kihúzandó*):
A törvényes képviselőjének születéskori neve: ……..……....
A törvényes képviselőjének születési helye, ideje: ……., ……..…..…….
A törvényes képviselőjének állandó lakcíme: ……..…..…….
A törvényes képviselőjének személyazonosító igazolványának száma: ……..…….……...
A munkaszerződéssel kapcsolatos egyéb rendelkezések, melyek a fentiekben nem szerepelnek, de a Felek megállapodásának alapját képezik és nem állnak ellentétben a fenti rendelkezésekkel (*megállapodás hiányában kihúzandó*):

Abban az esetben, ha máshol ebben a szerződésben máshogy nem kerül kifejezetten szabályozásra, jelen Szerződés szerinti értesítéseket írásban a címzettnek címezve a lenti emailre kell megküldeni, vagy/és személyesen átadni. Minden ilyen értesítés szabályosan kézbesítettnek tekintendő: az igazolt átadáskor, illetve email esetén a címzett rendszerébe történő megérkezéskor, vagy ha ezen megérkezés napja nem igazolható, az email feladásától számított 5. (ötödik) munkanapon.
Az értesítés bizonyított kézbesítése tekintetében elégséges igazolni, hogy az értesítést tartalmazó küldemény megfelelő címre (emailre) elküldésre került.
A kézbesítési címek a következők:

A Munkáltatónak: ..... (email cím)

A Munkavállalónak:..... (email cím)

A Felek együttesen kijelentik és tényként rögzítik, miszerint a labdarúgó és a sportszervezet közötti szerződéskötéskor a ……..……..…… (cégnév) képviseletében eljáró ……..…….…… (Közvetítő neve) az MLSZ-nél regisztrált „Közvetítő” szolgáltatásait vették igénybe.
A jelen szerződés magyar és ……... nyelven készült. A magyar és ……... nyelven készült szerződések között vita esetén a ……... nyelvű szerződés az irányadó.
A fordítást a(z) ……..……..… készítette.
A Felek a szerződést elolvasták, értelmezték és mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Kelt: ……... , ……. ……. …….

...……...	……...
Munkáltató	Munkavállaló
...……...	……
Közvetítő (*közvetítő igénybevétele esetén, egyébként kihúzandó*)	Törvényes képviselő (*kiskorú labdarúgó esetén, egyébként kihúzandó*)

A munkaszerződés egy eredeti példányát átvettem:
Kelt: ……... , ……. ……. …….

……...
Munkavállaló

7. sz. melléklet

EMPLOYMENT CONTRACT WITH PROFESSIONAL FOOTBALL PLAYER

Concluded by and between on the one hand:
Name:
…..……..……...…….……
Adress: ……..…..…..……..…..…….……
Company Reg. No.: ……..
Tax No.: ……..
Represented by: ..……...…….…….……....
hereinafter: **Employer**,

on the other between
Name: ..……..……...…….……
Place and date of birth: ……..
Mother's maiden name: ……..……..…….……..…..
Nationality: ……..
Home/residential address: ..……...…….……..……..…
Social security No.: ……...
Tax ID: ……..
Identity card / Passport No.: ……..
Bank account No.: ……..……..…..……..……..……
MLSZ (Hungarian Football Federation) player ID: ……..
as player, hereinafter: **Employee**
hereinafter jointly referred to as: Parties,
on the date and place specified below with the following terms and conditions.
During the establishment of employment relationship the **Employee** / **Employer has used** / **has not used** the services of an Intermediary (*please underline*):
Name: ……...…….……
Address: ..…....……..…...……
FIFA ID: ……..…...……

I. SUBJECT OF THE CONTRACT

1. By concluding this employment contract the Parties agree on establishing employment relationship for a definite period of time.
2. Based on the employment relationship the Employer – as sports organization pursuant to Article 15 of Act I of 2004 on Sports (hereinafter Law on Sports) – employs the Employee – as professional football player according to Article 8 of the Law on Sports – with the terms and conditions specified by this employment contract in the position of professional sportsman (footballer) (FEOR 3721), while the Employee enters into the employment of the Employer.
3. The Parties represent that in the course of the formulation of the employment conditions they have acted taking into account the relevant regulations – thus specifically the provisions of Law on Sports, as well as Act I of 2012 on Labour Code (hereinafter Labour Code) – and the Registration, Employment and Transfer Rules of the Hungarian Football Federation (MLSZ). In consideration of the abovementioned, this employment contract is concluded in compliance with all formal and content requirements of the international organizations (FIFA, UEFA) and of MLSZ.

GENERAL CONDITIONS
II. METHODS AND RULES OF WORK AND RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

4. The Employee undertakes to pursue his/her sports activities and to use his/her corresponding physical and intellectual capacities exclusively in favour of the Employer and in order to achieve the objectives of the Employer. He/She will make all efforts to keep and improve the professional level of himself/herself and

of the football teams managed by the Employer, as well as to keep and improve the recognition of the Employer by the professional sports public, by the fans and by the press.

5. The Employee has acquainted with the operation, activity, character and sports philosophy of the Employer, as well as with the position to be fulfilled by him/her and with the requirements of the Employer and with the important role required from the Employee by the Employer in the system developed by it and has taken note of the comprehensive information provided by the Employer.
6. The Employee represents to avail of all the qualifications, skills, experiences and competencies necessary to the fulfillment of the position and of all the tasks demanded by the Employer, and to perform his/her activities according to the provisions of the employment contract. The Employee confirms that he/she has no knowledge about any kind of illnesses or injuries which would make him/her incapable for performing the above described activities, or would permanently and significantly prevent him/her from doing so. The Employee makes statement about his/her former injuries and operations which can be related to his/her sports activities. The transfer agreement of two sports clubs or the validity of the contract between the football player and the sports organization cannot be conditioned by the result of the medical examination.
7. By signing this employment agreement the Employee gives contribution to the publication, spreading, commercial use by the Employer of photo, film and video recordings, imprints and autographs connected to his/her sports activities as member of the team and contributes to the utilization of his/her image rights.
8. The Employee's obligations are the following:
    a) To take part in team or individual trainings, preparations, training camps, matches organized by the Employer and assigned for him/her, as well as to participate in other events, programs determined by the Employer, to subject himself/herself to trainings and other occupations, individual or group physical fitness programs defined by the professional staff of the Employer, to execute the instructions of the professional management relating to his/her sports activities with the condition that ordering of individual trainings are only allowed in cases and to the extent which are justified from sports professional and/or from medical point of view.
    b) Not to perform any sports activities or related activities at trainings, matches or other events performed or organized by a third party without the prior written consent of the Employer.
    c) Not to establish employment relationship or other legal relationship related to work not connected to sports activities determined in this contract without the prior written consent of the Employer.
    d) Not to establish other legal relationship for sports activities in the field of football, to obtain the prior written consent of the Employer to the establishment of legal relationship in other sports.
    e) To wear only the outfit defined and approved by the Employer at the matches, trainings and all public events related to the Employer and at public appearances, to always comply with the obligations required by the sponsors, supporters, advertisers and to respect their expectations and to take them into account during his/her activities.
    f) To always cooperate with the managers, trainers, sportsmen of the Employer, to behave in a sporting manner towards people of the Employer, its managers, trainers, professional management and to have cooperative attitude at the matches, trainings, in the training camps and at all other occasions, and to make all efforts not to damage or endanger with his/her behaviour the physical safety or health of others and not to cause moral damage.
    g) During work and besides that not to show a behaviour which is not worthy to his/her position, to the Employer, to its managers, trainers, professional management and sportsmen or to the activities performed by the Employer, or is not compatible with them, and to refuse all other contradictory and incorrect practice.
    h) To keep the good reputation of the Employer, its managers, trainers, professional management and sportsmen and that of football, to always abstain from statements, behaviour and expressions which damage the good reputation of the above and bring them into unfair position.
    i) During work and besides that to take into account and comply with the general sports professional practices, the rules of the game, as well as the possible legal regulations in force, the rules and codes relating to his/her work – validly handed over or communicated with the Employee and signed by him/her – including especially the job description, the policy, procedure, decisions and regulations of the Employer and as well as the instructions of the person exercising the Employer's rights, of the professional management or other superiors, and of the Employer's doctor (hereinafter these legal regulations, rules and instructions are jointly referred to as: regulations

relating to the work of the Employee), furthermore to accept and adhere to the decisions of the official persons of the matches.

j) Not to take part neither actively or passively, directly or indirectly in sports betting or gambling concerning the division, competition or matches of any other teams of the Employer, and to immediately report to the person exercising the Employer's rights, or if he/she is not available to other managers of the Employer, if attempts are made to persuade him/her or his/her fellow players for influencing in an unfair way the match result, or he/she has knowledge about this.

k) To keep and properly maintain the outfits and devices received from the Employer, and to return them to the Employer after the termination or ending of the employment relationship.

l) In order to be included in the first team of the Employer, or to remain in it to always perform to the best of his/her abilities at trainings and matches in any teams determined by the professional management of the Employer or individually and also at the mandatory trainings determined for him/her, to maintain himself/herself in the best condition and to have a healthy and other lifestyle which contributes to giving the best performance according to his/her abilities at the trainings and matches.

m) To undergo – with the frequency and to the extent determined by the relevant legal regulations and rules, or by the Employer in its exclusive scope of authority – medical examinations specified by the Employer and to take part in trainings on fire control, labour safety and accident prevention, or at any other trainings or events necessary to the performance of job or related to the work in other way.

n) To give full information to the Employer about his/her health, physical and psychic condition before the signing of this contract. Should he/she have any injury, illness or health problem, the relating documentation shall be attached to this Contract, confirming that the Employee has informed the Employer about these facts before the conclusion of this contract.

o) To submit himself/herself to medical tests and treatments necessary to maintaining or improving his/her performance and/or health. In the event of surgical intervention made necessary by the sports activity to consult the Employer, the Employer's physician or a specialist named by the Employer before the intervention, and to submit himself/herself to the examination of a doctor not designated by the Employer only with the prior written consent of the Employer, the only exception is the case of emergency medical care.

p) The case of inability to work due to injury, accident or illness shall be communicated to the Employer without delay, and he/she shall present medical certificate as a proof of his/her absence, what shall be forwarded to the Employer without delay, or shall submit himself/herself to the examination of the Employer's physician.

q) To inform the Employer without delay about being contacted by other sports organization with the intention to employ him/her as professional football player. After being contacted the Employee can negotiate with other sports organizations only with the preliminary written consent of the Employer, except for the 6 months' period preceding the end of the contract.

r) Individual sponsorship contract can only be concluded with the prior written consent of the Employer.

s) To take part and cooperate in every kind of anti-doping activities, to abstain from the use of all kinds and types of dopes, and on notice to submit himself/herself to doping test, to appear for sample taking, and to acknowledge that the violation of the doping rules constitutes a material breach of contract, in particular:

   - The presence of prohibited substance, its metabolites and markers in the sample taken from the body of the player.
   - The use or attempted use by the player of a prohibited substance or prohibited method.
   - Evading sample collection without compelling justification – after that the player received notification according to the applicable doping rules – or the prevention of sample taking in any other way.
   - The breach of requirements concerning the availability of players outside competitions, within this supply of information about the whereabouts of the player based on relevant regulations of international requirements of controls, as well as the violation of the rule of participation at the test. (Any combination of three missed tests and/or filing failure

by the player within eighteen months is qualified as doping offense based on the decision of the anti-doping organizations having jurisdiction over the player.)
- Tampering or attempted tampering of any part of doping control.
- Trafficking or attempted trafficking in any prohibited substance or prohibited method.

t) To observe the anti-discrimination regulations of the Employer, the sports federation and of the interest representing bodies of professional players.

u) Not to pursue activities which are qualified by point e) of sub-section (6) of Article 18 of Act XCCCIII of 1997 on the Benefits of compulsory health insurance, and by point (1) of Article 5/B of Governmental Decree 217/1997. (XII.1.) about the implementation of this Act as especially dangerous (extreme) sports, entertainment and recreation activities – water-skiing, jet-skiing, rafting, mounteering- and rock climbing, alpine expeditions, caving, BASE jumping, bungee jumping, wall climbing, motor sports, rally, hot-air ballooning, hang gliding, parachuting, ram-air parachuting, stunt flying – and shall not perform bob sledge, skiing, snowboarding, sledging or water-skiing. Small-pitch and pleasure football exercised not in the framework of Employer's activities are subject to the preliminary permit of the Employer.

v) The Employee shall only wear the sports outfits selected by the Employer during working hours and in all other cases of the employment relationship when he/she appears in public as the football player of the Employer.

w) Within reasonable period of time to inform the Employer about any contract concluded with a player intermediary.

9. The Employer is obliged:
   a) to ensure all professional and objective conditions required by the Employee to the fulfillment of this agreement;
   b) to meet his/her payment obligations in time and without delay;
   c) to respect and observe the human rights of the Employee, in particular his/her right to freedom of expression and the prohibition on unjustifiable discrimination;
   d) in line with his/her health and safety policy to ensure the accident insurance of the Employee to the extent demanded by the rules of the sports federation, furthermore to ensure the regular medical and dentist examination of the Employee by qualified experts in connection with the sports activities of the Employee;
   e) to keep records – with the help of the Employer's doctor – about the Employee's injuries, including injuries suffered as playing in the national team, ensuring in this circle the confidentiality of data;
   f) to fully ensure the conditions needed to the successful preparation and sporting of the Employee, including in particular, but not exclusively the provision of sports equipment, circumstances related to football as a team sport, professional guiding, information, opportunities for regular and active sporting, competition and training, regular physical and intellectual training, as well as in connection with the successful sports activities joint and collective preparation and competition of football players;
   g) to abstain from the impolite and irrelevant style or tone actions towards the Employee during the employment relationship, and after its ending; and to show a behaviour which respects the Employee's person, his/her activity and to keep the good reputation of the Employee;
   h) to always cooperate with the Employee.

   The violation of the above obligations is regarded as a material breach of contract on behalf of the Employer, and the Employee has the right of immediate termination.
10. The professional management or the management of the Employer may determine in his/her sole discretion at what team – or in line with the content of sub-point 8.a) – individually, or otherwise shall the Employee perform his/her training work, or in the matches of what team he/she is obliged to participate.
11. During the term of this Contract only the Employer avails of the disposal right of the Employee's right to play, which disposal right also covers the temporary (lending) or final pass-through or transfer of the player against remuneration to other sports organization, supposing that the Employee has given preliminary contribution to this.

12. If the Employee contests the opinion of the physical appointed by the Employer, he/she has the right of a second opinion by an independent medical specialist. If there are differences in the medical opinions, or the opinions of the experts differ, the parties agree on an independent third opinion, which will be binding.

III. TERM OF EMPLOYMENT

13. The employment relationship is established by the Parties for a definite period of time defined in the Personal Conditions.
14. The commencement date of the Employee's work is the day defined in the Personal Conditions.

IV. REMUNERATION OF WORK

15. The Employer is paying wage to the Employee. The Employer shall pay the Employee's personal base wage until the date of the month following the given month defined in the Personal Conditions – but the latest until the 20th day of the month – by bank transfer, the size of which wage is also determined in the Personal Conditions composing part of the Employment Contract.
16. On the basis of authorization granted by (1) of Article 145 of the Labour Code the Parties agree that the base wage of the Employee includes the supplements contained in Article 140-142 of the Labour Code, if they were due to the Employee.
17. The Employee may declare that he/she intends to fulfill his/her tax and contribution paying obligations after the part of the remuneration due to him/her on the basis of the contract and exceeding the valid minimum wage according to the provisions of Act CXX of 2005 on the simplified contribution to public revenues (hereinafter: EKHO Law). This statement of the Employee is valid until withdrawal, or until the occurrence of statutory exclusions.
18. By making a statement about payment of taxes and contributions on the basis of EKHO Law the Employee acknowledges that based on the simplified contribution (ekho) paid by Employer, he/she is entitled to social security services according to the content of Article 12 of the EKHO Law with the condition that the Employer shall provide the social security services in agreement with the Labour Code.
19. The Employer acknowledges the EKHO statement of the Employee. Based on paragraph (1) of Article 10 of the EKHO Law the simplified contribution to public revenue charged to the Employer – determined and deducted from the Employee – shall be returned and paid by the Employer pursuant to the provisions of Act XCII of 2003 on the Rules of Taxation. The Employer declares that if the Employee suffers accident (workplace accident) in the course of his/her sports activities performed in the framework of employment contract, the Employer shall pay the full wage to the Employee according to the contract in line with the provisions of the Labour Code, with the deduction of the social security amount paid to the Employee.

V. PLACE OF WORK

20. Place of work: administrative area of Hungary, within this mainly the current stadium, sports facilities of the Employer, sports facilities of other sports organizations, etc. with the condition that – due to the character of the job – the Employee is obliged to perform his/her work both within the country and on abroad according to the unilateral decision of the Employer, which can be on a place different from the headquarter and sites of the Employer. The actual place of employment is defined in the Personal Conditions.

VI. WORKING HOURS, REST PERIOD, VACATION (ANNUAL LEAVE)

21. The working time is defined in the Personal Conditions.
22. The Parties agree that the Employee may be employed on non-working days, too.
23. The Contracting Parties agree that time off is due in cases determined by sub-section (2) of § 143 of Labour Code, which should be allocated he/she latest until the 31st day of December of the year following the current one. Otherwise in connection with the extraordinary working time the rules relating to the valid employment relationship are governing.
24. The Employer may allocate the rest days – partly or fully – every six months together to the Employee. Based on the guidelines of the head coach the Employer shall determine the regulations relating to the rest

time in advance taking into account the valid legal regulations and the time schedule of the trainings, matches and other activities of the Employee.

25. The Employee is entitled to basic vacation in the number of days determined by the Labour Code and to extra vacation according to the regulations of Article 117 of the Labour Code which should be allocated by the Employer mainly in the period between the championship seasons and should let the Employee know it by min. 15 days prior to taking it. The Employee may ask for getting in two parts of max. 7 working days vacation by min. 15 days before the starting of vacation, what the Employer shall have to fulfill. When demanding the allocation of 4 working days vacation the Employee has to consider the Employer's interests, thus especially the dates of the first team training and match. The Employer shall allocate min. fourteen days holiday per year in one bloc.
26. The Parties express their intention that during the employment relationship they will agree in each calendar year that based on par. (6) of Article 123 of the Labour Code the Employer shall be entitled to allocate the extra vacation due to the Employee based on Article 117 of the Labour Code by the end of the year following the year when due.
27. For extremely important economic reasons and in the case of causes directly and seriously affecting the operation the Employer may modify the date of allocation of the vacation and may interrupt the already commenced vacation of the Employee.

VII. AVAILABILITY AND USE OF DEVICES

28. For the period of work the Employer may make available to the Employee sports equipment and sports or other devices needed to the performance of work. The Employee has full financial responsibility for these equipment and assets and shall use them for rightful purposes, shall preserve their condition and ensure their usability and shall return them to the Employer after the termination of the employment relationship. The Employee cannot be held responsible for amortization caused by natural wear and by proper use.

VIII. CONFIDENTIALITY

29. The provisions of the Employment agreement are strictly confidential. The Parties are not entitled to make public to any third parties the provisions and conditions of this employment contract (except if this is necessary to the fulfillment of statutory or administrative obligations or to the use of professional/financial consultancy, or if the other party has preliminarily contributed to it).
30. During the term of the employment contract the Parties may acquire confidential data or information which are regarded trade secrets. During the term of the employment contract, or after it the Parties are not entitled to transmit, make available to third parties information in connection with their activities and obtained in the framework of the employment, or to use them in any other way (either for their own purposes or for the purposes of a third party). This includes particularly, but not exclusively information about the different processes, business activities, sports professional work and business plans, budget, accounts and financial matters of the Employer (including any information on sportsmen, sports organizations, clients, customers, suppliers, the Employee or products) or any other information about which the Employee may rationally think that it is confidential information of the Employer except for the cases when the Employer has preliminarily granted written contribution to this. The above obligations of the Parties are valid for unlimited period of time.
31. The Employee shall keep in mind his/her privacy obligations within the organization of the Employer and also in the teams operated by the Employer, and is not entitled to transfer confidential information to other Employees and sportsmen, except if this is absolutely necessary to the fulfillment of his/her tasks.
32. The violation of the conditions contained in this Chapter VIII is regarded as material breach of obligations of the employment contract and may have the consequence of immediate termination of contract, furthermore the other party shall compensate the damages caused to the offended party.

IX. CESSATION AND TERMINATION OF EMPLOYMENT RELATIONSHIP

33. The employment relationship terminates with the death of the Employee, with the dissolution without legal successor of the Employer by the end of the period of time determined by Chapter III of this Contract, furthermore in other cases specified by the Labour Code.

34. The employment relationship may be terminated by mutual agreement, by notice and by immediate notice according to the provisions of the Labour Code.
35. The Employer may terminate the employment relationship with notice
    a) during the period of liquidation procedure, or
    b) if the maintaining of employment relationship becomes impossible due to unavoidable external reason, or
    c) if the Employer's team drops out of the division where it was at the time of the signing of the contract, or is excluded from it for any reasons, or does not earn its licence in the given championship for competing next year. The Employer is entitled to exercise his/her right for termination specified in this sub-point within 30 days after the last official match of the championship.
36. The Employee is entitled to terminate the employment relationship with notice in the following cases:
    a) With immediate effect, if the Employer's team is for any reasons disqualified from the championship division in which it was at the time of the signing the contract, or if it does not get licence to starting next year, or if for any reasons (e.g. due to public debt, etc.) the sports organization cannot start (cannot enter), or based on its own decision it does not avail of the right to start in the championship, or does not enter into any championship, or enter into lower rank championship, than due to it. In cases mentioned in this sub-point the Employee can be immediately transferred and has right to play if he/she terminates the contract and this is proved to the Competition Directorate of MLSZ. The Employee is entitled to exercise his/her right for termination specified in this sub-point within 30 days after the last official match of the championship.
    b) If the maintenance of the employment relationship becomes impossible by unavoidable circumstances, or if it caused undue harm to the Employee.
37. The Employer or the Employee may terminate the employment relationship with immediate effect, if the other party breaches its obligations in connection with the employment contract intentionally, or with gross negligence and seriously or otherwise is showing a behaviour which makes the maintenance of the employment relationship impossible.
38. With respect to termination of contract with immediate effect the below listed cases are in particular serious breach of the employment contract obligations by the Employee, or are behaviours which make the maintenance of the employment relationship impossible:
    - the breach by the Employee of obligations contained in Chapter II of the work contract, or specifically formulated by the employment contract;
    - appearance for work or doing work in a condition under the effect of alcohol or other agent or doping substance that is harmful to the working ability and is confirmed by blood test or by other suitable method, as well as the refusal of blood or urine or other similar test;
    - imposing final doping sentence on the Employee;
    - starting investigation against the Employee, as suspect in connection with participation in illegal betting;
    - proven consultation with the sports professionals or market competitors of the Employer or with their employees or representatives, which infringe the sports professional or business interests of the Employer, not including here the negotiations included in point 8. q) of this contract;
    - impolite, disrespectful behaviour with the exerciser of human rights of the Employer or with other superiors, with the members of the professional staff, or with the players, fans, employees, representatives, business partners, supporters of the Employer, or other sports organization;
    - unjustified absence without serious reasons from any matches, trainings, preparation programs, or other preliminarily defined events; the Employee may exempt himself/herself from this with presenting proper certification;
    - exercising negative influence on the working climate, and/or showing unfriendly behaviour which makes difficult or impossible the cooperation with the colleagues, especially if as a consequence of this the colleagues and the sport fellows express their complaint about the cooperation;
    - committing illicit action suitable for the influencing of the match, attempt for such action or incitation to such action, or taking part or cooperation in such action without regard to the offense amount;

- the binding disqualification of the Employee from playing for more than 3 months or for more than 5 matches;
- the Employee returns from his/her vacation with a delay of more than 4 calendar days, or arrives for the winter or summer preparation with a delay of more than 4 calendar days; except if the reason for delay is external circumstances provingly unavoidable by the Employee;
- the sports federation withdraws the professional player licence of the Employee.

The Parties agree that with respect to the termination with immediate effect the non-fulfillment by the Employer of obligations formulated in sub-point 9. b) is regarded as material breach of important employment obligation. In this case the Employee may exercise the right for immediate termination of contract only after that the Employer is in min. 1,5 month (45 days) delay with the payment of the Employee's wage, and the Employee called upon the Employer to fulfill the contract within 15 (fifteen) days deadline and this date has expired without success.

X. APPLICATION OF OTHER LEGAL CONSEQUENCES

39. Based on authorization contained in paragraph (1) of the Article 56 of the Labour Code the Parties agree that in the event of guilty infringement of obligations by the Employee – in his/her sole scope of authority and at his/her own discretion, instead of the termination with immediate effect or before it –the following negative legal consequences can be applied by the Employer against him/her depending on the weight of the infringement:
    a) verbal or written warning;
    b) sanction imposing financial loss (cash penalty) in the first case (up to 66% of monthly wage valid at the time of imposing the sanction);
    c) sanction imposing financial loss (cash penalty) in repeated case within one year after the imposition of the first cash penalty, or any time after imposing the repeated cash penalty (up to 66% of monthly wage valid at the time of imposing the sanction).

    The guilty breach of rules relating to the work of the Employee, or any behaviour qualified as such by the internal rules of the Employer, or behaviour or negligence regarded as infraction of discipline, or any behaviour or negligence which has adverse consequences in the internal rules of the Employer are regarded guilty infringement of obligations by the Employee.
40. By signing this employment contract the Employee – pursuant to point a) of sub-section (2) of the Article 161 of the Labour Code – allows for the Employer to deduct the cash penalty from his/her wage and/or from his/her other reimbursements in line with the regulations of the Policy and of other rules – up to 33% of the monthly personal wage of the Employee – every month.
41. The Parties confirm that in the application of adverse legal consequences their order is binding only with respect to sub-points 39. b)-c), otherwise the Employer – in accordance with the relevant rules of the Employer makes a decision about giving a warning, or applying sanction imposing financial loss – after the assessment of all the circumstances of the case. The adverse legal consequence has to be formulated in writing and shall be justified, and the Employee has right of appeal against it, which can be exercised by submitting a lawsuit at the regionally competent administrative and labour court within 30 days from the date of being informed. The Employee expressly acknowledges being informed about the possible legal remedies.

XI. MISCELLANEOUS PROVISIONS

42. The Employee represents to have taken over the Policy and Disciplinary Regulations, their content was communicated by the Employer, and was explained to him/her and the Employee accepts its content as mandatory for himself/herself, as well as he/she also acquainted with the other regulations of the Employer which is confirmed by his/her signature.
43. The Employer informs the Employee that the Employer's rights are exercised by the superior named in the Personal Conditions with the stipulation that the head coach, the trainers and goal trainer, as well as the team doctor are also entitled to exercise the instruction giving and control rights.
44. The Employer represents that if the Employee is also studying besides work, the Employer will provide all possible and available means, opportunities and conditions and will actively support him/her, supposing that this will not prevent him/her from work.
45. The Contracting Parties acknowledge that based on the relevant rules of the MLSZ this employment contract shall be sent by the Employer to the organization units having MLSZ scope of authority. If the Employer does not forward the signed employment contract and its annexes to MLSZ, the Employee has the right to submit it to MLSZ. Furthermore, Employer shall send this contract to the tax authority and to other authorities who have to know this contract, including but not exclusively the insurance company(ies), immigration and labour authorities.

46. The possible invalidity of certain provisions of the employment contract does not influence the validity of the other parts of the employment contract. If any part of this contract becomes invalid due to legislative changes, or as a result of the provisions of a new legislation, the Parties shall without delay modify this contract according to the legal provisions after the occurrence of invalidity. The other parts of the contract not affected by invalidity – due to legislative provisions – will remain in force in unchanged form. If any part of the contract is invalid the rules relating to employment relations, or the provisions of the contract shall be applied.
47. The Parties agree that they shall make efforts to settle their possible dispute in amicable way by negotiations. If these efforts fail – in cases determined by the rules of MLSZ and FIFA – the Parties may turn to the organizational units with MLSZ or FIFA scope of authority, in case of labour dispute to the Administrative and Labour Court having competence and scope of authority, and in all other disputes arising out of their legal relationship the Parties stipulate the exclusive jurisdiction of the Sports Standing Arbitration Court based on the Article 47 of the Sports Law. The number of arbitrators is three; the procedure is determined by the Procedural Rules of the Arbitration Court.
48. The Parties apply the rules of the Hungarian law to their legal relationship. Matters not regulated by this employment contract shall be governed by the Labour Code, the Sports Law and other relevant legislative rules, as well as by the rules of the Employer, MLSZ, UEFA and FIFA.
49. Any amendment or addition of this employment contract is only possible with the written consent of the Parties.
50. The Parties confirm that provisions specified by the Personal Conditions composing inseparable part of this employment contract cannot be in conflict with the regulations of the employment contract, they may only supplement them always in line with the provisions of the contract and with regard to them.

XII. PERSONAL CONDITIONS

The employment contract was signed in ...… copies what the Parties have read and signed as one being fully in agreement with their will. Parallel with signing the contract the Employer handed over to the Employee one original copy of the contract.

Type of sport (*please underline the correct*): football / futsal / beach ball

Is it a first professional contract? (*please underline the correct*): yes / no

Duration of contract: from ……. ……. ……. to ……. ……. …….

The starting date of Employee's employment: ……. ……. …….

Other provisions regarding the duration of the contract (*if there is no such agreement, the empty part should be crossed*):

The Parties agree that the Employee shall work in time framework and in unequal working time. The Employee acknowledges that the Employer determines his/her working time in a …… months' time frame, based on the …… hours daily working time. Within the working time framework the professional management of the Employer has the right to distribute the work.

Sum and currency of the Football Player's salary (gross / net): …..……..……

Date of salary payment: ……..……

Provisions regarding the buyout price of the Player (*if there is no such agreement, the empty part should be crossed*):

Type of tax (*please underline the correct*): normal / Simplified Public Contribution (EKHO)

Other allowance(s) payable to Player with exact payment deadline (*if there is no such agreement, the empty part should be crossed out*):

Sum and currency of net consideration paid to the Player for using the Player's playing rights (transfer fee) granted by the Player (in case such payment takes place at the time of concluding the contract / will take place at a later time; *if there is no such agreement, the empty part should be crossed out***)**: ..…….……..+ VAT,

Payment terms and conditions regarding the net consideration for using the Player's playing rights (transfer fee) (*if there is no such agreement, the empty part should be crossed out***):**

Legal representative of the Employer: ..…….……

Place of work: ……..……

Upon concluding the contract with an underage player (*otherwise should be crossed*):
Birth name of the legal representative: ……..……....
Place and date of birth of the legal representative: ……..……..…, …….
Adress of the legal representative: ……..
Personal ID card number of the legal representative: ……..……...

Other provisions relating to the employment contract, which are not included above, but the parties are agreed and are not inconsistent with the above provisions of the agreement (*if there is no such agreement, the empty part should be crossed*):

In the event that it is not specifically regulated elsewhere in this contract, notifications according to this contract must be sent in writing to the addressee at the email address below, or/and delivered in person. All such notifications shall be deemed to have been duly delivered: upon certified delivery or, in the case of email, upon arrival in the recipient's system, or if the date of arrival cannot be verified, on the 5th (fifth) working day from the date of sending the email.
With regard to proven delivery of the notification, it is sufficient to prove that the shipment containing the notification was sent to the correct address (email).
The delivery addresses are:

To the Employer: .....(email address)

To the Employee: .....(email address)

The Parties jointly state and confirm as fact that they have used the services of an „Intermediary" ……..……..…… (name of „Intermediary") registered by MLSZ and acting on behalf of ……..……..…… (name of company) during concluding contract between the football player and the sports club.
This contract was made in Hungarian and in ……... language. In case of any dispute between the Hungarian and ……... language versions the ……... language version should prevail.
The translation was ordered by the ……..... .
The Parties have read the contract, understood it and signed approvingly as one being fully in agreement with their will.

Dated: ……. ……. ……. , ……...

...……...	……...
Employer	Employee
...……...	……
Intermediary	Authorised Representative
(*in case of involving an intermediary, otherwise should be crossed out*)	(*in case of involving underage Player, otherwise should be crossed out*)

I took a copy of the original employment contract:
Dated: ……. ……. ……. , ……...

……...
Employee

8. sz. melléklet

KÉTNYELVŰ MUNKASZERZŐDÉS HIVATÁSOS LABDARÚGÓVAL

MUNKASZERZŐDÉS HIVATÁSOS LABDARÚGÓVAL	**EMPLOYMENT CONTRACT WITH PROFESSIONAL FOOTBALL PLAYER**
Amely létrejött egyrészről:	Concluded by and between on the one hand:
a(z)	**Name**:
székhely:	**Address**:
Cg.:	**Company Reg. No**.:
adószám:	**Tax No.**:
képviseli:	**Represented by**: .
a továbbiakban: **Munkáltató**,	hereinafter: **Employer**,
másrészről	on the other between
Név:	**Name**:
Születési hely, idő:	**Place and date of birth**:
Anyja neve:	**Mother's maiden name**:
Állampolgársága:	**Nationality**:
Lakóhely / tartózkodási hely címe:	**Home/residential address**:
TAJ szám:	**Social security No.**:
Adóazonosító jel:	**Tax ID**:
Személyi igazolvány / útlevél száma:	**Identity card / Passport No.**:
Bankszámlaszáma:	**Bank account No.**:
MLSZ játékos-azonosítója:	**MLSZ (Hungarian Football Federation) player ID**:
mint játékos a továbbiakban: **Munkavállaló**, a továbbiakban együtt: Szerződő Felek, között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint.	as player, hereinafter: **Employee** hereinafter jointly referred to as: Parties, on the date and place specified below with the following terms and conditions.
A munkaviszony létesítése során **Munkavállaló** / **Munkáltató** közvetítő szolgáltatásait **vette igénybe** / **nem vette igénybe** (*a megfelelő aláhúzandó*):	During the establishment of employment relationship the **Employee** / **Employer has used** / **has not used** the services of an Intermediary (*please underline*):
Név:	**Name**:
……	……...……
……..……	……..……

Cím:	**Address**:
……	……..……
……..…..……	……..…..……
FIFA ID: ……...……	**FIFA ID:** ……...……
I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA	**I. SUBJECT OF THE CONTRACT**
1. A felek megállapodnak abban, hogy egymással munkaviszonyt létesítenek, a jelen munkaszerződésben meghatározott időtartamra.	1. By concluding this employment contract the Parties agree on establishing employment relationship for a definite period of time.
2. A munkaviszony alapján a Munkáltató – mint a Sportról szóló 2004. évi I. törvény (a továbbiakban: Sporttörvény) 15. §-a szerinti sportszervezet – a Munkavállalót – mint a Sporttörvény 8. §-a szerinti hivatásos sportolót – a jelen munkaszerződésben foglalt tartalommal és feltételekkel, hivatásos sportoló (labdarúgó) munkakörben (FEOR 3721) alkalmazza, a Munkavállaló pedig a Munkáltató alkalmazásába lép.	2. Based on the employment relationship the Employer – as sports organization pursuant to Article 15 of Act I of 2004 on Sports (hereinafter Law on Sports) – employs the Employee – as professional football player according to Article 8 of the Law on Sports – with the terms and conditions specified by this employment contract in the position of professional sportsman (footballer) (FEOR 3721), while the Employee enters into the employment of the Employer.
3. A Szerződő Felek kijelentik, hogy a munkaviszony feltételeinek kialakítása során a vonatkozó jogszabályok – így különösen a 2004. évi I. törvény (Sporttörvény), valamint a 2012. évi I. törvény (a Munka Törvénykönyve, Mt.) – rendelkezései mellett a Magyar Labdarúgó Szövetség (a továbbiakban: MLSZ) Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzata figyelembe vételével jártak el. Ennek megfelelően, jelen munkaszerződést a labdarúgást irányító nemzetközi szervezetek (FIFA, UEFA), valamint a MLSZ által előírt tartalmi és formai követelményekkel összhangban kötik.	3. The Parties represent that in the course of the formulation of the employment conditions they have acted taking into account the relevant regulations – thus specifically the provisions of Law on Sports, as well as Act I of 2012 on Labour Code (hereinafter Labour Code) – and the Registration, Employment and Transfer Rules of the Hungarian Football Federation (MLSZ). In consideration of the abovementioned, this employment contract is concluded in compliance with all formal and content requirements of the international organizations (FIFA, UEFA) and of MLSZ.
ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK **II. A MUNKAVÉGZÉS MÓDJA ÉS SZABÁLYAI, A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**	**GENERAL CONDITIONS** **II. METHODS AND RULES OF WORK AND RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES**
4. A Munkavállaló kötelezi magát, hogy sportolói tevékenységét és ahhoz szükséges fizikai és szellemi kapacitását kizárólag a Munkáltató érdekében, a Munkáltató céljai elérésére használja fel. Mindent megtesz annak érdekében, hogy önmaga és a Munkáltató által működtetett labdarúgó csapatok szakmai színvonalát, illetve a Munkáltatóról a sportszakmai közvéleményben, a szurkolókban és a sajtóban kialakult elismerést megőrizze vagy javítsa.	4. The Employee undertakes to pursue his/her sports activities and to use his/her corresponding physical and intellectual capacities exclusively in favour of the Employer and in order to achieve the objectives of the Employer. He/She will make all efforts to keep and improve the professional level of himself/herself and of the football teams managed by the Employer, as well as to keep and improve the recognition of the Employer by the professional sports public, by the fans and by the press.
5. A Munkavállaló a Munkáltató működését, tevékenységét, jellegét, sportfilozófiáját, valamint az általa ellátandó munkakört, a vele szemben támasztott munkáltatói elvárásokat, a Munkáltató	5. The Employee has acquainted with the operation, activity, character and sports philosophy of the Employer, as well as with the position to be fulfilled by him/her and with the requirements of the

által kialakított rendszerben részére szánt fontos munkavállalói szerepet megismerte, az arra vonatkozó teljes körű munkáltatói tájékoztatást tudomásul vette.

6. A Munkavállaló kijelenti, hogy rendelkezik mindazokkal a képzettségekkel, képességekkel, tapasztalatokkal és alkalmassággal, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ellássa a munkakörét és mindazokat a feladatokat, amelyeket a Munkáltató tőle elvár, valamint a munkáját a jelen munkaszerződésben foglaltak szerint végezze. A Munkavállaló kijelenti, hogy nincs tudomása olyan betegségéről vagy sérüléséről, amely az előzőekben írt tevékenység ellátására alkalmatlanná tenné, vagy tartósan, vagy jelentősen akadályozná. A Munkavállaló nyilatkozik korábbi, a sporttevékenységével összefüggésbe hozható sérüléseiről és műtéteiről. Két sportszervezet átigazolási megállapodását, vagy a labdarúgó és a sportszervezet közötti szerződés érvényességét nem lehet függővé tenni az orvosi vizsgálat eredményétől.
7. A Munkavállaló a jelen munkaszerződés aláírásával hozzájárulását adja a csapat tagjaként végzett sporttevékenységével kapcsolatos fénykép-, film-, videofelvétel, lenyomat, autogram Munkáltató által való közzétételéhez, terjesztéséhez, kereskedelmi célú felhasználásához, e körben az arculatához fűződő jogok hasznosításához.
8. A Munkavállaló kötelezettségei:
   a) Részt vesz a Munkáltató által szervezett, a részére kijelölt csapat- vagy egyéni edzéseken, képzéseken, felkészüléseken, edzőtáborokban, mérkőzéseken, valamint minden a Munkáltató által meghatározott egyéb eseményen, rendezvényen. Aláveti magát azoknak az edzéseknek, egyéb foglalkozásoknak, illetve egyéni vagy csoportos fizikai erősítéseknek, melyeket a Munkáltató szakmai stábja előír, azokon és azokon kívül is teljesíti a szakmai vezetés sporttevékenységgel összefüggő utasításait azzal, hogy egyéni edzés elrendelésének sportszakmailag és/vagy orvosilag indokolt esetben és mértékig van helye.
   b) A Munkáltató előzetes írásbeli engedélye nélkül semmilyen sporttevékenységet vagy ahhoz kapcsolódó egyéb tevékenységet nem végez más által szervezett vagy rendezett edzésen, mérkőzésen, egyéb eseményen, rendezvényen.
   c) A Munkáltató előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem létesíthet a jelen szerződésben meghatározott sporttevékenységgel össze nem

Employer and with the important role required from the Employee by the Employer in the system developed by it and has taken note of the comprehensive information provided by the Employer.

6. The Employee represents to avail of all the qualifications, skills, experiences and competencies necessary to the fulfillment of the position and of all the tasks demanded by the Employer, and to perform his/her activities according to the provisions of the employment contract. The Employee confirms that he/she has no knowledge about any kind of illnesses or injuries which would make him/her incapable for performing the above described activities, or would permanently and significantly prevent him/her from doing so. The Employee makes statement about his/her former injuries and operations which can be related to his/her sports activities. The transfer agreement of two sports clubs or the validity of the contract between the football player and the sports organization cannot be conditioned by the result of the medical examination.
7. By signing this employment agreement the Employee gives contribution to the publication, spreading, commercial use by the Employer of photo, film and video recordings, imprints and autographs connected to his/her sports activities as member of the team and contributes to the utilization of his/her image rights.
8. The Employee's obligations are the following:
   a) To take part in team or individual trainings, preparations, training camps, matches organized by the Employer and assigned for him/her, as well as to participate in other events, programs determined by the Employer, to subject himself/herself to trainings and other occupations, individual or group physical fitness programs defined by the professional staff of the Employer, to execute the instructions of the professional management relating to his/her sports activities with the condition that ordering of individual trainings are only allowed in cases and to the extent which are justified from sports professional and/or from medical point of view.
   b) Not to perform any sports activities or related activities at trainings, matches or other events performed or organized by a third party without the prior written consent of the Employer.
   c) Not to establish employment relationship or other legal relationship related to work not connected to sports activities determined in this contract

függő munkaviszonyt vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyt.	without the prior written consent of the Employer.
d) Sporttevékenység folytatására labdarúgás sportágban további jogviszonyt nem létesíthet, más sportágban sporttevékenységre vonatkozó jogviszony létesítéshez a Munkáltató előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges.	d) Not to establish other legal relationship for sports activities in the field of football, to obtain the prior written consent of the Employer to the establishment of legal relationship in other sports.
e) A mérkőzéseken, edzéseken és valamennyi a Munkáltatóval kapcsolatos közszereplése, illetve megjelenése során, kizárólag a Munkáltató által meghatározott és jóváhagyott felszereléseket viseli, a szponzorokkal, támogatókkal, reklámozókkal kapcsolatos rá vonatkozó kötelezettségeket mindenkor betartja, ezek elvárásait tiszteletben tartja, tevékenysége során figyelembe veszi.	e) To wear only the outfit defined and approved by the Employer at the matches, trainings and all public events related to the Employer and at public appearances, to always comply with the obligations required by the sponsors, supporters, advertisers and to respect their expectations and to take them into account during his/her activities.
f) Mindenkor együttműködik a Munkáltató vezetőivel, edzőivel, sportolóival, sportszerűen és a Munkáltatóval, annak vezetőivel, edzőivel, szakmai vezetésével, sportolóival együttműködően viselkedik a mérkőzéseken, edzéseken, edzőtáborokban és minden egyéb alkalommal. Mindenkor arra törekszik, hogy sem munkájával, sem magatartásával mások testi épségét vagy egészségét ne sértse vagy veszélyeztesse, anyagi vagy erkölcsi kárt ne okozzon.	f) To always cooperate with the managers, trainers, sportsmen of the Employer, to behave in a sporting manner towards people of the Employer, its managers, trainers, professional management and to have cooperative attitude at the matches, trainings, in the training camps and at all other occasions, and to make all efforts not to damage or endanger with his/her behaviour the physical safety or health of others and not to cause moral damage.
g) A munkavégzése során, illetve azon kívül sem tanúsít olyan magatartást, amely nem méltó a munkaköréhez, a Munkáltatóhoz, annak vezetőihez, edzőihez, szakmai vezetéséhez, sportolóihoz vagy a Munkáltató által végzett tevékenységhez, illetve ezekkel nem összeegyeztethető, minden ezzel ellentétes, helytelen gyakorlatot visszautasít.	g) During work and besides that not to show a behaviour which is not worthy to his/her position, to the Employer, to its managers, trainers, professional management and sportsmen or to the activities performed by the Employer, or is not compatible with them, and to refuse all other contradictory and incorrect practice.
h) Megőrzi a Munkáltató, annak vezetői, edzői, szakmai vezetése, sportolói és a labdarúgás jó hírnevét, mindenkor tartózkodik az olyan kijelentésektől, magatartásoktól, megnyilvánulásoktól, amelyek a fentiek jó hírnevét sértik, azokat méltánytalan helyzetbe hozzák.	h) To keep the good reputation of the Employer, its managers, trainers, professional management and sportsmen and that of football, to always abstain from statements, behaviour and expressions which damage the good reputation of the above and bring them into unfair position.
i) A munkavégzése során, illetve azon kívül is, a munkavégzésével összefüggésben figyelembe veszi és betartja az általános sportszakmai szokásokat, a játék szabályait, valamint az esetleges vonatkozó, mindenkor hatályos jogszabályokat, a munkájára vonatkozó – a Munkavállaló részére igazoltan átadott, illetve közölt és aláírt – szabályokat, szabályzatokat, ideértve különösen a munkaköri leírást, a Munkáltató házirendjét, szabályzatait, eljárásrendjeit, határozatait, előírásait és a munkáltatói jogkört gyakorló személy, a szakmai	i) During work and besides that to take into account and comply with the general sports professional practices, the rules of the game, as well as the possible legal regulations in force, the rules and codes relating to his/her work – validly handed over or communicated with the Employee and signed by him/her – including especially the job description, the policy, procedure, decisions and regulations of the Employer and as well as the instructions of the person exercising the Employer's rights, of the professional management or other superiors, and of the

vezetés, illetve más felettese és a Munkáltató orvosának utasításait (a továbbiakban ezen jogszabályok, szabályok, utasítások együttesen: a Munkavállaló munkájára vonatkozó szabályok), továbbá elfogadja és betartja a mérkőzések hivatalos személyeinek döntéseit.

j) Sem aktív, sem passzív módon, sem közvetlenül, sem közvetve nem vesz részt a Munkáltató bármely csapatának bajnoki osztályát, versenyét, mérkőzését érintő sportfogadásban vagy szerencsejátékban, a munkáltatói jogok gyakorlójának, vagy amennyiben őt nem tudja elérni, a Munkáltató más vezetőjének haladéktalanul jelenti, ha őt vagy játékostársát az eredmény tisztességtelen befolyásolására kívánják rábírni vagy olyanról tudomása van.

k) Megőrzi és megfelelően karbantartja a Munkáltatótól átvett felszereléseket és eszközöket, a munkaviszony megszűnésével vagy megszüntetésével a Munkáltatónak azokat visszaszolgáltatja.

l) A Munkáltató első csapatának keretébe történő bekerülés, illetve a keretben való bennmaradás érdekében, az edzéseken és a mérkőzéseken, a Munkáltatónak a szakmai vezetése által kijelölt bármelyik csapatában vagy egyénileg is, a rá nézve kötelezőnek meghatározott bármilyen felkészülésen, mindenkor legjobb tudásának megfelelően teljesít, gondoskodik a magas szintű kondíció fenntartásáról, továbbá egyébként is egészséges és olyan életmódot folytat, amely segíti abban, hogy az edzéseken és mérkőzéseken, képességei szerint a legjobb teljesítményt nyújtsa.

m) Részt vesz – a vonatkozó jogszabályokban, előírásokban vagy a Munkáltató kizárólagos mérlegelési jogkörében megállapított gyakorisággal és mértékben – a Munkáltató által meghatározott munkaköri alkalmassági orvosi vizsgálaton, tűzvédelmi, munkavédelmi és balesetvédelmi oktatáson, illetve a munkakör ellátáshoz szükséges vagy a munkavégzéshez egyébként kacsolódó más oktatáson, rendezvényen.

n) Köteles egészségi, fizikai és pszichés állapotára vonatkozó teljes körű tájékoztatást adni a Munkáltató részére jelen szerződés megkötését megelőzően. Amennyiben bármiféle sérülése, betegsége, egészségügyi problémája van, az arra vonatkozó dokumentáció jelen szerződés mellékletét kell képezze, ezzel igazolva, hogy Munkavállaló jelen szerződés megkötését megelőzően tájékoztatta Munkáltatót ezen tényekről.

Employer's doctor (hereinafter these legal regulations, rules and instructions are jointly referred to as: regulations relating to the work of the Employee), furthermore to accept and adhere to the decisions of the official persons of the matches.

j) Not to take part neither actively or passively, directly or indirectly in sports betting or gambling concerning the division, competition or matches of any other teams of the Employer, and to immediately report to the person exercising the Employer's rights, or if he/she is not available to other managers of the Employer, if attempts are made to persuade him/her or his/her fellow players for influencing in an unfair way the match result, or he/she has knowledge about this.

k) To keep and properly maintain the outfits and devices received from the Employer, and to return them to the Employer after the termination or ending of the employment relationship.

l) In order to be included in the first team of the Employer, or to remain in it to always perform to the best of his/her abilities at trainings and matches in any teams determined by the professional management of the Employer or individually and also at the mandatory trainings determined for him/her, to maintain himself/herself in the best condition and to have a healthy and other lifestyle which contributes to giving the best performance according to his/her abilities at the trainings and matches.

m) To undergo – with the frequency and to the extent determined by the relevant legal regulations and rules, or by the Employer in its exclusive scope of authority – medical examinations specified by the Employer and to take part in trainings on fire control, labour safety and accident prevention, or at any other trainings or events necessary to the performance of job or related to the work in other way.

n) To give full information to the Employer about his/her health, physical and psychic condition before the signing of this contract. Should he/she have any injury, illness or health problem, the relating documentation shall be attached to this Contract, confirming that the Employee has informed the Employer about these facts before the conclusion of this contract.

o) Aláveti magát azoknak az orvosi vizsgálatoknak, és szükség esetén kezeléseknek, amelyek szükségesek a teljesítményének és/vagy egészségének megőrzéséhez vagy javításához. A sporttevékenységből eredő sebészeti beavatkozás esetén, a beavatkozást megelőzően köteles a Munkáltatóval, a Munkáltató orvosával vagy a Munkáltató által megjelölt szakorvossal egyeztetni, nem a Munkáltató által kijelölt orvos vizsgálatának csak a Munkáltató előzetes írásbeli hozzájárulása alapján veti alá magát, kivételt képez a sürgősségi betegellátás.	o) To submit himself/herself to medical tests and treatments necessary to maintaining or improving his/her performance and/or health. In the event of surgical intervention made necessary by the sports activity to consult the Employer, the Employer's physician or a specialist named by the Employer before the intervention, and to submit himself/herself to the examination of a doctor not designated by the Employer only with the prior written consent of the Employer, the only exception is the case of emergency medical care.
p) A sérülésből, balesetből vagy betegségből eredő munkaképtelensége esetén e tényről a Munkáltatót haladéktalanul értesíti, valamint ebből eredő hiányzását orvosi igazolással igazolja, amelyet köteles a Munkáltatóhoz haladéktalanul eljuttatni, illetve a Munkáltató orvosának vizsgálata alá vetni magát.	p) The case of inability to work due to injury, accident or illness shall be communicated to the Employer without delay, and he/she shall present medical certificate as a proof of his/her absence, what shall be forwarded to the Employer without delay, or shall submit himself/herself to the examination of the Employer's physician.
q) Haladéktalanul értesíti a Munkáltatót más sportszervezet részéről hivatásos labdarúgóként történő foglalkoztatására irányuló megkeresésről. A megkeresést követően a Munkavállaló más sportszervezettel kizárólag a Munkáltató előzetes írásbeli hozzájárulása alapján folytathat tárgyalásokat, kivéve a szerződés lejártát megelőző 6 hónapos időszakot.	q) To inform the Employer without delay about being contacted by other sports organization with the intention to employ him/her as professional football player. After being contacted the Employee can negotiate with other sports organizations only with the preliminary written consent of the Employer, except for the 6 months' period preceding the end of the contract.
r) Egyéni szponzorálási szerződést kizárólag a Munkáltató előzetes írásbeli hozzájárulása esetén köthet.	r) Individual sponsorship contract can only be concluded with the prior written consent of the Employer.
s) Részt vesz és közreműködik minden doppingellenes tevékenységben, tartózkodik a doppingszerek minden fajtájának, típusának használatától, felszólításra köteles alávetni magát doppingellenőrzésnek, mintavételen megjelenni, tudomásul veszi, hogy a doppingszabályok megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül, így különösen: - Tiltott anyagnak, származékának vagy markerjének jelenléte a sportoló testéből származó mintában. - Tiltott anyag vagy tiltott módszer sportoló által történő használata, vagy megkísérelt használata. - A mintaszolgáltatási kötelezettség megtagadása, a mintaszolgáltatás elmaradása megfelelő indoklás hiányában – azt követően, hogy a sportoló az alkalmazandó doppingszabályok szerint előírt értesítést kapott – vagy a mintavétel akadályozása egyéb módon. - Az ellenőrzésre vonatkozó nemzetközi követelménynek megfelelő szabályokon alapuló, a sportolók versenyen kívüli rendelkezésre állására, ezen belül a sportoló	s) To take part and cooperate in every kind of anti-doping activities, to abstain from the use of all kinds and types of dopes, and on notice to submit himself/herself to doping test, to appear for sample taking, and to acknowledge that the violation of the doping rules constitutes a material breach of contract, in particular: - The presence of prohibited substance, its metabolites and markers in the sample taken from the body of the player. - The use or attempted use by the player of a prohibited substance or prohibited method. - Evading sample collection without compelling justification – after that the player received notification according to the applicable doping rules – or the prevention of sample taking in any other way. - The breach of requirements concerning the availability of players outside competitions, within this supply of information about the whereabouts of the player based on relevant

hollétére vonatkozó információk biztosítására, valamint teszten való részvételére vonatkozó követelmények megsértése. (Három kihagyott teszt és/vagy bejelentési vétkesség tizennyolc hónapon belül bekövetkező bármely kombinációja a sportoló felett joghatósággal rendelkező doppingellenes szervezetek döntése szerint doppingvétségnek minősül.) - A doppingellenőrzés bármely elemének manipulálása, illetve ennek kísérlete. - Üzérkedés vagy megkísérelt üzérkedés tiltott anyaggal vagy tiltott módszerrel.	regulations of international requirements of controls, as well as the violation of the rule of participation at the test. (Any combination of three missed tests and/or filing failure by the player within eighteen months is qualified as doping offense based on the decision of the anti-doping organizations having jurisdiction over the player.) - Tampering or attempted tampering of any part of doping control. - Trafficking or attempted trafficking in any prohibited substance or prohibited method.
t) Betartja a Munkáltató, a sportszövetség vagy a hivatásos labdarúgó érdekképviselet antidiszkriminációs előírásait.	t) To observe the anti-discrimination regulations of the Employer, the sports federation and of the interest representing bodies of professional players.
u) Nem folytat olyan a Kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi. LXXXIII. évi törvény 18. § (6) bekezdés e) pontjában és e törvény végrehajtásáról szóló 217/1997. (XII.1.) Kormányrendelet 5/B. § (1) pontjában különösen veszélyes (extrém) sportnak, szórakoztató-szabadidős tevékenységének minősülő tevékenységeket – vízisízés, jet-ski, vadvízi evezés, hegy- és sziklamászás, magashegyi expedíció, barlangászat, bázisugrás, mélybe ugrás (bungee jumping), falmászás, autósport, rally, hőlégballonozás, sárkányrepülés, ejtőernyőzés, paplanernyőzés, műrepülés –, valamint nem bobozik, síel, snowboardozik, szánkózik, vízisíel. A nem Munkáltató tevékenysége során űzött kispályás vagy kedvtelési futball előzetes Munkáltatói engedélyhez kötött.	u) Not to pursue activities which are qualified by point e) of sub-section (6) of Article 18 of Act XCCCIII of 1997 on the Benefits of compulsory health insurance, and by point (1) of Article 5/B of Governmental Decree 217/1997. (XII.1.) about the implementation of this Act as especially dangerous (extreme) sports, entertainment and recreation activities – water-skiing, jet-skiing, rafting, mounteering- and rock climbing, alpine expeditions, caving, BASE jumping, bungee jumping, wall climbing, motor sports, rally, hot-air ballooning, hang gliding, parachuting, ram-air parachuting, stunt flying – and shall not perform bob sledge, skiing, snowboarding, sledging or water-skiing. Small-pitch and pleasure football exercised not in the framework of Employer's activities are subject to the preliminary permit of the Employer.
v) A Munkavállaló kizárólag a Munkáltató által kiválasztott sportfelszereléseket viseli munkaidejében, és minden olyan munkajogviszonyával összefüggő esetben, amikor a nyilvánosság előtt a Munkáltató labdarúgójaként jelenik meg.	v) The Employee shall only wear the sports outfits selected by the Employer during working hours and in all other cases of the employment relationship when he/she appears in public as the football player of the Employer.
w) Ésszerű határidőn belül tájékoztatja Munkáltatót bármely játékos közvetítővel kötött szerződéséről.	w) Within reasonable period of time to inform the Employer about any contract concluded with a player intermediary.
9. A Munkáltató köteles: a) biztosítani a Munkavállaló számára a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges szakmai és tárgyi feltételeket; b) határidőben, késedelem nélkül eleget tenni fizetési kötelezettségeinek; c) tiszteletben tartani és betartani a Munkavállaló emberi jogait, különösen a szabad véleménynyilvánításhoz való jogát, az indokolatlan megkülönböztetés tilalmát;	9. The Employer is obliged: a) to ensure all professional and objective conditions required by the Employee to the fulfillment of this agreement; b) to meet his/her payment obligations in time and without delay; c) to respect and observe the human rights of the Employee, in particular his/her right to freedom of expression and the prohibition on unjustifiable discrimination;

d) az egészség- és biztonságpolitikájával összhangban, a sportszövetség szabályzatai által meghatározott mértékben gondoskodni a Munkavállaló balesetbiztosításáról, továbbá a Munkavállaló rendszeres orvosi, fogorvosi vizsgálatáról, képzett szakemberek által, a Munkavállaló sporttevékenysége ellátásához kapcsolódóan;

d) in line with his/her health and safety policy to ensure the accident insurance of the Employee to the extent demanded by the rules of the sports federation, furthermore to ensure the regular medical and dentist examination of the Employee by qualified experts in connection with the sports activities of the Employee;

e) nyilvántartást vezetni – a Munkáltató orvosa útján – a Munkavállaló sérüléseiről, ideértve a nemzeti válogatottban történő szereplés során elszenvedett sérülést is, biztosítva ebben a körben a bizalmas adatkezelést;

e) to keep records – with the help of the Employer's doctor – about the Employee's injuries, including injuries suffered as playing in the national team, ensuring in this circle the confidentiality of data;

f) a Munkavállaló számára maradéktalanul biztosítani az eredményes felkészüléshez és sportoláshoz szükséges feltételeket, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a sportfelszerelések rendelkezésre bocsátását, a labdarúgás, mint csapatsport jellegével összefüggő körülményeket, szakmai iránymutatásokat, tájékoztatásokat, rendszeres és aktív sportolási, versenyzési és edzési lehetőséget, rendszeres fizikai és szellemi képzést, valamint az eredményes sporttevékenységgel összefüggésben a labdarúgókkal kapcsolatos közös, együttes felkészítést és versenyeztetést;

f) to fully ensure the conditions needed to the successful preparation and sporting of the Employee, including in particular, but not exclusively the provision of sports equipment, circumstances related to football as a team sport, professional guiding, information, opportunities for regular and active sporting, competition and training, regular physical and intellectual training, as well as in connection with the successful sports activities joint and collective preparation and competition of football players;

g) tartózkodni a Munkavállalóval szembeni udvariatlan, tiszteletlen stílusú vagy hangvételű megnyilvánulástól a jogviszony fenntartása alatt, és azt követően; köteles továbbá olyan magatartást tanúsítani, amely méltó a Munkavállaló személyéhez, az általa végzett tevékenységhez, valamint köteles megőrizni a Munkavállaló jó hírnevét;

g) to abstain from the impolite and irrelevant style or tone actions towards the Employee during the employment relationship, and after its ending; and to show a behaviour which respects the Employee's person, his/her activity and to keep the good reputation of the Employee;

h) mindenkor együttműködni a Munkavállalóval.

h) to always cooperate with the Employee.

A fenti kötelezettségek megszegése súlyos szerződésszegést valósít meg Munkáltató részéről, és a Munkavállalót azonnali hatályú felmondás joga illeti meg.

The violation of the above obligations is regarded as a material breach of contract on behalf of the Employer, and the Employee has the right of immediate termination.

10. A Munkáltató szakmai vezetése vagy ügyvezetése saját belátása szerint jogosult meghatározni, hogy a Munkavállaló az edzésmunkáját a Munkáltató melyik csapatánál vagy – a 8. a) alpontban foglaltakkal összhangban – egyénileg vagy milyen más módon köteles végezni, illetve melyik csapat mérkőzésein köteles részt venni.

10. The professional management or the management of the Employer may determine in his/her sole discretion at what team – or in line with the content of sub-point 8.a) – individually, or otherwise shall the Employee perform his/her training work, or in the matches of what team he/she is obliged to participate.

11. A jelen szerződés fennállásának ideje alatt a Munkavállaló játékjogának használati jogával kizárólagosan a Munkáltató rendelkezik, amely rendelkezési joga kiterjed az ellenérték fejében más sportszervezet részére történő ideiglenes (kölcsönadás) vagy végleges átengedésére vagy

11. During the term of this Contract only the Employer avails of the disposal right of the Employee's right to play, which disposal right also covers the temporary (lending) or final pass-through or transfer of the player against remuneration to other sports

átadására, feltéve, ha ahhoz a Munkavállaló előzetesen, írásban hozzájárul.

12. Amennyiben a Munkavállaló a Munkáltató által kijelölt orvos véleményét vitatná, úgy jogosult egy független orvos véleményét kérni. Ha az orvosi megállapítások, illetve szakértői vélemények eltérőek, akkor a felek megállapodnak egy független harmadik szakértő személyében, akinek a véleménye a felekre nézve kötelező.

III. A MUNKAVISZONY IDŐTARTAMA

13. A munkaviszonyt a felek az Egyéni Feltételekben meghatározott határozott időtartamra hozzák létre.
14. A Munkavállaló munkába lépésének napja az Egyéni Feltételekben meghatározott nap.

IV. A MUNKA DÍJAZÁSA

15. A Munkáltató a Munkavállaló részére munkabért fizet. A Munkáltató a Munkavállaló személyi alapbérét a tárgyhót követő hónap Egyéni Feltételekben meghatározott napjáig – de legkésőbb 20. napjáig – átutalással köteles megfizetni, amely munkabér mértéke szintén a munkaszerződés részét képező Egyéni Feltételekben kerül meghatározásra.
16. A felek a Mt. 145. § (1) bekezdésében biztosított felhatalmazással élve, megállapodnak abban, hogy a Munkavállaló alapbére magában foglalja az Mt. 140-142. §-ban meghatározott bérpótlékot, abban az esetben, ha az a Munkavállalót megilletné.
17. A Munkavállaló nyilatkozhat akként, hogy a jelen szerződés alapján őt megillető minden juttatásnak a mindenkori minimálbért meghaladó része után az egyszerűsített közteherviselési hozzájárulásról szóló 2005. évi CXX. törvény (a továbbiakban: EKHO törvény) rendelkezései szerint kívánja adó- és járulékfizetési kötelezettségét teljesíteni. A Munkavállaló nyilatkozata visszavonásig, illetve a törvényi kizáró feltételek bekövetkezéséig érvényes.
18. A Munkavállaló, összhangban az EKHO választására irányuló nyilatkozatával, tudomásul veszi, hogy a megfizetett EKHO alapján társadalombiztosítási ellátásokra az EKHO törvény 12. §-ban foglaltak szerint jogosult azzal, hogy a társadalombiztosítási ellátásokat a Mt-vel összhangban köteles alkalmazni Munkáltató.
19. A Munkáltató tudomásul veszi a Munkavállaló EKHO nyilatkozatát. Az EKHO törvény 10. § (1)

organization, supposing that the Employee has given preliminary contribution to this.

12. If the Employee contests the opinion of the physical appointed by the Employer, he/she has the right of a second opinion by an independent medical specialist. If there are differences in the medical opinions, or the opinions of the experts differ, the parties agree on an independent third opinion, which will be binding.

III. TERM OF EMPLOYMENT

13. The employment relationship is established by the Parties for a definite period of time defined in the Personal Conditions.
14. The commencement date of the Employee's work is the day defined in the Personal Conditions.

IV. REMUNERATION OF WORK

15. The Employer is paying wage to the Employee. The Employer shall pay the Employee's personal base wage until the date of the month following the given month defined in the Personal Conditions – but the latest until the 20th day of the month – by bank transfer, the size of which wage is also determined in the Personal Conditions composing part of the Employment Contract.
16. On the basis of authorization granted by (1) of Article 145 of the Labour Code the Parties agree that the base wage of the Employee includes the supplements contained in Article 140-142 of the Labour Code, if they were due to the Employee.
17. The Employee may declare that he/she intends to fulfill his/her tax and contribution paying obligations after the part of the remuneration due to him/her on the basis of the contract and exceeding the valid minimum wage according to the provisions of Act CXX of 2005 on the simplified contribution to public revenues (hereinafter: EKHO Law). This statement of the Employee is valid until withdrawal, or until the occurrence of statutory exclusions.
18. By making a statement about payment of taxes and contributions on the basis of EKHO Law the Employee acknowledges that based on the simplified contribution (ekho) paid by Employer, he/she is entitled to social security services according to the content of Article 12 of the EKHO Law with the condition that the Employer shall provide the social security services in agreement with the Labour Code.
19. The Employer acknowledges the EKHO statement of the Employee. Based on paragraph (1) of Article

bekezdése alapján, a Munkáltatót terhelő – megállapított és a Munkavállalótól levont – egyszerűsített közteherviselési hozzájárulást a Munkáltató az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény rendelkezései szerint vallja be és fizeti meg. Munkáltató nyilatkozik, hogy a munkaviszony keretében kifejtett sporttevékenysége során történt baleset (üzemi baleset) esetén a Munkavállaló részére szerződés szerinti teljes munkabérét folyósítja a Mt. rendelkezéseinek megfelelően, a Munkavállaló részére folyósított társadalombiztosítási összeg levonásával.

10 of the EKHO Law the simplified contribution to public revenue charged to the Employer – determined and deducted from the Employee – shall be returned and paid by the Employer pursuant to the provisions of Act XCII of 2003 on the Rules of Taxation. The Employer declares that if the Employee suffers accident (workplace accident) in the course of his/her sports activities performed in the framework of employment contract, the Employer shall pay the full wage to the Employee according to the contract in line with the provisions of the Labour Code, with the deduction of the social security amount paid to the Employee.

V. A MUNKAVÉGZÉS HELYE

20. A munkavégzés helye: Magyarország közigazgatási területe, ezen belül elsősorban a Munkáltató mindenkori stadionja, sportlétesítményei, más sportszervezetek sportlétesítményei stb. azzal, hogy – a munkakör jellegéből adódóan – a Munkavállaló a munkáját ténylegesen a Munkáltató által egyoldalú nyilatkozattal kijelölt akár belföldi, akár külföldi helyeken is köteles végezni, amely a Munkáltató székhelyétől, telephelyeitől eltérő helyre is eshet. A munkavégzés tényleges helye az Egyéni feltételekben kerül meghatározásra.

V. PLACE OF WORK

20. Place of work: administrative area of Hungary, within this mainly the current stadium, sports facilities of the Employer, sports facilities of other sports organizations, etc. with the condition that – due to the character of the job – the Employee is obliged to perform his/her work both within the country and on abroad according to the unilateral decision of the Employer, which can be on a place different from the headquarter and sites of the Employer. The actual place of employment is defined in the Personal Conditions.

VI. A MUNKAIDŐ, PIHENŐIDŐ, A SZABADSÁG KIADÁSA

21. A munkaidő-beosztás az Egyéni feltételekben kerül meghatározásra.
22. A felek megállapodnak abban, hogy a Munkavállaló munkaszüneti napokon is rendszeresen foglalkoztatható.
23. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Mt. 143. § (2) bekezdésében meghatározott esetekben szabadidő jár, amelyet legkésőbb a tárgyévet követő év december harmincegyedik napjáig kell kiadni. Egyebekben a rendkívüli munkaidőre vonatkozóan, a mindenkor hatályos munkaviszonyra vonatkozó jogszabályok az irányadóak.
24. A Munkáltató a pihenőnapokat hathavonta – részben vagy egészben – összevontan is kiadhatja Munkavállalónak. A Munkáltató a pihenőidőre vonatkozó rendelkezéseket a vezetőedző iránymutatása alapján előre határozza meg, figyelembe véve a hatályos jogszabályi rendelkezéseket és a csapat, illetve a Munkavállaló edzésinek, mérkőzéseinek, egyéb foglalkozásainak időbeosztását.

VI. WORKING HOURS, REST PERIOD, VACATION (ANNUAL LEAVE)

21. The working time is defined in the Personal Conditions.
22. The Parties agree that the Employee may be employed on non-working days, too.
23. The Contracting Parties agree that time off is due in cases determined by sub-section (2) of § 143 of Labour Code, which should be allocated he/she latest until the 31st day of December of the year following the current one. Otherwise in connection with the extraordinary working time the rules relating to the valid employment relationship are governing.
24. The Employer may allocate the rest days – partly or fully – every six months together to the Employee. Based on the guidelines of the head coach the Employer shall determine the regulations relating to the rest time in advance taking into account the valid legal regulations and the time schedule of the trainings, matches and other activities of the Employee.

25. A Munkavállalót az Mt. szerinti napokban meghatározott alapszabadság és az Mt. 117. §-a szerinti pótszabadság illeti meg, amely kiadására a Munkáltató elsődlegesen a bajnoki idények között köteles, azzal, hogy azt legalább 15 nappal korábban közli a Munkavállalóval. A Munkavállaló kérheti legfeljebb 7 munkanap szabadság legfeljebb két részletben való kiadását, legalább 15 nappal a szabadság kezdete előtt, amelyet Munkáltató köteles teljesíteni. A Munkavállalónak a 7 munkanap szabadság igénybevételére vonatkozó igénye során figyelemmel kell lennie a Munkáltató érdekeire, így különösen az első csapat edzés- és mérkőzésidőpontjaira. Évente legalább tizennégy nap szabadságot a Munkáltató egybefüggően köteles kiadni.

25. The Employee is entitled to basic vacation in the number of days determined by the Labour Code and to extra vacation according to the regulations of Article 117 of the Labour Code which should be allocated by the Employer mainly in the period between the championship seasons and should let the Employee know it by min. 15 days prior to taking it. The Employee may ask for getting in two parts of max. 7 working days vacation by min. 15 days before the starting of vacation, what the Employer shall have to fulfill. When demanding the allocation of 4 working days vacation the Employee has to consider the Employer's interests, thus especially the dates of the first team training and match. The Employer shall allocate min. fourteen days holiday per year in one bloc.

26. A felek kifejezik azon szándékukat, hogy a munkaviszony során naptári évenként megállapodnak abban, hogy az Mt. 123. § (6) bekezdése alapján, a Munkavállaló részére járó Mt. 117. §-a szerinti pótszabadságot a Munkáltató az esedékesség évét követő év végéig adja ki.

26. The Parties express their intention that during the employment relationship they will agree in each calendar year that based on par. (6) of Article 123 of the Labour Code the Employer shall be entitled to allocate the extra vacation due to the Employee based on Article 117 of the Labour Code by the end of the year following the year when due.

27. A Munkáltató kivételesen fontos gazdasági érdek vagy a működését közvetlenül és súlyosan érintő ok esetén a szabadság kiadásának közölt időpontját módosíthatja, és a Munkavállaló már megkezdett szabadságát megszakíthatja.

27. For extremely important economic reasons and in the case of causes directly and seriously affecting the operation the Employer may modify the date of allocation of the vacation and may interrupt the already commenced vacation of the Employee.

VII. ESZKÖZÖK RENDELKEZÉSRE BOCSÁTÁSA, HASZNÁLATA

VII. AVAILABILITY AND USE OF DEVICES

28. A Munkáltató a Munkavállaló munkájának végzéséhez szükséges sportfelszereléseket, sport- vagy egyéb eszközöket, berendezési tárgyakat bocsáthat a Munkavállaló rendelkezésére munkavégzés céljából, a munkavégzés idejére. A Munkavállaló ezen felszerelésekért és eszközökért teljes anyagi felelősséggel tartozik, köteles azokat jogszerű célokra felhasználni, azok állapotát megóvni, rendeltetésszerű használhatóságát biztosítani, a munkaviszony megszűnésével vagy megszüntetésével a Munkáltatónak azokat visszaszolgáltatni. A természetes elhasználódás miatti, rendeltetésszerű használat miatt bekövetkező értékcsökkenésért Munkavállaló nem felel.

28. For the period of work the Employer may make available to the Employee sports equipment and sports or other devices needed to the performance of work. The Employee has full financial responsibility for these equipment and assets and shall use them for rightful purposes, shall preserve their condition and ensure their usability and shall return them to the Employer after the termination of the employment relationship. The Employee cannot be held responsible for amortization caused by natural wear and by proper use.

VIII. TITOKTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG

VIII. CONFIDENTIALITY

29. A jelen munkaszerződés rendelkezései szigorúan bizalmasak. A felek nem jogosultak a munkaszerződés rendelkezéseinek, feltételeinek

29. The provisions of the Employment agreement are strictly confidential. The Parties are not entitled to make public to any third parties the provisions and

bármely más személy részére történő kiadására (kivéve, ha ez jogszabályi vagy hatósági kötelezettség teljesítéséhez vagy szakmai/pénzügyi tanácsadás igénybevételéhez szükséges vagy ahhoz a másik fél előzetesen írásban hozzájárult).

30. A Felek a munkaviszony fennállása alatt bizalmas, illetve üzleti titkot képező információkhoz juthatnak hozzá. A Felek a munkaviszony fennállása alatt, illetve azt követően sem jogosultak a tevékenységükkel kapcsolatos, a munkaviszony keretében birtokukba került információkat harmadik személyek részére átadni, hozzáférhetővé tenni, illetve azokat bármely más módon (akár saját vagy harmadik személy céljára) felhasználni. Ez magában foglalja különösen, de nem kizárólagosan a Munkáltató által végzett tevékenység különböző folyamataira, üzletmenetére, sportszakmai és üzleti terveire, költségvetésére, elszámolásaira és pénzügyeire vonatkozó információkat (ideértve bármely sportolóra, sportszervezetre, ügyfélre, megrendelőre, vevőre, beszállítóra, Munkavállalóra vagy termékre vonatkozó információt) vagy bármely olyan információt, amelyről a Munkavállaló ésszerűen gondolhatja, hogy az a Munkáltatóra nézve bizalmas információ, kivéve, ha ezen információk átadásához a Munkáltató kifejezetten előzetesen írásban hozzájárult. Felek fenti kötelezettségei korlátlan ideig fennállnak.

31. A Munkavállaló köteles a titoktartási kötelezettségét a Munkáltató szervezetén és a Munkáltató által működtetett csapatokon belül is szem előtt tartani, nem jogosult más munkavállalók, sportolók részére bizalmas információkat átadni, kivéve, ha ez a feladatai ellátásához kifejezetten szükséges.

32. A jelen VIII. fejezetben foglaltak megsértése a munkaszerződésből származó lényeges kötelezettség jelentős megsértését jelenti és azonnali hatályú felmondást vonhat maga után, továbbá a sérelmet szenvedett fél részére a másik fél teljes kártérítési kötelezettséggel tartozik.

IX. A MUNKAVISZONY MEGSZŰNÉSE ÉS MEGSZÜNTETÉSE

33. A munkaviszony megszűnik a Munkavállaló halálával, a Munkáltató jogutód nélküli megszűnésével, jelen szerződés III. pontjában meghatározott idő lejártával, továbbá az Mt-ben meghatározott más esetben.

conditions of this employment contract (except if this is necessary to the fulfillment of statutory or administrative obligations or to the use of professional/financial consultancy, or if the other party has preliminarily contributed to it).

30. During the term of the employment contract the Parties may acquire confidential data or information which are regarded trade secrets. During the term of the employment contract, or after it the Parties are not entitled to transmit, make available to third parties information in connection with their activities and obtained in the framework of the employment, or to use them in any other way (either for their own purposes or for the purposes of a third party). This includes particularly, but not exclusively information about the different processes, business activities, sports professional work and business plans, budget, accounts and financial matters of the Employer (including any information on sportsmen, sports organizations, clients, customers, suppliers, the Employee or products) or any other information about which the Employee may rationally think that it is confidential information of the Employer except for the cases when the Employer has preliminarily granted written contribution to this. The above obligations of the Parties are valid for unlimited period of time.

31. The Employee shall keep in mind his/her privacy obligations within the organization of the Employer and also in the teams operated by the Employer, and is not entitled to transfer confidential information to other Employees and sportsmen, except if this is absolutely necessary to the fulfillment of his/her tasks.

32. The violation of the conditions contained in this Chapter VIII is regarded as material breach of obligations of the employment contract and may have the consequence of immediate termination of contract, furthermore the other party shall compensate the damages caused to the offended party.

IX. CESSATION AND TERMINATION OF EMPLOYMENT RELATIONSHIP

33. The employment relationship terminates with the death of the Employee, with the dissolution without legal successor of the Employer by the end of the period of time determined by Chapter III of this Contract, furthermore in other cases specified by the Labour Code.

34. A munkaviszony megszüntethető közös megegyezéssel, felmondással, azonnali hatályú felmondással, az Mt. rendelkezéseivel összhangban.

35. A Munkáltató a munkaviszonyt felmondással megszüntetheti
    a) a felszámolási eljárás tartama alatt, vagy
    b) ha a munkaviszony fenntartása elháríthatatlan külső ok következtében lehetetlenné válik, vagy
    c) ha Munkáltató csapata kiesik abból az osztályból, amelyben a szerződéskötés időpontjában szerepelt, vagy onnan bármely okból kizárják, vagy nem kap licenszet az adott bajnokságban a következő évi induláshoz. A Munkáltató a jelen alpontban rögzített felmondási jogát a bajnokság utolsó hivatalos mérkőzésétől számított 30 napon belül jogosult gyakorolni.

36. A Munkavállaló a munkaviszonyt az alábbi esetekben jogosult felmondással megszüntetni:

    a) Azonnali hatállyal, amennyiben a Munkáltató csapatát bármely okból kizárják abból a bajnoki osztályból, amelyben a szerződéskötés időpontjában szerepelt, vagy nem kap licenszet a következő évi induláshoz vagy valamely okból (pl. köztartozás fennállása stb.) a sportszervezet nem indulhat (nem nevezhet), vagy saját elhatározásából nem él indulási jogával, vagy egyetlen bajnokságba sem nevez, vagy alacsonyabb bajnoki osztályba nevez, mint amelyre jogosult. A jelen alpont szerinti esetekben a Munkavállaló azonnal átigazolható és játékjogosultsággal rendelkezik, amennyiben felmondja a szerződését, és ezt igazolja az MLSZ Versenyigazgatósága irányába. A Munkavállaló a jelen alpontban rögzített felmondási jogát a bajnokság utolsó hivatalos mérkőzésétől számított 30 napon belül jogosult gyakorolni.

    b) Ha elháríthatatlan körülmény a munkaviszony fenntartását lehetetlenné tenné vagy az a Munkavállalóra aránytalan sérelemmel járna.

37. A Munkáltató vagy a Munkavállaló a munkaviszonyt azonnali hatályú felmondással is megszüntetheti, amennyiben a másik fél a munkaviszonyból származó lényeges kötelezettségét szándékosan vagy súlyos gondatlansággal, jelentős mértékben megszegi,

34. The employment relationship may be terminated by mutual agreement, by notice and by immediate notice according to the provisions of the Labour Code.

35. The Employer may terminate the employment relationship with notice
    a) during the period of liquidation procedure, or
    b) if the maintaining of employment relationship becomes impossible due to unavoidable external reason, or
    c) if the Employer's team drops out of the division where it was at the time of the signing of the contract, or is excluded from it for any reasons, or does not earn its licence in the given championship for competing next year. The Employer is entitled to exercise his/her right for termination specified in this sub-point within 30 days after the last official match of the championship.

36. The Employee is entitled to terminate the employment relationship with notice in the following cases:
    a) With immediate effect, if the Employer's team is for any reasons disqualified from the championship division in which it was at the time of the signing the contract, or if it does not get licence to starting next year, or if for any reasons (e.g. due to public debt, etc.) the sports organization cannot start (cannot enter), or based on its own decision it does not avail of the right to start in the championship, or does not enter into any championship, or enter into lower rank championship, than due to it. In cases mentioned in this sub-point the Employee can be immediately transferred and has right to play if he/she terminates the contract and this is proved to the Competition Directorate of MLSZ. The Employee is entitled to exercise his/her right for termination specified in this sub-point within 30 days after the last official match of the championship.
    b) If the maintenance of the employment relationship becomes impossible by unavoidable circumstances, or if it caused undue harm to the Employee.

37. The Employer or the Employee may terminate the employment relationship with immediate effect, if the other party breaches its obligations in connection with the employment contract intentionally, or with gross negligence and seriously or otherwise is showing a

vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a munkaviszony fenntartását lehetetlenné teszi.

38. Az azonnali hatályú felmondás tekintetében, a munkaviszonyból származó lényeges kötelezettség Munkavállaló általi jelentős megszegésének, illetve a munkaviszony fenntartását lehetetlenné tevő munkavállalói magatartásnak minősülnek különösen a következők:
    - a munkaszerződés II. fejezetében foglalt vagy a munkaszerződésben kifejezetten ekként meghatározott kötelezettségek Munkavállaló általi megszegése;
    - vérvizsgálat vagy egyéb arra alkalmas módszer alapján megállapított, alkohol vagy a munkavégzési képességre egyébként hátrányosan ható szer vagy doppingszer befolyása alatti állapotban történő munkára jelentkezés, illetve munkavégzés, valamint a vér-, vizelet- vagy más hasonló vizsgálat megtagadása;
    - a Munkavállalóval szemben jogerős doppingbüntetés kiszabása;
    - tiltott sportfogadásban történő részvétel tárgyában nyomozás megindulása a Munkavállalóval, mint gyanúsítottal szemben;
    - a Munkáltató sportszakmai vagy piaci versenytársaival vagy azok alkalmazottaival, megbízottjaival való bizonyított, a Munkáltató sportszakmai vagy üzleti érdekeit sértő egyeztetés, ide nem értve a jelen szerződés 8. q) pontjában rögzített tárgyalásokat;
    - a munkáltatói jogok gyakorlójával vagy más felettessel, a szakmai stáb tagjaival vagy a Munkáltató, illetve más sportszervezet sportolóival, szurkolóival, alkalmazottaival, megbízottjaival, üzleti partnereivel, támogatóival, a játékvezetőkkel udvariatlan, tiszteletlen stílusú vagy hangvételű viselkedés;
    - bármely mérkőzésről, edzésről, felkészülési programról, egyéb előre meghatározott eseményről jelentős indok nélküli, igazolatlan mulasztás; e mulasztás alól a Munkavállaló egyidejűleg magát megfelelő igazolással kimentheti;
    - a munkahelyi légkör hátrányos befolyásolása, és/vagy összeférhetetlen, vagy a munkatársakkal való együttműködést egyébként megnehezítő vagy lehetetlenné tevő magatartás tanúsítása, különösen, amennyiben ennek következtében a munkatársak, sportoló társak jelzik az együttműködéssel kapcsolatos kifogásukat;

behaviour which makes the maintenance of the employment relationship impossible.

38. With respect to termination of contract with immediate effect the below listed cases are in particular serious breach of the employment contract obligations by the Employee, or are behaviours which make the maintenance of the employment relationship impossible:
    - the breach by the Employee of obligations contained in Chapter II of the work contract, or specifically formulated by the employment contract;
    - appearance for work or doing work in a condition under the effect of alcohol or other agent or doping substance that is harmful to the working ability and is confirmed by blood test or by other suitable method, as well as the refusal of blood or urine or other similar test;
    - imposing final doping sentence on the Employee;
    - starting investigation against the Employee, as suspect in connection with participation in illegal betting;
    - proven consultation with the sports professionals or market competitors of the Employer or with their employees or representatives, which infringe the sports professional or business interests of the Employer, not including here the negotiations included in point 8. q) of this contract;
    - impolite, disrespectful behaviour with the exerciser of human rights of the Employer or with other superiors, with the members of the professional staff, or with the players, fans, employees, representatives, business partners, supporters of the Employer, or other sports organization;
    - unjustified absence without serious reasons from any matches, trainings, preparation programs, or other preliminarily defined events; the Employee may exempt himself/herself from this with presenting proper certification;
    - exercising negative influence on the working climate, and/or showing unfriendly behaviour which makes difficult or impossible the cooperation with the colleagues, especially if as a consequence of this the colleagues and the sport fellows express their complaint about the cooperation;

- a mérkőzés befolyására alkalmas jogellenes cselekmény elkövetése, annak kísérlete, arra való felbujtás vagy abban való bármilyen részesség, közreműködés, összeghatárra való tekintet nélkül;
- a Munkavállaló játéktól való jogerős eltiltása a 3 hónapot vagy az 5 mérkőzést meghaladja;
- a Munkavállaló szabadságáról 4 naptári napot meghaladó késéssel érkezik vissza, vagy a téli illetve nyári felkészülésre 4 naptári napot meghaladó késéssel érkezik; kivéve, ha késés indoka bizonyítható módon a Munkavállaló számára elháríthatatlan külső körülmény;
- a sportszövetség a Munkavállaló hivatásos sportolói versenyengedélyét visszavonja.

A felek megállapodnak, hogy az azonnali hatályú felmondás tekintetében, a munkaviszonyból származó lényeges kötelezettség Munkáltató általi jelentős megszegésének minősül különösen, ha a Munkáltató a 9. b) alpontban foglalt kötelezettségét nem teljesíti. Az azonnali hatályú felmondás jogát ebben az esetben a Munkavállaló csak azt követően gyakorolhatja, hogy a Munkáltató a Munkavállaló munkabérének megfizetésével legalább 1.5 havi (45 nap) késedelembe esett, és a Munkavállaló a Munkáltatót a szerződésszerű teljesítésre legalább 15 (tizenöt) napos határidővel írásban felszólította és a határidő eredménytelenül telt el.

X. EGYÉB JOGKÖVETKEZMÉNYEK ALKALMAZÁSA

39. Az Mt. 56. § (1) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján, a felek megállapodnak, hogy a Munkavállaló vétkes kötelezettségszegése esetén – a saját kizárólagos hatáskörében és mérlegelési jogkörében, az azonnali hatályú felmondás helyett vagy azt megelőzően – a kötelezettségszegés súlyától függően, az alábbi hátrányos jogkövetkezményeket alkalmazhatja a Munkáltató vele szemben:
    a) szóbeli vagy írásbeli figyelmeztetés;
    b) vagyoni hátrányt megállapító jogkövetkezmény (pénzbüntetés) első esetben (a jogkövetkezmény megállapításakor irányadó havi alapbér 66%-áig terjedően);
    c) vagyoni hátrányt megállapító jogkövetkezmény (pénzbüntetés) ismételt esetben, az első pénzbüntetés megállapítását követő egy éven belül vagy az ismételt pénzbüntetés megállapítását követően

- committing illicit action suitable for the influencing of the match, attempt for such action or incitation to such action, or taking part or cooperation in such action without regard to the offense amount;
- the binding disqualification of the Employee from playing for more than 3 months or for more than 5 matches;
- the Employee returns from his/her vacation with a delay of more than 4 calendar days, or arrives for the winter or summer preparation with a delay of more than 4 calendar days; except if the reason for delay is external circumstances provingly unavoidable by the Employee;
- the sports federation withdraws the professional player licence of the Employee.

The Parties agree that with respect to the termination with immediate effect the non-fulfillment by the Employer of obligations formulated in sub-point 9. b) is regarded as material breach of important employment obligation. In this case the Employee may exercise the right for immediate termination of contract only after that the Employer is in min. 1,5 month (45 days) delay with the payment of the Employee's wage, and the Employee called upon the Employer to fulfill the contract within 15 (fifteen) days deadline and this date has expired without success.

X. APPLICATION OF OTHER LEGAL CONSEQUENCES

39. Based on authorization contained in paragraph (1) of the Article 56 of the Labour Code the Parties agree that in the event of guilty infringement of obligations by the Employee – in his/her sole scope of authority and at his/her own discretion, instead of the termination with immediate effect or before it –the following negative legal consequences can be applied by the Employer against him/her depending on the weight of the infringement:
    a) verbal or written warning;
    b) sanction imposing financial loss (cash penalty) in the first case (up to 66% of monthly wage valid at the time of imposing the sanction);
    c) sanction imposing financial loss (cash penalty) in repeated case within one year after the imposition of the first cash penalty, or any time after imposing the repeated cash

bármikor (a jogkövetkezmény megállapításakor irányadó havi alapbér 66%-áig terjedően).

A Munkavállaló vétkes kötelezettségszegésének minősül a Munkavállaló munkájára vonatkozó szabályok vétkes megszegése vagy a Munkáltató belső szabályzatában ilyenként vagy fegyelmi vétségként meghatározott magatartás, mulasztás vagy olyan magatartás, mulasztás, amelyhez a Munkáltató belső szabályzata hátrányos jogkövetkezményt fűz.

40. A Munkavállaló a jelen munkaszerződés aláírásával – az Mt. 161. § (2) bekezdés a) pontja alapján – hozzájárul ahhoz, hogy a Munkáltató a Házirenddel illetve egyéb szabályzat rendelkezéseivel összhangban megállapított pénzbüntetés összegét a munkabéréből és/vagy más, részére járó juttatásból – a Munkavállaló havi személyi alapbére 33%-ának erejéig – havonta levonja.

41. A felek rögzítik, hogy a hátrányos jogkövetkezmények alkalmazásakor azok sorrendisége értelemszerűen csak a 39. pont b)-c) alpontjai tekintetében kötött, egyébként a Munkáltató – a Munkáltató vonatkozó szabályzatával összhangban – az eset összes körülményit mérlegelve dönt, hogy figyelmeztetést vagy vagyoni hátrányt tartalmazó jogkövetkezményt alkalmaz. A hátrányos jogkövetkezményt írásba kell foglalni és indokolni kell, és vele szemben a Munkavállalót megilleti a jogorvoslat joga, melyet keresettel érvényesíthet a közléstől számított 30 napon belül a területileg illetékes közigazgatási és munkaügyi bíróság előtt. A Munkavállaló ezen, a jogorvoslati lehetőségére is kiterjedő tájékoztatást kifejezetten tudomásul veszi.

XI. VEGYES RENDELKEZÉSEK

42. A Munkavállaló kijelenti, hogy a Munkáltató Házirendjét és Fegyelmi Szabályzatát átvette, azok tartalmát a Munkáltató ismertette, elmagyarázta részére, az abban foglaltakat a Munkavállaló magára nézve kötelezőnek elismeri, feltéve, ha fenti szabályzatokat, valamint a Munkáltató egyéb szabályzatát aláírásával igazoltan megismerte.

43. A Munkáltató tájékoztatja a Munkavállalót, hogy vele szemben a munkáltatói jogkört az Egyéni Feltételekben meghatározott felettese gyakorolja azzal, hogy az utasítási és ellenőrzési jog gyakorlása a mindenkori vezetőedzőt, edzőket és kapusedzőt, valamint csapatorvost is megilleti.

penalty (up to 66% of monthly wage valid at the time of imposing the sanction).

The guilty breach of rules relating to the work of the Employee, or any behaviour qualified as such by the internal rules of the Employer, or behaviour or negligence regarded as infraction of discipline, or any behaviour or negligence which has adverse consequences in the internal rules of the Employer are regarded guilty infringement of obligations by the Employee.

40. By signing this employment contract the Employee – pursuant to point a) of sub-section (2) of the Article 161 of the Labour Code – allows for the Employer to deduct the cash penalty from his/her wage and/or from his/her other reimbursements in line with the regulations of the Policy and of other rules – up to 33% of the monthly personal wage of the Employee – every month.

41. The Parties confirm that in the application of adverse legal consequences their order is binding only with respect to sub-points 39. b)-c), otherwise the Employer – in accordance with the relevant rules of the Employer makes a decision about giving a warning, or applying sanction imposing financial loss – after the assessment of all the circumstances of the case. The adverse legal consequence has to be formulated in writing and shall be justified, and the Employee has right of appeal against it, which can be exercised by submitting a lawsuit at the regionally competent administrative and labour court within 30 days from the date of being informed. The Employee expressly acknowledges being informed about the possible legal remedies.

XI. MISCELLANEOUS PROVISIONS

42. The Employee represents to have taken over the Policy and Disciplinary Regulations, their content was communicated by the Employer, and was explained to him/her and the Employee accepts its content as mandatory for himself/herself, as well as he/she also acquainted with the other regulations of the Employer which is confirmed by his/her signature.

43. The Employer informs the Employee that the Employer's rights are exercised by the superior named in the Personal Conditions with the stipulation that the head coach, the trainers and goal trainer, as well as the team doctor are also entitled to exercise the instruction giving and control rights.

44. A Munkáltató kijelenti, hogy amennyiben a Munkavállaló a munkavégzése mellett tanulmányokat is folytat, úgy ehhez valamennyi, rendelkezésére álló eszközt, lehetőséget és feltételt megad, és azt aktívan segíti, feltéve, ha az a munkavégzést nem akadályozza.	44. The Employer represents that if the Employee is also studying besides work, the Employer will provide all possible and available means, opportunities and conditions and will actively support him/her, supposing that this will not prevent him/her from work.
45. A felek tudomásul veszik, hogy a jelen munkaszerződést az MLSZ vonatkozó szabályzata alapján, a Munkáltató megküldi az MLSZ hatáskörrel rendelkező szervezeti egysége részére. Amennyiben a Munkáltató nem küldi meg az MLSZ részére az aláírt munkaszerződést és annak mellékleteit, úgy a Munkavállaló jogosult azt benyújtani az MLSZ részére. A Munkáltató megküldi jelen szerződést továbbá az adóhatóság és más olyan hatóságok számára is, melyeknek jelen szerződést szükséges vagy lehetséges megismerniük, ideértve nem kizárólag a biztosító(ka)t, bevándorlási és munkaügyi hatóságokat.	45. The Contracting Parties acknowledge that based on the relevant rules of the MLSZ this employment contract shall be sent by the Employer to the organization units having MLSZ scope of authority. If the Employer does not forward the signed employment contract and its annexes to MLSZ, the Employee has the right to submit it to MLSZ. Furthermore, Employer shall send this contract to the tax authority and to other authorities who have to know this contract, including but not exclusively the insurance company(ies), immigration and labour authorities.
46. A munkaszerződés egyes rendelkezéseinek esetleges érvénytelensége nem érinti a szerződés többi részének érvényességét. Amennyiben jelen szerződés valamely részre jogszabály módosítás vagy újabb jogszabály rendelkezése következtében érvénytelenné válik, a Felek kötelesek jelen szerződést az érvénytelenség bekövetkeztét követően a jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően haladéktalanul módosítani. A szerződésnek – jogszabályi rendelkezés következtében – érvénytelenséggel nem érintett részei változatlanul hatályban maradnak. Amennyiben a szerződés valamely része érvénytelen, úgy helyette a munkaviszonyra vonatkozó szabályt, illetve a szerződés rendelkezéseit kell alkalmazni.	46. The possible invalidity of certain provisions of the employment contract does not influence the validity of the other parts of the employment contract. If any part of this contract becomes invalid due to legislative changes, or as a result of the provisions of a new legislation, the Parties shall without delay modify this contract according to the legal provisions after the occurrence of invalidity. The other parts of the contract not affected by invalidity – due to legislative provisions – will remain in force in unchanged form. If any part of the contract is invalid the rules relating to employment relations, or the provisions of the contract shall be applied.
47. A felek megállapodnak, hogy az esetleges jogvitájukat megkísérlik békés úton, tárgyalás során rendezni. Ennek eredménytelensége esetén – az MLSZ és a FIFA szabályzatban meghatározott esetekben – az MLSZ vagy FIFA hatáskörrel rendelkező szervezeti egységéhez, munkajogi vita esetén az illetékességgel és hatáskörrel rendelkező Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz, illetve minden más esetben a felek a jogviszonyból eredő vitájukra a Sporttörvény 47. §-a alapján kikötik a Sport Állandó Választottbíróság kizárólagos hatáskörét. A választott bírók száma három; az eljárás rendjét a Választottbíróság eljárási szabályzata alkotja.	47. The Parties agree that they shall make efforts to settle their possible dispute in amicable way by negotiations. If these efforts fail – in cases determined by the rules of MLSZ and FIFA – the Parties may turn to the organizational units with MLSZ or FIFA scope of authority, in case of labour dispute to the Administrative and Labour Court having competence and scope of authority, and in all other disputes arising out of their legal relationship the Parties stipulate the exclusive jurisdiction of the Sports Standing Arbitration Court based on the Article 47 of the Sports Law. The number of arbitrators is three; the procedure is determined by the Procedural Rules of the Arbitration Court.
48. A felek a jogviszonyukra vonatkozóan a magyar jog szabályait alkalmazzák. A jelen munkaszerződésben nem szabályozott kérdésekben az Mt., a Sporttörvény és más	48. The Parties apply the rules of the Hungarian law to their legal relationship. Matters not regulated by this employment contract shall be governed by the Labour Code, the Sports Law and other relevant

vonatkozó jogszabályok, valamint a Munkáltató, az MLSZ, az UEFA és a FIFA szabályzatai az irányadóak.

49. A jelen munkaszerződés bármilyen módosítására, kiegészítésére a felek írásbeli megállapodásával kerülhet sor.
50. Felek rögzítik, hogy a jelen munkaszerződés részét képező Egyéni Feltételekben meghatározott rendelkezések nem állhatnak ellentétben a munkaszerződés előírásaival, azokat csupán kiegészíthetik mindenkor a szerződés rendelkezéseivel összhangban, azokra figyelemmel.

XII. EGYÉNI FELTÉTELEK

A jelen munkaszerződés …… példányban került aláírásra, amelyet a felek elolvastak, és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírtak. Az aláírással egyidejűleg a munkaszerződés egy eredeti példányát a Munkáltató a Munkavállalónak átadta.

Szakág (*a megfelelő aláhúzandó*): labdarúgás / futsal / strandlabda

Első hivatásos szerződés? (*a megfelelő aláhúzandó*): igen / nem

A szerződés időtartama: ……. ……. ……. -tól/től ……. ……. …….-ig

A Munkavállaló munkába lépésének napja: ……. ……. …….

A szerződés időtartamára vonatkozó egyéb rendelkezések részletesen (*megállapodás hiányában az üresen hagyott rész kihúzandó*):

A felek megállapodnak abban, hogy a Munkavállaló munkaidőkeretben, egyenlőtlen munkaidő-beosztásban dolgozik. A Munkavállaló tudomásul veszi, hogy a Munkáltató a munkaidejét …… havi munkaidőkeretben határozza meg, napi …… órás munkaidőt alapul véve. A munkaidőkereten belül a munkaidőt a Munkáltató szakmai vezetése jogosult beosztani.

A labdarúgó munkabérének összege és devizaneme (bruttó / nettó): …..……..……

legislative rules, as well as by the rules of the Employer, MLSZ, UEFA and FIFA.

49. Any amendment or addition of this employment contract is only possible with the written consent of the Parties.
50. The Parties confirm that provisions specified by the Personal Conditions composing inseparable part of this employment contract cannot be in conflict with the regulations of the employment contract, they may only supplement them always in line with the provisions of the contract and with regard to them.

XII. PERSONAL CONDITIONS

The employment contract was signed in ..…. copies what the Parties have read and signed as one being fully in agreement with their will. Parallel with signing the contract the Employer handed over to the Employee one original copy of the contract.

Type of sport (*please underline the correct*): football / futsal / beach ball

Is it a first professional contract? (*please underline the correct*): yes / no

Duration of contract: from ……. ……. ……. to ……. ……. …….

The starting date of Employee's employment: ……. ……. …….

Other provisions regarding the duration of the contract (*if there is no such agreement, the empty part should be crossed*):

The Parties agree that the Employee shall work in time framework and in unequal working time. The Employee acknowledges that the Employer determines his/her working time in a …… months' time frame, based on the …… hours daily working time. Within the working time framework the professional management of the Employer has the right to distribute the work.

Sum and currency of the Football Player's salary (gross / net): …..……..……

A munkabér kifizetésének napja: ……..……	**Date of salary payment**: ……..……
A játékos kivásárlási árára vonatkozó rendelkezések (*megállapodás hiányában az üresen hagyott rész kihúzandó*):	**Provisions regarding the buyout price of the Player** (*if there is no such agreement, the empty part should be crossed*):
Adózás típusa (*a megfelelő aláhúzandó*): normál adózás / EKHO	**Type of tax** (*please underline the correct*):
A labdarúgónak fizetendő egyéb juttatás(ok), kifizetési határidő megjelölésével (*megállapodás hiányában az üresen hagyott rész kihúzandó*):	**Other allowance(s) payable to Player with exact payment deadline** (*if there is no such agreement, the empty part should be crossed out*):
A játékjog használati jogának a labdarúgó általi átadásáért, a labdarúgónak fizetett nettó ellenérték (igazolási díj) összege és devizaneme (amennyiben a szerződéskötéskor történt / később történni fog ilyen jellegű kifizetés, *megállapodás hiányában az üresen hagyott rész kihúzandó***)**: ..…….……..+ ÁFA,	**Sum and currency of net consideration paid to the Player for using the Player's playing rights (transfer fee) granted by the Player (in case such payment takes place at the time of concluding the contract / will take place at a later time;** *if there is no such agreement, the empty part should be crossed out***)**: ..…….……..+ VAT,
A játékjog használati jogáért fizetett nettó ellenérték (igazolási díj) kifizetésével kapcsolatos rendelkezések (*megállapodás hiányában az üresen hagyott rész kihúzandó*):	**Payment terms and conditions regarding the net consideration for using the Player's playing rights (transfer fee) (***if there is no such agreement, the empty part should be crossed out***)**:
A munkáltatói jogkört gyakorló felettes: ……..……. …..……	**Legal representative of the Employer**: ..…….…… …….
A munkavégzés helye: …… ……..……	**Place of work**: ……..…… ……
Kiskorú labdarúgóval való szerződéskötés esetén (*egyébként kihúzandó*): **A törvényes képviselőjének születéskori neve**: ……..…… .... **A törvényes képviselőjének születési helye, ideje**: ……..……, ……..…..…… **A törvényes képviselőjének állandó lakcíme**: ……..…..…… …….	**Upon concluding the contract with an underage player** (*otherwise should be crossed*): **Birth name of the legal representative**: ……..…… …….... **Place and date of birth of the legal representative**: ……..…..…, ……. **Adress of the legal representative**: …… ……..

A törvényes képviselőjének személyazonosító igazolványának száma: ……..…….……...	**Personal ID card number of the legal representative**: ……..……...
A munkaszerződéssel kapcsolatos egyéb rendelkezések, melyek a fentiekben nem szerepelnek, de a Felek megállapodásának alapját képezik és nem állnak ellentétben a fenti rendelkezésekkel (*megállapodás hiányában kihúzandó*): Abban az esetben, ha máshol ebben a szerződésben máshogy nem kerül kifejezetten szabályozásra, jelen Szerződés szerinti értesítéseket írásban a címzettnek címezve a lenti emailre kell megküldeni, vagy/és személyesen átadni. Minden ilyen értesítés szabályosan kézbesítettnek tekintendő: az igazolt átadáskor, illetve email esetén a címzett rendszerébe történő megérkezéskor, vagy ha ezen megérkezés napja nem igazolható, az email feladásától számított 5. (ötödik) munkanapon. Az értesítés bizonyított kézbesítése tekintetében elégséges igazolni, hogy az értesítést tartalmazó küldemény megfelelő címre (emailre) elküldésre került. A kézbesítési címek a következők:	**Other provisions relating to the employment contract, which are not included above, but the parties are agreed and are not inconsistent with the above provisions of the agreement** (*if there is no such agreement, the empty part should be crossed*): In the event that it is not specifically regulated elsewhere in this contract, notifications according to this contract must be sent in writing to the addressee at the email address below, or/and delivered in person. All such notifications shall be deemed to have been duly delivered: upon certified delivery or, in the case of email, upon arrival in the recipient's system, or if the date of arrival cannot be verified, on the 5th (fifth) working day from the date of sending the email. With regard to proven delivery of the notification, it is sufficient to prove that the shipment containing the notification was sent to the correct address (email). The delivery addresses are:
A Munkáltatónak: ..... (email cím)	To the Employer: ..... (email address)
A Munkavállalónak: ..... (email cím)	To the Employee: ..... (email address)
A Felek együttesen kijelentik és tényként rögzítik, miszerint a labdarúgó és a sportszervezet közötti szerződéskötéskor a ……..…….…… (cégnév) képviseletében eljáró ……..…….…… (Közvetítő neve) az MLSZ-nél regisztrált „Közvetítő” szolgáltatásait vették igénybe.	The Parties jointly state and confirm as fact that they have used the services of an „Intermediary” ……..……..…… (name of „Intermediary”) registered by MLSZ and acting on behalf of ……..……..…… (name of company) during concluding contract between the football player and the sports club.
A jelen szerződés magyar és …….. nyelven készült. A magyar és …….. nyelven készült szerződések között vita esetén a …….. nyelvű szerződés az irányadó. A fordítást a(z) ……..……..… készítette.	This contract was made in Hungarian and in …….. language. In case of any dispute between the Hungarian and …….. language versions the …….. language version should prevail. The translation was ordered by the ……..... .

A Felek a szerződést elolvasták, értelmezték és mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá. Kelt: ……., ……..	The Parties have read the contract, understood it and signed approvingly as one being fully in agreement with their will. Dated: ……, ……
...……... Munkáltató	...……... Employer
……... Munkavállaló	……... Employee
...……... Közvetítő (közvetítő igénybevétele esetén, egyébként kihúzandó)	...……... Intermediary (in case of involving an intermediary, otherwise should be crossed out)
……. Törvényes képviselő (kiskorú labdarúgó esetén, egyébként kihúzandó)	……. Authorised Representative (in case of involving underage Player, otherwise should be crossed out)
A munkaszerződés egy eredeti példányát átvettem: Kelt: ……., ……..	**I took a copy of the original employment contract:** Dated: ……..
……... Munkavállaló	……... Employee

9. sz. melléklet

A TMS menedzser által feltöltendő adatok köre

A TMS rendszer használói és kötelezettségeik

- A rendszer által megkövetelt adatok az alábbiak lehetnek:
  - az instrukció típusa (szerződtetés, elengedés);
  - annak megjelölése, hogy a játékos átigazolása végleges, vagy csak kölcsönadás;
  - annak megjelölése, hogy van-e átigazolási megállapodás vagy nincs;
  - annak megjelölése, hogy az átigazolás kölcsönadás-e vagy nem;
  - amennyiben az instrukció egy előzőekben létrejött kölcsönadáshoz kapcsolódik:
    - annak megjelölése, hogy a játékos kölcsönből visszatér; vagy
    - annak megjelölése, hogy a játékos kölcsönadása meghosszabbodik, vagy a kölcsönből véglegesen átigazol a játékos; vagy
    - annak megjelölése, hogy a kölcsönadás lejárta utána játékos véglegesen a kölcsönvevő sportszervezetnél marad;
  - a játékos neve, állampolgársága és születési ideje;
  - a játékos előző sportszervezetének a neve;
  - a játékos előző nemzeti szövetségének a neve;
  - az átigazolási megállapodás dátuma (ha van átigazolási megállapodás);
  - a kölcsönadási megállapodás kezdetének és lejáratának dátuma (ha van kölcsönadási megállapodás);
  - az ügyletben résztvevő sportszervezetek közvetítőinek megjelölése, a részükre fizetendő jutalék összegével együtt (amennyiben van);
  - a játékos előző szerződésének kezdő- és végdátuma az előző sportszervezetével;
  - az ok megjelölése, amiért a játékos előző szerződése megszűnt;
  - a játékos új szerződésének kezdő- és végdátuma az új sportszervezettel;
  - a játékos számára az új sportszervezet és a játékos között létrejött munka- vagy megbízási szerződésben meghatározott fix, feltételekhez nem kötött bérezés összege;
  - játékos közvetítőjének megjelölése (amennyiben van).

- Amennyiben az alábbi fizetési kondíciókhoz kötött az átigazolás, úgy a megadandó adatok a következők:
  - az átigazolási megállapodásban rögzített fix átigazolási díj, ideértve a részletfizetés adatait, amennyiben az átigazolási díj részletekben kerül teljesítésre;
  - bármilyen kifizetett díj, amelyet a játékos előző sportszervezetével kötött munka- vagy megbízási szerződésében kötöttek ki, és amely kártérítésként szolgál a hivatkozott szerződés lejárat előtti megszüntetéséhez;
  - az átigazolási megállapodásban foglalt feltételhez kötött fizetési kötelezettség, a kötelezettség részleteinek megadásával;
  - szolidaritási mechanizmus összege (amennyiben fizetendő);
  - képzési kártalanítás összege (amennyiben fizetendő);
  - fizetés(ek) valutaneme;
  - a fenti pontokban felsorolt fizetési tranzakciók kapcsán a következők megjelölése:
    - fizetendő összeg(ek), fizetési határidő(k) és a teljesítést igazoló dokumentum(ok);
    - saját bankadatok (bank neve vagy kódja, bankszámlaszám, IBAN, bank címe, a számla tulajdonosának neve);
  - harmadik fél felé történő kifizetés és harmadik fél befolyásának tilalmáról szóló nyilatkozat.

A sportszervezetek TMS menedzsere(i) köteles(ek) minden fizetést a TMS rendszerben rögzíteni. Ez a kötelezettség azon fizetésekre is vonatkozik, amelyek a játékos előző klubjával létrejött munkaszerződésében rögzítettek, akkor is, ha átigazolási szerződés a játékos előző és

új sportszervezete között nem jött létre. A fizetések rögzítésekor minden esetben fel kell tölteni a fizetés végrehajtását igazoló banki bizonylatot.

- A rendszer által megkövetelt dokumentumok az alábbiak lehetnek:
  - a játékos és új klubja között létrejött munka- vagy megbízási szerződés;
  - a játékos régi és új klubja között létrejött átigazolási szerződés (amennyiben van);
  - a játékos nemzetiségét bizonyító okirat, mint útlevél, vagy személyi azonosító igazolvány;
  - a játékos születési anyakönyvi kivonata;
  - a játékos előző szerződésének lejáratát bizonyító dokumentum.

10. sz. melléklet

A labdarúgó Magyarországról külföldre történő átigazolási kérelméhez benyújtandó dokumentumok

Külföldi állampolgárságú

- **Hivatásos státuszból hivatásos státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - a labdarúgó folyamatban lévő szerződése esetén a kiadó magyar és a külföldi sportszervezet által megkötött szerződés, és annak hitelesített magyar nyelvű fordítása és a magyar sportszervezet nyilatkozata, hogy a labdarúgóval kötött szerződése megszűnt vagy megszüntették;
  - érvényes versenyigazolvány leadása az MLSZ részére.

- **Hivatásos státuszból amatőr státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - magyar sportszervezet nyilatkozata, hogy a labdarúgóval kötött szerződése megszűnt vagy megszüntették;
  - érvényes versenyigazolvány leadása az MLSZ részére.

- **Amatőr státuszból amatőr státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - érvényes versenyigazolvány leadása az MLSZ részére.

- **Amatőr státuszból hivatásos státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - magyar sportszervezet nyilatkozata, hogy igényt tart-e a FIFA által megállapított, korosztályra vonatkozó képzési és nevelési költségtérítésre;
  - érvényes versenyigazolvány leadása az MLSZ részére.

Magyar állampolgárságú

- **Hivatásos státuszból hivatásos státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - a labdarúgó folyamatban lévő szerződése esetén a kiadó magyar és a külföldi sportszervezet által megkötött szerződés, és annak hitelesített magyar nyelvű fordítása és a magyar sportszervezet nyilatkozata, hogy a labdarúgóval kötött szerződése megszűnt vagy megszüntették;
  - érvényes versenyigazolvány leadása az MLSZ részére.

- **Hivatásos státuszból amatőr státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - magyar sportszervezet nyilatkozata, hogy a labdarúgóval kötött szerződése megszűnt vagy megszüntették;
  - érvényes versenyigazolvány leadása az MLSZ részére.

- **Amatőr státuszból hivatásos státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - magyar sportszervezet nyilatkozata, hogy igényt tart-e a FIFA által megállapított, korosztályra vonatkozó képzési és nevelési költségtérítésre;
  - érvényes versenyigazolvány leadása az MLSZ részére.

- **Amatőr státuszból amatőr státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - érvényes versenyigazolvány leadása az MLSZ részére.

11. sz. melléklet
A labdarúgó külföldről Magyarországra történő átigazolási kérelméhez benyújtandó dokumentumok

Minden esetben kötelezően feltöltendő dokumentumok (kortól, nemtől, állampolgárságtól, amatőr vagy hivatásos státusztól függetlenül):

- **NYIÁSZ 5. sz. melléklete** (Játékos hozzájáruló nyilatkozata, melynek keltezése nem lehet 30 napnál régebbi)
- **személyi azonosságot igazoló okirat**: a labdarúgó személyi igazolványa vagy útlevele vagy kártyaformátumú vezetői engedélye
- **fénykép** (ha nincs érvényes fényképe a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben)

Továbbá külföldi állampolgárságú labdarúgó esetén (kortól, nemtől és amatőr vagy hivatásos státusztól függetlenül) minden esetben bizonyítást kell nyernie, hogy az adott pillanatban a labdarúgó legálisan tartózkodik Magyarországon és hogy a megélhetése biztosított, ezért esetükben a következőket is fel kell tölteni:

- **a magyarországi jogszerű tartózkodást igazoló dokumentum valamelyikét:**
  - kereső tevékenységre kiállított érvényes tartózkodási engedély;
  - tanulmányok folytatására kiállított érvényes tartózkodási engedély (államilag akkreditált tanintézmény nappali tagozatos tanulója esetén);
  - EU/EGT állampolgár harmadik országbeli családtagja részére kiadott érvényes tartózkodási engedély;
  - regisztrációs kártya (EU-s állampolgároknál, ennek nincs lejárata);
  - bevándorlási engedély és személyi azonosságot igazoló okmány
  - letelepedési engedély / magyar személyi azonosságot igazoló okmány (az állampolgárságnál külföldi az országkód)
  - menekült státuszról szóló határozat (vagy menekült igazolvány);
  - menedékes státuszról szóló határozat;
  - oltalmazott státuszról szóló határozat;
  - NYIÁSZ 11. sz. melléklete: Nyilatkozat az 50-50 km-es szabályra + érvényes, külföldi lakcímkártya
    - Ha a labdarúgó nem Magyarországon lakik, de a magyar sportszervezet és az érvényes külföldi állandó lakcíme közötti közös határátkelőtől max. 50 km-re él és a magyar sportszervezet is a közös határátkelőtől max. 50 km-re van, nem szükséges a fenti dokumentumok egyikét sem feltölteni, viszont az állandó külföldi lakcímét érvényes lakcímkártyával igazolnia kell. A nyilatkozatot és a lakcímkártyát minden bajnoki évben fel kell tölteni (Nemzetközi átigazolás → Tartózkodási engedélyek menüpont).

- **a versenyengedély kiváltásához:**
  Külföldi állampolgárságú labdarúgónak csak akkor lehet versenyengedélyt igényelni, ha a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben az MLSZ által is jóváhagyott érvényes jogszerű tartózkodást igazoló dokumentum van feltöltve az előző pont alapján.

  - **a magyarországi tartózkodás jogcímét igazoló dokumentum**, összefoglalva, amire szól a Bevándorlási Hivatal által kiadott dokumentum:
    pl. munkavállalás esetén → 30 napnál nem régebbi munkaszerződés vagy munkáltatói igazolás (hivatásos labdarúgó esetén elegendő a hivatásos szerződés)
    tanulói jogviszony esetén → érvényes nappali tagozatos iskolalátogatási igazolás

EU/EGT állampolgár harmadik országbeli családtagja esetén
→ a közeli hozzátartozó által tett nyilatkozattal igazolja, hogy a családtag biztosítja a részére a megélhetését (eltartási nyilatkozat), továbbá szükséges a házassági anyakönyvi kivonatot is feltölteni
50-50 km-es szabályt alkalmazók esetén → 11. sz. melléklet és az érvényes külföldi lakcímigazolás

- **a versenyengedély díjának befizetését igazoló számla másolata** (a díjat az illetékes területi igazgatóságon lehet befizetni)

- **Amennyiben a labadrúgó időközben megszerezte a magyar állampolgárságot**, a következő dokumentumok feltöltése után állítható magyarra az állampolgársága a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerben:
  - érvényes, magyar állampolgárságra szóló személyi igazolvány vagy útlevél, vagy
  - honosítási okirat és állampolgársági eskütétel (mindkettő szükséges, mert a honosítási okirat egy évig érvényes)

<u>Továbbá fentieken kívül a következőket kell feltölteni az egyes nemzetközi átigazolások esetében (kortól függetlenül):</u>

<u>Külföldi állampolgárságú</u>

- **hivatásos státuszból hivatásos státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - hivatásos labdarúgói munka- vagy megbízási szerződés másolata;
  - a külföldi és a kérelmező sportszervezet átigazolási/kölcsönadási megállapodása, vagy a magyar sportszervezet nyilatkozata, hogy ilyen megállapodás nem jött létre;
  - kivételes átigazolási esetén a kivételes átigazolásra való jogosultságot igazoló dokumentum.

- **hivatásos státuszból amatőr státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - kivételes átigazolási esetén a kivételes átigazolásra való jogosultságot igazoló dokumentum.

- **amatőr státuszból hivatásos státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - hivatásos labdarúgói munka- vagy megbízási szerződés másolata;
  - megállapodás (a FIFA által megállapított, korosztályra vonatkozó) képzési és nevelési költségtérítésről, vagy a magyar sportszervezet nyilatkozata, hogy ilyen megállapodás nem jött létre;
  - kivételes átigazolási esetén a kivételes átigazolásra való jogosultságot igazoló dokumentum.

- **amatőr státuszból amatőr státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - kivételes átigazolási esetén a kivételes átigazolásra való jogosultságot igazoló dokumentum;
  - amatőr státuszba történő átigazolások esetén figyelembe kell venni a működési költségtérítésre vonatkozó rendelkezéseket.

<u>Magyar állampolgárságú</u>

- **hivatásos státuszból hivatásos státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - hivatásos labdarúgói munka- vagy megbízási szerződés másolata;
  - a külföldi és a kérelmező sportszervezet átigazolási/kölcsönadási megállapodása, vagy a magyar sportszervezet nyilatkozata, hogy ilyen megállapodás nem jött létre;
  - a versenyengedély díjának befizetését igazoló számla másolata (a díjat az illetékes területi igazgatóságon lehet befizetni)
  - kivételes átigazolási esetén a kivételes átigazolásra való jogosultságot igazoló dokumentum.

- **hivatásos státuszból amatőr státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - kivételes átigazolási esetén a kivételes átigazolásra való jogosultságot igazoló dokumentum.

- **amatőr státuszból hivatásos státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - hivatásos labdarúgói munka- vagy megbízási szerződés másolata;

- a versenyengedély díjának befizetését igazoló számla másolata (a díjat az illetékes területi igazgatóságon lehet befizetni)
- megállapodás (a FIFA által megállapított, korosztályra vonatkozó) képzési és nevelési költségtérítésről, vagy a magyar sportszervezet nyilatkozata, hogy ilyen megállapodás nem jött létre;
- kivételes átigazolási esetén a kivételes átigazolásra való jogosultságot igazoló dokumentum.

- **amatőr státuszból amatőr státuszba igazoló labdarúgó esetén:**
  - kivételes átigazolási esetén a kivételes átigazolásra való jogosultságot igazoló dokumentum
  - amatőr státuszba történő átigazolások esetén figyelembe kell venni a működési költségtérítésre vonatkozó rendelkezéseket.

12. sz. melléklet

Nyilatkozat az 50-50 km-es szabályra

Statement on the use of the 50-50 km rule

Az 50-50 km-es szabályra vonatkozó nyilatkozatot akkor kell benyújtani a sportszervezet részéről, ha a labdarúgó az országhatártól kevesebb, mint 50 km-re él, és a sportszervezet, amelybe a labdarúgó igazolni kíván a szomszédos szövetségben, szintén 50 km-en belül található a közös határátkelőtől. A maximális távolság 100 km lehet a labdarúgó lakóhelye és a sportszervezet székhelye között.

The statement on the use of the 50-50 km rule must be submitted by the club, if the player lives no further than 50 km from a national border and the club with which the player wishes to be registered in the neighbouring association is also within 50 km of that border. The maximum distance between the player's domicile and the club's headquarters shall be 100 km.

A nyilatkozattal együtt a labdarúgó érvényes lakcímkártyáját vagy lakcímigazolát is be kell nyújtani.

The player's valid address card or proof of address must be submitted together with the statement.

Sportszervezet neve / *Name of the club*: .....

Székhelye / *Headquarter of the club*: .....

Labdarúgó neve / *Name of the Player*: .....

Születési hely, idő / *Place of birth, date of birth*: .....

Édesanyja születési neve / *Mother's bornname*: .....

Játékos jelenlegi, érvényes lakcíme / *Player's current valid address*: .....

.....

Jelen nyilatkozat aláírásával kijelentjük, hogy a labdarúgó nem tartózkodik életvitelszerűen Magyarországon, kizárólag az edzéseken és a mérkőzéseken vesz részt Magyarországon, ezért részére nem szükséges a tartózkodási engedély kiváltása.

By signing this statement we declare that the player does not live in Hungary, she / he only participates in the trainings and matches in Hungary, therefore it is not necessary to present her / his residence permit.

Kelt / *Date:* .....

…… ……..

Játékos aláírása — Játékos törvényes képviselőjének aláírása

Signature of the Player — *Signature of the Player's legal representative*

……

Sportszervezet aláírása, p.h.

Signature of the club

13. sz. melléklet

Kiskorúak nemzetközi átigazolásához, vagy nem magyar állampolgárságú kiskorúak első regisztrációjához szükséges benyújtandó dokumentumok listája

Dokumentumok az „a.) kivétel" alkalmazásához

„Amennyiben a játékos szülei nem labdarúgással összefüggő okból abba az országba költöznek, ahol a játékos új klubja található.":

- a játékos nemzetiségét/állampolgárságát bizonyító okirat (pl. személyi igazolvány vagy útlevél);
- a játékos eredeti születési anyakönyvi kivonata;
- a játékos lakcímigazolása;
- külföldi állampolgárságú játékos esetén a jogszerű magyarországi tartózkodást igazoló dokumentuma;
- a játékos szüleinek nemzetiségét/állampolgárságát bizonyító okirat (pl. személyi igazolvány vagy útlevél);
- a játékos szüleinek lakcímigazolása;
- külföldi állampolgárságú szülők esetén a jogszerű magyarországi tartózkodást igazoló dokumentumok;
- a játékos szüleinek (legalább az egyik szülőé) 6 hónapnál nem régebbi munkaszerződése vagy munkáltatói igazolása (mely tartalmazza a munkáltató adatait, a szülő nevét, munkakörét, munkaviszonyának kezdetét, a munkaviszony típusát – határozott vagy határozatlan idejű –, illetve a munkabért);
- amennyiben a szülők vállalkozásból tartják fenn magukat, az erről szóló nyilatkozat és a hiteles cégkivonat (amelyből egyértelműen kiderül a vállalkozás jellege (társas vagy egyéni vállalkozás), tevékenységi köre és a szülők szerepe a vállalkozásban).
- amennyiben a szülők nem élnek együtt, az erről szóló nyilatkozat attól a féltől, akire a labdarúgó felügyeleti joga tartozik.

Amennyiben a játékost hivatásos státuszban kívánja a klub alkalmazni, a fentieken túl:

- a játékos munka- vagy megbízási szerződése.

Dokumentumok a „b.) kivétel" alkalmazásához

„Amennyiben a 16 és 18 év közötti életkorú játékos átigazolása az Európai Unió (EU) vagy Európai Gazdasági Térség (EGT / EEA) államainak területén belül történik meg, és az akadémia, ahol játszani kíván rendelkezik NBI-es felnőtt csapattal":

- a játékos nemzetiségét/állampolgárságát bizonyító okirat (pl. személyi igazolvány vagy útlevél);
- a játékos eredeti születési anyakönyvi kivonata;
- a játékos szállására/felügyeletére vonatkozó igazolás (mely tartalmazza: a játékos pontos címét, a szállásának típusát, a felügyeletével megbízott személy nevét, címét, valamint a kapcsolat típusát a játékos és a felügyelettel megbízott személy között);
- a játékos érvényes iskolalátogatási igazolása;
- a játékos akadémiai (iskolai) képzésére vonatkozó igazolás (ideértve a játékos pontos heti órarendjét, a tanórák megnevezésével és a heti összes óraszám feltüntetésével, amelyet az iskola által kiadott, aláírással, pecséttel ellátott igazolás tartalmaz, melyen fel vannak továbbá tüntetve, a képzés adatai: képzés megnevezése és a megszerezhető végzettség megnevezése (például: érettségi), illetve annak valamely FIFA nyelvre történő fordítása bizonyít);
- a játékos labdarúgó képzésére vonatkozó igazolás, amely tartalmazza a részletes heti edzéstervet (hányszor van edzés, mettől meddig stb.) és az időtartamot, amely alatt a sportszervezet a játékos képzését ezen feltételekkel biztosítja, továbbá a csapat megnevezését, ahol a labdarúgó szerepelni fog (például: U17) és a heti összes edzésszám feltüntetése;

- a szülői hozzájáruló nyilatkozat, melyben a szülők kijelentik, hogy hozzájárulnak ahhoz, hogy a labdarúgó az adott akadémián folytassa a tanulmányait és a labdrúgó pályafutását (a játékos és mindkét szülő teljes nevével, aláírásával ellátva).

Amennyiben a játékost hivatásos státuszban kívánja a klub alkalmazni, a fentieken túl:

- a játékos munka- vagy megbízási szerződése.

Dokumentumok a „c.) kivétel" alkalmazásához

„A játékos maximum 50 km távolságra lakik az országhatártól (attól a közös hivatalos határátkelőtől, ahol az országba ki- és belép), és a sportszervezet –amelyben játszani kíván –, szintén maximum 50 km távolságra található a szomszédos ország szövetségének területén. A játékos lakhelye és a klub közötti maximális távolság így 100 km lehet.":

- a játékos nemzetiségét/állampolgárságát bizonyító okirat (pl. személyi igazolvány vagy útlevél vagy kártyaformátumú vezetői engedély);
- a játékos eredeti születési anyakönyvi kivonata;
- a játékos külföldi lakcímigazolása;
- NYIÁSZ 11. sz. melléklete;
- az átadó szövetség hozzájárulása és visszaigazolása az 50-50 km-es szabályra vonatkozóan (MLSZ feladata).

Amennyiben a játékost hivatásos státuszban kívánja a klub alkalmazni, a fentieken túl:

- a játékos munka- vagy megbízási szerződése.

Dokumentumok a „jogi precedens" kivétel alkalmazásához

„Amennyiben a nem magyar állampolgárságú labdarúgó legalább 5 éve Magyarországon él, és ezt dokumentumokkal bizonyítani tudja, és életében először kerül leigazolásra":

- a játékos nemzetiségét/állampolgárságát bizonyító okirat (pl. személyi igazolvány vagy útlevél vagy kártyaformátumú vezetői engedély);
- a játékos eredeti születési anyakönyvi kivonata;
- a játékos lakcímigazolása;
- érvényes iskolalátogatási igazolás;
- bizonyító okirat arra vonatkozóan, hogy a játékos 5 éve Magyarországon él.

Amennyiben a játékost hivatásos státuszban kívánja a klub alkalmazni, a fentieken túl:

- játékos munka- vagy megbízási szerződése.

Dokumentumok a „cserediák" kivétel esetében

„Amennyiben a játékos a szülei nélkül cserediák program keretében, tanulmányai miatt átmeneti jelleggel tartózkodik az adott országban, és ezt a megfelelő dokumentumokkal igazolni is tudja.":

- a játékos nemzetiségét/állampolgárságát bizonyító okirat (pl. személyi igazolvány vagy útlevél);
- a játékos eredeti születési anyakönyvi kivonata;
- a játékos szüleinek állampolgárságát bizonyító okirat (pl. személyi igazolvány vagy útlevél);
- a cserediák-program jelentkezéssel kapcsolatos dokumentumok;
- a játékos iskolai képzésére vonatkozó dokumentumok;
- a játékos eredeti iskolájának hozzájáruló nyilatkozata;
- a játékos szállására/felügyeletére vonatkozó igazolás;
- a játékos státuszára vonatkozó nyilatkozat (amatőr/hivatásos) és az új sportszervezeténél töltött időről szóló nyilatkozat;
- a hozzájáruló nyilatkozat a játékos befogadó szülőktől;
- a hozzájáruló nyilatkozat a játékos szüleitől;
- a játékos visszatérésére vonatkozó dokumentum.

Dokumentumok a „szülei nélkül költöző menekült" kivétel esetében

„A játékos humanitárius okok miatt költözik új országba a szülei nélkül és nem várható visszatérése a hazájába.”: Abban az esetben alkalmazható, amennyiben a játékos a családja nélkül egy másik országba költözik azért, mert az anyaországában nem tudja garantálni emberi méltósága vagy biztonsága sértetlenségét.

- a játékos nemzetiségét/állampolgárságát bizonyító okirat (pl. személyi igazolvány vagy útlevél);
- a játékos eredeti születési anyakönyvi kivonata;
- a játékos lakcímigazolása;
- a játékos menekült státuszát bizonyító okirat;
- a játékos felügyeletére vonatkozó dokumentumok;
- a nevelőszülők hozzájárulása a játékos új sportszervezeténél történő játékához;
- a játékos törvényes képviselőjének hozzájáruló nyilatkozata;
- a játékos szüleivel kapcsolatos információk;
- a játékos leendő státusza az új sportszervezeténél (amatőr/hivatásos);
- a játékos előző státusza az előző sportszervezeténél (csak átigazolás esetén feltöltendő dokumentum);
- a játékos munkaszerződése (csak hivatásos labdarúgók esetében szükséges).

14. sz. melléklet

Kettős versenyengedély kérelem

A labdarúgó azonosító száma:	**KETTŐS VERSENYENGEDÉLY KÉRŐ LAP** MAGYAR LABDARÚGÓ SZÖVETSÉG
Kérjük a kettős versenyengedély kiadását az alábbiak szerint:	
engedélyt kérő sportszervezet: *székhely:*	
átengedő sportszervezet: *székhely:*	
szakág:	**labdarúgás / futsal**

név:	*születéskori név:*
édesanyja születési neve:	*állampolgárság:*
születés helye:	*születés ideje:*

Megjegyzés:

A Labdarúgó kölcsönadás keretében van az átengedő sportszervezetnél?
(a megfelelőt kérjük aláhúzni)

igen / nem

Amennyiben igen, kérjük megadni a kölcsönadási időtartamot:

.....-.....

Az érvényes alap versenyengedélyének időtartama:

.....-.....

Kijelentjük, hogy a Magyar Labdarúgó Szövetség Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzatát ismerjük és rendelkezéseit elfogadjuk.

Kelt:

törvényes képviselő aláírása	labdarúgó aláírása	átadó sportszervezet aláírása, p.h.	átvevő sportszervezet aláírása, p.h.	kölcsönadó sportszervezet aláírása, p.h.

15. sz. melléklet
Versenyengedély kérelem

A versenyengedélyeket kizárólag a labdarúgók eredeti, írásos hozzájárulásával lehet igényelni. A Versenyengedély igénylő lapot (14. sz. melléklet) ki kell tölteni és alá kell írniuk a labdarúgóknak (kiskorú labdarúgó esetén a törvényes képviselő is) az adott bajnoki szezonra vonatkozólag.

A Versenyengedély igénylő lapot nem kell feltölteni a mindenkor hatályos ügyviteli rendszerbe a versenyengedély elektronikus úton való megigénylésekor, de a hiánytalanul kitöltött dokumentumot a sportszervezet köteles megőrizni legalább 5 évig és ezen időtartamon belül köteles bármikor az MLSZ rendelkezésére bocsátani, ha az MLSZ erre írásban felszólítja.

Amennyiben a sportszervezet az eredeti Versenyengedély igénylő lapot nem tudja az MLSZ felé bemutatni, a sportszervezettel szemben fegyelmi eljárás indítható.

A Versenyengedély igénylő lap kizárólag ebben a formában fogadható el, több oldal esetén is tartalmaznia kell a mellékletben meghatározott fejléceket.
A dokumentumot szakáganként kell kitölteni, aláírni.

VERSENYENGEDÉLY IGÉNYLŐ LAP
MAGYAR LABDARÚGÓ SZÖVETSÉG

Kérjük a versenyengedély kiadását az alábbiak szerint:

Kijelentjük, hogy a Magyar Labdarúgó Szövetség Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzatát ismerjük és rendelkezéseit elfogadjuk.

Versenyengedélyt igénylő sportszervezet pontos neve és székhelye:	
Szakág:	**labdarúgás**
Bajnoki szezon:	

Labdarúgók adatai

NÉV	REG. KÓD	SZÜLETÉSI DÁUM	TAJ SZÁM	ENGEDÉLY TÍPUSA	LABDARÚGÓ ALÁÍRÁSA	TÖRV. KÉPVISELŐ ALÁÍRÁSA	DÁTUM

Versenyengedélyt igénylő sportszervezet aláírása és pecsétje:

VERSENYENGEDÉLY IGÉNYLŐ LAP
MAGYAR LABDARÚGÓ SZÖVETSÉG

Kérjük a versenyengedély kiadását az alábbiak szerint:

Kijelentjük, hogy a Magyar Labdarúgó Szövetség Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzatát ismerjük és rendelkezéseit elfogadjuk.

Versenyengedélyt igénylő sportszervezet pontos neve és székhelye:	
Szakág:	**futsal**
Bajnoki szezon:	

Labdarúgók adatai

NÉV	REG. KÓD	SZÜLETÉSI DÁUM	TAJ SZÁM	ENGEDÉLY TÍPUSA	LABDARÚGÓ ALÁÍRÁSA	TÖRV. KÉPVISELŐ ALÁÍRÁSA	DÁTUM

Versenyengedélyt igénylő sportszervezet aláírása és pecsétje:

16. sz. melléklet
Kooperációs szerződés

Amely létrejött egyrészről:
a(z) ……...……
székhely: …..……..…….……..
Cg.: ……..
adószám: ……..
képviselő: …….…….……
a továbbiakban: Átadó sportszervezet
másrészről
a(z) ……...……
székhely: …..……..…….……..
Cg.: ……..
adószám: ……..
képviselő: …….…….……
a továbbiakban: Átvevő sportszervezet,

(a továbbiakban együtt: Szerződő Felek)

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint.

Jelen kooperációs szerződés keretében a Szerződő Felek kijelentik, hogy:
1) az Átadó sportszervezet a 20__/20__. bajnoki év NB I. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban indulási joggal rendelkezik.
2) az Átvevő sportszervezet a 20__/20__. bajnoki év NB II. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban indulási joggal rendelkezik.

Az Átadó sportszervezet vállalja, hogy az Átvevő sportszervezet részére térítésmentesen rendelkezésre bocsátja hivatásos szerződéssel rendelkező igazolt labdarúgóit, akik az alábbi mind a két feltételnek megfelelnek.

- az NB I. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban résztvevő sportszervezet által az MLSZ mindenkori hatályos informatikai rendszerben rögzített aktuális játékoskeretében szerepelnek;
- U21 és annál fiatalabb korosztályúak.

A Szerződő Felek megállapodnak, hogy a labdarúgókkal kapcsolatban felmerülő produktivitási, képzési kártalanítási és szolidaritási mechanizmussal kapcsolatos összegek kizárólag az Átadó sportszervezetet illetik meg.

Az érintett labdarúgók sportolói jogviszonya az Átadó sportszervezetnél változatlanul érvényben maradnak.

Egy bajnoki évben egy NB I. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezet és egy NB II. osztályú férfi felnőtt nagypályás bajnokságban szereplő sportszervezet csak egy érvényes kooperációs szerződéssel rendelkezhet. Kooperációs versenyengedélyt a 20__/20__. évi NB I. férfi felnőtt nagypályás labdarúgó bajnokságban résztvevő sportszervezet egyidőben maximum 5 fő, U21 és annál fiatalabb korosztályú hivatásos szerződéssel rendelkező igazolt labdarúgója részére válthat ki. A 20__/20__. évi NB II. férfi felnőtt nagypályás labdarúgó bajnokságban résztvevő sportszervezet a mérkőzéseire maximum 3 fő kooperációs versenyengedéllyel rendelkező labdarúgót nevezhet.

Jelen szerződést a két sportszervezetnek legkésőbb a 20__/20__. évi téli átigazolási időszak lejárata előtt kell megkötni és az MLSZ Versenyigazgatósága részére az Integrált Futball Alkalmazáson (IFA rendszer) keresztül kell eljuttatni. A szerződés felbontása csak közös megegyezéssel történhet. Jelen szerződés az aktuális bajnoki év utolsó napjáig érvényes.

Keltezés: ……..

.....	.....
Átadó sportszervezet	Átvevő sportszervezet

17. sz. melléklet

Kooperációs versenyengedély kérelem

A labdarúgó azonosító száma:	**KOOPERÁCIÓS VERSENYENGEDÉLY KÉRŐ LAP** MAGYAR LABDARÚGÓ SZÖVETSÉG
Kérjük a kooperációs versenyengedély kiadását az alábbiak szerint:	
engedélyt kérő sportszervezet: *székhely:*	
átengedő sportszervezet: *székhely:*	
szakág:	**labdarúgás**

név:	*születéskori név:*
édesanyja születési neve:	*állampolgárság:*
születés helye:	*születés ideje:*

Megjegyzés:

A Labdarúgó kölcsönadás keretében van az engedélyt kérő sportszervezetnél?
(a megfelelőt kérjük aláhúzni)

igen / nem

Amennyiben igen, kérjük megadni a kölcsönadási időtartamot: ……-……

Kijelentjük, hogy a Magyar Labdarúgó Szövetség Nyilvántartási, Igazolási és Átigazolási Szabályzatát ismerjük és rendelkezéseit elfogadjuk.

Kelt:

törvényes képviselő aláírása	labdarúgó aláírása	átadó sportszervezet aláírása, p.h.	átvevő sportszervezet aláírása, p.h.	kölcsönadó sportszervezet aláírása, p.h.